



Slovensko kmetijstvo in Evropa



CREDITANSTALT

Banka uspešnih

M. Sobota, Lendavska 11, tel.: 21 780

VESTNIK

Murska Sobota, 25. januarja 1996, leto XLVIII, št. 4, cena 150 SIT

Okrogla miza o vlogi lovstva
v načrtovanju s prekmurskim prostorom

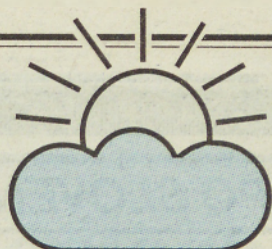
Skrbniki ali plenilci!

S pred leti sprejetim Zakonom o gozdovih se je oblikovanje lovsko-gojitvenih načrtov (kot dosedanje osnove za delovanje lovcev) preneslo na Zavod za gozdove, Zakon o lovstvu, ki bi do-
ločil položaj lovstva, pa zaradi političnih iger še vedno ni sprejet.

Črne gradnje na
pohodu

Zgradiš - plačaš - imaš

Ali je res bolje graditi na črno in nato zaprositi za legalizacijo, kakor pa obrati legalno pot s pridobivanjem lokacijske in druge dokumentacije?



VREME

Ob koncu tedna bo
oblačno s padavinami
- snegom in dežjem.

Vestnikov koledar
25. januar, četrtek, Pavel
26. januar, petek, Timotej
27. januar, sobota, Elica
28. januar, nedelja, Tomaž
29. januar, ponedeljek, Franček
30. januar, torek, Martine
31. januar, sredo, Vanja

Pregovor
Če Pavel Pozimec nebo
razjasni, letina dobra gotovo
sledi.

Beltinka iz Beltincev dobiva novega lastnika

Kupec prihaja iz Nemčije

Med tremi ponudniki je stečajni senat izbral
najboljše - odločil se je, da Beltinko proda

nemškemu kupcu, za katerega je podjetje že
doslej opravljalo dodelavne posle.

Bo manj brezposelnih?

Letosnje napovedi gospodar-
skih dogajanj v Sloveniji pravi-

loma ne upoštevajo dejstva, da
živimo v letu volitev. Zlasti v časo-

pisnih komentarjih mnogi napo-
vedovalci volitve sicer omenjajo
in opozarjajo, da utegne predvo-
lilno razpoloženje omajati do-
slednost in odločnost gospodar-
ske politike, vendar se dlje od
taksnih beznih opomb ne spu-
seajo. Ekonomska znanost pa o
vplivu volitev na ravnanje vlad
vseeno ve toliko, da bi njihov
vpliv lahko natančneje uposte-
vali.

Razkriški »bordel« ali koga moti Piccadilly

Namesto reševanja krajevnih problemov v
Krajevni skupnosti Razkrižje se nekateri raz-
kriški krajanji zatekajo po pomoč na Upravno
enoto v Ljutomer, pritiskajo na krajevnega

župnika ... Očitno ne morejo živeti brez diaspo-
re, in čeprav zadeva tokrat ni politična, jo neka-
teri ženejo do meja, ko stvari postanejo abotne.



Fotografija: Jurij Zauneker

Priljubljena znanka z radia in televizije ter Pomurka leta 1995
Smilja Baranja:

To, kar je najboljšše v nas, naj bo za prijatelja

Rodila sem se 1956. leta v zadnjem dnevu zna-
menja raka, zato imam najbrž tudi kaj lastnosti
naslednjega nebesnega znamenja - leva.

V teh dneh nam sever ni kaj prida prizanašal, kljub topli obleki nam je prišel do kosti, pa nič ne da, saj bo tako ali tako konec tedna verjetno že mimo. Vprašanje pa je, kako se bo končal uvod v predvolilni boj. Prvi odstavek tega boja smo doživeli kot študentski punt ali jogurtno-jajčno revolucijo, kot so jo poimenovali nekateri. Ne glede na politična ozadja, ki so za tem puntom, je kljub vsemu šlo za socialno upravičene zahteve, ki ji država preprosto ne more zaobiti, kajti realno gledano je ravno na področju visokega šolstva socialne pravice in s tem tudi socialni standard študentov najbolj oklestila. Če so imeli konec šestdesetih in v začetku sedemdesetih socialno ogroženi študentje možnost najemanja dokaj ugodnih študentskih posojil, ki so bila z reformo študentskega sistema ukinjena, jim

Vzporedno s tem se je ali pa se bo reformirala pokojninska zakonodaja, ki naj bi nekoliko udarila po žepih upokojske populacije. Pri tej zgo-
dbi lahko sicer pritrujemo tako prizadeti kot tudi vladni strani. Toda problem je na neki način le sprožila oblast, ki je z upokojevanjem blažila so-
cialne pritiske brezposelnih in odvezovala prispe-
vkov v omenjeni sklad paradržavna ali pod-
državljena podjetja. Seveda imata obe zgodbi s svojo tragikomično podobo nekaj skupnega ravno s hišo, na katero so leteli jogurti in jajca in za ka-
tero sta oba segmenta populacije še kako pomem-
bna. Tako so gospodje iz palače le morali nekaj primakniti za študentsko prehrano, saj je bilo zgolj poziranje v njihovih vrstah premalo, ko pa sami sebi subvencionirajo roštilje v prenovljeni menzi

Še ga bodo pili!

je zatem država dajala socialne štipendije, ki so nekako pokrivale minimalne stroške preživetja v enem od univerzitetnih središč. V tranzicijskem času pa jim je vse to močno oklestila, še posebej so se znižale štipendije, ki pokrijejo v tem času študentu iz naših krajev do Ljubljane kakšno malenkost več kot prevozne stroške. K temu tako mimogrede še dodajmo omejitve vpisa na skorajda vseh visokošolskih ustanovah in uveljavitev izrednega, torej plačanega študija, denar pa spravlja univerza v svojo blagajno in na ta način rešuje eksistenco visokošolskih učiteljev. S tovrstnimi omejitvami je tako skoraj polovica študentov drugorazrednih državljanov, ki morajo plačevati svoje šolanje, čeprav se šolajo v državnih šolah. In če k temu dodamo še velik zaostanek pri preostalem delu socialne infrastrukture, potem je slika popolna.

in druge dobrote. Pri upokojevcih pa bomo vide-
li, če zakona ne podprejo, potem verjetno tudi sebi, upajmo, ne bodo podelili teh že tako razvitih odpravnin in pokojnin, če ga pa ne bodo izglaso-
vali, potem se pa pač pripravite na višjo stopnjo dohodnine, ki jo bo država porabila za odpravni-
ne in pokojnine »sveta modrecev«, ki bodo v galo-
pu naslednjih desetih mesecev omagali in popa-
dali s konja oblastne blaginje.

Ob tem pa je odprto vprašanje, ali bo oblasti v tem času uspelo doseči zavidljivo gospodarsko rast in povečanje števila zaposlenih, kot napoveduje eden od avtorjev v pričujoči številki, in s tem amortizirati sedaj negotovanje posameznih delov populacije, še posebno zdaj, ko so skorajda vse de-
lovno intenzivne panoge (»lohnarbelte«) na psu.
J. VOTEK

Vse poti vodijo v *Obtronik*

SUPER CENE!

Akcijska
prodaja

testenin
MLINOTEST
Ajdovščina

Maloprodajne cene z davkom

ŠPAGETI
BELLA BIONDA, 79,90 SIT kos
45, 500 g

POLŽKI
BELLA BIONDA, 79,90 SIT kos
26, 500 g



AKCIJSKA PRODAJA BO TRAJALA OD
25. januarja do 3. februarja

Testenine bodo na voljo v vseh naših prodajalnah s prehrabnenimi izdelki
Zasebni trgovci, gostinci, šole, vrtci ... Izkoristite ugoden
nakup v našem skladišču po veleprodajnih cenah!

PO SVETU

VESTNIK

Prek-murske študent(k)e sta (tudi) uspešno stopali (v Ljubljani in nato v vinski kleti pod Kalvarijo v Mariboru) Alenka Meolic iz Bakovec in Svetlana Luthar iz Puconec. Marjan HORVAT

Slovensko kmetijstvo in evropske integracije

Potreba po nacionalni strategiji in posebnem programu prilagajanja

Konec minulega tedna so predstavili ciljni raziskovalni program ZEMLJA.

Integracijskim procesom, ki so v Evropi pogosti, se v Sloveniji ne bomo mogli izogniti. Pravzaprav se jim niti ne želimo, saj bi bile v primeru, da bi ostali zunaj teh povezovanj, posledice za nas prejele kot dobre. Vključevanje Slovenije v Evropsko unijo postaja tako nujna, kdaj bo do tega prišlo, ostaja zaenkrat vprašanje, seveda pa se moramo na to že zdaj ustrezno pripravljati. Pri vključevanju Slovenije v evropske integracije bodo učinki na posamezne dejavnosti različne, z raziskovalnimi projekti pa naj bi dobili odgovore na nekatera vprašanja, predvsem pa pojasnili dileme, ki so tako v strokovni kot politični javnosti. Med prvimi, ki so se lotili tovrstnih projektov, so prav gotovo kmetijci, ki so konec minulega tedna že predstavili prvega od treh ciljnih raziskovalnih programov. Ciljni raziskovalni program ZEMLJA je plod sodelovanja dveh ministrstev, ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano ter ministrstva za znanost in tehnologijo, ki sta izvedbo raziskovalnega programa zaupali Oddelku za zootehniko ljubljanske Biotehniške fakultete, Kmetijskemu inštitutu Slovenije in Inštitutu za ekonomska raziskovanja. Raziskovalnemu programu ZEMLJA bosta sledila še programa GOZD in HRANA.

Izziv za slovensko kmetijstvo

Kot je v uvodni predstavi poudaril dr. Emil Erjavec, nosilec in glavni koordinator dela pri tem projektu, ki je interdisciplinaren, so ključni cilji v sprem-

slovensko kmetijstvo in hkrati zanj tudi velik izziv. Z vključevanjem v Evropsko unijo bo namreč slovensko kmetijstvo trčilo ob kmetijstvo, ki je učinkovitejše v pridelavi, predelavi in tržni organiziranosti, hkrati pa tudi zaščiteno pred svetovno konkurenco z ustrezno zaščitno kmetijsko politiko. Čeprav ostajajo ob presoji učinkov vključevanja v te integracijske procese številne neznanke, pa analitično raziskovalno delo lahko navkljub vsemu veliko prispeva k racionalnejšemu sprejemanju tako gospodarskih kot političnih odločitev in prav to so tudi cilji tega projekta.

Po uvodni predstavitvi projekta ter opredelitvi ključnih vprašanj prilagajanja kmetijstva in kmetijske politike, so v posebnem poglavju predstavljene proizvodne in ekonomske značilnosti slovenskega kmetijstva ter njegova primerjava z Evropsko unijo, pripravljene so analize posameznih kmetijskih trgov in prve ocene učinkov vstopa Slovenije v Evropsko unijo, v sklep-

nem delu pa so predstavljeni še scenariji vstopa Slovenije v Evropsko unijo in priporočila kmetijski politiki.

Različnost in podobnost

Primerjava slovenskega kmetijstva s kmetijstvom Evropske unije kaže v povprečju na precejšnje razlike, vendar so na nekaterih področjih možne primerjave s posameznimi državami Evropske unije. Za primerjavo zapišimo, da predstavlja kmečko gospodarstvo v Sloveniji večji delež, kot je povprečje v Evropski uniji. Še vedno pa so štiri države, kjer je ta delež večji od slovenskega. Po bruto domačem proizvodu na prebivalca zaostajamo za vsemi državami unije pa tudi velikostna in socialna struktura slovenskih kmetij je manj ugodna od povprečja teh držav.

Primerjava kmetijske politike kaže, da ni bistvenih razlik med kmetijsko politiko Evropske unije in slovensko kmetijsko razvojno strategijo, je pa dejstvo, da z vstopom v Evropsko unijo samostojne kmetijske politike državi ravni ni več. S tem ko se odpove izvajanju samostojne kmetijske politike, seveda pridobi možnosti za dodatno podporo iz proračuna unije za strukturne spremembe in razvoj podeželja. Seveda je pomembno, kako v pogajanjih o pristopu uveljavi specifičnosti svoje pridelave.

Za kmetijce so ob vstopanju v evropske integracije posebej pomembne cene, rezultati, ki so jih dobili na osnovi te raziskovalne naloge, pa kažejo, da tudi to področje za nekatere najpomembnejše kmetijske proizvode ni najbolj kritično. Cene je sicer težko primerjati, vendar je iz dobljenih rezultatov mogoče razbrati, da so pri večini kmetijskih pridelkov v Sloveniji odkupne cene nižje kot v Evropski uniji, podatki za obdobje 1985-94 pa kažejo, da te cene v Sloveniji padajo hitreje kot v Evropski uniji. Pri nas so v tem obdobju padle za 37,6 odstotka, v EU pa za 24 odstotkov. Intervencionizem v kmetijstvu je tako pri nas kot v uniji, vendar je raven pomoči pri nas bistveno nižja.

Za vstop so potrebne priprave

Z vstopom v Evropsko unijo slovensko kmetijstvo tako ne bi smelo biti deležno večjih negativnih učinkov, gledano seveda v celoti, je pa dejstvo, da bodo prizadeta posamezna področja. Vstop bi torej različno vplival na posamezne kmetijske kulture, praviloma bi se izboljšal pri tistih, kjer je zdaj slab, in obratno. V kmetijstvu v celoti bi se ekonomski položaj izboljšal, prilagoditev kmetijski politiki Evropske unije pa bi seveda terjala podvojitev proračunskih sredstev za potrebe kmetijstva. Bi se pa to povečanje v glavnem v celoti pokrilo iz sredstev Evropske unije.

Kljub dokaj ugodnim ocenam pa bi vstop Evropsko unijo lahko pomenil za slovensko kmetijstvo in podeželje preveliko avanturo z usodnimi posledicami, če na to ne bo ustrezno pripravljeno. In prav zato sta potrebna nacionalna strategija prilagajanja bodočemu članstvu v uniji ter sprejem posebnega programa prilagajanja. Kot pravi dr. Emil Erjavec, »prilagoditvi Evropski uniji ne more biti skrivno poslanstvo nekaterih, saj je to preveč odločilno vprašanje za razvoj kmetijstva in podeželja. Uspešno EU-prilaganje je lahko le nacionalni program, za katerega je potrebno doseči nacionalni konsenz za postavitev strategije, pridobitev sredstev in izvajanje programov.«

LUDVIK KOVAČ

Seja vlade

Pregled odločb o državljanstvu

Delovna skupina bo analizirala denacionalizacijske postopke - Gospodarsko sodelovanje z Bosno in Hercegovino - S skupnimi močmi proti pranju denarja

Slovenska vlada je na svoji zadnji seji obravnavala realizacijo sklepov državnega zbora, ki je lani decembra sprejel in zahteval analizo uresničevanja zakona o začasnem delnem zadrževanju vračanja premoženja. Vlada je imenovala medresorsko delovno skupino, ki bo pripravila izhodišča za izvedbo analize vseh vprašanj v zvezi z denacionalizacijskim postopkom. Na osnovi tega bodo ugotovili, ali so potrebne kakšne zakonske spremembe oz. bodo to osnove za zakon, s katerim bi določili osnove in merila za revizijski zakon. Ministrstvo za notranje zadeve pa bo do 30. junija opravilo pregled vseh izdanih odločb o državljanstvu in bo ugotavljalo morebitne nepravilnosti. Pregledavale se bodo odločbe predvsem tistih, ki so dobili državljanstvo po členu 63, torej da so bili jugoslovanski državljani, zato so lahko postali tudi slovenski in s tem upravičenci v denacionalizacijskih postopkih.

Vlada je govorila tudi o odnosih z Bosno in Hercegovino, in to predvsem o gospodarskem sodelovanju. Vse naloge v zvezi s tem je prevzelo ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj. Po besedah predstavnika vlade Boruta Šukljeta obstajajo realne možnosti, da bi Slovenija obiskovala Ifor v Bosni; tudi zato bo naša posebna delegacija prihodnji mesec odpotovala v Sarajevo. V delegaciji bodo tudi predstavniki Gospodarske zbornice in podjetij, ki so zainteresirani za konkretno sodelovanje.

Vlada je sprejela uredbo o izvajanju tržškega sporazuma o maloobrobnem prometu. S to uredbo se določa način in postopek omejitve uvoza posameznih količin blaga. Vlada je sprejela predlog zakona o poročanju države za 936 milijonov tolarjev posojil za Slovenske železnice, najetih pri Evropski investicijski banki in Evropski banki za obnovo in razvoj v letih 1993 in 1994. Vlada je začela tudi s postopkom za včlanitev v mednarodno telo, ki pomaga državam pri ukrepih proti pranju denarja.

Marjan HORVAT

Kritično pri tekstilih, usnjarijih in kovinarjih Smo pred stavko?

Da položaj v tekstilni, usnjarski, kovinski in elektroindustriji ni rožnat, že nekaj časa resno opozarjajo v sindikatih teh dejavnosti. Znano je, da sta tekstilna in usnjarska industrija delovno intenzivni panogi, ki ju visoka cena delovne sile in visoki socialni prispevki postavljajo v zelo neugoden položaj, poleg tega pa nista deležni konjunkturalne svetovnih trgov. Hkrati ju pestijo težave zaradi neugodnega tečaja valut, uvoza tujih izdelkov in podobno. Zato tekstilci in usnjariji zahtevajo obljubljene subvencije, ki so v znesku 1,7 milijarde tolarjev nepričakovano izpadle iz predloga letošnjega proračuna. Hkrati so se nadejali, da bo vlada kot prednostno obravnavala njihove predloge o kratkoročnih in dolgoročnih ukrepih za sanacijo gospodarskega položaja v obeh panogah.

Dramatični poziv sindikatov, da bo letos zaradi zaostrovanja položaja v obeh omenjenih panogah dejavnosti odpuščeni več kot 30 tisoč delavcev, je dovolj zgovoren. Spriči nevzdržnih razmer sindikat napoveduje, da bo ob nadaljnji neodzivnosti in pasivnosti vlade in državnega zbora prisiljen uporabiti vsa razpoložljiva sindikalna sredstva, vključno s splošno stavko v panogah in z zaporami cest.

Kot je slišati, so se v posameznih ministrstvih, zlasti za gospodarske dejavnosti in za ekonomske odnose in razvoj, že odzvali na zahteve sindikatov, saj pripravljajo vrsto ukrepov, ki naj bi tekstilno in usnjarsko dejavnost potegnili iz slepe ulice.

S podrobnejšo analizo stroškov, združevanjem potencialov in poslovnih funkcij, ustanovitvijo centra za modo in menedžment, pospešitvijo lastnjenja, z združevanje raziskav, zbiranjem finančnih virov in promocijami na tujih trgih naj bi v prihodnje nekoliko omilili trenutne razmere. Od kratkoročnih ukrepov pa velja omeniti predlog, po katerem naj bi uveljavili selektivni pristop pri znižanju stopnje socialnih prispevkov s 44,7 na 38 odstotkov bruto plač. Dogovarjajo pa se tudi o možnostih za spremembo zakona o poročitvah in pomoči pri problemu odvzetega premoženja v nekdanji Jugoslaviji. Ker predlagana taksa na uvoz končnih tekstilnih izdelkov in obutve v višini osmih odstotkov očitno ne bo možna, se bolj zavzemajo za različne oblike necarinske zaštite pred nelegalno konkurenco. Potekajo pa tudi dogovori o spremembah pravilnika Slovenske izvozne družbe, da bi lahko v večji meri financirala izvoz blaga široke porabe.

Tudi kovinarji so se znašli v slepi ulici. Problem panoge ni v tem, da bi delavci obdržali tako raven pravic, kot jo imajo zdaj. Zato se ne morejo strinjati s predlaganimi spremembami zakonodaje, ki te pravice drastično zmanjšujejo. V tem sindikatu pa bodo zbirali tudi podpise za sprejem zakona o vračanju premoženja družbenega standarda delavcem in sindikatu. Zanje je namreč sporno, da določeni akterji odvzemajo delavcem in sindikatu objekte družbenega standarda, ki so bili zgrajeni s sredstvi iz skladov skupne porabe, in sicer na račun manj izplačanih ali celo neizplačanih regresov za letni dopust, iz sindikalne članarine in s sobotnim prostovoljnim delom.

MILAN JERŠE



Ustanovili mestno podružnico SLS

V nedeljo dopoldne je bil v Murski Soboti ustanovni občni zbor mestne podružnice Slovenske ljudske stranke. Med gosti je bila tudi podpredsednica SLS Katarina Smerkolj. Zbranim v prostorih Društvene prehrane je v uvodoma zajrgala in zapela glasbena skupina iz Črnelavec.

Predsednik iniciativnega odbora dr. Stefan Ščap je poudaril, da so svetniki iz vrst SLS v vseh odborih in komisijah Mestne občine Murska Sobota. S svojim konstruktivnim delom naj bi priporočili k zagotovitvi denarja za potrebe kmetijstva in za izboljšanje razmer za podjetnike in obrtnike. Prav tako so ustrezno pozornost namenili delavcem, upokojevcem in drugim slojem prebivalstva. Njihov nadaljnji cilj je še naprej aktivno sodelovati pri oblikovanju mestne politike. Po besedah Katarine Smerkolj pa je SLS vedno bolj prepoznavna na različnih ravneh, pri čemer je spodarke, kmečke in ženske govorice, katerim se pridružujeta še mladinska in upokojska zveza.

Ob tej priložnosti je dala pobudo za ustanovitev ženske zveze v Murski Soboti.

V nadaljevanju sestanka je podpredsednik SLS Evgen Sapač je opravičil odsotnost predsednika Marjana Podobnika, nato pa je poudaril, da je poglobilni cilj stranke, priti na oblast. To je podkrepil z nenehnim širjenjem stranke ter slovenstvom in krščanskim etosom, ki sta osrednji vrednoti njihovega delovanja. Po njegovem z osvojitvijo oblasti ne bodo dovolili nadaljnjega nazadovanja kmetijstva. Jože Tivadar, predsednik beltske podružnice, je govoril predvsem o dobrih strankarskih izkušnjah in o tem, da imajo kmečko in gospodarsko zvezo, ki tvori upravni odbor stranke. V prihodnje pa želijo ustanoviti še

vaške odbore, ki naj bi sooblikovali politiko vodstva občinske podružnice. Da bi razbili centralizem na državni ravni v Ljubljani, se je zavzel za čimveč predstavnikov s podeželja. Precej kritičen je bil Franc Horvat s Tišine, čeprav je menil, da je SLS najboljše organizirana prav na soboškem območju, kjer si želijo pridobiti čimveč novih članov, saj bo s tem stranka pridobila veljavo. Glede propada Mesne industrije in Panonke, kjer ne gre prezreti velikega deleža kmetov, pa je dejal, da so za tako stanje krive tudi banke, ki niso hotele prevzeti vseh posojil in terjatev. Jože Farkaš iz Rakičana pa je izrazil nezadovoljstvo zaradi slabega odnosa države, ki je zaščitila sebe, in opozoril, da je ravninski kmet v primerjavi z gorskim zapostavljen.

Na koncu ustanovnega zbora so opravili še volitve organov mestne podružnice SLS. Predsednik je postal dr. Stefan Ščap, podpredsedniki pa Anton Inhof, Stefan Kuhar in Jože Mcolic. Slednji je tudi predsednik upravnega odbora, medtem ko bo nadzorni odbor vodil Jože Farkaš.

MILAN JERŠE

Stečaj velikopolanske Industrije konfekcije Delavski svet odstavil direktorja in predlagal stečaj

Delavski svet Industrije konfekcije Velika Polana je naredil za usodo podjetja dve odločilni potezi: na svoji seji, 17. novembra, je izrekel popolni suspenz direktorju Jožetu Neradu, nato pa je predlagal še stečaj podjetja. Predlog za stečaj je bil dan 11. januarja, sodišče pa je že 16. januarja za podjetje tudi uvedlo stečajni postopek ter imenovalo stečajnega upravitelja dr. Štefana Ščapa. Pred imenovanjem stečajnega upravitelja je bil govor tudi o tem, da bi stečaj podjetja prevzel Franc Györfi.

Stečajni postopek je bil torej uveden v zelo kratkem času od dneva vložitve predloga zanj, tako da v velikopolanskem podjetju delavski svet, sindikat in novi začasni direktor Jože Zagorc niso uspeli izpeljati načrtovane tiskovne konference. Opravili naj bi jo konec prejšnjega tedna, na njej pa bi najbrž pojasnili razmere v podjetju in spregovorili o razlogih, ki so jih pripeljali do takšnih odločitev. Zato sedaj ti ostajajo za javnost in uradno neizrečeni.

Jože Nerač, ki so ga delavci odstavili z mesta direktorja ter zoper njega uvedli disciplinski postopek, v svojem dopisu Občini Črenšovci navaja naslednja dejstva: v podjetju so v času njegovega vodenja podjetja redno izplačevali plače z zamikom, ki pa je nastal že pred njegovim prihodom na to delovno mesto. Zgradili so likalnico vredno okoli 25 milijonov tolarjev, ki je bila nujno potrebna za novi program šivanja ženske konfekcije. Ta program so namreč uvedli potem, ko so izgubili naročila za šivanje delovnih oblek. Kot problem v podjetju navaja delovno disciplino. Zaradi nekakovnega dela in neizpolnitve rokov so izgubili pomemben posel z nemško firmo Hirsch.

Sicer pa bodo o finančnem in materialnem poslovanju v podjetju svoje povedali tudi revizorji Agencije za plačilni promet, ki so prišli v podjetje na predlog črenšovske občine. Slednja bo namreč v stečajnem postopku uveljavljala tudi svojo terjatev v vrednosti 2,5 milijona tolarjev. Občinski svet je namreč o problemih v polanskem podjetju večkrat razpravljal in nekajkrat pomagal z denarjem.

Kadar je beseda o nadaljnji usodi podjetja v stečaju ter njegovi dejavnosti, jo je treba navezati z vprašanjem upnikov in upniških terjatev. Nepomembna tudi ni vloga stečajnega upravitelja ali njegova dosedanja uspešnost v stečajnih postopkih, ki jih je vodil, ter seveda možnost za prodajo premoženja podjetja in ohranitev dejavnosti. Po nekaterih informacijah lahko napovedujemo, da bodo terjatve težke več kot 100 milijonov tolarjev, kar je za dve tretjini več od vrednosti podjetja. Med upniki bo največja murskosoboška enota SKB banke. Odstavljeni direktor je namreč zaradi ugodnejših posojilnih pogojev nanjo prenesel posojila, ki jih je podjetje imelo pri LB Pomurški banki, SKB banka pa mu je tudi odobrila posojilo za dokončanje investicije.

M. H.

Borza lani in letos

Delnice Kolinske naprodaj

»Kljub težavam trga kapitala v Sloveniji, ki so bile nekaj časa povezane z intervencijami Banke Slovenije na trg vrednostnih papirjev, kar se je poznalo na trgu dolgoročnih vrednostnih papirjev, je bilo lansko leto kar uspešno,« je svoj nastop pred novinarji začel direktor Ljubljanske borze Draško Veselinovič.

Ljubljanska borza je namreč v začetku leta opravila reorganizacijo organiziranega trga vrednostnih papirjev, saj je z delom začel zunajborzni trg OTC oziroma neformalni organizirani oziroma odprti trg C. Namenjen je za javne in prosto prenosljive papirje, katerih izdajatelj ne bodo izpolnili pogojev za kotacijo na borzi. Segmentacija trga vrednostnih papirjev je priprava na čas, ko se bo začelo obsežno trgovanje z delnicami iz procesa lastninjenja podjetij.

Drugi borzni projekt, izpeljan v lanskem letu in končan v začetku tega, je sodelovanje pri ustanavljanju klirniško depotne družbe in postavljanje temeljev dematerializacije vrednostnih papirjev. V začetku leta so tako sprejeli prve tri dematerializirane vrednostne papirje, in sicer dve obveznici Abanke in Sklada za razvoj ter delnice Kolinske.

Uvedeno devizno trgovanje je lanskoletni projekt, namenjen

bankam, ki lahko devizno poslujejo. Vanj je vključenih devet bank. Bankam je namenjeno tudi medbančno depozitno ali denarno trgovanje.

Terminsko poslovanje, ki je dobilo po številnih pravnih zapletih epilog v ustanovitvi Terminske borze, d. o. o., torej samostojne pravne osebe, je prav tako lanski projekt borze.

Borza je organizirala tudi številna izobraževanja, za mednarodno priznanje pa si štejejo organizacijo evropske konference Evropskega združenja borz vrednostnih papirjev.

Obseg prometa, opravljen prek borznega informacijskega sistema, je bil 88 milijard tolarjev ali 62 milijard na borznem trgu A in B. Bolj kot vrednost prometa je morda zanimiva njegova struktura. Sredi lanskega leta je promet z vrednostnimi papirji močno upadel, povečal pa se je spet v zadnjem trimesečju. Zanimivo je, da se je ob koncu

leta povečal promet z delnicami. Če velja, da promet z delnicami v lanskem letu predstavlja le 50 odstotkov, je bil ta delež v decembru že 75 odstotkov vsega

vložili v obveznice, saj gre za varne, netvegane vrednostne papirje.

Ljubljanska borza namreč tudi v tem letu nadaljevati s

Ljubljanska borza odpira svoja vrata z organizacijo informativnih dnevnov. Prvi informativni dan bo 26. januarja in potem vsak zadnji petek v mesecu.

Informativni dnevi bodo dopolnilo govorilnim uram, ki jih imajo na borzi vsak petek. Informativni dnevi so namenjeni vsem, ki želijo spoznati borzo, njeno organizacijo, poslovanje ter trgovanje z vrednostnimi papirji prek borznega informacijskega sistema. Informativni dnevi bodo najbrž bolj obiskani takrat, ko bo na trga več delnic od lastninskega preoblikovanja podjetij.

prometa. Proti koncu leta je torej upadel promet s kratkoročnimi vrednostnimi papirji, ki jih je izdala Banka Slovenije. Na borzo pa so spet sprejeli nov kratkoročni vrednostni papir četrte izdaje blagajniških zapisov Banke Slovenije. Lani je bilo največ prometa z delnicami Dadasa (24,3) ter SKB-ja (22 odstotkov). Nasploh bi po tem, kar se je lani dogajalo na borzi, lahko rekli, da so dobro nalagali tisti, ki so denar

pitvijo svoje vloge v finančnem sistemu države. Delnice lastninskega preoblikovanja kljub prvim lastovkam letos najbrž še ne bodo zaznamovale trgovanja z vrednostnimi papirji, čeprav se v obsevu borze izogiba kakršnim napovedim. Promet pa se zniža povečati s tako imenovanimi dolžniškimi instrumenti, na primer z izdanimi sanacijskimi obveznicami bank ali morda še s sanacijskimi obveznicami obškodniškega sklada. Dolžniški načini financiranja se torej še dalje bolj selijo iz podjetniškega v državne vode. Borzni utrip pa bo odvisen tudi od nekaterih konskih rešitev, tako sta v pripravi zakon o dematerializaciji in trg vrednostnih papirjev, na parlamentarnih klopeh pa je zakon o prevzemih. Vso to zakonodajo pa bo moral dopolniti tudi zakon o finančnem poslovanju s tujino. Tujci bi s svojim vstopom na trg vrednostnih papirjev lahko le koristili, je mnenje direktorja borze Draška Veselinoviča, povečala bi se namreč likvidnost trga, storjen bi bil tudi korak k internacionalizaciji Slovenije.

MAJDA HORVAT

Kolinska je torej tista prva lastovka, ki je z delnicami iz lastninskega preoblikovanja podjetja prišla na borzo, po njej pa vendar še ne moremo napovedati pomladi ali borznega trgovanja z lastninskimi delnicami. Toda prihod Kolinske na borzo je razkril nekaterim že znano resnico: svoje certifikate bodo najhitreje spremenili v denar tisti, ki so jih vložili prek javne prodaje v dobra podjetja. Kajti najbolj zamrznjene so in bodo še nekaj časa delnice, pridobljene iz interne razdelitve in notranjega odkupa. Z njimi se še ne trguje, kajti trg delnic iz notranjega odkupa je lahko interni, odprt ali javen pa lahko postane, ko je notranji odkup končan, in

če so delnice prosto prenosljive. Kolinska je iz dobička za leto '93 in '94 izplačala 82,66 tolarja bruto na delnico, in to avgusta lani. Njen dobiček v prvi polovici lanskega leta je znašal 330 milijonov tolarjev, vrednost delnice na borzi pa se giblje od 970 do 1000 tolarjev, na borzi pa seveda ne kotirajo delnice Kolinske iz notranjega odkupa in interne razdelitve.

Tako lahko sedaj tisti, ki so svoj certifikat v vrednosti 300 tisoč tolarjev v javni prodaji zamenjali za delnice Kolinske, računajo s tem, da jih lahko prodajo in tako iztržijo okrog 300 tisočakov.

V Pomurskih mlekarnah lansko poslovno leto uspešnejše od predlanskega

Manjši odkup in večja proizvodnja

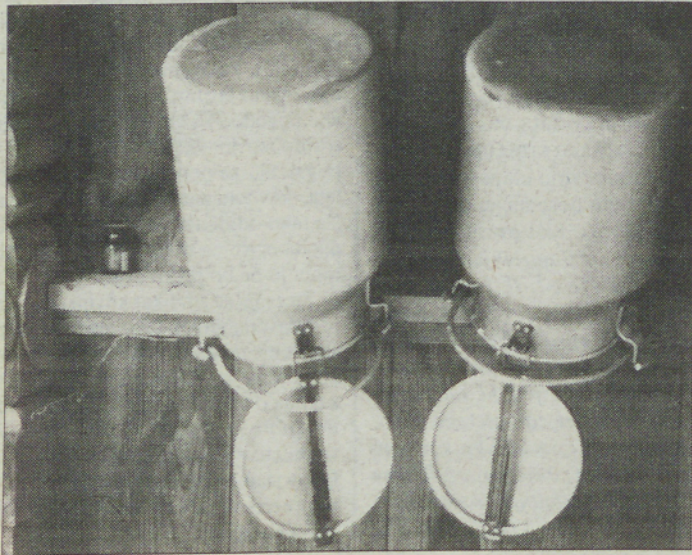
S prestrukturiranjem proizvodnje so povsem spremenili paleto svojih izdelkov

Medtem ko se slovenska mlekarstva industrija še vedno otepa s presežki mleka, za Pomurske mlekarnice takšna ugotovitev ne velja. V letu 1995 so v vsej Sloveniji odkupili za okoli 4 odstotke več mleka kot leto pred tem, prekmurški kmetje pa so v soboško mlekarstvo oddali za 3 odstotke manj mleka. Celotni slovenski odkup je tako lani znašal nekaj manj kot 390 milijonov litrov, Pomurske mlekarnice pa so odkupile 34 milijonov litrov mleka. Kljub manjšemu odkupu pa so soboški mlekarji v lanskem letu obseg predelave povečali za 6 odstotkov, saj so skupaj predelali 41 milijonov litrov mleka. Del od teh količin uslužnostno, preostalo pa so od slovenskih mlekarn, ki se ubadajo s presežki, odkupili za lastne potrebe.

Izvoz

ponovno zanimiv

Kot zatrjuje mag. Ivo Rotdajč, direktor Pomurskih mlekarn, so najtežji časi zanje mimo, skrbi, da ne bi mogli odkupiti vsega ponujenega mleka, pa so zaenkrat odveč. V izvozu se jim ponujajo nove možnosti, tem pa se ne odpovedujejo, saj je tudi prodaja na tujih trgih zanimiva in z izvoznimi spodbudami, ki jih zagotavlja država, pokrijejo vse stroške. Nasploh je usmeritev v izvoz ena od prednostnih nalog, in če so leta 1990 izvozili le za 290 tisoč dolarjev mleka in mlečnih izdelkov, so lani z izvozom ustvarili



že 2,5 milijona dolarjev prihodkov. Na tujih trgih zavzema največji delež prodaja v Makedoniji, v zadnjem času pa se odpira tudi tržišče Bosne in Hercegovine. Zasluge za to, da s prodajo izdelkov v Pomurskih mlekarnah nimajo večjih težav, je pripisati predvsem prestrukturiranju proizvodnje v zadnjih letih.

Če so še leta 1990 75 odstotkov mleka predelali v mlečni prah in 20 odstotkov v maslo, je sestava njihove proizvodnje zdaj bistveno drugačna. Trajni mlečni program predstavlja zdaj že 60 odstotkov celotne proizvodnje, v mlečni prah predelajo 20 odstotkov in v maslo le 10 odstotkov

prevzetega mleka, desetino proizvodnje pa predstavljajo drugi mlečni izdelki. Tudi v domači prodaji se povečuje delež trajnega programa. Leta 1992 je ta predstavljala le 5-odstotni delež v celotni domači prodaji, lani pa je trajni program predstavljal že 35-odstotni delež.

S svojimi izdelki iz trajnega programa so prisotni na celotnem slovenskem tržišču, saj so

ložb, prav vlaganjem v proizvodnjo pa so v zadnjih letih namenili precejšnjo pozornost. Zdaj kočujejo naložbo za povečanje proizvodnje trajnega programa, z njo pa želijo obogatiti paleto tovrstnih izdelkov. Kupcem bo že kmalu na voljo trajno lahko mleko, ki bo vsebovalo le 1,4 odstotka mlečne maščobe in bo uporabno štiri mesece. Temu mleku bo dodanih 5 vitaminov, ki so jih sicer odvzeli z maščobo, naložba za usposobitev te proizvodnje pa jih je veljala 2

izdelke in nemlečne izdelke. Lani naj bi prišli na trg v apri lu, za obe naložbi pa so najbrž posojili pri nemškem dobavitelju opreme.

Relativno dobre razmere domačem in tujem trgu se seveda ustrezno odražajo v poslovanju Pomurskih mlekarn, saj prve ocene kažejo, da bo poslovni rezultat v letu 1995 ugodnejši kot leto prej. Rezultate dobre gospodarjenja pa ne bodo tito le zaposleni pač pa tudi prekmurški rejci, ki doslej niso

Na odkupnem območju Pomurskih mlekarn se odkup mleka v zadnjih letih zmanjšuje. Pred petimi leti so ga odkupili več kot 36 milijonov litrov, lanski odkup pa se je ustavil pri 34 milijonih litrov. Vzroki za to so v zmanjševanju števila kmetij, ki se ukvarjajo s prirajo mleka in v zmanjšanem staležu krav. Leta 1990 je bilo v Prekmurju 5.180 kmetij, ki so imele 15.580 krav, v letu 1992 se je število takšnih kmetij zmanjšalo na 4.450, število krav pa na 14.140, medtem ko so v lanskem letu na 3.550 kmetijah redili le še 11.650 krav. Opuščanja reje krav na manjših kmetijah ne more nadomestiti

koncentracija pri večjih rejcih; spodbuden pa je podatek, da se pri slednjih povečuje mlečnost po kravi, saj bi bil sicer odkup še znatno nižji. Po podatkih Pomurskih mlekarn 40 odstotkov vseh količin mleka še vedno odkupijo od kmetov z manjšim številom krav, zato je pričakovati, da bo zaradi opuščanja reje pri njih še prihajalo do zmanjšanja odkupa. Ker imajo soboški mlekarji vse možnosti za povečanje prodaje in s tem seveda proizvodnje, razmišljajo, kako spodbuditi večjo prirajo. Pred kratkim so za nakup krav molznic namenili še poseben brezbrezstni kredit rejcem, za to pa so zagotovili 8,5 milijona tolarjev.

poleg Ljubljanskih mlekarn edini tovrstni proizvajalec v Sloveniji.

Do novih programov z naložbami

Preusmeritev v nove proizvodne programe seveda ne bi mogli izpeljati brez ustreznih na-

milijona mark. Novost pri tem izdelku je embalaža, ki bo omogočala enostavno odpiranje in skladiščenje. Nov izdelek že testirajo med potrošniki. Zdaj načrtujejo še izpeljavo druge faze, za katero so namenili 1,2 milijona mark, po dokončanju te naložbe pa bodo lahko izdelovali še nekatere druge trajne

imeli problemov s plačilom od danega mleka. Če morajo rejci na nekaterih območjih na plačilo čakati tudi do dva meseca ali pa dobivajo plačilo v dveh obrokih, ga rejci, ki oddajajo mleko v Pomurske mlekarnice, dobivajo redno, napozneje do 20. v mesecu.

LUDVIK KOVAČ

Elektromaterial Lendava

Prodajanje dela ni dobičkonosno

Kakovostno stikalo in vtičnica za tuje stene

Lendavsko podjetje Elektromaterial je dobilo prvo soglasje k lastniškemu programu, sedaj pa že čaka na potrditev ter obračun vpisanih certifikatov in potrdil o manj izplačanih plačah od ministrstva za ekonomske odnose ter Agencije za plačilni promet. Odločili so se, tako kot večina podjetij v Sloveniji, za najpogostejši izbran model lastninjenja z interno razdelitvijo in notranjim odkupom. Večinski lastniki podjetja bodo tako zaposleni, kar 47 odstotkov delnic pa bodo dobili v last skladi. Po konjskem skladu bo pripadel 17-odstotni lastniški delež, ker «... smo prispevke iz naslova manj izplačanih plač poravnali z odstopljenimi delnicami», je povedal direktor Elektromateriala Štefan Šoš. Ob takem lastništvu pa je potrebno le malo, samo rahlo nesoglasje med notranjimi lastniki, da se tehnika prevesi v korist interesom zunanjih lastnikov, ki pa so s svojimi interesi in ob enotnem nastopanju lahko zelo močni.

Rezultati poslovanja preslabi za javno prodajo delnic

Vodstvo z individualnimi poslovanji bo med manjšimi lastniki podjetja, ker nismo mogli lastništva s potrdili za manj izplačane plače, je povedal sogovornik. Sam in tudi drugi zaposleni pa v podjetje niso vložili lastnega kapitala z namenom povečanja lastniškega deleža.

Podjetje je bilo po otvritveni bilanci ocenjeno na pet milijonov mark in pol, «... v javno prodajo pa nismo šli iz enega samega razloga, čeprav smo gledali tudi na to kot prvo in možnih oblik privatizacije, ker nam rezultati poslovanja tega niso omogočili», je povedal direktor Elektromateriala. Slabo poslovanje, ki pa se vedno ni tako na robu, da bi bilo na listi podjetij z dolgotrajno blokiran računom ali da ne bi mogli izplačevati plač, pa prinaša zaposlenim seveda nizke plače.

Kaj so vzroki slabega poslovanja? S podedovano proizvodnjo in proizvodnim programom iz leta '89 od zagrebškega Elektromateriala so lahko delali le za jugoslovanski trg. Z njegovim razpadom so čez noč ostali brez dela za 75 odstotkov svojih proizvodnih zmogljivosti. Izdelkov, s katerimi bi lahko stopili na zahodna tržišča, pa zaradi slabe kakovosti in brez znaka kakovosti zanje niso imeli. Delavci so bili na čakalju, dokler z italijanskim partnerjem niso sklenili pogodbe o dodelavni poslu. Cena takega dela je zelo nizka, vse do konca prve tretjine lanskega leta pa so izplačevali še zaradi gibanja tečaja lire. Cene za uro dela pa tudi niso mogli povečati, saj so se odprli vzhodnoevropski trgi s še cenejšo delovno silo.

Pridne roke ne prinašajo dobička

Temeljni razlog slabega poslovanja je neravnovesje med dobičkonosnimi in nedobičkonosnimi posli, je povedal sogovornik. To pa pomeni, da jim je 76 odstotkov fizične prodaje na tuje prišlo le do 42 odstotkov prihodka, medtem ko jim je domači trg, kamor so lani prodali 24 odstotkov proizvedenega, navrgel rezultat 58 odstotkov. Dobri dosežki s prodajo doma so bili doseženi tudi ob veliki tuji konkurenci in z uveljavitvijo dveh novih domačih proizvajalcev elektromaterialov.

Cene njihovih izdelkov so tako ostale nespremenjene vse lani, leto, povečali pa jih bodo februarja. S tem se je vrednost njihovih izdelkov realno razvedrila, na to, da so se škarje odvajale cen surovine, ki jo uvažajo iz zahoda. V kot jih je stisnilo tudi slabo poslovanje domačih trgovskih hiš. Novoterm iz Novega mesta je imel prisilno poravnave, v težavah je njihov največji kupec Elektrotehna Jugotehna,

mamo. Lahko pa povem, da imamo dovolj rezervnih sredstev, da bomo izgubo krili in nas zato ta ne bo obremenjevala v poslovanju v letu '96,« je zatrdil direktor podjetja.

Certifikat za kakovost izdelkov odpira tuje trge

Za lendavsko podjetje elektromaterialov, kjer ima zaposlitev 370 ljudi, pa so na obzorju boljši časi. Obnovili so proizvodni program in si pridobili certifikat kakovosti za svoje izdelke tako za nemški kot avstrijski trg. S partnerji predvsem iz Nemčije so se spoznavali in se pogovarjali o poslu že lani, tako da sedaj le še čakajo trenutek, da dogovorjeno dajo tudi na papir in podpisajo pogodbo. Stopili pa so tudi že na druge trge.

»V decembru smo z Grki uspeli uresničiti posel v vrednosti 20 tisoč mark, pričakujemo pa tudi, da bomo postali stalni partnerji,« je povedal Štefan Šoš. V letošnjem letu so prejeli dve naročili iz Rusije, tako da postaja ta trg zanje čedalje pomembnejši. Zanimiva je tudi Madžarska, kjer so izdelke Elektromateriala dobro sprejeli, čeprav so ti od domačih madžarskih proizvajalcev dražji za 22 odstotkov.

V svojih načrtih za leto '96 pa niso omenili srbskega trga, čeprav so svojčas tam imeli veliko

kupcev in se sedaj vrata za prodajo spet odpirajo. Sodelovanje s srbskimi partnerji se vzpostavlja počasneje tudi zato, ker so mnogi kupci podjetju ostali dolžni. Kljub temu pa pričakujejo, da bo Srbija v drugi polovici tega leta postala pomembna poslovna partnerica.

Posodobitev proizvodnje, pridobitev certifikatov kakovosti ter odprtje tujih trgov je vodstvo podjetja pripeljalo do tega, da razmišljajo o postopnem opuščanju dodelavnih poslov. Zaradi obilice dela in možnosti prodaje izdelkov na tujem z lastno blagovno znamko bodo prekinili pogodbo z enim od italijanskih dodelavcev. To, da bodo čedalje manj prodajali le golo delo, ki je slabo plačano in nedobičkonosno, pa je povezano z avtomatizacijo proizvodnje. Proizvodnjo bodo povečali z avtomatizacijo sestavljanja mehanizmov vtičnic ter stikal. To je pomemben korak k tehnološki posodobitvi, tista dela, ki pa jih ni mogoče avtomatizirati, pa bodo ponudili kooperantom. Pregledali bodo tudi vso široko paleto lastnih izdelkov ter se postopno specializirali samo za nekatere programe.

»Upam, da bo to leto dobro, saj na slabše ne bi smelo iti,« je bil ob koncu pogovora optimističen direktor Elektromateriala Štefan Šoš.

MAJDA HORVAT

Varis Lendava prodaja delnice
Bilo je dobro leto

Na Agencijo za privatizacijo so z lendavskega Varisa poslali več različnih lastniškega programa in slednja je doživela odobritev v novembru. Tako sedaj javno prodajajo delnice v vrednosti 23 odstotkov družbenega premoženja podjetja. Podjetje so ocenili na 242 milijonov tolarjev, tako da si preostalo premoženje delijo skladi, 11 odstotkov premoženja bo prešlo v last tistim delavcem, ki so po stečaju Gorenja IMO v podjetje vložili svoj denar za dokapitalizacijo, 20 odstotkov bodo delili z interno delitvijo in 17 odstotkov z notranjim odkupom. Takrat, ko so pripravljali program lastninjenja, so razmišljali tudi o notranjem odkupu z denarjem zaposlenih, zato so dajali na stran od 10 do 15 odstotkov plače. Konec lanskega leta so tako imeli že zbranega za plačo in pol denarja, ki pa so si ga potem novembra in decembra izplačali.

»Škoda bi bilo porabiti gotovino ali osebne dohodke za kupovanje lastništva,« je povedal direktor Varisa Štefan Sobočan, kajti «... ciljni kupci v javni prodaji naših delnic so svoji naši delavci, nekdanji delavci in upokojenci». Ti v podjetje vlagajo svoj certifikat, z javno prodajo delnic pa so vrata tega lendavskega podjetja odprli tudi drugim Lendavčanom in okoličanom. Čeprav na njihov razpis za javno prodajo delnic certifikati ne bodo vreli v vseh koncih Slovenije, kot je bilo to ob prodaji delnic podjetij z zvezečimi imeni, javna prodaja vendarle dobro poteka, tako da bodo do 13. februarja zbrali več certifikatov, kot je razpisana vrednost delnic. Vrednost delnice je 1200 tolarjev, delničarjem pa sedaj še ne obljublja kotizacije delnic na borzi. Toda direktor Varisa je o borzi in delnicah dejal: »Večina firm, ki bo nekaj dala na sebe, bo do leta dva tisoč z delnicami kotirala na borzi.«

Biti na borzi s podjetniškimi delnicami, pomeni, biti med dobri ali najboljšimi. Varis sodi po rezultatih poslovanja med dobra podjetja, saj so lani ustvarili 660 milijonov tolarjev bruto prihodka. Obseg proizvodnje se je povečal za 5 odstotkov, 80 odstotkov vsega izdelanega pa so izvozili na konvertibilni trg. Struktura izvoza sanitarnih kabin naj bi ostala tudi v tem letu zastopana s tretjino čistega izvoza ter dvema tretjinama dodelavnih poslov.

»Ocenjujemo, da bomo dosegli 2-odstotno akumulacijo in 2-odstotno donosnost na vloženi kapital,« je o novem kazalcu uspešnosti lanskega poslovanja, ki je pomembna za delničarje, govoril direktor Štefan Sobočan. V enem letu naj bi bila ustvarjena akumulacija že 3,64-odstotna.

Lani so v Varisu izdelali 1300 betonskih ter 194 lahkih sestavljenih kabin, 4900 radiatorjev in 2200 razteznihi posod. Najboljšega kupca za kabine imajo v zahodnem delu Nemčije, ki je lani odkupil tri četrtine na tuje prodanih kabin. Izvažali so tudi v Avstrijo, čeprav manj kot leto prej, ter v države nekdanje Sovjetske zveze. Z nemškim kupcem so že podpisali letno pogodbo za to leto, s katero so se zavezali izdelati 800 betonskih kabin, novo pogodbo pa pripravljajo tudi z Avstrijem. Za avstrijski trg bodo izdelali 300 kabin. Pogodbeno tako že imajo zagotovljeno delo za 1100 kabin, njihove proizvodne zmogljivosti pa so za 1500 kabin na leto. V Nemčiji kabine prodajajo s svojo blagovno znamko, v Avstriji pa pod tujim imenom. Kot izvoznik so prejeli državno subvencijo, toda direktor podjetja je le to postavil ob bok veliki obremenjenosti plač zaposlenih. Varis namreč spada med delovno intenzivna podjetja. Čeprav jim država veliko pobere z davki in prispevki, so si lani zaradi dobrega gospodarjenja izplačevali dobre plače, njihova povprečna bruto plača na zaposlenega je bila 1250 mark na mesec ali okoli 800 mark neto. Seveda pa tudi delavci poznajo tisto, kar vedno znova ponavlja njihov direktor: kakovost, cena, roki, ali «... ne moremo si privoščiti izdelka, ki prinaša izgubo».

MAJDA HORVAT

Beltinka iz Beltinec dobiva novega lastnika

Kupec prihaja iz Nemčije

Med tremi ponudniki je stečajni senat izbral najboljšega - Odločil se je, da Beltinko proda nemškemu kupcu, za katerega je podjetje že doslej opravljalo dodelavne posle

Po vseh zapletih in težavah, ki so bile že nekaj časa prisotne v Beltinki v Beltincih, je bil pred poldrugim letom v podjetju uveden stečajni postopek. Čeprav je med prednostnimi cilji slehernega stečaja poplačilo upnikov, se v Beltinki po uvedbi stečaja niso odločili za razprodajo premoženja, pač pa so izbrali ustrenejši način, s katerim naj bi prav tako prišli do poplačila upnikov. Tudi po uvedbi stečaja se je proizvodnja v Beltinki nadaljevala, izdelali so elaborat o upravičenosti nadaljevanja proizvodnje, po besedah stečajnega upravitelja dr. Stefana Ščapa pa so se že takrat odločili, da naj se podjetje proda kot proizvodni subjekt.

Uvedba stečaja je najbolj udarila 340 delavcev, ki so takrat ostali brez zaposlitve, vendar jih je po odločitvi, da s proizvodnjo nadaljujejo, 180 ponovno dobilo delo.

Proizvodni program je ostal enak dotedanjemu, tudi kupci in dobavitelji so ostali isti in s takšnim številom zaposlenih se je proizvodnja ohranila do danes. Proizvodni rezultati so ugodni, saj podjetje mesečno ustvarja od 3,5 do 4 milijona tolarjev bruto dobička, s tem pa povečuje pričakovanja upnikov po poplačilu svojih terjatev.

Upniki skoraj poplačani

Glede na pravočasno prijavitelne in priznane obveznosti do upnikov bodo s prodajo Beltinke leti dobili poplačanih od 70 do 80 odstotkov svojih terjatev, kar je v primerjavi s podobnimi stečajnimi primeri razmeroma ugodno. Seveda so posamezne kategorije upnikov pri tem v različnih položajih, saj imajo hipotekarni upniki pri poplačilu prednost pred delavci in ostalimi upniki.

Kot zagotavlja stečajni upravitelj, se po poldrugem letu stečajni postopek v Beltinki sčasoma približuje zaključku, saj se cilj, ki

so si ga zastavili ob uvedbi stečaja, uresničuje.

Po objavljeni prodaji Beltinke so se za nakup zanimali trije ponudniki in stečajni senat je v teh dneh med njimi že izbral najboljšega ponudnika. Prihodnji lastnik Beltinke naj bi tako postal kupec iz Nemčije, s katerim je podjetje že doslej dobro sodelovalo in zanj tudi opravljalo dodelavne posle. Stečajni senat se je za nemškega kupca odločil zato, ker je bila njegova ponudna najugodnejša, vsem sedanjim delavcem zagotavlja ustrezen proizvodni program in delo, ima pa tudi dobro uveljavljeno blagovno znamko in izkušnje na tem področju.

Kupec mora v 30 dneh skleniti pogodbo o nakupu ter v naslednjih 60 dneh poravnati kupnino, po vseh teh postopkih pa bo postal tudi formalni lastnik Beltinke. Postopki prodaje naj bi se končali do začetka maja, do takrat pa naj bi upniki dobili tudi poplačan večji del svojih terjatev. Neresen pa ostaja zaenkrat še stari del proizvodnega obrata, pri katerem ni razčiščeno lastništvo, saj si ga lasti tudi sedanja nova Občina Beltinci. Vendar ta del ni vezan na samo proizvodnjo v Beltinki, in zato tudi ne bo vplival na prodajo ter nadaljevanje proizvodnje v podjetju, saj se bo

tako kot trgovina, ki je že dobila novega lastnika, prodajal posebej.

LUDVIK KOVAČ

Prodor Keme na tuje trge

V puconski Kemi so lansko poslovno leto sklenili dokaj uspešno, saj so v primerjavi z letom 1994 povečali realizacijo za približno 25 odstotkov. Pri tem v zadnjih letih niso bistveno dvigovali cen svojih izdelkov, saj je bilo slovensko tržišče do lanskega leta v nekakšni nekonjunkturi. Po drugi strani pa so uspeli še bolj prodreti na tuja tržišča, čemur so v svoji poslovni politiki namenili posebno pozornost.

Tako so praktično s celotnim svojim gradbenim programom že zelo navzoči na Češkem, odprli so predstavništva na Slovaškem in Belorusiji, svojo dejavnost pa so zelo razširili v Rusiji. V Moskvi imajo svojega predstavnika, ki pokriva to tržišče. Poleg tega pa imajo tam še okrog deset partnerjev, ki se nanje občasno obračajo. Hk-

nemške firme začeli z obdelavo tržišča v Bolgariji. Ne gre prezreti, da so zelo obnovili stike z nekdanjo Jugoslavijo, kajti kmalu naj bi s Srbijo podpisali pogodbo o zastopanju. Nova tržišča pa se odpirajo tudi v sosednji Hrvaški ter v Bosni in Hercegovini.

Na ta način naj bi letos v tujini vrednostno pokrili vsaj polovico

zato je posebna skrb namenjena nadaljnji posodobitvi tehnologije. Ker kremenčevega peska ni mogoče prevažati na daljše razdalje, so se bolj usmerili v proizvodnjo specialnih gradbenih izdelkov. Tako so imeli pri predalavi materialov leta 1991 proizvodnjo okrog 2 tisoč ton, lani pa že 9.800 ton. To pomeni, da so v štirih letih proizvodne zmogljivosti celo početrili. Računajo, da bodo letos prišli do števila 12.000 ton, kar je v bistvu maksimum. Medtem ko se na poljskem tržišču zanimajo zgolj za dražje materiale, pa v Rusiji še naročajo nekaj lepila. V Kemi si prizadevajo na tržišča plasirati čim več sanacijskih materialov, po katerih so v tem 95-članskem kolektivu znani daleč naokrog. Edino v bližnji Madžarsko doslej še niso uspeli prodreti, saj so tam še vedno zelo navezani na Avstrijce. Kot predvidevajo, bodo letos s prodajo svojih izdelkov na tujem trgu zaslužili najmanj 3 milijone nemških mark. Ker je povpraševanje po Keminih izdelkih precejnejše, je optimizem opravičljiv. Moti jih edino neplačevanje domačih kupcev. V gradbeništvu je to sicer že stara razvada, zato domači trg zanje ni več tako zanimiv kot v preteklosti, ki bi ga kazalo posebej obdelovati. MILAN JERŠE

V podjetju Kema, ki je znano po proizvodnji kremenčevega peska in specialnih gradbenih materialih, izdelujejo gradbeno lepilo, fugirne mase, za vodo neprepustne premaze, hitrovezne malte, izravnalne mase, gotove malte za zidanje, fine omete, industrijske tlake, dodatke betonom in kremenčeve peske. Ukvarjajo pa se tudi s sanacijo betonskih površin in vlag.

rati so prodrti na romunsko tržišče, s Poljaki pa bodo te dni podpisali pogodbo, kajti v teh državah sta dve firmi, ki želita prenesti proizvodni program Keme. Dokaj uspešni so tudi v Avstriji, v Franciji imajo stalnega partnerja, dogovarjajo pa se, da bi s pomočjo

Priljubljena znanka z radia in televizije ter Pomurka leta 1995 Smilja Baranja:

To, kar je najboljšo v nas, naj bo za prijatelja

Poslušalci Murskega vala so ob koncu leta izbrali za Pomurca leta predsednika države Milana Kučana, naslov Pomurke leta pa so podelili Smilji Baranji iz Murske Sobote, ki jo vsak dan slišimo na domačem radiu, enkrat mesečno pa jo ob nedeljah vidimo kot televizijsko voditeljico oddaje o narodnozabavni glasbi Po domače. Na videz se zdi, da jo vsi dobro poznamo. Pa res? Preberite, o čem sem se pogovarjal z mojo in vašo priljubljeno znanko!

V katerem nebesnem znamenju si rojena?

Rodila sem se 1956. leta v zadnjem dnevu znamenja raka, zato imam najbrž tudi kaj lastnosti naslednjega nebesnega znamenja – leva.

Bereš horoskope in vanje morda tudi verjameš?

Da, vendar ne v dnevne horoskope.

Meniš, da je usoda človeku vnaprej določena?

Nekaj človek zagotovo nosi s sabo od rojstva; zelo pomembno pa se mi zdi, da se človek v življenju tudi trudi, dokazuje in vedno znova potrjuje.

Kakšni so troji prijetni spomini na otroštvo?

Iz otroštva imam samo lepe spomine. V naši družini je bilo lepo živeti. Iz izkušenj pa vem, da v vseh ni živeti lepo in življenje me je naučilo, da ni cilja, za katerega bi bilo vredno prenašati slab zakon.

Po sili

v ekonomsko šolo

V kakšne šole si hodila?

Po osnovni šoli sem se vpisala na srednjo ekonomsko šolo, ker sem se predolgo odločala in so mi bila vrata drugod zaprta. Ves čas srednje šole sem čutila, da poklic, ki ga daje tovrstno izobraževanje, ni zame. Hvalabogu smo imeli na šoli dramsko-recitacijski krožek, vsa štiri leta sem bila predsednica razredne skupnosti, delegatka za kulturne dejavnosti ..., da sem tam tako lažje vzdržala. Ves čas srednje šole sem igrala tudi klavir in končala nižjo glasbeno šolo. Po maturi pa sem se odločila za študij na Pedagoški akademiji – smer glasbena vzgoja, pedagoški oddelek, kjer sem igrala klavir in kitaro. Pedagoško akademijo sem končala 1978. leta.

Si med osnovno šolo in med srednješolskim izobraževanjem prinašala domov tudi enke?

Ne!

Prva zaposlitev?

Leta 1978 sem se zaposlila kot predmetna učiteljica glasbene vzgoje in učila na osnovni šoli Gornji Petrovci, Črenšovci, Bistrica in na drugi osnovni šoli v Murski Soboti.

Kako si se znašla pri delu z otroki?

Zelo rada sem delala z njimi, predvsem pa z otroškim pevskim zborom. To delo še danes, po šestih letih, odkar nisem več v prostveti, pogrešam.

Kdaj si odkrila dar petja?

Pela sem v šolskem pevskem zboru, na nastopih v nižji glasbeni šoli; za reklamo Mure sem nekoč pela Ne ouri, ne sejaj ... Več kot to pa nikoli. Očetov poklic muzikanta je bil v naši hiši dovolj zgovoren, da je nočno življenje več kot garanje, zato nikoli nisem razmišljala, da bi bila pevska.

Igraj na kakšen instrument?

Igram klavir in kitaro. Klavir sem se učila igrati 12 let, kitaro pa 2 leti.

Katero glasbilo imaš najbrajši?

Oče je bil muzikant in igral je klavir, harmoniko, orgle, klarinet in saksofon. Vselej sem najraje poslušala saksofon. Vsi instrumenti so še vedno v moji hiši, tudi odkar očeta ni več; in ne čudi me, da se tudi moji hčerki po končani nižji glasbeni šoli kla-

virja navdušujeta nad saksofonom in se v jeseni želita znova vpisati v glasbeno šolo.

Izbrali njo in Jožeta

Kako si prišla na radio?

Leta 1979 je bila na Murskem valu avdicija za nove napovedovalce. Takrat je Marta Kacjan z Radia Slovenija izbrala mene in Jožeta Tkalcu.

Na kaj si pomislila, ko je zagozela rdeča luč?

Ne vem, na kaj misliš? Napovedovala sem honorarno sedem let, potem pa še naslednjih pet let prevzela tudi glasbeno urejanje programa, oboje honorarno. Po dvanajstih letih honorar-

Izpred nekaj leti me je z radia Glas Ljubljane poznal Marko Prpič, ki je bil 1993. leta, ko sem jaz prišla na televizijo, zaposlen kot glasbeni urednik razvedrilnega programa TV Slovenije. Zaradi obiskov na Murskem valu sta me poznala tudi takratna voditeljica oddaje Po domače Boris Kopitar in Jože Galič, ki je zdaj tudi urednik te oddaje. Narodnozabavna glasba sicer ni glasba, ki bi mene posebno navduševala; ko pa so me poklicali k sodelovanju, sem izhajala s stališča, da je treba iz vsega tega, kar se rodi in obstaja, iskati najboljšo. In to tudi sporočiti, komentirati.

Ali dejansko poznaš vse ansamble, ki gostujejo v oddaji?

Da, razen novejših, ki se sproti »rodijo« in še niso uspeli priti do Murskega vala.

Si pomislila kdaj, da bi pela v kakem narodnozabavnem ansamblu, kot je to storil nekdanji vodja iste oddaje Kopitar?



nega dela sem se na Radiu Murski val naposled redno zaposlila kot glasbena urednica in voditeljica programa.

Baranji ste poznani po cimbalah, ti pa populariziraš harmoniko. Od kod ideja za harmonikarska tekmovanja?

Igrala sem klavir in ni bilo časa misliti še na učenje tega instrumenta. Odkar sem na radiu, sem želela pomagati, da bi cimbalci znova zaživele v naši pokrajini. S stricevo pomočjo smo organizirali tečaj učenja cimbalov. Pa ni interesa ni bilo. Kasneje sem želela, da bi v deželo ob Muri prišel znani cimbalist Adam Bicskey, pa ni bilo posluha na občini. – Diatonična harmonika pa je vključuje pri mojem delu. Po vsej Sloveniji so organizirali območna srečanja za Zlato harmoniko Ljubecne in za sodelovanje so zaprosili tudi našo radijsko postajo.

Kako si se srečala z narodnozabavno glasbo?

V šoli smo poslušali klasiko, jazz. Ko sem poučevala, se nikoli nisem mogla strinjati s tem, da se učenci v učnem programu ne srečajo z zabavno in narodnozabavno glasbo. K sreči sem jaz spremljala tovrstno glasbo na Murskem valu, ko sem bila še honorarno zaposlena.

Kako je prišlo do vodenja oddaje Po domače?

Rada zapojem v družbi, rada imam narodno pesem. Narodnozabavne glasbe pa nimam tako rada, da bi to počela vsak dan.

Duo z Lojzetom Slakom

Pravzaprav si že pela z Lojzetom Slakom. Morda pa je to začetek resnega angažmaja?

Šlo je izključno za štos pri silvestrski oddaji.

Oddaja Po domače gre v živo; te je strah, da bi se huje zmotila, zaradi dolge vožnje oddajo zamudila ...?

Pri vsej tej stvari se dobro zabavam; vse, kar sem doslej v življenju počela, sem delala z veseljem. Od doma grem dovolj zgodaj, da bi ob kakršnekoli neujubnem dogodku na cesti stvar še rešila. Oddaja teče v živo dve uri. Pomeni torej, da moram biti maksimalno skoncentrirana in sproščena. To pa lahko spelješ enkrat bolje, drugič manj dobro, tudi glede na to, kako dobro se naučim besedilo na pamet.

V spici oddaje so posnetki s trgate. Kje ste se imeli tako lepo?

Špico smo posneli v enem od dolenjskih vinogradov. Rada delam na terenu, saj me takšno delo sprošča. Tudi zabava me in ni mi težko nekajkrat ponoviti kak kader. Še vedno se učim biti pred kamero.

Razmišljaš, da bi zapustila Murski val in na TVS poklicno skrbela za narodnozabavne oddaje?

Ničesar v življenju ne planiram. Pošteno se mi zdi, če se človek z delom dokazuje. Potem imaš možnost, da ti zaupajo in potem imaš spet možnost, da se odločiš za ali proti. Vse, kar danes delam, delam z veseljem in od česar koli bi se težko ločila. Če bo jutri drugače, bom povedala.

Kateri narodnozabavni ansambl ti je najljubši?

Avsenik.

Angažirana v zabavni glasbi

Si na Murskem valu glasbena urednica ali vodiš tudi oddaje? Katero?

Odkar imamo na Murskem valu tudi honorarne glasbene redaktorje, si delo delimo. Kot glasbena urednica pa delam več na področju slovenske zabavne glasbe, potem oddaje MV – dur, la – setvico slovenske zabavne glasbe 7 veličastnih, Srečanje na Murskem valu. Predstavljamo vam in oddajmo Na narodni farmi MV, v katero vabim goste iz sveta narodnozabavne glasbe.

Poznaš seveda množico pevcev in pevk zabavne glasbe, kdo je naj ...?

Veliko pomeni – sploh pa za našo radijsko postajo, ki je daleč od centra Slovenije, kjer je največje število izvajalcev slovenske zabavne glasbe –, da smo skorajda z vsemi izvajalci skorajda prijatelji. Tako ni težko priti do informacij, posnetkov in kakršnegakoli sodelovanja. Enako velja za založbe in snemalne studije.

Kje se počutiš bolje: za mikrofonom v studiju ali za mikrofonom na »živi« prireditvi?

Oboje delam z enakim veseljem.

Smiljo Baranjo vidimo tudi na človekoljubnih prireditvah, denimo na Karitasovih. Bi šla tudi drugam, ko bi te povabili?

Za prireditve, ki naj bi vodila na željo organizatorjev, se morajo le-ti oglasiti na našem podjetju za informiranje, ker me zavezuje konkurenčna klavzula, in uskladiti čas z mojim delom v službi.

Leta 1992 si bila Pomurka leta, ob koncu lanskega leta si spet osvojila ta naslov. Greš vstrijc z Milanom Kučanom, predsednikom države, ki je Pomurec leta. Tvoj komentar!

Res sem bila Pomurka leta 1992. Potem so pravila spremenili in poslušalci niso mogli več glasovati za delavca Murskega vala. V letu 1995 je bilo to znova mogoče. – Gospoda Kučana zelo cenim in ob razglasitvi sem se počutila, kot bi se sleherni, ki ga tako ceni kot jaz in bi se znašel po priljubljenosti v njegovi družbi. Sicer pa je vsak človek vesel, če ga imajo ljudje radi. Tudi jaz!

Si se s Kučanim kdaj rokovala, zaplesala?

Nekajkrat sem bila na različnih prireditvah v družbi z gospodom Kučanom, tudi pogovarjala sem se že z njim, plesala pa še nisva.

Kakšen pa je delavnik Smilje Baranja?

Vsak dan je drugačen, in to mi ta hip ustreza. Sicer pa človek, ki je zapisan radiu in TV, mora znati tako živeti. Ves neslužbeni čas pa posvečam svojim hčerama Jerneji in Staši. Ko me kakšno popoldne ni doma, me zvečer čakata budni in pravita, da me pogrešata. Potem se drug dan toliko intenzivneje ukvarjamo druga z drugo, pogovarjamo in do-

govarjamo. Velikokrat pa se jima celo zahoče in sedita v službi pri meni, samo da nista sami.

Rada bi spekla Katoko

Si kdaj kaj skuhalo po receptih Cilke Sukič?

Rada kuham. Mama je nekoč rekla, da nisem izbirljiva, da pojem, karkoli skuha za kosilo. Preizkušam različne recepte in prav zdaj se dogovarjam z gospo Cilko Sukič, da me bo naučila napraviti eno od sladice; od mame pa se moram v najkrajšem času naučiti speči katoko, kar je zame največja sladka specialiteta.

Katera je tvoja najljubša jed?

Najraje jem zelje, skuhamo na kakršnekoli način.

Človek mora tudi piti. Ti je najljubši požirek šampanjca?

Pijem zelo veliko. Največkrat so to čaj, kompot, sok cedevita in voda. Alkohola praviloma ne pijem. Je kdajpakdaj viljamovko ali viski.

Vidimo te lepo oblečeno, zlasti na TV. Je to iz Italije?

Najbolje se počutim v kavbojkah, za nastop na televiziji pa se moram urediti. Za to skrbi g. Kolenkova iz Ljutomer, ki ima s TV Slovenija pogodbo.

Sama pa najbrž nič ne šivaš?

Ne, razen gumbov!

Si se kdaj z iglo vbodla v prst?

Seveda!

O čem si sanjala nočjo?

Sanjam zelo redkokdaj. Tako na vprašanje ne morem odgovoriti. Nazadnje je bilo pred več meseci in bilo je za spremembo nekaj levega. Namreč vedno, ko sanjam, sanjam praviloma o strašnih stvareh. Potem se zbudim in jokam sredi postelje. K sreči se to ne ponovi velikokrat.

Kaj je za tebe sreča?

Sreča je vse, kar ni bolezen in trpljenje ter povezano s tem. Na sleherni, še tako slabi stvari na prvi pogled, se učim in zato sleherni dejanje uvrščam vsaj med samoumevne stvari, če že ne med srečne dogodke. Verjetno se mi je, kot vsakemu, že zgodilo

veliko neprijetnih stvari v življenju, toda veliko sem se iz njih naučila.

Kakšnega moškega si ne želiš?

Zelim si inteligentnega, razumnega, poštenega in čutečega moškega. Kakšnega si ne želim sem verjetno s tem že odgovorila.

Še so življenjski cilji

Si v življenju dosegla vse cilje?

Ne! Vse življenje si enostavno želim delati, kar me veseli, kar me radosti. Trudim se in skušam to dokazovati vsak dan. Živim na načelom, da se niti trohica življenja ne izgubi, ni zaman. Vem, da ne smem izgubiti tega, kar imam. Potemtakem mi je v življenju že kaj uspelo. Ali mi uspeh že eden od doseženih ciljev? Jaz se veselim slehernega.

Kakšen avto pa voziš?

Renault 5 GTS.

Menda si hitra voznica. Kam si ti mudi?

Nekateri pravijo, da se človek nauči voziti po veliki prometi nesreči. Jaz sem v to prepričana. Nisem več hitra voznica.

Kakšni so ljudje, ki jih poznaš dobro, manj dobro, nevslojčivi?

Imam srečo, da spoznavam veliko ljudi. Dano mi je, da hitro ocenim njihove namere. Tisti, ki bi mi lahko škodili, se ognem drugih hvalabogu ni veliko. Živim po načelu, ki ga je zapisal Kahlil Gibran, da, kar je najboljšega v nas samih, naj bo za našega prijatelja. Verjemi, da potem ni težko nabirati ob sebi dobrih ljudi. In človek se potem tako dobro počuti.

Kaj pričakuješ od svojih deklec?

Imam dve hčerki: Jernejo, stara 16 let in pol, in Stašo, stara 14 let in pol. Zdravi sta, pošteno želim jima, da ostaneta v tem svetu tudi drugačnih ljudi takšno, kot sta in da bi jima bila to tudi vračano ter da bi si izbrali poklici, ki bi ju osrečevali, kot osrečujame mene.

Tako torej Smilja Baranja Pomurka leta 1995!

Pogovarjal sem se s STEFAN SOBOČAN

»Nenormalno, da pri proračunu ni bistvenih razlik med SKD in ZLSD«

Spričo različnih pogledov na izjavo člana SLS Marjana Maučeca, ki jo je dal v anketi med strankarskimi predstavniki o proračunskih zadevah in navezi SKD in ZLSD, objavljamo njegovo pojasnilo: »V bistvu sem želel povedati, da ni bistvenih razlik pri sprejemanju proračuna, kar je nenormalno za tovrstne politične stranke v svetu in Evropi. Kajti vedno je to levica, in če ne desnica, vsaj sredinska stranka, kar velja za krščanske demokrate in obratno za združeno listo.

Pri nas pa teh razlik ne čutimo, kajti proračun je bil že v času pogovora za Vestnik usklajen. Moram povedati, da je to problem, ki na državni ravni traja že vrsto let. Na lokalni ravni pa mi s krščanskimi demokrati normalno sodelujemo. Seveda

so med nami razlike, vendar ne tako bistvene kot na državni.

Sicer pa je zdajšnja dejavnost Slovenske ljudske stranke v Občini Beltinci usmerjena v ustanavljanje vaških odborov SLS in imenovanje poverjenikov. Razdeljeni so v dve zvezi, in sicer v Zvezo gospodarstvenikov in v Kmečko zvezo.

V tem mesecu nameravamo v vsaki vasi organizirati občne zbornice. V okviru Občinskega sveta Beltinci pa stranka pripravlja na sprejem letošnjega programa proračuna za leto 1996. Pri tem bodo skušali njeni svetniki program občinskega sveta čim bolj uskladiti z vsemi drugimi političnimi strankami, ki so zastopane v tem najvišjem občinskem organu.

M. JERŠE

Predstavljamo Občino Puconci

V prednosti, ker se dobro razumejo

Občina Puconci, ki obsega osrednji del Prekmurja, je ena izmed večjih občin. Nastala iz prejšnje soboške občine. Tokovi zgodovine so nosili te predele in njene ljudi po posebnih poteh in jim vtisnili svoj pečat. Vse velike prometne poti, razen železnice, saj je do sedaj vedno speljan industrijski tir, so se izogibale teh krajev, zato sta se delovna sila in kapital umikala na osrednje območje in v tujino.

V novih razmerah je nastala tudi Občina Puconci, ki jo sestavlja 23 vasi in šteje 6720 prebivalcev. Upravno je razdeljena na tri urade Upravne enote Murska Sobota, in sicer Bodonci, Mačkoveci in Puconci. Znotraj nje so organizirane krajevne skupnosti, kot del občine, in sicer Bodonci, Brezovci, Mačkoveci, Puconci in Zenkoveci. Sicer pa je za Občino Puconci značilno, da tu delujejo evangelizacijska verska občina v Puconcih in Bodoncih, katoliška župnija v Pečarovecih in binkoštna cerkev v Vadarcih. Premorejo Osnovno šolo Puconci s 450 učenci ter podružnični šoli v Mačkovcih in Bodoncih (slednja sodi k OŠ Grad), doncih (slednja sodi k OŠ Grad), vrlici pa so v Puconcih, Mačkovcih in Bodoncih.

Seveda pa podoba puconske občine ne bi bila popolna, če ne bi vsaj omenili podjetja Kema v Puconcih, ki se vse bolj uveljavlja v širšem prostoru in tudi zunaj naših meja. S kremenčevim peskom in specialnimi gradbenimi materiali so namreč znani daleč naokrog, pri čemer je zlasti pomembno, da daje zaposlitev skoraj stotni delavcem v tega območja. Ljudje so našli zaposlitev tudi v puconski hladilnici in nekaterih zasebnih firmah, kot je Benkotehna. Veliko pa se jih vsakodnevno vozi na delo v bližnjo Mursko Soboto. Res pa je, da kmetijstvo še naprej ostaja poglavitna panoga.

Za naložbe še nikoli toliko denarja

»Lanski občinski proračun je bil »čezak« 280 milijonov tolarjev, pri čemer smo samo za naložbe porabili okrog 115 milijonov. Ve-

Ker se v sušnem obdobju pojavljajo problemi s pomanjkanjem vode, je pomembno, da je speljana vodovodna omrežje do Puconec. Zaradi preizkusa pritiska pa je problematična povezava do Predanovec, zato bodo v Puconcih uredili črpalnice. Letos načrtujejo urejevanje drugega kraka vodovoda od Lemerja proti Beznovcem in Zenkovcem.

Občina denarja, in sicer 90 milijonov, je šlo za asfaltiranje in ureditev cest. Največja naložba je bila v Krajevni skupnosti Mačkoveci (asfaltiranje 4,7 kilometra dolgega cestnega odseka v Otovcih), nato pa za posodobitev občinskih cest v Krajevni skupnosti Zenkoveci, in sicer z zgornjimi in spodnjimi Puzevi ter Zenkovci-Strukovci. Sofinancirali pa smo tudi ureditev krajevnih cest. Predvideno še modernizacijo dveh občinskih cest: približno 1,6 kilometra do Kuštanovec z mačkovske strani in odseka Kruplivnik-Beznovci. Ker smo dobili le 16 namesto 76 milijonov tolarjev demografskih sredstev, je rebalans proračuna nižji od pričakovanj,« pravi

vi župan Občine Puconci Ludvik Novak.

»Menim, da je bil lani narejen korak naprej pri naložbeni politiki, ker smo v občini natančno vedeli, koliko denarja imamo in koliko ga lahko porabimo. Mislim, da občina v 23 vaseh še nikoli ni toliko investirala kot v

Županu Ludviku Novaku pomaga podžupan Jože Turkl iz Puzevec (LDS). Občinski svet Puconci sestavljajo predsednik Branko Drvarič (SLS) in člani: Stanko Ambrož iz Zenkovec (SLS), Boris Banfi iz Mošćanec (SLS), Branko Bertalanec iz Puzevec (SLS), Jože Časar iz Puconec (ZLSD), Štefan Kuzma iz Puzevec (SDSS), Edvard Kuzma iz Bodonec (LDS), Štefan Lovenjak iz Poznanovec (Neodvisni), Ernest Nemec iz Puconec (LDS), Franc Podlessek iz Salamenec (SDSS), Evgen Sapač iz Brezovec (SLS), Ernest Šiftar iz Strukovec (SLS), Milan Vrečič iz Pečarovec (LDS), Štefan Zelko iz Mačkovec (Neodvisni) in Karel Žekš iz Pečarovec (ZLSD).

prizidku bodo urejeni prostori za knjižnico. Dela opravljajo delavci lendavskega Gidosa, vred-

stalež vendarle ne upada tako hitro, kot so sprva predvidevali. Po besedah državnega in občinskega



OBNOVA ARHITEKTURNE ZANIMIVOSTI - Stavba, v kateri bo med drugim tudi sedež občinske uprave, je bila zgrajena že v začetku tega stoletja in predstavlja zgodovinsko znamenitost. Zato so se raje odločili za njeno obnovo, kot pa za novogradnjo. Foto: M. JERŠE

letu 1995. Precej denarja smo vložili v cestni program. Tudi šolstvo ni imelo nikoli toliko denarja kot lani, zato smo lahko zadovoljili vse njihove potrebe, in sicer tako v vzgojno-varstvenih zavodih kot v osnovnih šolah. Precej denarja pa je bilo namenjeno tudi za obnovo občinske stavbe. Samo lani smo v ta namen porabili okrog 25 milijonov tolarjev. Poleg tega je bilo precej denarja vloženo tudi v obnovo več drugih cest, npr. v Puconcih in drugje, med drugim dodaja predsednik Občinskega sveta Puconci Branko Drvarič.

Tako letos predvidevajo dokončno ureditev občinske stavbe v Puconcih, ki naj bi jo uradno oprli v maju. »Upamo pa seveda, da se bomo vselili že prej, saj zdaj uradujemo v prizidku, kjer so pogoji dela težavni. Ta zgradba je bila zgrajena že leta 1911 za žandarje takratne Avstro-Ogrske in državne uslužbenice. Zavednost smo se odločili, da ne gremo v novogradnjo, ampak poskušamo obnoviti stari del zgradbe, ki je bila že močno načeta. Dobili bomo 450 kvadratnih metrov prostorov, plačali pa bomo manj, kot če bi se odločili za novo stavbo. V njej bodo splošni zdravnik, zobozdravnik, razmišljamo o manjšem laboratoriju za odvzem krvi, lekarni, kakor tudi prostori občine, sejna in poročna soba in krajevni urad, v zgornjem delu pa Zavarovalnica Triglav. V dvoriščnem

celotne naložbe pa ocenjujemo na okrog 40 milijonov tolarjev, saj smo tudi pripravili vložiti del sredstev za nabavo opreme za laboratorij. Denar

svetnika Evgena Sapača premorejo približno 10.000 hektarjev kmetijskih površin. Poljedelstvo, vinogradništvo in sadjarstvo so ob živinoreji prevladujoče pano-



Z ROKO V ROKI - Zgledno sodelovanje med županom Ludvikom Novakom (desno) in predsednikom občinskega sveta Brankom Drvaričem je obrodilo mnoge sadove.

smo zagotovili iz občinskega proračuna, nam je povedal župan Ludvik Novak.

Pomembna vloga kmetijstva

Ne gre prezreti področja kmetijstva, ki še vedno daje precejšen zaslužek. Tako so lani iz občinskega proračuna zagotovili okrog 7 milijonov tolarjev za regisriranje kmetijstva. Pri tem je bil sorazmerno velik odziv glede privezov telic, kar dokazuje, da

ge. »Če gremo iz Puconec proti Cankovi, naletimo na ločnico med Goričkim in Ravenskim, kjer prevladuje živinoreja. Kot nosilci raziskovalne naloge o Goričkem, kjer je nosilec Občina Puconci, smo se vključili v akcijo čim večje izrabe naravnih možnosti in alternativnih dejavnosti, kot je turizem. In če bomo uspeli z omenjenim projektom, ki ga podpira kmetijsko ministrstvo, se lahko nadajamo, da bomo dobili večino denarja od države. Ker doslej v občinskem svetu ni bilo nobenih strankarskih trenj, smo lahko složno opravili številne investicijske projekte, pravi Evgen Sapač. Lansko leto so iz proračunskih sredstev subvencionirali obrestno mero za kmetijstvo pod dokaj ugodnimi posojilnimi pogoji. Razmišljajo pa tudi o večji gnotni pomoči kmetijskemu turizmu za

V Občini Puconci je tudi veliko socialno ogroženih ljudi, zlasti v goričkem delu. Podatek, da so po številu oskrbovancev v rakičanskem domu takoj za Mursko Soboto, je dovolj zgovoren. V marsikaterem primeru mora puconska občina zagotoviti precej denarja za njihovo celotno oskrbnino.

obnovo starih hiš in ohranitve stare arhitekture.

»Odlagališče ni ekološko problematično«

Poseben problem je veliko odlagališče odpadkov v Puconcih. Z odlokom so se vse občine na območju nekdanje soboške občine zavezale, da bodo prispevale svoj delež za degradacijo okolja. Tako se mesečno zbere od milijona do 1,2 milijona tolarjev, denar pa je namenjen vasema Puconci in Vaneča za njun razvoj. Velja omeniti, da maja prihodnje leto poteče uporabno dovoljenje omenjega smetišča. Zato se že dogovarjajo s podjetjem Saubermacher-Komunala in Saubermacher-Süd, kako problem najučinkoviteje odpraviti. »Mislim pa, da ta zadeva ni ekološko problematična, ker imajo v nekaterih državah taka odlagališča celo sredi mesta. Seveda pa mora biti vse natanko urejeno po predpisih in normah, ki veljajo v svetovnem merilu, pravi župan. Svetnik Ernest Nemec, zadolžen za to področje, pa dodaja, da je »vse odvisno od tega, kakšni programi za sanacijo se pripravljajo. Sredi Gradca sta npr. sortirnici za plastične odpadke in zbiranje nevarnih odpadkov.

Tako bi lahko pri nas ustanovili mešano podjetje, kjer bi se zaposlili naši ljudje, kar bi gotovo prispevalo k napredku kraja. Prav tako bi lahko uredili podobno sortirnico odpadkov. Doslej so bili določeni problemi glede smrada, zlasti še v poletnem času, ki se širi ob sežiganju smeti, vendar bi tudi to lahko odpravili.

Kraji, zanimivi za izletnike

Sicer pa so v Občini Puconci že lani organizirali odvoz kosovnih odpadkov. To akcijo, ki je potekala jeseni, ocenjujejo za zelo uspešno, zato bodo s podobnimi akcijami nadaljevali. Letos bodo poskrbeli tudi za organiziran odvoz nevarnih odpadkov. Pri tem naj bi ob prvih spomladanskih delih na poljih poskrbeli tudi za razno embalažo od raznih škrofov. V dogovoru s krajevno skupnostjo in s pomočjo šolske mladine bodo skušali sanirati divja odlagališča.

»Možnosti za turizem so velike, ker je pokrajina, ki iz ravninskega dela prehaja v valovito Goričko, lepa. Imamo tri turistične kmetije. Od tega je Zelkova odprta povsem nanovo. Tam so lončarstvo povezali z vinogradništvom. Od prej pa je seveda znana turistična kmetija Tremel v Bokračih. Določene možnosti dajejo tudi gorički gozdovi. Posamezne kmetije, ki so že lepo urejene, bi se dalo preusmeriti na drugačno ponudbo, zanimivo za turiste. Pri tem mislim na ustanavljanje vinotočev, ker so na našem goričkem predelu najkakovostnejša vina.

Te možnosti smo prvič predstavili ob razstavi Društva vinogradnikov Goriškega, s čimer smo predstavili tudi našo občino. S tem kaže nadaljevati. Naš odbor za turizem ima načrt, da bi spomladi izdali serijo razglednic. Poleg tega bomo pripravili brošuro, v kateri bodo zajete vse kulturne znamenitosti. Hkrati razmišljamo tudi o vinski cesti, obujanju starih običajev in drugem. Ker so za to najbolj zainteresirani v Salamencih in Pečarovecih, bi tam ustanovili turistično društvo,« še zvemo od sogovornikov.

MILAN JERŠE

Seja sveta Občine Sv. Jurij ob Ščavnici Manj za kmetijstvo in podjetništvo

Na seji sveta v Občini Sv. Jurij ob Ščavnici so prvič obravnavali razporeditev proračuna, ki znaša nekaj manj kot 120 milijonov tolarjev. Največ polemik je bilo v zvezi z razmerjem sredstev, ki jih namenijo kulturnim dejavnostim in društvom ter sredstvi, ki jih namenijo gospodarstvu, predvsem kmetijstvu in obrtnikom. Kulturnim dejavnostim je namreč namenjenih več sredstev, to pa zato, ker je dodatna sredstva prispevala republika. Pri proračunu so upoštevali tudi 7-odstotno rast glede na proračun lanskega leta. Republika pa glede na inflacijo dovoljuje 7- do 8-odstotno rast. Manj sredstev, kot je bilo lansko leto, letošnji proračun namenja investicijam v gospodarsko (vzdrževanje lokalnih cest) in za komunalno infrastrukturo.

Stanka Gregoreca je zanimalo, zakaj so se lahko nekatere postavke povečale za 400 odstotkov, za kmetijstvo pa se je zmanjšala kar za 50 odstotkov, med tem ko so nekatere občine postavko za kmetijstvo povečale kar za sto odstotkov. Opozoril je, da se 80 odstotkov tukaj živečega prebivalstva ukvarja s kmetijstvom. Alojz Belšak je bil mnenja, da je preizkusna postavka za obrtnike, ki jih je v tej občini 54, različna društva, ki jim je namenjenih preveč sredstev, pa so samo strošek. Pri usklajevanju so se dogovorili, da bi iz postavke o sanaciji upravne zgradbe večji del namenili kmetijstvu in podjetništvu. Svetnike je zanimalo, zakaj je lahko za kulturo in društva namenjenih toliko sredstev. Gregorec je predlagal, da se za 30 odstotkov zmanjšajo dotacije vsem društvom. Računovodkinja je razložila, da so veliko sredstev, ki so namenska, dobili od republike in so med drugim namenjena za adaptacijo kulturnega doma in knjižnico, poleg tega pa so iz republike dobili še nekaj več kot 2 milijona tolarjev za šport. Svetnike je tudi zanimalo, zakaj je za pravo projektnih dokumentacij namenjen poldrugi milijon tolarjev. Razložilo so, da če želijo »startati« na sredstva iz republike, morajo imeti projekte. V občino pa želijo pridobiti več sredstev za naložbe. Vinko Mlinarič je omenil, da tudi letos želijo kandidirati za sredstva za demografsko ogrožena območja. Seje se je udeležil tudi Jožef Kocovan, poslanec državnega zbora, in predlagal, naj se pripravijo dokumentacija za čim večje število projektov in njihov prednostni vrstni red. Tako je v republiki lažje zaposliti za sredstva.

Mirko Ljubeč je ugotovil, da je pol šolskega leta že mimo ter da bi se morali pripraviti na organizirane prevoze otrok v šolo iz oddaljenih vasi. S tem bi pridobili nekaj otrok, ki jih v Videmski šoli primanjkuje. Kajti otroci hodijo v šolo drugam, ki je še bolj oddaljena, vendar je do tja organiziran avtobusni prevoz. Tako bi morali do vpisa v novo šolsko leto bolje organizirati prevoze. V proračunu za dotacije za prevoz šolskih otrok pa so upoštevali sedemodstotno rast. Župan Slavko Mihalič je povedal, da bodo proračun sprejemali v dveh fazah, za usklajitev vseh predpostavk pa imajo trideset dni časa. Natančneje pa je potrebno opredeliti tudi investicije. Sicer pa tako ali tako velja pravilo, da se proračuna ne da povečati, če pa bodo hoteli povišati sredstva pri kakšni postavki, se bo morala druga pač za toliko zmanjšati.

Aleksandra Nana Rituper

Sestri Sidi ob upokojitvi

V teh dneh se je upokojila višja medicinska sestra gospa Sidonija Zver - sestra Sida, kot so jo poznali številni bolniki in jo nazivali njeni sodelavci.

Rojena je bila v Puževcih. Osem razredov gimnazije z maturo je končala v Murski Soboti, šolo za višje medicinske sestre pa v Zagrebu.

Po končanem študiju je vse svoje moči posvetila našemu infektološkemu oddelku. Kot višja medicinska sestra je delala skoraj 40 let, od teh 38 let kot glavna sestra infektološkega oddelka.

V tem obdobju je oddelek doživljal velike spremembe, ki jih je prinašal razvoj infektologije v svetu, v Pomurju pa socialne, gospodarske in zdravstvene spremembe. Zato je bilo potrebno organizacijo dela na oddelku stalno prilagajati novim potrebam. V nasprotju s prejšnjimi obdobji je danes oddelek zelo odprt in omogoča svojem soprotno spremljanje stanja njihovih bolnikov. Glavna sestra opravlja v bolnišnici zelo pomembne naloge. Poleg strokovnega dela višje medicinske sestre neposredno vodi delo medicinskih sester in strežnic, skrbi za vzdrževanje prostorov in medicinske opreme, preskrbo oddelka z zdravili, tekstilom in prehrano. Sestro Sido so krasile izredne organizacijske sposobnosti in velika odgovornost do dela. Strokovno delo je opravljala zelo vestno. Svoje znanje in velike izkušnje je prenašala na učence zdravstvenih šol, na pripravnike in sodelavce. Uživala je veliko spoštovanje kot sposobna, pravična in zelo delavna oseba. Zavedamo se, da odhaja v zasluženi pokoj ena najboljših glavnih sester v Sloveniji.

Naši bolniki in sodelavci bomo vedno izredno cenili njeno delo. Želimo ji še veliko zdravih in srečnih let!

Predstojnik infek. oddelka, primarij dr. Jože Bedernjak, dr. med., spec. infektolog



V G. Radgoni in Radencih pijejo slabo vodo

Kot smo že pisali, prebivalci občin Gornja Radgona in Radenci pijejo že nekaj let vodo z zvišano koncentracijo nitratov. Tako so namreč pokazale analize Zavoda za zdravstveno varstvo M. Sobota. In čeprav je tako, moramo zapisati, da to še ne pomeni, da bi bila voda neuporabna. Strokovnjaki odsvetujejo uporabo pitne vode iz zajetij pri Podgradu in Segovcih le nosečnicam in dojenčkom, za druge pa je voda kljub zvišani koncentraciji nitratov uporabna, ne da bi povzročala kakšna obolenja.

Kot nam je med drugim povedala dr. Smiljana Aladić, specialistka higijene na Zavodu, je v vodi, ki priteče iz omenjenih zajetij, okrog 15 miligramov nitratov v enem litru (Mg. N/1). Ta koncentracija pa se spreminja in je najslabša v sušnih obdobjih. Drži, da je dovoljena meja pod 10 miligramov, in ravno zaradi tega jo odsvetujejo nosečnicam in dojenčkom do prvega leta starosti. Na nekaterih območjih Pomurja (Beltinci) pa pijejo še veliko slabšo vodo.

Da je stanje kljub vse skrb zbujačo, se še dalj časa zavedajo tudi gornjeradgonski občinski svetniki, še posebej župan Miha Vodenik, ki je za danes (25. jan.) sklical poseben sestanek vseh, ki so kakorkoli povezani z oskrbo z vodo na tem območju. Na sestanku naj bi se dogovorili o kratkoročnih in dolgoročnih ukrepih za rešitev tega problema.

T. T.

Znane poklicne namere osnovnošolcev pomurske regije za šolsko leto 1996/97, v srednješolski mreži pa še nekaj lukenj

Vsako drugo jadro usmerjeno proti Mariboru in Ljubljani

Najbrž jih bo veter precej obrnil nazaj v pokrajino ob Muri, morda tudi zidarje in tesarje - V Lendavi želijo imeti tudi dvojezični program trgovcev

Vsako, ki se je že ukvarjal z vprašanjem, kam po osnovni šoli, se bo skoraj gotovo strinjal z ugotovitvijo, da je to ena najtežjih odločitev v življenju, čeprav se mladostniki tega morda niti ne zavedajo povsem, saj v mnogih primerih odločajo namesto njih starši; velik vpliv pri tem pa imajo tudi tisti (svetovalni delavci, učitelji), ki se ukvarjajo s poklicnim usmerjanjem. Te dni smo dobili na vpogled podatke Republiškega zavoda za zaposlovanje o poklicnih namerah letošnje generacije osmošolcev - tako za Pomurje kot tudi za vse druge dosedanje regije v Sloveniji.

Bo osnovnošolcem krojila usodo omejitev vpisa

Od 1738 pomurskih osmošolcev se jih namerava vpisati v srednje šole 1620, preostali pa ali še ne vedo, kaj bi (87), ali razmišljajo, da bodo ostali na kmetiji (7), ali si bodo poskušali najti čimprejšnjo zaposlitev le s končano osemletko (6), za 12 pa vse kaže, da bodo morali še eno šolsko leto prebrskati v osnovnošolskih klopih zaradi ponavljanja. Takšni podatki so si v zadnjih letih bolj ali manj podobni in po besedah ANGELE MARTON z Območne enote Republiškega zavoda za zaposlovanje v Murski Soboti se namere ne razlikujejo bistveno od kanejših prijav za to ali ono srednjo šolo, ki jih morajo izpolniti osmošolci v razpisnem roku (lani je trajal od 22. februarja do 24. marca). Po dejanskem vpisu pa se lahko slika precej spremeni. Zgodi se namreč, da marsikateri ni sprejet v mariborske, ljubljanske ali druge srednje šole zunaj Pomurja, ker imajo preveč prijav in uvedejo omejitve vpisa - sprejmejo le kandidate z najvišjim številom doseženih točk

pri zunanem poverjanju znanja v 8. razredu (slovenski jezik, matematika) ter pri splošnem učnem uspehu v 5., 6., 7. in 8. razredu. Ponekod pa imajo še dodatne preizkuse iz ročnih spretnosti in nadarjenosti za estetsko

Največ osnovnošolcev iz pomurske regije namerava nadaljevati šolanje v programih gimnazija (261), ekonomsko-komercialni tehnik (216), prodajalec (110), zdravstveni tehnik (94), mehanik vozil (64), kuhar (59), frizer (47), turistični tehnik (26), veterinarski tehnik (8), modni oblikovalec (8), vrtar (8) itd. Lani jih je moralo obrniti svoja jadra nazaj proti pokrajini ob Muri okrog 200, saj se jih je nameravalo vpisati v pomurske regijske srednje šole 1349 (prijave), dejansko pa se

oblikovanje, likovne in glasbene nadarjenosti, posluha idr., poleg tega pa zahtevajo posebne zdravniške preglede. Tako dvomimo, da bodo sprejeti vsi pomurski kandidati v policijsko šolo (41), v programe slaščičar-konditor (31), računalniški tehnik (22), mizar (35), frizer (47), turistični tehnik (26), veterinarski tehnik (8), modni oblikovalec (8), vrtar (8) itd. Lani jih je moralo obrniti svoja jadra nazaj proti pokrajini ob Muri okrog 200, saj se jih je nameravalo vpisati v pomurske regijske srednje šole 1349 (prijave), dejansko pa se

Elektroniki se bodo šolali doma

Čeprav se ni dokončno znalo, kako bo s programi in številom oddelkov na pomurskih srednjih šolah v novem šolskem letu, lahko zapišemo, da bo slika precej podobna lanskemu. Zaenkrat je predvidena kot bistvena novost le program **gostinski tehnik**, torej 4-letni program, ki ga nameravajo razpisati na **Srednji šoli za gostinstvo in turizem Radenci** (2 oddelka).

Obstaja tudi sklep sveta **Srednje dvojezične šole Lendava**, da bi v novem šolskem letu uvedli tudi **dvojezični program trgovcev**. **Srednja strojna in tekstilna šola M. Sobota** pa se je »borila« za 4-letni program **elektrotehnik** (poklic elektrotehnik elektronike), za katerega so že v lanskem šolskem letu zbrali blizu 60 namer osmošolcev. Pozitivnega odgovora na svoj predlog zaenkrat še niso dobili, tako da slabo kaže. Menda se nimajo ustreznih pogojev za ta zahtevnejši program; zanimivo pa je, da so jim dovolili izvajanje tega programa ob delu. Ali po-

Ali naj bo tako rekoč edino pravilo pri poklicni odločitvi stanje kadrovskih potreb? V minulih letih so starši, svetovalci in učitelji to najtesneje povezovali.

temtakem veljajo dvojna merila. Ker v Murski Soboti zaenkrat še ni predvidena ta šola, se je 11 pomurskih osmošolcev odločilo, da bodo nadaljevali tovrstno usposabljanje v Mariboru, 4 pa na Ptuj. Na M. Soboto računajo v tej nejasni sliki samo 6 učencev. Ravnatelj Srednje strojne in tekstilne šole **LUDVIG SUKIČ** je zaradi tega precej nejevoljen. Po njegovem mnenju bi kaj lahko dobili kakšen manj zahteven program ali pa povečali vpis v že vpeljan 2- oziroma 3-letni program, »elitnejši« programi pa naj bi bili rezervirani za Maribor, Ljubljano in druge središča. To seveda ni prav, ampak pravila igre postavljajo tisti, ki so močnejši in bližje skledi s srednješolsko mrežo.

Še nekaj velja omeniti. V Pomurju je čutili v zadnjem času vse večje pomankanje zidarjev in drugih poklicev v programu gradbeninec. Območna gospodarska zbornica za Pomurje je zato vodila akcijo, da bi pridobili dislociran oddelke za šolanje poklica zidar in tesar. To bi bil oddelk Srednje gradbene šole Maribor, ki naj bi ga organizirali na **Srednji strojni in tekstilni šoli M. Sobota**. Če to zaradi kratkega roka ni možno realizirati za šolsko leto 1996/97, pa naj bi tak oddelk odprli v prihodnjem šolskem letu. Potrebno je seveda zainteresirati mlade, da se bodo izobraževali za tadv poklica. Na mariborsko gradbeno šolo se jih namerava vpisati iz Pomurja le 9, oziroma skupaj v druge poklicne usmeritve na tej šoli 36.

Ali naj bo tako rekoč edino pravilo pri poklicni odločitvi stanje kadrovskih potreb? V minulih letih so starši, svetovalci in učitelji to najtesneje povezovali. Vsak je razmišljal, kje bo dobil službo po končanem šolanju. Sedaj je, kaže, služb vedno manj, dela pa vedno več. Le videti je, da je treba.

JOŽE GRAD

Zakona o žrtvah vojnega nasilja in vojnih veteranov

Katere pravice in komu?

Oktober sprejeta zakona, Zakon žrtvah vojnega nasilja ter Zakon o vojnih veteranih, sodita med najbolj aktualne v tem obdobju, saj si ljudje množično pridobivajo in iščejo dokazila o upravičenosti do statusa in s tem pravic, ki so določene v zakonu. V tem času je torej najbolj aktualno vprašanje, kdo je upravičen do statusa žrtve vojnega nasilja ali vojnega veterana in kako dokazati upravičenost.

Kdo so žrtve vojnega nasilja?

Žrtev vojnega nasilja je oseba, ki so jo nemške, italijanske ali madžarske okupacijske sile od 6. 4. 1941 do 15. 5. 1945 zaradi političnih, nacionalnih, rasnih ali verskih razlogov prisilno izselile (izgnance), poslale v taborišče (taboriščnik), zapor (zapornik), na prisilno delo (delovni deportiranec) ali internacijo (interniranec), ter oseba, ki je pobegnila pred vojnimi nasiljem (begunec) ali pa je bila nasilno odvzeta staršem (ukradeni otrok). Žrtev vojnega nasilja je tudi oseba, ki je pobegnila pred prisilno izselitvijo (begunec) zelo pomembno je vedeti, da se za žrtev vojnega nasilja šteje oseba, pri kateri je prisilni ukrep trajal najmanj tri mesece. Žrtev vojnega nasilja je tudi oseba, ki je bila z aktom oku-

pacijskih oblasti prisilno mobilizirana v redne vojaške enote okupatorja. K temu moramo dodati pojasnilo, da sedaj še ni določeno, kdo naj bi se štel za prisilnega mobiliziranca.

Kako dokazovati?

Z dokumenti ali pričami. Zbiranje dokumentov je težavno, še posebej če gre za žrtve vojnega nasilja s strani madžarskih okupacijskih sil, saj o tem ni na voljo nobene dokumentacije. Več dokumentacije v zvezi z nasiljem nemških in italijanskih okupacijskih sil je zbranega na Ministrstvu za kulturo ali Arhivu republike Slovenije, na Ministrstvu za notranje zadeve ter na Inštitutu za novejšo zgodovino v Ljubljani.

Osebe, ki ne bodo imele ne potrebnih dokumentov niti prič, ki bi potrjevale storjeno nasilje nad njim,

statusa žrtve vojnega nasilja ne bodo mogle pridobiti.

Pravice žrtv vojnega nasilja

Žrtve vojnega nasilja so upravičene do zdravstvenega varstva, zdraviliškega in klimatskega zdravljenja, povračila potnih stroškov, priznanja pokojninske dobe, pravice do pokojnine pod ugodnejšimi pogoji, pravice do vojne odškodnine po posebnem zakonu, doživljenjske mesečne rente in prednosti pri dodelitvi socialnega stanovanja.

Zakon tudi določa, da so do varstva po tem zakonu upravičeni tudi družinski člani žrtv vojnega nasilja. Toda to določilo sedaj še ni podrobneje pojasnjeno, oziroma ni rečeno, kdo vse se šteje za družinske člane. Vloge na pristojnih upravnih enotah lahko vlagajo tudi družinski člani, o tem, na kak način jih bodo reševali, pa sedaj še nimajo podrobnih navodil.

Pravica do zdravstvenega varstva zajema tudi pravice iz zdravstvenega varstva, ki si jih zagota-

vljamo z dodatnim zdravstvenim zavarovanjem.

Taboriščnikom in zapornikom se čas, ki so ga prebili v njem, šteje kot posebna pokojninska doba v dvojnem številu, čas po 15. maju 1945 do povratka v domovino pa v dejanskem trajanju. Ostalim internirancem se prizna pokojninska doba v dejanskem trajanju do povratka v domovino.

Doživljenjska mesečna renta

Do doživljenjske mesečne rente niso upravičeni osebe, žrtve vojnega nasilja, ki so bile z aktom okupacijskih oblasti prisilno mobilizirane v okupatorsko vojsko. Mesečna renta se bo usklajevala s pokojninami, za vsak mesec nasilja pa znaša za taboriščnike in zapornike po 300 tolarjev, izgnance in internirance 200 ter za delovne deportirance in pobegle pred izgonom po 120 tolarjev. Prav zaradi tega so za upravičence pomembni natančni podatki o času prestajanja vojnega nasilja.

Revizijo odločb o žrtvah vojnega nasilja, ki jih izdajo na upravnih enotah, bodo opravili na pristojnem ministrstvu, za to pa bodo potrebovali najmanj leto dni. Upravičenci po zakonu o žrtvah vojnega nasilja zato ne morejo računati s skorajšnjimi izplačili pravic,

dobro pa je, da vlogo oddajo čim prej. Kajti upravičenost do pravice bodo šteli od časa oddane vloge.

Vojni veterani

Zakon določa, da si status vojnega veterana lahko pridobijo osebe, ki so sodelovale v bojih za obrambo slovenske severne meje v letih 1918 in 1919, naš državljan od 25. 6. 1991, ki je bil kot pripadnik bivše jugoslovanske vojske v vojni od 6. 4. do 17. 4. 1941 odšel v ujetništvo, borec in drugi udeleženec narodnoosvobodilne vojne, ki mu je čas udeležbe v NOB-ju do 15. 5. 1945 vstet po pokojninski zakonodaji v pokojninsko dobo v dvojnem trajanju, borec v obojestranskih formacijah antifašističnega gibanja ali v obojestranskem boju v drugih državah, kateremu se ta čas prav tako šteje za pokojninsko dobo z dvojnimi trajanjem.

Status vojnega veterana lahko pridobi tudi pripadnik Teritorialne obrambe, policist, operativni delavec kriminalistične in obveščevalno varnostne službe, narodne zaščite ter enot za zveze Republike in občin, ki so v času od 26. 6. do 18. 7. 1991 opravljal dolžnost pri obrambi države. Borec in drugi udeleženci narodnoosvobodilne vojne bodo svoj status vojnega veterana dokazali z odločbo o pokoj-

ninskega in invalidskega zavarovanja, veterani slovenske vojne pa z vojaško knjižico oziroma vpisnimi datumi.

Pravice vojnih veteranov

Vojni veterani bodo imeli naslednje pravice: veteranski dodatek, dodatek za pomoč in postrežbo, letni prejemek, zdravstveno varstvo, zdraviliško in klimatsko zdravljenje, brezplačno vožnjo, pogrebno in priznanje pokojninske dobe.

Pravico do veteranskega dodatka ima vojni veteran, če deluje prejemkov na družinskega člana dosega osnove za veteranski dodatek. Veljavni cenzus od 1. 1. '96 bo znašal 41670 tolarjev. Veterani imajo tudi pravico do zdravstvenega varstva, kar pomeni, da bodo zavarovani tudi za obseg pravic, ki si jih plačujejo z dodatnim zdravstvenim zavarovanjem. Ko bodo na upravni enoti veterana izdali potrdilo o vpisu v veteransko evidenco, si bo z njim lahko urejal tudi pokojninsko dobo kot posebno dobo.

Osebe, ki si bodo urejale status po Zakonu o žrtvah vojnega nasilja ali Zakonu o vojnih veteranih, morajo pri oddajanju vloge k dokumentom dodati tudi potrdilo o državljanstvu.

M. H.

Krmljenje krav molznic pozimi

Ko v osnovni krmni prevladuje koruzna silaža

Koruzna silaža je tako kakovostna osnovna krma, da je na kmetijah, kjer z njo krmito vso zimsko sezono, nevarnost, da dobijo živali preveč hranil, ki jih ne izkoristijo zaradi nizke mlečnosti – vzrok je lahko nizka mlečnost konec laktacije ali pa gre za neuravnotežen obrok beljakovine in energije. Ta presežek energije se nalaga pri živalih v obliki telesnih rezerv (loja). Posledice so še: težki porodi pri debelih kravah, težave v metabolizmu tako po telitvi (ketoze), manj mleka v tekoči laktaciji ter težave s plodnostjo.

Koruzna silaža

Kakovost koruznih silaž je v povprečju pri nas v Pomurju prav na vrhu, če jo primerjamo po energiji in vsebnosti organskih kislin. O izboljšanju njene hranilne vrednosti skoraj ni več mogoče govoriti, saj pri tej vrsti krme dosegamo 190-240 g SE na 1 kg sveže koruzne silaže. Vseeno pa moramo upoštevati, da je hranilna vrednost koruzne silaže predvsem odvisna od stopnje zrelosti koruzne rastline ob žetvi (problematične so koruze, sejane po jechenu).

Koruzna je edina krmna rastlina, pri kateri se s dozorevanjem povečuje hranilna vrednost. To pa zaradi večjega deleža storža, ki je v deležu cele rastline.

Največja napaka je, če koruzo prezgodaj siliramo. V zadnjih letih je tega zelo malo, se pa najdemo kmetje (vedno isti), ki imajo iz leta v leto prezgodaj silirano koruzno rastlino. Raziskave so pokazale, da vsebuje koruzna silaža zrelosti 30 % manj sušine oz. hranilnih snovi kot v trdi voščeni zrelosti. Temu primerno se tudi spreminja škrobna vrednost koruzne silaže. Kot je bilo v tem članku omenjeno, je koruzna silaža energijsko najbolj bogata osnovna krma, ki je najprimernejša za pranje goveje živine, manj primerna pa kot večinska osnovna krma za krmljenje krav molznic, suhih krav in plemenskih telic. Za proizvodnjo mleka potrebujemo razmerje beljakovine : energija 1 : 4,6, za vzdrževanje krav molznic 1 : 10, za 20 l mleka potrebujemo razmerje 1 : 5,7. Koruzna silaža pa ima razmerje 1 : 14 do 1 : 15. Krav molznice torej ne smemo krmiti samo s koruzno silažo, ker ima zelo neusklajeno razmerje med beljakovinami in energijo, zato moramo pri krmljenju obvezno dodajati beljakovinske koncentrate: sojine tropine, bučne pogače, sončnične tropine, repične tropine ali pa obroku dodamo dobro travno silažo.

Na kaj moramo biti pozorni pri izračunu krmnih obrokov

Ko izračunamo krmne obroke za krave molznice, najprej predvidimo konzumacijo suhe snovi, te bi naj krave požrle iz osnovne krme 11-13 kg brez koncentratov. Drugo, na kar moramo biti pozorni, je struktura surove vlaknine

pojavljajo, saj je osnovna krma preoboga z kalijem, manjka pa Na.

Nekaj zgledov izračunanih krmnih obrokov, kjer je koruzna silaža osnovna krma

Kot vidimo iz izračunane obroka, lahko da krava iz 4 kg srednje dobrega sena in 27 kg koruzne silaže le 5 l mleka glede na beljakovine in kar 12,2 l glede na energijo. S tem ko smo dodali 12 dkg vitaminsko-rudninskih mešanice (KRAVIMIN-3), smo pokrili potrebe tudi po kalciju (Ca), fosforju (P) in Na. Ta obrok ni izravnal, saj je razmerje beljakovine – SE 1 : 10,7 kar je primerno za vzdrževanje krav. Za 12-15 l mleka pa mora biti razmerje 1 : 6.

Da izboljšamo ta krmni obrok in ga uravnamo po beljakovinah, moramo dodati beljakovinsko krmino, to pa je lahko: sojine tropine, sončnične tropine, bučne pogače ali repične tropine, odvisno

Zgled 2: Krmni obrok s koruzno silažo in sojinimi tropinami

številka krmne	VRSTA KRME	kg	SS kg	SPB g	NEL MJ	Sr.v%	SE g	P g	Ca g	Na g
ANALIZIRANA KRM			0,00	0,0	0,00	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
sena		3,0	2,64	180,0	12,66	870,0	945,0	7,8	16,8	1,5
sojine tropine		1,8	1,65	894,0	13,37	114,7	1238,4	12,4	8,5	0,1
koruzna silaža		28,0	8,32	309,4	63,30	1924,0	4940,0	15,6	20,8	3,6
KALMIN-zimski		0,16								20,8
sol		0,00								0,0
apnenčeva moka		0,00								0,0
SKUPAJ ZA IMLEKA		32,96	12,61	1183,4	98,93	7177,4	43,8	73,3	26,0	22,4
	kg	SS kg	SPB g	NEL MJ	Sr.v%	SE g	P g	Ca g	Na g	

Zgled 3: Krmni obrok s koruzno silažo in buč. pogačami

številka krmne	VRSTA KRME	kg	SS kg	SPB g	NEL MJ	Sr.v%	SE g	P g	Ca g	Na g
ANALIZIRANA KRM			0,00	0,0	0,00	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
sena		3,0	2,64	180,0	12,66	870,0	945,0	7,8	16,8	1,5
bučne pogače		1,6	1,47	680,0	12,45	70,4	1272,0	28,5	14,7	0,0
koruzna silaža		28,0	8,32	309,4	63,30	1924,0	4940,0	15,6	20,8	3,6
apnenčeva moka		0,00								34,2
sol		0,00								19,0
premijski GK		0,00								0,0
SKUPAJ ZA IMLEKA		32,60	12,43	1169,4	98,4	7094,4	7157,0	61,9	86,5	24,2
	kg	SS kg	SPB g	NEL MJ	Sr.v%	SE g	P g	Ca g	Na g	

od tega, katere komponente imamo na tržišču. Če primerjamo krmni obrok s koruzno silažo, kjer so vir beljakovin sojine tropine, v drugem pa bučne pogače, vidimo, da z obema krmiloma dosežemo mlečnost 14,2 l mleka glede na beljakovine in 14,5 l mleka glede na energijo. Ta krmnila krave rade jedo, izredno velika razlika pa nastane pri vsebnosti rudninskih snovi, predvsem pri fosforju (P). Sojine tropine vsebujejo 6,8 g/kg P, bučne pogače pa kar 17,6 g/kg. Pri krmljenju sojinih tropin priporočamo kompletne rudninsko-vitaminske mešanice, kot so kravimin 3, kalmin – zimski in dobrodej D-612. Najprimernejšo kombinacijo dobimo s kalminom – zimskim.

Če pa krmimo bučne pogače, ki vsebujejo v primerjavi s sojo precej fosforja, je najbolje dodajati samo premiks za krave molznice, 0,5 % na suho snov, to je 6-7 dkg dnevno na kravo. Na tržišču imajo Lekovega pod imenom premiks GK in Dobrodej-evega D-1521. Če bi dodajali kompletno vitaminsko mešanico, ki vsebuje tudi fosfor, bi ga bilo preveč, kajti žival ga toliko ne potrebuje, kot bi ga dodali s krmo. Manjkajoči kalcij (Ca) pa dodamo v najcenejši obliki, to je v obliki apnenca (apnenčeva moka). Na ta način dosežemo najcenejšo obliko dodajanja rudninsko-vitaminskih komponent.

Trenutno sta ti dve komponenti, sončnične in repične tropine, najcenejši na tržišču pa tudi po vsebnosti beljakovin sta precej revnejši od soje in bučnih pogač. Kar se tiče konzumacije (ječnosti), je nekoliko

Zgled 4: Krmni obrok, koruzna silaža in sončnine tropine

številka krmne	VRSTA KRME	kg	SS kg	SPB g	NEL MJ	Sr.v%	SE g	P g	Ca g	Na g
ANALIZIRANA KRM			0,00	0,0	0,00	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
sena		3,0	2,64	180,0	12,66	870,0	945,0	7,8	16,8	1,5
sončnice tropine		2,1	1,87	672,0	11,07	369,0	1218,0	24,6	20,2	0,0
koruzna silaža		28,0	8,32	309,4	63,30	1924,0	4940,0	15,6	20,8	3,6
apnenčeva moka		0,00								22,8
sol		0,00								19,0
premijski GK		0,00								0,0
SKUPAJ ZA IMLEKA		33,10	12,83	1161,4	97,0	3193,0	7103,0	48,0	87,8	34,2
	kg	SS kg	SPB g	NEL MJ	Sr.v%	SE g	P g	Ca g	Na g	

Zgled 5: Krmni obrok, koruzna silaža in repične tropine

slabša kot pri soji in bučnih pogačah, vendar ko se krave navadijo, dobro jedo tudi sončnične in repične tropine. Po vsebnosti rudninskih snovi so te tropine zelo bogate s fo-

sforjem, tako da priporočamo dodajati premiks GK 6-7 dkg dnevno kot vir mikroelementov in vitaminov, manjkajoči kalcij pa dodamo v obliki apnenčeve moka. Repične in sončnične tropine sopolmerne za mlečnost do 20 l. Če pa je mlečnost višja, priporočamo za mešanico še bučne pogače. S tem dosežemo boljše ječnost (konzumacijo) in boljše izkoriščenost beljakovin.

Kmetijska svetovalna služba
ŽVZ M.Sobota
Jože PUHAN, dipl. inž. kmet.

Čebelarstva opravila v januarju

V januarju doseže zima svoj vrhunec. To je obdobje, ko so čebele zaradi nizkih temperatur zraka še stisnjene v gručo in naloga čebelarja je, da jim zagotovi popoln mir. V tem času torej čebelar nima kaj početi v čebelnjaku.

V zimskih mesecih potrebujejo čebele mir, zato jih mora čebelar zaščititi pred živalmi, še zlasti pred pticami, mišmi, mačkami in psi. Ptice so v tem letnem času lahko zelo nadležne in vznemirjajo čebele z skakanjem po bradah, kjer iščejo mrtvice. Da delno potešimo lakoto pri pticah ter jih odvrnemo od čebelnjaka, bi bilo prav, da čebelar naredi v bližini okolici krmilnico za ptice. Tako zagotovi čebelar večji mir.

Prav pa bi bilo, da se čebelar vsaj tedensko dvakrat oziroma po potrebi sprehodi okoli čebelnjaka in ugotovi, ali je vse v redu. Pogostejši obiski so zaželjeni ob sneženju, ko je na novo zapadli sneg potrebno očistiti iz brad panjev ter odstraniti led.

To je torej obdobje, ko s čebelami ni konkretnega dela, je pa prav, da čebelar analizira minulo sezono tako po strokovni kot dohodkovni plati. Še zlasti je pomemben pregled zapisov, ki jih čebelar prek leta zapisuje za vsak posamezni roj, in sicer o pojavu bolezni: poapneli zalegi, hudi gnilobi čebelje zalege, nosejavosti ter o pojavu škodljivcev, varo in drugem.

Potrebno je tudi voditi evidenčno starosti matice in evidenco o koloninah medu po panju. Še bi lahko naštevali, kaj je potrebno spremljati prek čebelarstva sezone, dejstvo pa je, da s pomočjo teh zapisov lahko odpravimo marsikatero napako oziroma nepravilnost pri čebelarjenju.

Čeprav je v zimskem obdobju prodaja medu na vrhuncu, je mesec januar obdobje, ko že lahko analiziramo uspeh čebelarjenja po dohodkovni plati za preteklo leto. Zaradi natančnejše interpretacije gospodarnosti pridelave čebel bi bilo smotno, da vsak čebelar vodi evidenco o čebelarjenju. V tej evidenci naj bi bili zapisani vsi dogodki med čebelarjenjem. Mistim, da bi bila tovrstna evidenca zelo dobrodošla za čebelarja, z argumentiranimi podatki pa bi bilo mogoče tudi nastopiti na višjih nivojih, in sicer pri raznih regresih za nabavo sladkorja, zdravil itd. ter pri regresiranih

obrestnih merah za nakup čebelarstva opreme in rojev. O evidenci pri čebelarjenju bom poskušal nekaj več napisati v eni od naslednjih številkih.

Januarja je tudi čas, ko se pripravimo na novo sezono, popravimo stare ter zbijemo in zaščimo nove okvirje, prekuhamo staro satovje in si priskrbimo nove satnice ter popravimo staro orodje, po potrebi pa ga zamenjamo z novim.

Ob koncu januarja že lahko pričakujemo krajša toplejša obdobja, prijetno sonce pa vsaj čebele na čistilni izlet. Tega dogodka čebelar ne sme zamuditi. Če čebele mirno izletavajo in se sneženju, ko je na novo zapadli sneg potrebno očistiti iz brad panjev ter odstraniti led.

Za marsikatero čebelo je izlet iz panja usoden. Čebelnjaki so postavljeni praviloma v zavetrni

legi, kjer je temperatura zraka lahko za nekaj stopinj Celzija višja od okoliškega zraka. Ravno v tem pa je problem, ker hladen veter vpliva na otroplost čebel, poleg tega pa se zaradi utrujenosti čebele tudi usedajo na sneg. Da bodo izgube čebel čim manjše, priporočam, da čebelarji natosijo pred čebelnjak seneni drobir ali slamnate pleve, kjer si čebela brez problema opomore. Ne svetujem pa trosenja pepela, ki se oprime čebel, zato je vzlet težji.

Z izdelavo senčij je tudi možno delno kontrolirati izlete čebel iz panjev. Zimski čas je tudi čas izobraževanja in udeležbe na strokovnih posvetovanjih, kjer si prav gotovo nabereš novih izkušenj ter se seznaniš z novimi dognanji v čebelarstvu.

Prav gotovo pa mora vsak čebelar prebrati vsaj Slovenskega čebelarja.

Kmetijska svetovalna služba za Pomurje, ŽVZ Murska Sobota
mag. Stane Kapun

Ovčereja

(nadaljevanje iz prejšnje številke)

Suffolk pasma

Suffolk je najbolj znana angleška pasma, ki jo uporabljajo predvsem za križanja z drugimi pasmami za rejo pitovnih jagnjet. Jagnjeta so sicer zelo rastna, mesnata, imajo pa precej podkožnega loja in so premasnata za okus evropskih porabnikov.

Poleg naštetih imamo še ogromno drugih pasem, ki so primerne za gospodarska križanja, nastala v različnih državah in omoočjih. Tako imajo v Nemčiji nemško črnoglavo mesno pasmo in mesni merino. Pri nastanku nemške črnoglave pasme so sodelovale angleške črnoglave mesne pasme. Mesni merino pa je nastal iz dishley - merina s križanjem z angleško pasmo border leicester.

Prav tako imajo svoje mesnate pasme v Franciji, ki so nastale s križanjem francoskih merino pasem z angleškimi mesnimi pasmami.

Hlevi in mikroklimatski pogoji reje ovac

Ovca je s svojimi kožnim izrastkom - volno - ena od najbolj zaščiteneh domačih živali pred mrazom. Večjo zaščito rabijo ovce takoj po striženju, ob jagnitvah, predvsem pa moramo nuditi čimboljše zaščito novorojenim jagenčkom v pozno jesenskem in zimskem času. Ovcam veliko bolj kot mraz škodujejo vlaga, prepih in zrak nasičen s plini in vodno paro. Ovce naj bi prebile večino časa zunaj na paši, kar je tudi najcenejša reja.

Hlevi za ovce

Hlevi za ovce so lahko zelo poceni in enostavne izvedbe. Vsekakor ni potrebno graditi dragih, toplotno izoliranih hlevov, ki bi omogočali čimboljše pogoje za zimske jagnitve. Za naše razmere bodo velikokrat prišli prav prazni goveji, konjski, svinjski ali kakšni drugi hlevi. Prav tako je smiselno preurediti razno razne prostore, nad katerimi je že obstoječa streha. Pri vseh teh preureditvah se držimo osnovnih gradbenih načel, razen tega mora biti krma skladiščena čim bližje krmilnemu hodniku, stehja pa čim bližje boksu, v katerem nastiljamo. Omoogočeno mora biti mehnično kidanje gnoja - pregrade med boksi morajo biti enostavne izvedbe in montažne; ena linija mora biti prosta za možnost dograditve načela. Vsa našeta načela pa pogosto ne pridejo v poštev. V primeru, da imamo na razpolago premajhen hlev, v katerem bi imeli dovolj prostora na razpoložljivo krmno bazo, se odločimo za dograditev.

Pri tem izbiramo med čim cenejšimi materiali in izvedbami. V obstoječem hlevu uredimo porodnišnico. Zraven obstoječih gospodarskih poslopij dogradimo dve steni, tretja je lahko montažne izvedbe, lahko so celo zložene bale slame.

JANEZ LEBAR, dipl. inž. kmet, KSS za Pomurje

Ko izračunamo krmne obroke za krave molznice, najprej predvidimo konzumacijo suhe snovi, te bi naj krave požrle iz osnovne krme 11-13 kg brez koncentratov. Drugo, na kar moramo biti pozorni, je struktura surove vlaknine

Zgled 1: Krmni obrok s koruzno silažo

številka krmne	VRSTA KRME	kg	SS kg	SPB g	NEL MJ	Sr.v%	SE g	P g	Ca g	Na g
ANALIZIRANA KRM			0,00	0,0	0,00	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
sena		0,5	0,44	67,0	2,46	51,5	225,0	6,5	3,0	0,1
koruzna silaža		4,0	3,82	240,0	10,88	1160,0	1260,0	10,4	22,4	2,0
koruzna silaža		0,00	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
KALMIN-3		27,0	8,84	321,3	55,35	1908,0	5130,0	16,2	21,6	3,6
sol		0,12								0,0
SKUPAJ ZA IMLEKA		32,60	12,80	1183,3	74,7	3000,5	6810,0	41,7	67,4	21,4
	kg	SS kg	SPB g	NEL MJ	Sr.v%	SE g	P g	Ca g	Na g	

Zgled 1: Krmni obrok s koruzno silažo



Okrogla miza o vlogi lovstva v načrtovanju s prekmurskim prostorom

Skrbniki ali plenilci!

Razlog, da smo povabili na pogovor najvidnejše predstavnike lovstva in gozdarstva, da bi spregovorili o vlogi lovstva v načrtovanju s prekmurskim prostorom, je znan. S pred leti sprejetim Zakonom o gozdovih se je oblikovanje lovsko-gojitvenih načrtov (kot dosedanje osnove za delovanje lovcev) preneslo na Zavod za gozdove, Zakon o lovstvu, ki bi določil položaj lovstva, pa zaradi političnih iger še vedno ni sprejet. Prav v Prekmurju se načrtujejo veliki posegi v prostor ne le z gradnjo železnice proti Hodošu in Lendavi, ampak tudi z oblikovanjem krajinskih parkov Goričko in Mura. Ali lovci sodelujejo pri vseh teh načrtih, ali kdo upošteva pestrost živalstva in vedno večjo ogroženost male poljske divjadi? Naši sogovorniki so ugotavljali, da je zasebna lastnina zrasla vsem čez glavo, da se vse ureja na nekakšnih »višjih ravneh« in da si bodo morali sami izboriti vlogo in prostor v tem okolju, kajti noben zakon, še tako dober, jim tega ne bo prinesel na krožnik. Pogovor s povabljenimi je bil v začetku malce negotov, zato pa je bil na koncu toliko enotnejši: lovci, gozdarji in prostori se borijo za isto stvar: ohranitev živalske in rastlinske pestrosti, ki je naše največje bogastvo, zato bodo morali tesneje sodelovati in se briti proti vsem nepravilnostim, najsi bo pri regulacijah, kmetovanju ali načrtovanju.

Okrogle mize so se udeležili Geza Bačić (Kompas Gornji Petrovci), Aleksander Gergar (Fazan Beltinci), Aleksander Beer (inšpektor za gozdarstvo in lovstvo), Božidar Radišić (Zveza lovske družine Prekmurja), Janko Arpad (Zavod za gozdove, odgovoren za lovstvo, pogovora se je udeležil tudi njegov naslednik Branko Vajndorfer), Silvij Podlesek (Upravna enota M. Sobota - MOP) in Stanka Dešnik (krajinska arhitektka ter članica Sveta

ga prostora prepuščena agrotehnik).

BEER: Lovstvo danes dejansko ni več takšno, kot si ga predstavljala večina ljudi: da so šli le na lov, da bi nekaj uplenili. Podatki kažejo, da je del avtohtone poljske divjadi pred iztrebljenjem, negativni vplivi, ki to povzročajo, pa se stopnjujejo. Po drugi strani vemo, da so te živali nepriklagovljive, vezane na določen habitat, določeno ekološko nišo, in se na spremenjene razmere ne

živati v Prekmurju in Pomurju fragmentirane, tako da kakšnega načrtnega in celostnega dela z njimi ne bo več mogoče izvajati. Neke zahteve pa bi se morale upoštevati!

Odstrel divjadi kot nuja ali zaslužek

ARPAD: Omenjeno je bilo že, da načrtovanje dejansko izvajajo delavci Zavoda za gozdove, 12. člen našega Zakona o gozdovih pa določa, da pri izdelavi lovsko-gojitvenih načrtov sodelujejo lovci, kmetijci, naravovarstveniki in drugi, katerih dejavnost je povezana z divjadjo. Dejansko so pri sprejemanju teh načrtov, ki jih izdelujemo mi, vključeni vsi ti dejavniki, in sicer prek sveta območne enote. To načrtovanje smo lansko leto izvajali prvič, malo je bilo težje, kajti interesi so različni, eni bolj izkoriščajo prostor kot drugi, eni so bolj vezani na prostor kot drugi. Vendar bi res morali najti neko mero in verjetno bo čez čas med vsemi temi prišlo do malce večjega sodelovanja.

To je žalostno. Jaz sem še vedno prepričan, da bi naša regija lahko imela več od tega turizma. Ravno ta lovni turizem je namreč privlačil na tisoče ljudi, ki so se zadrževali tukaj toliko in toliko časa.

BEER: Vas zanima, če lahko turistične organizacije vplivajo na planiranje v lovstvu, na povečani odstrel in ne vem na kaj. Jasno je, da povpraševanje in konjunktura neke dejavnosti na odstrel nimata nobenega vpliva, ker odstrel se dejansko načrtuje glede na stanje populacije kot take, glede na njeno številčnost, prirast, njen odnos do okolja, kjer živi, pa tudi glede škode, ki jo povzroča.

Je vsega kriv neurejen pravni položaj?

PODLESEK: Problem lovstva niso lovsko-gojitveni načrti. To je zadnja stvar, ki se naredi. Prvi problem, ki ga lovci imajo, je zaradi njihovega pravnega položaja in premoženjskih odnosov, ki so na to vezani. Oni morajo vedeti, kaj je lovišče; zdaj ne vedo, kaj bo lovišče, niti, kaj bo

ne bomo naredili popolnoma nič. Uredba o zaščiti ogroženih živalskih vrst, ki je bila sprejeta jeseni 1993, našteva čez 200 ogroženih živalskih vrst, ki jih je prepovedano loviti, jih imeti v ujetništvu, pripraviti in prodajati - to nam dopušča možnost, da onemogočimo vsak poseg, ki ogroža biotop, habitat teh ogroženih živalskih vrst. Upam, da to ne bo vedno nemogoče. Praksa je pač takšna, kakršna je! Zakonita možnost je dana pod okriljem Ministrstva za okolje. Ministrstva za kulturo in Vlade Republike Slovenije. V nasprotnem ta predpis in vsi drugi predpisi ne bodo imeli nobenega pomena. Kaj mi sicer pomaga, če se štiti jerebica ali prepelica, če bo po drugi strani še naprej dovoljeval krčenje grmišč, trav, da bodo še naprej izvajali takšno kemizacijo kot jo sedaj. Kepčki potrebujejo v začetku biološko hrano, če to pomorimo, smo uničili tudi jerebico in prepelico. Po drugi strani pozabljajo, da je ta divjad tudi močan dejavnik biološke zaščite kmetijskih površin, če je ni, bomo morali uporabljati vsako leto močnejše strupe. Če na kmetovem polju ni prepelice in jerebice, je to znak, da prideluje zdravju škodljivo hrano.

DEŠNIK: Dejansko je pestrost male poljske divjadi največja prav v kulturni krajini, ki jo zdaj kmetje ščitijo. In to je tudi tista pestrost, ki je turistično privlačna. Tu je zdaj dejansko nekakšen dvorezen meč: kmet ščiti tisti svoj krompir (koruzo, buče), drugi pa prodaja lepote naše pokrajine, ki pa ni več lepa zato, ker je nekdo tam ob svoji njeni potegnil plastično vrv ali bodečo žico.

In kdo bo zdaj tisti, ki bo sploh imel pravico dirigirati nekemu? Tega enostavno ni. Tako kot ni predpisana obvezna lokacijska dokumentacija za to, da si nekdo zasadi vinograd ali sadovnjak, čeprav s tem močno poseže v podoben pokrajino. Za ga reže mora imeti, za to pa ne krajinarji opažamo, da ljudje mislijo, da lahko na svoji zemlji enostavno naredijo terase in posadijo trto. S tem se izniči pokrajina, marsikje se vnašajo tuje rastlinske pa tudi živalske vrste. To se pojavlja zlasti v ribištvu. Tudi pri veliki divjadi si menda nekdo že dela zasebno oboroženo divjad, ki jo bo pripeljal z Brionov in od drugod, damjake (vrsta jelena, ki ima lopatasto rogo vje in je manjši od domačega v naših gozdovih, op. a.) in muflone (vrsta divje ovce, ki je priseljena v slovenska lovišča, op. a.) živalske vrste, ki jih iztrebljamo iz našega prostora. On bo to imel sicer ograjeno, lahko pa se zgodijo, da mu ta divjad pobegne in se spet namnoži, in bodo spet

Kdo varuje nezaščiteno divjad?

DEŠNIK: Kdo ima to znanje in sposobnost, da bo v prostoru



Geza Bačić, Aleksander Gergar, Aleksander Beer, Božidar Radišić, Janko Arpad, Silvij Podlesek in Stanka Dešnik

Zavoda za gozdove, kjer sprejemajo lovsko-gojitvene načrte).

GERGAR: Res je, da je potrebno te življenjske združbe, rastlinske in živalske, te biocenozo reševati kompleksno, vendar je problem v tem, da večino prekmurskega prostora obvladajo kmetijci in - žal moram povedati tudi to - pri tej kmetijski stroki in kmetijski izobrazbi nekaj pogrešam. Kmetijci so se razvili v polne tehnike, poznajo stroje, strojno obdelavo, zaščitna sredstva, ki so pravzaprav strupi in uničujejo naravno ravnovesje v naravi, zakonitosti, medsebojne odvisnosti, ki so se razvili skozi tisoč let. Kmetijska tehnika, ki se hudičevo malo opira na biološka dognanja, je to hitro uničila. Mi normalnega naravnega ravnovesja v kmetijskem prostoru nimamo več. Na žalost je večina naše

morejo prilagoditi. Pri poljski divjadi je celoten razvoj populacije in mladičev odvisen od naravne hrane, ki pa je ni zaradi kemizacije, zaščite, ki je uperjena proti vsem insektom, s tem pa uničimo vso naravno hrano male poljske divjadi, brez katere pa mladiči nimajo možnosti za preživetje, ker morajo v prvih 60 dneh doseči tri četrtine svoje teže. Če tega do zime ne dosežejo, so obsojeni na propad. Te naravne beljakovinske hrane pa ni, ni hroščev, muh, gosenic. Po drugi strani pa opažamo, da z vsem tem, kar se danes za pomurski prostor načrtuje, lovstvo ni seznanjeno, niso ga vprašali za mnenje niti za predloge, kako naj bi imeli ti posegi najmanjši kvantni vpliv v naši pokrajini. Tako z avtocesto kot železnico bodo vse populacije prosto živečih

Kako se določa odstrel divjadi, samo glede na škodo, ki jo povzroča, ali pa je v to lahko vključeno tudi npr. načrtovanje turističnega lova? Zdjaj ste sicer pogledali g. Gergarja in g. Bačića...

ARPAD: Mimo teh turističnih dejavnosti lovstva ne bomo mogli iti, ker sta namreč pri nas dve močni gojitveni lovišči in pri našata tej regiji tudi precej dohodka! Načrtovanje upošteva vse dejavnike, ki so bili do sedaj v lovstvu, tudi odstrel, škodo zaradi divjadi in drugo pa tudi dejavnost teh dveh podjetij z lovišči.

GERGAR: Mi smo od tega lovnega turizma precej časa živeli, o tem se je včasih tudi precej govorilo. Rekli smo, da je to kot turistična dejavnost za regijo velikega pomena. Zdjaj pa ne vem, bojim se, da bomo govorili o tem kot o zgodovini. Poglejte, ti sodobni naravovarstveniki pravijo, da lov ne more biti pridobitna dejavnost, ne more biti turizem in tako naprej, lovec je torej lahko samo naravovarstvenik, lov ne more biti gospodarska dejavnost. In jaz, ki sem s tem lovom zrastle in ostarele, sem vedno menil, da je za regijo ta lovni turizem tudi gospodarskega pomena. Tu so hoteli in zdravilišča, načrtovali smo neko širšo turistično dejavnost v povezavi s konjeništvom in kolesarjenjem. Do pred dvema letoma je to bilo še nekako aktualno. Zdjaj, ko trepetamo, kaj nam bo prinesel ta zakon, česa se bodo domislili ti naši pametni politiki, pa ne vemo, kaj. Grozijo, da fazana več ne bomo smeli vzrejeti, da po njihovih poljih več ne bomo smeli voditi Italijanov, ker je ta njiva pač »moja«; na tej zasebni lastnini ne moreš imeti več nobenih bonitet, vsak kmet me bo brcnil v rit, pojdi nekam s svojimi Italijani, po mojem ne boš hodil.

divjad. Tu je vprašanje, ali si lahko nekdo ogradi svojo njivo, svoj gozd, znotraj ograje pusti tri pse ali enostavno prepove lovcem vstop na njegovo njivo? Drugi problem je problem načrtovanja, tretji pa sankcioniranje načrtovanja, če se torej to v resnici izvaja. Mi smo zdaj prišli v neko demokracijo in na žalost si nekateri to razlagajo tako, da goba, ki raste v mojem gozdu, je moja goba, moja njiva je moja njiva in nihče ne sme prek nje, ker je zasebna lastnina sveta! V tem trenutku pravice lovstva niti približno niso takšne, kot so bile prej - lahko bi rekli, da so bile včasih celo malo prevelike. Izvajale so se tako, kakor so se pač izvajale, v prostoru je prelivanje interesov, vse uporabnike prostora je težko zadovoljiti. Prva stvar je torej zakon o lovstvu.

BAČIČ: Ta dilema obstaja samo za tiste, ki šikanirajo obstoječe predpise! Stari zakon, čeprav je bil sprejet v času SFRJ, je še v veljavi. Niti enega člena še nismo izrecno negirali, zato smo ga dolžni upoštevati. Zakon o varstvu okolja točno določa, da je divjad državna lastnina, in s tem je tudi že nakazana smer za zakon o prosto živečih živalskih vrstah in lovu, kakor naj bi se imenoval ta novi zakon. Verjetno ne bo šlo, da bi bila zasebna lastnina sveta. Ta problematika se pojavlja samo tam, kjer so posamezniki preobsejani in hočejo izsiliti rešitve v svojo korist, ki so pa v nasprotju z obstoječo zakonodajo.

Ne moremo zanikati, da smo se borili proti temu, da bi izgubili pravico do načrtovanja, od tega, kar je prevzel sedaj Zavod za gozdove, vendar pričakujemo, da bomo našli skupni jezik in od tega iščemo koristi, ne pa da bi mi zdaj tukaj zavirali, ker s tem

varoval naše živalske vrste? So to gozdarji, lovci, kmetijci ali zasebniki? Ogrožene živalske vrste res varuje Ministrstvo za kulturo z uredbo, kaj pa tiste, ki niso ogrožene? Po podatkih ima Slovenija v Evropi največjo diverzitetu živalskih in rastlinskih vrst na površinsko enoto. Kako bomo to uspeli ohraniti, je vprašanje, ker ni še nikogar zakonsko predpisanega, ki bi bil odgovoren za varovanje te pestrosti.

BAČIČ: Lovci skrbimo za vse živalske vrste, ne samo za »zakonsko« divjad, ker lovne divjadi je le kakih deset vrst, vseh drugih, za katere prav tako skrbimo in jih ščitimo, ne pa lovimo, je čez dvesto vrst. Slovenija je res najbolj bogata glede biološke pestrosti, naštevajo tri tisoč rastlinskih in 50 tisoč živalskih vrst. Pozabljajo pa, da je Slovenija majhna, zdaj bomo naredili nekakšne kasete, pokrajino po dolgem razrezali z avtocesto, povprek pa z železnico. Če se bo to naredilo brez ustreznih bioloških študij in ukrepov, bomo to biološko raznovrstnost tako osiromašili, da bomo na spodnjem rang.

Stvari so takšne, kot so, in prav gotovo bo tukaj potrebna nekoliko večja ofenzivnost tudi z naše strani, ker nam prav gotovo nihče ničesar ne bo podaril. Pa še nekaj: tudi tiste zakonske možnosti, ki so dane, niso izkoriščene! To me še najbolj moti. Inventarizacija naravnih znamenitosti bi bila nujna, še posebej sedaj, ko bodo te majhne občine sprejemale razne odloke, spremembe ureditvenih načrtov. To je nujno, da bi vedeli, kaj vse je naravna znamenitost, da bi jo lahko primerno zaščitili tudi znotraj občin. Tudi tisti zakonov, ki jih imamo, ne izvajamo in si sami povzročamo škodo.

bodo konflikti z domačimi živalskimi vrstami.

Kar se pa kulturne krajine tiče: dokler bo ta krajina peštra in zanimiva, bo tudi divjad. Je pa njeno kreiranje dejansko najbolj odvisno od kmetijstva in seveda od nekakšne prostorske strategije.

Na kakšen način lahko lovci sodelujejo pri načrtovanju krajinskih parkov ali drugih načrtov, ki so povezani s širšim prostorom?

BEER: Mi si želimo tisto, kar je trenutno v Evropi in tudi v naši državi zakonsko ratificirano s temi pogodbami in konvencijami. Tudi po ustavi so vse te zadeve tako zapisane, da veljajo, čeprav nimamo zakonov. Dejansko stanje pa je tako, da zdaj o vsem odloča nekakšna koordinacijska ministerev; če kmetijskemu dasta soglasje Ministrstvo za okolje in prostor ter Ministrstvo za kulturo, potem je zadeva dejansko urejena, ker so vsi, ki urejajo to področje, dali soglasje. Vemo pa, kaj je to, to so politične igre. Enkrat »dela nekaj okoli« in prostor, pa jima spet kmetijsko da soglasje, ker so jim oni prej dali soglasje. Enako se sedaj dela s to strategijo razvoja Pomoč, kjer lovci dejansko nimamo »blage veze«, kaj se tu predvideva, kaj se dogaja. Lovcev nihče ni klical. V Ljutomeru so tudi klicali župane in nekaj predstavljali, pa ne vemo, kaj. Samo v Lendavi, ko so govorili o projektu EURO NATUR ter o Donavi, Muri in Dravi, nam je Drustvo za opazovanje ptic poslalo pismo. Delno se zdaj po lovski plati vključuje tudi Zavod za gozdove Slovenije. Ko gre za prostor, so oni vključeni in morajo podati svoje pogoje celostno, za celoten prostor, kjer je rastlinstvo in divjad. **BERNARDA B. PEČEK**
FOTO: JURE ZAUNEKER

NAROČILNICA

IME IN PRIIMEK _____

KRAJ _____

ULICA _____

POŠTNA ŠT. IN POŠTA _____

NAROČAM SE NA VESTNIK ZA NAJMANJ POL LETA.

Naročnino bom plačeval:

☐ trimesečno

☐ polletno

☐ celoletno

Naš naslov: Podjetje za informiranje, Ulica arhitekta Novaka 13, 69000 M. Sobota.

Datum: _____

Podpis: _____

Frank Bükvič (1923-1995)

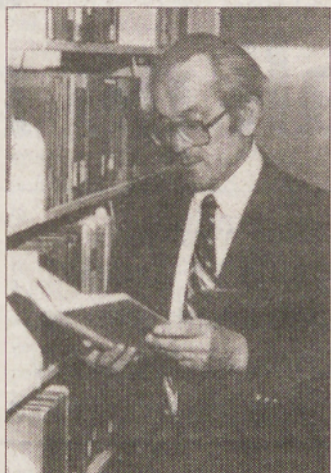
Umrli je avtor Vojne in revolucije

Daleč od domovine, 2. septembra 1995, je v ZDA umrl prekmurški rojak in slovenski pisatelj Frank Bükvič. V zadnjih letih je dvakrat obiskal Slovenijo in Prekmurje; najprej med 10-dnevno vojno v Sloveniji, ko mu je komaj uspelo zapustiti državo, in je bil nato veliki ambasador slovenske neodvisnosti v ZDA, in lani, ko je že resignirano gledal na slovensko politično in kulturno dogajanje.

Frank Bükvič se je rodil 1. septembra 1923 v Puconcih. Leta 1941 je opravil višji tečajni izpit na gimnaziji Kneza Kolaja v Murski Soboti, nato pa je nadaljeval šolanje v Gradcu. Na grški Univerzi je študiral medicino od leta 1941 do 1943. Zaradi delovanja Gestapa na univerzi je odšel in študij nadaljeval v Pečuju. 20. oktobra 1943 so ga madžarske oblasti aretirale, zaprle in kasneje internirale. Bil je v več kot dvajsetih taboriščih in v Nemčiji. Februarja 1945 ga je Madžarska vojaška oblast kot dezerterja obsodila na 5 let ječe, ki bi jih moral odslužiti po vojni. Nato je bil v madžarski vojski brez uniforme in orožja do aprila 1945, ko je Sombotel osvobodila sovjetska vojska. Po vojni je nadaljeval šolanje na ljubljanski univerzi, vendar mu nova oblast ni priznala opravljenih semestrov v Gradcu, zato je razočaran pobegnil čez mejo. Bil je v številnih taboriščih po Avstriji, nato pa je leta 1951 dok-

toriral iz državnih ved. Istega leta se je izselil v ZDA, kjer je najprej opravljal različne poklice, nato pa je študiral na newyorški univerzi in doktoriral iz nemške literature. Zadnji desetletji je živel v Fairfieldu, državi Connecticut, ZDA, kjer je na jezuitski univerzi predaval nemški jezik in nemško literaturo.

Bibliografija Franka Bükviča je obsežna; obsega razprave, posamezne ertice in novele, zbirke novel in ertic ter romane. Obsežen roman Brezdomci je izdal leta 1948 v Gradcu. Naslednji, še obsežnejši roman Vojna in revolucija pa v Argentini kot sodelavec Slovenske kulturne akcije. Roman med slovensko politično emigracijo ni našel na odobravanje, saj je bil v njem avtor kritičen tudi do domobranstva, kar je motilo pisatelja Stanka Kocipra, da je delo imenoval »gnojnice«. Tudi prvi slovenski emigrantski roman, ki je bil tiskan v Sloveniji, izšel pa leta 1991 pri Založbi M & M v Ljubljani, ni doživel večjega odmeva. Še več,



Mile Pavlin je podoben puklastega Mihe označil kot plagiat njegovega Mihe Šimna, kar je avtor odločno zavrnil, saj se je branil, da »pišem po spominu in s svojo pisateljsko domišljijo«. Šele lep čas po izidu knjige v Ljubljani je v Književnih listih v Delu v dveh nadaljevanjih izšla obsežna kritična ocena Marka Hudnika o romanu Vojna in revolucija z nadnaslovom Onkraj prepado, kjer je na koncu kritik zapisal, da je »umetni svet, ki ga je avtor znal pričarati, kristalno jase, pregleden, skladno oblikovan, kar vse priča o intelektualnem potencialu stvaritelja in o njegovi zaviljivi

delovni zmogljivosti. Kar si je zastavil, je znal uresničiti, očitno je imel pred seboj jasno sliko celote, ki jo je želel upodobiti. Bükvič je pretežno razumski in nazven usmerjen pisec. Iracionalna plat življenja ga kot pisatelja nemara sploh ne zanima, razen če je povzeta v govorici rojakov, v religiji itd. Njegov način je način ustvarjanja preglednih čistih – in nikakor ni jasno, zakaj bi od njega pričakovali kaj temu nasprotnega. Leta 1994 je v Ljubljani izšel njegov potopisni roman Avtobus norcev, ki ga je avtor sprva namenil ameriškim bralcem. V rokopisu je ostal roman Onstran meja, za katerega je najprej dobil državno subvencijo, ki jo je nato minister Sergej Pelhan ukinil. Takšnih in številnih podobnih kulturnih ali literarnih dogodkov v Sloveniji občutljivi Frank Bükvič ni razumel. Tako je pisal: »Problemi so tudi s književnimi listi... Ti ljudje se mi niso niti oglašili. Tega nisem vajen. Nemški in ameriški editorji se vedno oglašijo, če potem priobčijo ali ne. Našim manjka vljudnosti... ali pa so to še posledice balkanizacije? Morda pa urednik Književnih listov Ameriko bolje pozna kot jaz. V prazno vsekakor ne bom pisal. Potem se raje slovenstvu enostavno odpovem.« Leta 1977 je Frank Bükvič pri SKA izdal zbirko Ljudje iz Olšnice: Olšnica je seveda Sobota, kjer govori o prekmurskih Židih in odnosu do njih. Pri isti založbi je leta 1979 izšla zbirka Zgodbe zdomecev in še kaj. Veliko je objavjal tudi v Medobju, pred leti pa tudi v Vestniku podlistek z naslovom Hatikvah. Njegovo literarno delo še čaka na temeljito analizo.

sam sebi zadosten svet ali svet, ki se dotika razprtega neba, je ob Magnifikatu pristal na svet ob sebi, v prozih pesmih pa se je svet dotaknil sveta.

Napoved: prozni prvenec Portal in četrti pesniška zbirka Benedictus.

Intenca v prihajajočih delih: vrnitev v Prekmurje.

Nauk: merilo ni provinca, temveč še vedno Ljubljana.

AMNA POTOČNIK

Marjan HORVAT

Ob izidu letopisa za Slovence na Madžarskem

Realen odsev

Pisalo se je leto 1986, ko je izšel prvi Slovenski koledar, kot so poimenovali letopis za Slovence na Madžarskem. Ta dogodek je tedaj precej odmeval ne le med našimi rojaki onkraj meje, ampak smo mu pripisovali velik pomen tudi v Sloveniji. Porabski Slovenci so s tem dejanjem storili prvi korak ločevanja od »Jugoslavije v malem na Madžarskem«, kakršno je do leta 1990 predstavljala Demokratična zveza južnih Slovanov (Srbov, Hrvatov in Slovencev) na Madžarskem. Kot da bi že tedaj začutili, da se bo tudi Slovenija osamovila in postala matična država tudi za njihovo skupnost?

Pred dnevi je spet izšel Slovenski koledar, in sicer za leto 1996. Še vedno je njegova naklada 1.000 izvodov, saj je to dovolj tako rekoč za vsako domačijo v Porabju in se kaj ostane, obseg pa se je s 120 strani, kolikor jih je štel prvi koledar, povečal že na blizu 200. Ampak to je predvsem »tehnična« razlika. Lahko pa govorimo tudi o znatni vsebinski spremembi. Zapis v prvem koledarju so nakazovali dokaj idealno stanje v narodnostnem razvoju in politiki, saj ni bila zapisana skoraj nobena kritična beseda, da to in to ni zadovoljivo rešeno. Letos, kot tudi že nekaj let nazaj, pa je Slovenski koledar v dobršni meri realen odsev tako pozitivnih sprememb in dosežkov kot tudi slabosti, s katerimi se srečujejo naši rojaki onkraj meje. To je vsekakor tudi »zasluga« 5-letnega samostojnega delovanja Zveze Slovencev na Madžarskem s sedežem v Monostru (Szentgotthardu), organizacije, ki skrbi in spodbuja narodnostni razvoj ter sama odkrito opozarja na nerešene probleme (o njenem jubileju je objavljen prvi članek izpod peresa Geze Bačiča), obenem pa tudi »šolskih« lektorjev iz Slovenije, ki živijo in delajo med porabskimi Slovenci. Zgodnja leta je to Valerija Perger, ki je tudi avtorica članka v letošnjem koledarju z naslovom Nekaj misli o narodnostnem izobraževanju. Med drugim je zapisala: »Ne morem, na primer, razumeti slovenskih staršev, ki svojih otrok ne učijo materinščine. In zakaj v mešanih zakonih vedno obvelja kot jezik komunikacije madžarščina in otroci govorijo le madžarsko? Zakaj ne oba jezika?« Omenja tudi, da porabske šole ne dajejo zadovoljivih rezultatov glede znanja materinščine in da še zdaleč niso dvojezične. Govorjenje o tem pomeni zavajanje javnosti. Kot spodbudno pa navaja prvi učni načrt za pouk slovenskega jezika, ki so ga uspeli pripraviti lani, in to v slovenščini, kajti vsi dosedanj so bili napisani v madžarskem jeziku. Precej si porabski Slovenci obetajo tudi od manjšinskih (državnih in lokalnih) samouprav, ki so jih lahko začeli ustanavljati po sprejemu posebnega zakona o narodnostnih v madžarskem parlamentu leta 1994. O tej temi je v koledarju prav tako kar precej zapisano. Zvemo pa še lahko nekaj več o jubileju ansambla Lacijske Korpiče, življenju in delu »sina dveh narodov« Augusta Pavla, kaj se je dogajalo na tem prostoru pred 1.100 leti, o slovenski manjšini na avstrijskem Štajerskem itd. Članki so napisani ali v slovenskem knjižnem jeziku ali porabskem (prekmurskem) narečju, literarni prispevki pa so objavljeni samo v narečju. Letopis porabskih Slovencev – Slovenski koledar 1996 – je vsekakor vredno in zanimivo branje. JOŽE GRAJ

Tri pesmi in en avtor

Potovanje od Epiloga (Carpe diem) do Pesmi o dotiku; vmesna postaja Kadosh (Psalm, Magnifikat), ali: od zavedanja konca čez oznanenje do dotika. Literarni večer: Robert Titan - Felix (avtor, pesnik) & Beno Horvat (bralec, osvetljevalec), 19. 2. 1996 v stari lipovski šoli v okviru Sekcije za kulturo mladine Beltinci.

Nič ni zapisano
kar se ne bi zgodilo.
Nič se ni zgodilo,
kar ne bi bilo zapisano.

Literarni večer. Pod taktirko Bena Horvata so bile tri pesmi. Tri zbirke in en avtor iztočnica za pogovor o pesniku, njegovi ustvarjanju, stilnih sredstvih, utemeljenosti njegovega dela, življenja, o iskanju, nemiru, bralcu, branju, kritiki, vplivih...

Opus Roberta Titana - Felixa je stilno raznovrsten: od strogo verzni form (laški enajsterec...) z rimami in drugimi tradicionalnimi sredstvi do pesmi v prozi, pesmi, ki niso vzdržale kalupa tradicije, literarnega ka-... pritiska pesniške erupcije. Enotnost in pečat njegovega opusa dajejo simboli in podobe: svetohodci, plesalci... simbolični iskalci resnice. Simboli, ki jih je odkrival v izročilu krščanstva, šamanizmu, islamu. Kabali, simboli, ki so ga spremljali na poti iskanja. In ker šele svet simbolov omogoča refoomenskost, razkriva hist-... na tudi njegova navdušenost nad romantiko z mističizmom, odprtostjo in predv-... skih avtorjev (Ahmatove, Cvetajev, Mandelštama...) so vid-

ni v citatih, ki se pojavljajo nad njegovimi pesmimi ali v njih.

Branje razume kot rekreacijo, ponovno ustvarjanje, proces identifikacije, ki pa pomeni »vstopati v svet nekoga drugega, je vstopati vase«. Zato je branje interpretacija, ki je vedno subjektivna, kot je subjektiv-ven že sam izbor. Posledica: pesem lahko razumeš zgolj kot strukturo črk, samozadostno strukturo, sebi imanenten svet, ki pa je vendarle tukaj, da te nagovori.

Pesnik, ki v pijači utaplja ustvarjalne krize (Evropa), ali pesnik, zadimljen s hašišem (Islam), se mu zdi kot mit, bohemstvo pa kot stil življenja, nesprejemljiv. Sledi: odpovedal se je mitologizaciji pesnika - pijanca. Namesto utopitve, premik, iti ali »vsak pesnik ima svoj Kras in svoje Goričko«. Na popotovanjih najde svojo pot.

Epilog: »Sem veren, a ne religiozen?!« Evangelij kot izhodišče, izročilo, ki se mu evropska linearna pamet ne more izmakniti. Ne verjame v zgodovino, ki bi se ponavljala. Svet z neskončno energijo je samo idealni svet - Mecceia, zato Übermensch (Nietzsche) v svetu materije ni več možen. Kodeks zavezuje, zato se mu zdi etični relativizem bedast. Medtem ko je bil ob Carpe diem

Ena sama kultura in tri nagrade

Zapriseženi verniki enopartijskega sistema se bodo obregovali, toda tako je: v pluralni družbi celo o kulturnih nagradah odloči politika. Kakor da nekaj ne bi in kakor da ni vse politika!

Pred kratkim je bil v tem časopisu objavljen razpis Mestne občine M. Sobota o podelitvi nagrad ob slovenskem kulturnem prazniku. Po tem odloku je mogoče biti počasen z denarno nagrado Mestne občine, ki »v tatarski protivrednosti« znes 5000 DM, s plaketo ali s priznanjem.

Komisija za nagrade in priznanja, v katero so imenovani ljudje po političnem ključu, vodi jo Anton Inhof, člani pa so Dragica Vlaović, Štefan Baša, Štefan Smej, dr. Jože Magdič, Aleksander Šeruga in Emerik Ilanc, je strokovnjakinji Brigiti Perhavec, ki je odlok pripravila, predlagala, naj bi bili denarni nagradi tudi druga in tretja. Perhavec je menila, da bi bilo to dobro, ne bi pa imelo smisla tega predlagati tudi občinskim finančnikom, ker itak ne bi našli več denarja. Strokovni sodelavec za gospodarstvo in negospodarstvo Štefan Cigan je sodil enako.

Ker pa je »kultura vendarle ena sama«, je poleg omenjene politične komisije v igri še ena komisija, sestavljena iz kulturnih ljudi, imenuje pa se Komisija za kulturo Mestne občine M. Sobota. V njej so Janez Balazic iz Pokrajinskega muzeja (za muzejske in likovne dejavnosti), Duša Škof iz ZKO (gle-

dališče, film, plesne in lutkovne dejavnosti). Milan Vincetič iz SKŠ Rakičan (založniške in literarne dejavnosti). Simon Lubšina iz Podjetja za informiranje (glasbene dejavnosti). Erika Hriberšek iz RS Upravne enote M. Sobota (spomeniško varstvo), Jože Vugrinec iz PIŠK M. Sobota (knjižnična dejavnost), Marjan Maučec iz Podjetja za informiranje (predstavnik uporabnikov storitev s področja družbenih dejavnosti), Miha Anzelj iz Gimnazije M. Sobota (predstavnik srednješolske mladine) in Edvard Pergar, predsednik Kluba prekmurskih študentov.

Zadeva torej teče takole. V teh dneh prihajajo zadnje prijave, komisija kulturnikov jih bo pretresla, izbrala kandidate in jih predlagala komisiji »politikov«, ki bodo ravnali politično, saj tudi ne bi imelo smisla, če bi se delali »pametne« in tudi sami odločali kulturno. Odločali se bodo levi za leve, desni za desne.

Sicer pa kulturno ne bodo odločali niti kulturniki, ker so, kakor je očitno, razdeljeni po področjih in, kakor je povsem normalno in pošteno, vsak pod vplivom svojega kroga kulturniških znancev. Kultura pa je vendarle ena sama! Ena sama? Toliko kot politika. SSM

kulturni koledar

RAZSTAVE

MURSKA SOBOTA: V Galeriji Murska Sobota si lahko do konca januarja ogledate pregledno razstavo slik in risb iz obdobja 1986-1995 slikarja Marjana Gumilarja.

MURSKA SOBOTA: V grajskem razstavnem prostoru si lahko ogledate likovno razstavo del udeležencev slikarske delavnice, ki jo je v poletnih mesecih vodil Mirko Rajnar.

RADENCI: V galeriji muzeja Radenske je na ogled razstava Veš, slikar, svoj dolg? Razstavlja skupina, ki je zastopala Slovenijo na letošnjem bienalu likovne umetnosti v Benetkah.

GORNJA RADGONA: V prostorih Ljudske univerze je na ogled pregledna razstava knjig akademika dr. Antona Trstenjaka.

LENDAVA: V Galeriji Lendava si lahko ogledate pregledno razstavo karikatur, stripa in risanega filma Mikija Muštra. Razstavo posreduje Dolenjski muzej iz Novega mesta in bo odprta do 3. februarja.

LENDAVA: V galerijskem prostoru hotela Elizabeta v kompleksu Mlinska si lahko ogledate razstavo slik akademskega slikarja Lojzeta Logarja.

ORMOŽ: V avtosalonu Renault je na ogled razstava Zlatka Gnezde. V kulturnem programu bo nastopila tudi maja Francež (flavta) in Metka Žižek (klavir).

ČAKOVEC: V Čakovcu je na ogled mednarodna razstava Panonia '95, od tam pa se bo preselila v Galerijo Murska Sobota. Na njej sodelujejo tudi člani DLUP-a, in sicer Vlado Potočnik, Mirko Rajnar, Jože Denko, Suzana Kiraly-Moss in Endre Gönter.

PRIREDITVE:

MURSKA SOBOTA: V četrtek, 25. januarja, si lahko v grajski dvorani ob 17. uri ogledate lutkovno predstavo za lutkovni abonma in izven Hočete peti z mano. Gostuje Lutkovno gledališče Ljubljana.

MURSKA SOBOTA: V torek, 30. januarja, pa bo ob 19. uri v grajski dvorani cirkuska komedija Klovni. Gostuje Mladinsko gledališče Ljubljana.

RADENCI: V četrtek, 25. januarja, bo ob 20. uri v kavarni hotela Radin koncert violinista Petra Kuharja, študenta na Dunaju. Predstavil bo dela Hindematha, Bacha, Kraislara, Ysaie in Paganinnija.

ČENTIBA: V soboto, 27. januarja, bo v vaškem domu ob 19. uri gledališka predstava amaterske gledališke skupine iz Dobrovnika.

RAZKRIŽJE: V nedeljo, 28. januarja, bo ob 18. uri v kulturnem domu nastopila gledališka skupina iz Sv. Jurija s predstavo Ciganka.

Dodatek

V Razpisu za prijavo predlogov za oblikovanje letnega programa mladinskih projektov v mestni občini, ki bo financiran iz proračuna Mestne občine M. Sobota, v Vestniku 18. 1. 1996 je bil izpuščen rok za pošiljanje prijav. Rok je 31. 1. 1996.

Študentska jajca na parlamentu

Študentsko nezadovoljstvo z vladnim krčenjem subvencij za študentske bone, ki zagotavljajo vsaj en topel obrok večini študentske populacije dnevno, je dobilo svoj epilog v torek, 16. januarja, na demonstracijah pred parlamentom, kjer se je zbralo okrog 5000 vpisanih protestnikov.

Studentje so se odločili za to skrajno in vehementno obliko protesta po predhodnih neuspešnih pogajanjih z vlado, kateri so svoje zahteve javno predstavili že v petek, 12. januarja, na enourni prekinitvi predavanj, svojo podporo s strani študentske baze pa so tudi potrdili z zbiranjem podpisov. Osnovna zahteva studentov je bila povišanje oz. ohranjanje dosedanje višine subvencije za bone, v višini 60 % njihove vrednosti, s katero bi obdržali standard študentske prehrane.

Med tem ko so demonstranti pred parlamentom skandirali in si dali opravka z jajci – neuradno so začasno ustavili njihovo prodajo v bližnjih trgovinah –, ki so padala po varuhih miru na konjih ter po fasadi parlamenta, sta se delegaciji študentskih organizacij obeh univerz pogajali s predstavniki koalicije in z ministrico Klinarjevo. Po končanih pogajanjih je bil dosežen uspešen dogovor z vlado, ki se je obvezala, da bo tudi v letošnjem proračunu zagotovila sredstva za regresiranje študentske prehrane, najmanj



v višini 60 % njihove vrednosti. Tako bo višina subvencije za bone v februarju 290 SIT v Ljubljani in 230 SIT v Mariboru, od marca naprej pa se bo višina regresa sproti usklajevala z rastjo drobnoprodajnih cen. Tokratna pogajanja so bila torej za študente uspešna. Buren protest in odhod na ulice je zalegel. Vendar ostaja v ozadju tokratnih študentskih protestov kopica vprašanj in dvomov. Namreč, ali so študenti izkazali dovolj število tehničnih zahtev, ki bi tudi globlje posegle v perečo problematiko študijskih odnosov, tako v odnosu do univerze kot države. Študentskim »jedilniškim« zahtevam so se v zadnjem trenutku sicer bolj boječe vseeno pridružile zahteve po izboljšanju stanovanjskih in stipendijskih pogojev, vendar le-to ni bilo stvar konkretnih pogajanj. Nič pa ni bilo povedanega o novih študijskih programih, nesmiselnih vpisnih procedurah, omejevanju izpitnih rokov, nezdružljivih prostorskih stiskah večine fakultet ...

Demonstracije pa so pokazale tudi nekaj, kar bo v prihodnje gotovo treba upoštevati. Študentje so se namreč odločili za odhod na ulice tako rekoč soglasno, in to prvič v samostojni Sloveniji in tudi sicer po več kot dvajsetih letih. O potrebnosti protestov so si bili enotni člani obeh univerz, mariborske in ljubljanske, pridružili pa so se jim tudi letošnji maturanti srednjih šol. V zahtevah so jih podprli tudi profesorji.

In vendar se je pokazalo tudi veliko slabosti in neenotnosti znotraj same študentske populacije, kar zbija ostrino njihovim zahtevam in kompleksnost problematike. Tako je nerazumljivo distanciranje t. i. študentske levevice znotraj stanovanjskega parlamenta od demonstracij, z izgovorom, da le-te itak služijo zgolj promociji desnice, ki zaseda večino v študentskem parlamentu, ki pa ji je moč po drugi strani upravičeno očitati nebrzdano hegemonijo in neprikrit ekskluzivizem nasproti zahtevam manjšine, kar pa gotovo ni odraz dejanskega razmerja sil na Univerzi. Maribor, od koder je prispelo s posebnim vlakom okrog tisoč demonstrantov, z gostinsko popotnico, se je tokrat pokazal veliko bolj enoten in vročekrven. Čas pa bo gotovo pokazal pravi smisel in ozadje tokratnih demonstracij. Na študente je znova treba računati!

Dušan Sarotar, Fotografija: Matej Fišer

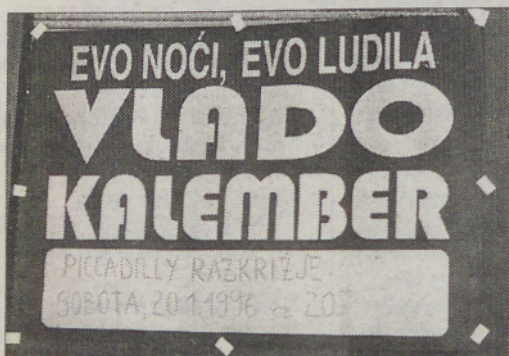
Razkriški »bordel« ali koga moti Piccadilly

Namesto reševanja krajevnih problemov v Krajevni skupnosti Razkrižje se nekateri razkriški krajanje zatekajo po pomoč na Upravno enoto v Ljutomer, pritisakajo na krajevnega župnika ... Očitno ne morejo živeti brez diaspore, in čeprav zadeva tokrat ni politična, jo nekateri ženejo do meja, ko stvari postanejo abotne.

Na KS Razkrižje so se navečali moledovati in čakati na denar, ki bi prikopljal iz občinske ali državne blagajne. Odločili so se, da stvari vzamejo v svoje roke in popravijo »kulturni« dom, v prvi vrsti napravijo centralno. Dvorano so dali za 13 mesecev v najem najboljšemu ponudniku, podjetniku R. Bogdanu in M. Mladnu, ki sta se zavezala za mesečno plačevanje najemnine. Med krajevno skupnostjo in omenjenima podjetnikoma je bila sklenjena pogodba. Štirikrat do petkrat mesečno imata dovoljenje za organizacijo »glasbene prireditve«, bolj znane kot disko Piccadilly, preostale dni naj bi bila dvorana na voljo za krajevne prireditve.

Približen scenarij dogodkov (neuradno)

Po mesecu dni, ko je stvar zažvela in ko sta podjetnika v obnovo dvorane vložila kar lepe de-



Razkriški »dom kulture«, obnovljen 1984.

Krajevna skupnost Pertoča

Kam v nedeljo pred mašo ali po njej?

V Fikšincih so načrtovali gradnjo pokopališke vežice, zgradili pa so cesto.

Tudi zaselki v treh drugih krajih niso več bogu za hrbtom. Nižji prispevek kmetov in zdomcev, še naprej pa letno dva težaka

Na Pertoči so ob zadnjem popisu prebivalstva našli v 130 hišah 531 ljudi; v Ropoči je prebivalo v 65 gospodinjstvih 261 prebivalec; Večeslavci so imeli 120 hišnih števil in v tamkajšnjih domacijah je živel 460 ljudi; v 55 hišah, kolikor so jih popisali v Fikšincih, pa je bilo 200 duš. Vse te go-ričke vasi so združene v Krajevno skupnost Pertoča, v kateri je bilo po-temtakem ob popisu 1991. leta 370 hiš oziroma gospodinjstev, vseh ljudi pa je bilo 1.452. Predsednik sveta KS Pertoča Anton Haužar meni, da se stanje, kar zadeva število gospodinjstev in prebivalstva, v zadnjih letih ni bistveno spremenilo.

Spet bodo »volili«

Občani Fikšinec, Pertoče, Ropoče in Večeslavci gredo v nedeljo, 28. decembra, na običajna glasovalna mesta, da bi oddali svoj glas za nov samoprispevek. Tega nameravajo uvesti za petletno obdobje: od 1. februarja 1996. do 31. januarja 2001. leta. V vodstvu krajevne skupnosti so prepričani, da bo glasovanje uspelo. Optimizem gradijo na dosedanjih uspehih, ki so rezultat krajevnega samoprispevka, ki se izteče 31. januarja 1996. V minulem petletnem obdobju so zlasti veliko naredili za svoje ceste, saj so asfaltirali skoraj 16 kilometrov daljših krajevnih cest oziroma odsekov. Omenje go-ričke vasi so namreč zelo raztegnjene, sestavljene iz skupin hiš, zato je veliko poti, ki pa so bile čisto, vsekakor pa v zimskem času, neprevozne. Zdaj je seveda drugače, je pa tudi res, da je treba še in še asfaltirati

1.730 metrov dolgo cesto. Očitno so ceste še vedno v ospredju, kajti na prvo mesto v novem referendumskem programu so dali modernizacijo oziroma asfaltiranje cest in drugih površin, ki jih je še približno 1.200 metrov. Na drugem mestu je zgraditev mrliške vežice in ureditev pokopališča. Brž ko bodo to naredili, bodo skušali urediti ulično razsvetljavo in po zgledu okoliških krajev bodo osvetlili tudi vaško kapelo. Denar, zbran s krajevnim samoprispevkom, pa bodo še (po)rabili za vzdrževanje cest, kopanje jarkov in položitev korit, za plačilo pluzenja snega itd

Na Pertoči ...

... kjer je sedež krajevne skupnosti, so v minulem referendumskem obdobju uspeli asfaltirati 4.100 metrov cest. Črni trak so položili v več smeri, pa tako tudi proti njihovega romskega zaselku. Velika pridobitev je še dograditev nove mrliške vežice, ki so jo odprli in blagoslovili v lanskem letu. Na pokopališki poti so tudi položili tlakovce, pred pokopališčem pa so uredili večje parkirišče. Denar iz prejšnjega samoprispevka so porabili še za sofinanciranje prenove gasilsko-vaškega doma in še za kaj. V novi referendumski petletki bi radi na Pertoči asfaltirali še preostalih 2.500 met-

rov makadamskih cest, napeljali ulično razsvetljavo (tudi v romski zaselek), zgradili avtobusni postaji ob regionalni cesti in postavili čakalnici, »preplastili« poškodovana ali že obrabljena asfaltirana vaška cestišča, v nekatere občestne järke bo potrebno položiti kanalete, vzdrževali bodo pokopališče in sofinancirali »skupno vodooskrbo«, kot so zapisali v referendumski program.

V Ropoči ...

... so bogatejši za 3.300 metrov asfaltiranih cest. To naselje namreč ne sestavljajo le domačije, ki so z obeh strani regionalne ceste Murska Sobota-Rogašovci, ki jim pravijo Ves, ampak ima tudi več zaselkov, denimo Ropočki vrh, Črnc, Pretmar ... V Ropoči je še kakih 1.300 metrov kolnikov, ki bi jih bilo treba čimprej asfaltirati.



Anton Haužar, predsednik sveta KS Pertoča, ve na pamet, koliko je dolg katerikoli od več kot dvajsetih cestnih krakov, ki so jih asfaltirali. S ponosom je povedal, da so črni trak položili v dolžini 15.670 metrov.

zato so tudi v tej vasi dali na prvo mesto modernizacijo cest. Referendumski program pa še predvideva: ureditev odvodnjav, vzdrževanje cest, postavitev ograje okrog pokopališča in vzdrževanje letnega, napeljavo ulične razsvetljave, zgraditev avtobusnih postajališč in čakalnic ob magistralni cesti, plačilo pluzenja cest ... V referendumski program so tudi zapisali,

da bodo s samoprispevkom sofinancirali nadaljevanje gradnje vodovoda.

V Večeslavcih ...

... so ponosni na izredno veliko dosežek v iztekajočem se referendumskem obdobju, saj so dosegli skorajda nemogoče: asfaltirali so kar 6.540 metrov cestnih odsekov.

Predsednik sveta KS Pertoča Anton Haužar je v pogovoru z Vestnikom na pamet nanizal 11 krakov, od katerih ima najkrajši dolga 150 metrov, najdaljši pa 1.000 metrov. Tudi Večeslavci se torej ne razprostirajo le ob regionalni cesti, kot morda misli kak nevednež, ampak »rinejo« še na potok. V Večeslavcih je treba modernizirati še 2.000 metrov vaške ceste! V referendumskem programu je asfaltiranje na prvem mestu. Seveda bodo vzdrževali in modernizirane ceste in marsikaj postavili kanalete, da voda ne načela cestne podlage. Ogradijo bodo vaško pokopališče, razsvetlili vaške ulice, skušali bodo zgraditi avtobusna postajališča, iz samoprispevka bodo sofinancirali skupni vodovod in kabelsko televizijo. Potrebno je zgraditi nekaj prostora za požarne bazenov, ob visoki snegu bo potrebno najeti (in plačati) nekoga, ki bo splužil ceste.

Veliko krajevnih potreb, z vidjo enako kot v sosednjih krajevih, »odrešite« v ponovni uvedbi samoprispevka.

Pravilno so odločili ...

... ker so v KS Pertoča sklenili, da bodo rezultate glasovanja objavili posamično za določeno vas. To pomeni, da bodo v krajih, kjer bo glasovanje uspelo (želijo seveda, da bi povsod), uvedli samoprispevek, kjer pa (bog ne daj) ne bi izglasovali samoprispevka, pač tega ne bodo uvedli. Kaj bi to pomenilo, ni težko domnevati: zadovolenje, capljanje za drugimi. »Višina samoprispevka, ki bo v denarju in delovnih obveznostih je za vse kraje enak: 2 odstotka od osebnih dohodkov zaposlenih in obrtnikov, 10 odstotkov od katastrskega dohodka, 1 odstotek od pokojnin (razen pri tistih, imajo varstveni dodatek), za zavarovance pa 2 odstotka od povprečnega osebnega dohodka v Sloveniji preteklem letu. Nov prispevek kmetov in zdomcev bo za polovico nižji od dosedanjih. Delovna obveznost: vsaka hiša mora vsako leto dva delavca za opravljanje določenih del, ki bodo v prid določenega naselja, sicer bo morala delavca plačati,« je povedal predsednik Haužar. In kaj reči na to? Cu tega »agitatorskega« zapisa Morda tole: Vso srečo na glasovanju, ki ga bodo volivci opravili (po krajevnem običaju) pred mašo ali po njej. Vsaj za Pertočo velja tako.

S. SOBOČAN

Nasvet »ilegalnim« domovom

V slovenskih krajevnih domovih kjer nimate dovoljenja, bodite tihi in nikar ne poskušajte sumovito priti do denarja. Kajti lahko se vam zgodi, da vam bo po skoraj petdesetih letih zaprt dom, ker so se čez noč spomnili, nimate ustrezne dokumentacije, tako kot so se tega spomnili za raz-

Na Upravni enoti so uradno zahtevali dodatno dokumentacijo zaradi osmega člena Zakona o gostinstvu. Prejšnje leto je podjetnik lahko organiziral prireditve na osnovi šestega člena, ki v prvem odstavku določa: »Gostinska dejavnost se lahko opravlja zunaj gostinskega obrata na javnih prireditvah, sejnih in podobno med njihovim trajanjem, Vendar VSAKOKRAT NAJVEČ 30 DNI.« Prireditve, sobotni disco Piccadilly, je trajal običajno 10 ur ali manj! Očitno gre za primer pravnike manipulacije, pardon, interpretacije zakona.

Reakcije krajanov – moralizatorjev

Največji nasprotniki Piccadillya – o glasbeni kvaliteti skupin a la Crvena jabuka, Vlado Kalember ..., presodite sami – vidijo v disku nevarnost, da se bodo tam zbirali »mamilaši«. Disco, v kate-

leki, Medžimurja ... Reševati probleme tako, da se zapreš za domači plot in pri tem misliš, da se s tem obvaruješ pred vsem vesoljnim svetom, se zdi primerno za? tisočletje?

riški krajevni dom, ki se je začel graditi daljnega leta 1947 in v katerem so vse do 1.1.1996 potekale krajevne prireditve, blagoslovil vsakokratnim občinskim domovom. A. POTOČNIK

Dogajanja na ljubljanski borzi

Spoštovane bralke in bralci, tokrat bo poročanje o dogajanjih na Ljubljanski borzi oz. trgu vrednostnih papirjev zajemalo obdobje med torkom, 16. 1., in ponedeljkom, 22. 1. 1996.

17. januarja je bilo začasno zaustavljeno trgovanje z redno delnico Gradbenega podjetja Grosuplje, in sicer skladno z določili poslovnika borze, ki zadevajo spremembo tečaja vrednostnih papirjev, ki kotirajo na Ljubljanski borzi (30- ali večodstotna sprememba navzgor ali navzdol glede na enotni tečaj, ki je bil objavljen ob zadnji objavi). Redna delnica Gradbenega podjetja Grosuplje je namreč 16. januarja, ko je njen enotni tečaj znašal 27400, za več kot trideset odstotkov presežila tečaj z dne 10. maja 1995, ko je znašal 21000 SIT. V ponedeljek, 22. januarja, je borza objavila sporočilo za javnost v zvezi s to delnico, tako da se je trgovanje lahko nadaljevalo, vendar tega dne ni bilo prometa. Iz objave sledi, da v Gradbenem podjetju Grosuplje ni prišlo do poslovnih dogodkov, ki bi lahko vplivali na tečaj delnice. Objavili so še pričakovani dobiček za leto 1995, ki naj bi znašal 9,4 mio dolarjev ob 5.800 mio dolarjev poslovnih prihodkov.

Borzna kotacija A - redne delnice

Z delnico Finmedie je bilo v torkle za desetino ponedeljkovega prometa (332 tisoč dolarjev), njen enotni tečaj je porasel za 1,3 odstotka na 27663, vendar je naslednjega dne nekoliko padel na 27580 ob prometu 1,1 mio dolarjev. V četrtek je njen enotni tečaj porasel na 27877, ko je bilo za 3,1 mio dolarjev prometa, naslednjega dne poskočil na 29455 ob 1,4 mio dolarjev prometa, v ponedeljek pa na 29501 (7,8 mio dolarjev prometa).

Enotni tečaj delnice Probanke je rahlo padel v torkle, in sicer za 0,26 odstotka na 16216, ko je bilo za 1,3 mio dolarjev prometa, naslednjega dne pa porasel na 16367 ob 5,4 mio dolarjev prometa. V četrtek je njen enotni tečaj porasel na 16010, ko je bilo za 2 mio dolarjev prometa, naslednjega dne porasel na 16298 ob 6,4 mio dolarjev prometa, v ponedeljek pa na 16560 (le 83 tisoč dolarjev prometa). Za 10 dolarjev na 17122 je porasel v torkle enotni tečaj Salusove delnice, ko je bilo za 2,6 mio dolarjev prometa, naslednjega dne pa na 17311 ob 1,6 mio dolarjev prometa. V četrtek je njen enotni tečaj padel na 17204, ko je bilo za 2,6 mio dolarjev prometa, naslednjega dne porasel na 17375 ob prometu 348 tisoč dolarjev, v ponedeljek pa na 17480 (699 tisoč dolarjev prometa).

16. januarja je porasel enotni tečaj delnice SKBR z 32979 na 33262, ko je bilo za 24,3 mio dolarjev prometa, naslednjega dne pa nekoliko padel na 33235 ob 48 mio dolarjev prometa. Njen enotni tečaj je padel tudi v četrtek, in sicer na 32865, ko je bilo za 10,6 mio dolarjev prometa, naslednjega dne porasel na 33047 ob 18,6 mio dolarjev prometa, v ponedeljek pa na 33155 (13,6 mio dolarjev prometa).

NIKA
BORZNO
POSREDOVNIŠKA
DRUŽBA d.d.

BREŽICE
Trg Ugnarjev 1a, tel. 0608 62-236

LJUBLJANA
Cunajska 20, tel. 061 133-11-55

MARIBOR
Partizanska 3-5
tel. 022 29-460 tel. 022 28-936

KRANJ
Koroška 2
tel. 034 211-644

PTUJ
Zlndarjevo n. 11
tel. 062 772-531

KOPER
Ferrarska 12, tel. 068 38-290

Borzna kotacija A - obveznice

Enotni tečaj obveznice Abanke (ABO 1) je poskočil v torkle za 0,6 odstotne točke na 113,0, ko je bilo za 1,8 mio aplikacijskih poslov, naslednjega dne pa zdrsnil na 112,7 ob 6,2 mio dolarjev prometa.

V četrtek je njen enotni tečaj porasel na 112,8, ko je bilo za 10,8 mio dolarjev prometa ter se na tem nivoju zadržal tudi naslednjega dne ob 7,2 mio dolarjev prometa, v ponedeljek pa porasel na 113,0 (5,8 mio dolarjev prometa).

Na petkovem nivoju 108,0 se je v torkle zadržal enotni tečaj obveznice Banke Celje (BCE 1), ko je bilo za 177 tisoč dolarjev prometa, naslednjega dne pa poskočil na 108,8 ob 3 mio dolarjev prometa. V četrtek je njen enotni tečaj zdrsnil na 108,2, ko je bilo za 119 tisoč dolarjev prometa, v ponedeljek porasel na 108,5 ob skromnem prometu 40 tisoč dolarjev, v ponedeljek pa padel na 108,1 (198 tisoč dolarjev prometa).

S 103,0 na 103,9 je poskočil v torkle enotni tečaj obveznice RSL 1, ko je bilo za 1,5 mio dolarjev prometa ter se na tem nivoju zadržal tudi naslednjega dne ob 4,5 mio dolarjev prometa. V četrtek je njen enotni tečaj porasel na 104,0, ko je bilo za 2,7 mio dolarjev prometa, naslednjega dne padel na 103,1 ob 18,8 mio dolarjev prometa, v ponedeljek pa na 103,0 (60,2 mio dolarjev prometa).

V torkle je rahlo porasel s 117,8 na 117,9 enotni tečaj obveznice RSL 2, ko je bilo za 91,2 mio dolarjev prometa, naslednjega dne pa na 118,0 ob 78,2 mio dolarjev prometa. V četrtek je njen enotni tečaj zdrsnil na 117,7, ko je bilo za 105,9 mio dolarjev prometa, naslednjega dne na 117,6 ob 24,5 mio dolarjev prometa, v ponedeljek pa na 117,5 (214 tisoč dolarjev).

V sredo se je zadržal na petkovem nivoju enotni tečaj obveznice RSL 8 (99,5), prometa pa je bilo za 354 tisoč dolarjev. Nespremenjen enotni tečaj (100,0) je zadržala v torkle obveznica RSL 11, ko je bilo za 39,2 mio dolarjev prometa, prav tako pa tudi v sredo ob 7,1 mio dolarjev prometa. V ponedeljek je njen enotni tečaj ostal na nivoju 100,0, prometa pa je bilo za 34 mio dolarjev.

Za 0,2 odstotni točki na 104,0 je porasel v sredo enotni tečaj obveznice RS0 1 z izkoriščeno davčno olajšavo, ko je bilo za 607 tisoč dolarjev prometa, v četrtek pa zdrsnil na 103,5 ob skromnem prometu 23 tisoč dolarjev. Enotni tečaj obveznice RSL 2 z izkoriščeno davčno olajšavo je porasel s 116,9 na 117,0, ko je bilo za 106 tisoč dolarjev prometa.

Enotni tečaj obveznice SKB 1 je v četrtek padel s 107,3 na 107,1, ko je bilo za 1,2 mio dolarjev prometa. V torkle je padel enotni tečaj obveznice SKB 2 s 111,8 na 111,4, ko je bilo za 408 tisoč dolarjev aplikacijskih poslov, vendar je naslednjega dne poskočil na 112,0 ob 2,3 mio dolarjev prometa. V četrtek je njen enotni tečaj porasel na 112,2, ko je bilo za 1,1 mio dolarjev prometa, naslednjega dne na 112,4 ob 2,8 mio dolarjev prometa, v ponedeljek pa na 112,9 (1,6 mio dolarjev prometa).

Z obveznic Sklada za razvoj (SKR 1) so v tem tednu trgovali v četrtek, njen enotni tečaj je tokrat poskočil z 81,0 na 86,9 ter se na istem nivoju zadržal tudi naslednjega dne, skupno je bilo za 5,3 mio dolarjev prometa, v ponedeljek pa je padel na 83,3 (372 tisoč dolarjev prometa).

Borzna kotacija B - redne delnice

Nekoliko je padel v torkle enotni tečaj delnice BTBR, in sicer s 14990 na 14976, ko je bilo za 1 mio dolarjev prometa, v četrtek pa porasel na 15021 ob prometu 616 tisoč dolarjev. V petek je njen enotni tečaj porasel na 15048, ko je bilo za 5,4 mio dolarjev prometa.

Enotni tečaj Dadasove delnice je v torkle poskočil s 148630 na 152909 ((2,9 odstotka), ko je bilo za 30,3 mio dolarjev prometa, vendar je naslednjega dne rahlo padel na 151875 ob 34,9 mio dolarjev prometa. V četrtek je njen enotni tečaj zdrsnil za 3,15 odstotka na 147074, ko je bilo za 55,4 mio dolarjev prometa, naslednjega dne poskočil na 153997 ob 14,2 mio dolarjev prometa, v ponedeljek pa na 156933 (16,3 mio dolarjev prometa).

S 27100 na 27400 je porasel v torkle enotni tečaj delnice Gradbenega podjetja Grosuplje, ko je bilo za 274 tisoč dolarjev prometa.

V torkle je padel enotni tečaj delnice Hipotekarne banke Brežice (HBR), in sicer s 4587 na 4511, promet je bil skromen, saj ga je bilo le za 45 tisoč dolarjev, naslednjega dne pa ob nekoliko večjem prometu (315 tisoč dolarjev) na 4503. Rahlo je padel njen enotni tečaj tudi v četrtek (4492), ko je bilo za 112 tisoč dolarjev prometa, prav tako pa tudi v četrtek (4481) ob prometu 448 tisoč dolarjev.

16. januarja je porasel enotni tečaj delnice Kolinske z 893,7 na 950,2 (najvišji porast tega dne - 6,3 odstotka), ko je bilo za 5,5 mio dolarjev prometa, naslednjega dne pa na 985,3 ob 10,9 mio dolarjev prometa. V četrtek je njen enotni tečaj porasel na 993,8, ko je bilo za 7,5 mio dolarjev prometa, v petek na 1075 ob 9,4 mio dolarjev prometa, v ponedeljek pa na 1106 (19,6 mio dolarjev prometa).

V sredo je porasel enotni tečaj delnice Hmezd banke s 16989 na 17125, prometa pa je bilo za 685 tisoč dolarjev.

Nekoliko je porasel v torkle enotni tečaj MK Založbe s 13834 na 13881, ko je bilo za 9,3 mio dolarjev prometa, naslednjega dne pa padel na 13635 ob 4,9 mio dolarjev prometa. Tudi v četrtek je njen enotni tečaj padel, in sicer na 13228, ko je bilo za 9 mio dolarjev prometa, naslednjega dne na 13310 ob 4,1 mio dolarjev prometa, v ponedeljek pa na 13912 (1,4 mio dolarjev prometa).

Za 22 dolarjev na 5025 je porasel v torkle enotni tečaj delnice Nike, ko je bilo za 4,4 mio dolarjev prometa, naslednjega dne pa na 5085 ob 12,6 mio dolarjev prometa. V četrtek je njen enotni tečaj padel na 5011, ko je bilo za 7,7 mio dolarjev prometa, naslednjega dne poskočil na 5117 ob 10,9 mio dolarjev prometa, v ponedeljek pa na 5170 (3,4 mio dolarjev prometa).

V torkle je padel enotni tečaj delnice Term Čatež, in sicer s 1072 na 1064, ko je bilo za 5,6 mio dolarjev prometa, naslednjega dne pa na 1050 ob 4,5 mio dolarjev prometa. V četrtek se je ohranil njen enotni tečaj na istem nivoju, ko je bilo za 5,2 mio dolarjev prometa, v petek je rahlo padel na 1045 ob 19,9 mio dolarjev prometa, v ponedeljek pa na 983,0 (14,5 mio dolarjev).

Borzna kotacija B - prednostne delnice

18. januarja je bil opravljen prvi promet z delnico Hipotekarne banke Brežice, njen enotni tečaj je zdrsnil s 5500 na 5143, prometa pa je bilo za 144 tisoč dolarjev. Tončka Božinovič

Načrtovalci cest v dvorcu Zemono pri Vipavi

Ceste in obcestni prostor: del ali tujek urbanega okolja

Največji gospodarski projekt slovenske države bo letos za gradnjo avtocest in hitrih cest angažiral skoraj celotno gradbeno operativno - Predaval tudi dr. Aleksander Šiftar iz Murske Sobote

Številčna udeležba strokovnjakov, načrtovalcev cest in obcestnega prostora je le dokaz več, da je gradnja avtocest ta čas prav gotovo največji gospodarski projekt Slovenije, ki je angažiral celotni gradbeni inženiring, projektante in izvajalce. V dvorcu Zemono pri Vipavi so se zbrali v petek, 19. januarja, na povabilo Društva za raziskave v cestni in prometni stroki Slovenije v sodelovanju z Društvom za ceste Primorske (ustanovili so ga prav v petek dopoldne) ter Uradom RS za prostorsko planiranje Ministrstva za okolje in prostor. Posvet na temo Načrtovanje cest, obcestnega prostora in premostitvenih objektov je pravzaprav nadaljevanje dveh podobnih posvetov v zadnjih dveh letih, in sicer na temo Načrtovanje in izbor variant daljinskih cest s poudarkom na presojah vplivov na okolje ter Oblikovanje avtocestnega prostora. V ta okvir spada tudi priprava posveta na temo Zasnove nacionalne prometne infrastrukture.

Kdo umešča prometnice v prostor in okolje

Prvi del posveta, ki se je začel z ustanovnim zborom Društva za ceste Primorske, je bil pravzaprav izobraževalni seminar za vse slovenske načrtovalce in projektante novih cestnih tras, torej za strokovnjake, ki umeščajo prometnice v prostor in okolje. Načrtovalci so najbolj zvesto in množično spremljali predavanje doc. dr. Alojza Juvanca (FGG, Prometnotehniški inštitut), saj jim njegovi podatki o novih pogojih in kriterijih za projektiranje cest pri delu najbolj koristijo.

Razglabljanje o cestah na sodoben način oziroma predavanje prof. dr. Janeza Koželja (Fakulteta za arhitekturo) z naslovom Ceste kot del novonastajajočega krajinskega urbanega okolja jih je skorajda zmedlo, medtem ko je bilo predavanje prof. dr. Janeza Marušiča z naslovom Vidiki in smernice za urejanje obcestne krajine za opoldanski čas in sončno vreme že malce preveč.

Dr. Koželj je sicer šele na koncu omenil tisto najbolj bistveno: kdo naj bi skrbel za takšen način gradnje, da ceste več ne bodo zgolj ceste, temveč del sožitja med mesti in pokrajino? Odgovor je bil: nihče drug kot načrtovalci cest, ki morajo znati poudariti pomembno vlogo cest; pozval jih je še, rekoc: cestarji imate zdaj priložnost, da naredite nekaj nad vse pomembnega, zgodovinskega, da povežete Slovenijo, kajti po sedmi uri zvečer ni iz Ljubljane niti proti Mariboru nobenega avtobusa več.

Za celostno videnje in oblikovanje posegov v prostor z načrtovanjem cest bodo morali biti ustrezno usposobljeni ali povabljeni k sodelovanju tisti, ki to so. Po Koželjevem vsa mesta na svetu dobivajo enako podobo, pri njihovem prelivanju s krajino in dobivajo avtocestno odločilno vlogo. Niso več le tujek, izločeni objekti sredi krajine, ampak postajajo del urbane krajine. Načrtovanje cest je opozoril, da bi morali čim prej začeti razmišljati o možnosti izkoriščanja nikogaršnje zemlje, to je prostora med cestami in križišči, ki bi ga lahko uporabili za različne skupne objekte in dejavnosti. V Amsterdamu je na primer najsodobnejše stanovanjsko naselje zgrajeno na vozlišču avtocest, drugod pa so protihrupne ograje osnova za namestitve sončnih kolektorjev. Koželj meni, da bi oblikovanje morali prepustiti trgu - eno je na primer osnovno načrtovanje, drugo oblikovanje podobe. Vsekakor bi avtoceste z malce skupne volje lahko funkcionirale kot promocijsko orodje nove Slovenije.

Pokažite mi vsaj en zanimiv most na cesti!

Če so drugod mostovi in drugi objekti na cestah in ob njih prave umetniške stvaritve in postajajo določene reke ali mesta znana po mostovih, je v Sloveniji drugače. Vsi mostovi, ki so jih gradili cestarji ali gradbeniki do sedaj, so karseda enaki, enolični, betonski, sivi, masivni in s kovinsko ograjo (ko bi vsaj bila iz kovanega železa!). Prof. mag. Peter Gabrijelič (Fakulteta za arhitekturo), ki je v popoldanskem delu predaval o oblikovanju cestnih premostitvenih objektov, je o tem že večkrat govoril. Že nekaj časa si prizadeva, da bi načrtovalce in izvajalce gradenj prepričal, naj tehničnim elementom pridajo določen kulturni naboj. Neki most ali



Dvorec Zemono pri Vipavi je v petek gostil načrtovalce slovenskih avtocest, ki so govorili o načrtovanju cestnega in obcestnega prostora. Fotografija: Mirko Šterman (Primorje)

premostitveni objekt ne more biti samo navaden most, če se prek njega vozijo tisoči in tisoči. Cestni sistem lahko deluje ne le kot nujna, prostor po katerem pohitimo v drugo mesto, ampak tudi kot urbani park. Kjer se gradnji cest v mestih ne morejo izogniti in so podvozi ali nadvozi nujna, znajo to nujno dvojno izkoristiti. Objekti ob cestah, ki so sicer nujni, so lahko dvonamenski - neki nadhod nad avtocesto ni le prostor za prehod pešcev, ampak čudovit javni priostor, estetsko urejen, za sprehajanje ali posedaenje. Pri večjih objektih - kakor je na primer most - veliki načrtovalci ne razmišljajo o prihodnosti. Ko je tako veličasten objekt postavljen, začne generirati sam sebi, vse druge nadaljnje rešitve se mu prilagajajo. Različne ceste v različnih pokrajinah imajo različna merila glede uporabljenega materiala pri gradnji - Slovenija ni ena sama velika pokrajina, njena velika vrednost je prav v njeni pestrosti in tudi pri gradnji avtocest naj bo ta pestrost očitna. In še en poduk mag. Petra Gabrijeliča, ki je že ustvaril nekaj zanimivih mostov: »Nismo tako revni, da ne bi mogli narediti izjemnih konstrukcij, ki niso nujno najdražje.«

Flore ob cestah ne smete ponarejati

Profesor dr. Aleksander Šiftar (predavatelj na BF, Inštitut za krajinsko arhitekturo, direktor Vrtnarstva Murska Sobota) je kot eden največjih slovenskih strokovnjakov s področja drevničarstva govoril o varovanju tal in rastlinja - projektiranje, izvedba, vzdrževanje. Dejstvo je, da se delajo napake že pri projektiranju, medtem ko se pri izvedbi ne upošteva vseh dejavnikov, na vzdrževanje pa se pogosto kar pozabi. Načrtovalci gradnje cest bi po Šiftarjevem mnenju morali že v načrtu določiti prostor, kjer bi se shranila zdrava zemlja živica; to vrhno plast zemlje bi v obliki kopice shranili in jo ponovno uporabili pri oblikovanju obcestnega prostora. Le tako bi zagotovili zares zdravo, avtohtono osnovo za vzpostavitve naravnega okolja. Do sedaj pa je bilo tako, da so zdravo plast zemlje enostavno odrinili in izkopali skupaj z drugo zemljo (mrtvico) in jo odpeljali tja, kjer so jo pač potrebovali ali kjer jim ni bila v napoto. Ko je bila cesta zgrajena, so na obcestni prostor navozili zemljo iz drugega okolja, nezdravo, ki je ne morejo izboljšati niti s humusom. Zato je nadvse pomembno, da se živica ohrani, saj poleg mineralnih delcev in humusa vsebuje tudi polno življenja, tudi semen. To živico ogrožajo izvajalci, ki opravljajo gradbena dela v neprimernem vremenu (ko je zemlja preveč vlažna, postane z obdelovanjem preveč zbita, iz nje iztisnemo ves zrak), ter pleve, ker ima tudi dvakrat ali trikrat močnejšo moč vsrkanja vlage.



»Povsod po Evropi je veliko pomankanje žive zemlje - živice. Zmotno je misljenje, da jo lahko nadomestimo z velikimi količinami komposta in gnojili. To je mogoče le pri agrokulturni obdelavi, ne pa pri obnovi naravne vegetacije. Zemlja je potrebno shraniti tam, kjer se bo ponovno uporabila, zato pa bi moral biti izdelan načrt ukrepov pred začetkom posegov,« je povedal dr. Šiftar.

Flore zunaj naselij ne bi smeli ponarejati, pri izbiri sadik pa misliti za pet, petnajst in petdeset let naprej. Kako nepravilna je bila odločitev pred leti, ko so sadili le vitke sadike s kratko dobo življenja (npr. breze), je pokazal minuli snegolom ob cestah.

Jože Novak (MOP, Urad RS za prostorsko planiranje) je predstavil nekatere prostorske rešitve gradnje avtocest, pri katerih so sodelovali tudi prostori. Žal izvajalci marsikje ne upoštevajo načrtov; navedel je konkreten primer (blizu Žalca), ko so načrtovalci namerno pustili drevo in se ga pri načrtovanju celo izognili, izvajalci pa so ga potem kar podrli, da se ga s tovorinjakom ni bilo potrebno izogibati. BERNARDA B. PEČEK

Seja občinskega odbora DeSUS
Gornja Radgona

O bilansiranju pokojnin zvedeli še iz tiska

Ker so tri vladne koalicijske stranke ob uskladih svojih stališč do proračuna za leto 1996 izrazile namero grobo poseči v pravice upokojencev, le-ti ostro protestirajo. Za njihovim hrbotom so namreč sklenile odpraviti eno od osnovnih načel sedanjega pokojninskega zakona, to je usklajevanje pokojnin v skladu z gibanjem plač. Namesto tega predlagajo trimesečno usklajevanje pokojnin glede na rast življenjskih stroškov. Na ta način pa poslabšujejo gnotni položaj upokojencev in hkrati trgajo doslej uveljavljeno zvezo med delavci in upokojenci, ki je bistvena sestavina medgeneracijske pogodbe. Tako so postali predmet proračunskega bilansiranja in odvisni od tega, kar jim bo država odrezala.

To je bistvo sporočila vodstva Demokratične stranke upokojencev Slovenije, ki je dobil polno podporo na seji občinskega odbora DeSUS-a Gornja Radgona, ko so obravnavali omenjeno informacijo. Upokojence preseneča, da se to dogaja v času, ko so tudi s soglasjem upokojencev v državnem zboru uskladili spremembe zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju. Menijo, da so enostavno preslišali njihova opozorila o obremenitvi sklada pokojninskega in invalidskega zavarovanja z izdatki za socialne korektive, o neenakomerni obremenitvi zavezancev za plačevanje prispevkov, o obsežnih oprostitvah plačevanja prispevkov, o neučinkovitosti izterjavi prispevkov in raznovrstnimi manipulacijami za znižanje osnovne za plačevanje prispevkov in ne nazadnje o izpadu dohodkov sklada zaradi tako imenovane sive ekonomije.

Zato se radgonski upokojenci ne strinjajo z metodo, po kateri bi denar vzeli tam, kjer je to najlažje storiti. Prav tako odklanjajo način, po katerem so bili o namerah koalicijskih partnerjev seznanjeni prek tiska. Sicer pa so ob tej priložnosti evidentirali možne kandidate za volitve v letu 1996 in kandidate za volilni štab, dogovorili pa so se tudi o zbiranju finančnih sredstev za predvolilno kampanjo.

Na seji pa so obravnavali tudi izhodišča za pripravo investicijskega programa za gradnjo doma starejših občanov v Upravni enoti Gornja Radgona. Za zdaj namreč nimajo svojega doma za starejše občane. Večina teh občanov iz občin Gornja Radgona, Radenci in Sveti Jurij je nameščenih v Domu starejših občanov Rakičan. Tam jih je trenutno 35, od tega 22 iz radgonske, 9 iz radenske in 4 iz Občine Sveti Jurij. V Domu Lukavci pri Križevcih jih je 17, po en pa v domu upokojencev v Mariboru in na Ptuj ter v Domu starejših Lendava. Ker je v rizični skupini oseb, starejših od 60 let, 162 posameznikov, bo treba v prihodnje bolj poskrbeti za starejšo populacijo. Zato predlagajo gradnjo ustreznega doma za starejše občane na ustrezni lokaciji v Gornji Radgoni, saj so cestne povezave tod najboljše, poleg tega pa so najbolj pri roki zdravstvene, socialne in druge institucije.

Občinski odbor DeSUS se zavzema za gradnjo takšnega doma, kjer bi starejši občani imeli možnost za kulturno, družabno in rekreacijsko udejstvovanje. Zanje je načelno sprejemljiva zmožljivost doma s sto posteljami. Predlagajo pa, da se ustanovi koordinacijsko telo za gradnjo doma, pri čemer naj bi se v letošnjem proračunu zagotovil denar za izdelavo celotnega elaborata.

MILAN JERŠE

Beltinci

96,7 milijona za naložbe

V Občini Beltinci so v letu 1995 iz občinske blagajne za naložbene posege zagotovili skoraj 96,7 milijona tolarjev. Največ denarja, in sicer dobrih 49,2 milijona SIT, so namenili za naložbe v komunalno dejavnost. Pretežni del denarja (skoraj 32,3 milijona tolarjev) so porabili za gradnjo vodovoda Beltinci-Ižakovci-Melinci. Za projekt vodovoda za Gančanih in Lipi so dali 3 milijone tolarjev, za dokumentacijo gradnje kanalizacije Gančani, Bratovci in Lipovci pa blizu 6 milijonov SIT. Še več (8 milijonov tolarjev) pa jih je stala gradnja kanalizacije v Beltincih.

Za naložbe na cestnem področju so porabili dobrih 32,1 milijona tolarjev, pri čemer so kar 23,5 milijona usmerili v obnovo ceste Gančani-Lipovci. Poleg tega jih je obnova cestnega odseka Lipa-Odranci stala 6,66 milijona. Sem pa je treba prišteti še investicijsko vzdrževanje cest. Na področju družbenih dejavnosti so porabili čez 9,2 milijona SIT. Večino denarja, in sicer 8,7 milijona tolarjev, je »pogoltnilo« dokončanje vrta v Dokležovju. Hkrati so obnavljali kulturni spomenik (beltinski grad), nakupili orgle za beltinsko cerkev in culter za klinični laboratorij v zdravstvenem domu. In koliko denarja je šlo za naložbe v občinskih organih? Za nabavo pisarniške opreme in avtomobila so zagotovili 6 milijonov, za obnovitvena dela na občinski stavbi pa 8 milijonov tolarjev. M. JERŠE

OTOVCI - Glede na precejšen prispevek krajanov je bila v tej vasi narejena največja cestna naložba v Krajevni skupnosti Mačkoveci. Šlo je za več kilometrov cestnih odsekov, ki so jih uspeli asfaltirati. MJ

PUŽEVCI - Cestni odsek med spodnjimi in zgornjimi Puževci je za tamkajšnje območje vsekakor velika pridobitev. Na ta način so lažje povezani s krajevnim središčem Zenkovec, od koder je speljana asfaltna cesta tudi do Strukovec. MJ

KUŠTANOVCI - Še letos je predvideno asfaltiranje 1,6 kilometra dolgega cestnega odseka do Mačkovec. V proračunu pučanske občine pa je tudi posodobitev ceste od Kruplnika do Poznanovec. MJ

Drago Ilič iz Pince Marofa se je osamosvojil

Kaj se dogaja v firmi ILLES?

Vsak začetek je težak, vendar tli upanje, da bo čez čas boljše

Če mi je urednik pustil nadnaslov, naslov in podnaslov, kot sem jih zapisal, potem se bojim, da sem te, dragi bralec, malo zavedel. Pomislil si najbrž, da je tam dol - v lendavskem kotu - kaj narobe. Pa ni, le prireditelji sem hotel tvojo pozornost.

Tudi sam sem postal pozoren, in sicer na jarem, obešen na leseni steber, v katerem je bil vkomponiran napis ILLES, d. o. o. Pomislil sem, da gre za kako modno zasebno firmo, ki je le na papirju, a sem se zmotil.

»Po poklicu sem mizar in več let sem delal v raznih podjetjih, tudi v tujini, nazadnje pa 8 let v lendavskem Gidosu. Pred poltrogim letom sem se odločil ustanoviti družbo z omejeno odgovornostjo ILLES.« je povedal Drago Ilič, ki sem ga našel v prostorni mizarski delavnici. Brž nato pa mi je tudi razkril, zakaj je šel na pot zasebnega podjetništva.

Dovolj je bilo terenskega dela

»Imam določeno znanje, voljo do dela in ustvarjanja, rad bi se osebno uveljavil in, kar je normalno, tudi primerno zaslužil. Na odločitev je vplivala tudi želja, da bi delal doma in da mi ne bi bilo treba vsako jutro navsezgodaj zdoma. Naveličal pa sem se tudi že terenskega dela.« Drago Ilič si je dal ob stanovanjski hiši sezidati večjo mizarsko delavnico in sčasoma začel z delom, čeprav obratovalnica še ni ometana in v njej tudi še ni vseh strojev, ki jih potrebuje so-

dobni mizar. No, z žago, kombinirano z rezkarjem, potem z debelinskim skobelnim strojem, poravnalko in brusilko si že lahko pomaga. Pravzaprav stroji niso problem, saj jih lahko kupiš na posojilo ali najameš (lizing), težave so z ljudmi, v tem primeru z mizarji. Tako kot drugi mizarski mojstri, si tudi Drago ne domišlja, da bi vsa dela (in teh je vse več) zmožl opraviti sam, zato pa so potrebni samostojni kvalificirani pomočniki. Teh pa ni lahko najti. Morda pa bo ta mojster imel kaj več sreče od drugih, saj se nek fant že zani-ma, ali bi lahko pri njem opravljal pripravništvo. Pot do redne zaposlitve pa potem ni več daleč!

Izdelki iz naravnega lesa

In kakšne vrste mizarskih izdelkov je uvrstil v svoj izdelavni program? Predvsem izdelke iz naravnega lesa, zlasti masivno pohi-

stvo, kot so omare, kuhinje, klopi, mize ... Marsikdo pa je že ali pa še bo dal pri njem izdelati tudi gradbeno pohištvo (okna, vrata ...), pa četudi bo morda nekoliko dražje od tistega, ki ga ponujajo v trgovinah. Treba je pač vedeti, da je eno serijska, drugo pa dobra stara obrtniška izdelava. Je pa tudi res, da je človek ne more čez noč zasloveti in da se potrjuje predvsem s kvalitostnim delom. To je tudi eden izmed primarnih ciljev Draga Iliča.

Nisem si mogel kaj, da ga bi povprašal, koliko denarja je dobil iz sklada za razvoj drobnega gospodarstva. Povedal je tako, kakor sem bil pričakoval - nič! Še več: za projekt, s katerim se je potegoval za gnotno pomoč, je potreboval 100.000 tolarjev. Bojda so ga zavrnili zato, ker nima še povsem urejene delavnice. Neumnost! Ko bi jo bil uspel že povsem urediti, opremiti, potem denarja sploh ne bi prosil.

Kaj se dogaja v ILLESU? Nov mizarski podjetnik se trudi, da bi čimprej povsem uredil delavnico, jo opremil, zaposlil pomočnike, vajence ... in da bi izdelal kar največ masivnega pohištva. Kako pominiti cilji! Š. SOBOČAN

Referendumski program v javni razpravi

Svet Krajevne skupnosti Lendava je izdelal osnutek referendumskega programa, ki naj bi ga uresnicili v petih letih z uvedbo krajevnega samoprispevka. Javna razprava naj bi trajala do 15. februarja. Vsem krajanom so te dni poslali osnutek programa in od njih svet krajevnega skupnosti pričakuje predloge, da bi bil program sprejemljiv za vse krajanje. Znano je, da je zadnji referendum v Lendavi propadel, zato se bodo na novega temeljiteje pripravili.

V Lendavi je še veliko perečih komunalnih problemov, ki naj bi jih s svojim prispevkom pomagali reševati vsi krajanje. Kaj ponuja osnutek programa? Gradnjo pločnikov v Kranjčevi ulici vse do

novega pokopališča, preplastitev asfaltnih površin v Rudarski, Tomšičevi, Cankarjevi in ulici V. Nazorja, preplastitev asfaltnih površin pločnikov na Partizanski ulici in ulici H. Mohorja, Kranj-

čevi ulici od podjetja Dimnikarstvo do vodnih virov, ki so bili urejeni lani. Uredili naj bi tudi tržnico ter pločnik s kolesarsko stezo od Lendave do Trimlinov. Postavili naj bi semaforje na najbolj prometnih križiščih, uredili postajališča za delavske avtobu-

se in ulično razsvetljavo na nekaterih ulicah. Nadaljevalo naj bi se tudi urejanje Kobiljanskega potoka. Uresničitev vsega omenjenega zahteva velika sredstva, ki jih država oziroma občina nima dovolj. Svoj delež naj bi prispevali tudi krajanje.

Visok referendumski odziv

V Nemčavcih za napredek

Prebivalci Nemčavcev so se na referendumu odločili o uvedbi krajevnega samoprispevka v naslednjih petih letih. Odziv krajanov je bil nad pričakovani, saj se je od 233 volilnih upravičencev glasovanja udeležilo 208 ali 89,3 odstotka volilcev. Od tega jih je bilo 191 ali 91,8 odstotka za krajevni samoprispevek, proti je glasovalo 11 ali 5,3 odstotka, neveljavnih pa je bilo 6 glasov.

Na ta način bodo zaposleni, upokojenci, obrtniki in podjetniki plačevali mesečno 2-odstotni delež od svojega zaslužka oziroma pokojnine, kmetje 5 odstotkov od katastrskega dohodka, zaposleni v tujini pa 2 odstotka od povprečne plače v gospodarstvu Republike Slovenije za preteklo trimesečje. Poleg tega je vsako gospodinjstvo obvezno letno opraviti po 8 delovnih ur, s traktorjem, tovornjakom, gradbenim strojem itd. pa še en strojni delovni dan. Tako bodo letno zbrali do 2 milijona tolarjev, skupno pa 7,5 milijona SIT. Denar bodo porabili za gradnjo kanalizacije meteornih voda, obnovo cest in ureditev pločnikov, rekonstrukcijo ulične razsvetljave, vzdrževanje komunalnih objektov, pokopališča, nadaljevanje gradnje rekreacijskega centra ter sofinanciranje drugih nalog in naložb, pomembnih za Krajevno skupnost Nemčavci.

M. JERŠE

ZLATOPOROČENCA - V soboto, na dan treh kraljev - tako kot je bilo na ta cerkveni praznik pred 50 leti - sta imela zlato poroko zakonca Marija in Anton Šonaja iz Veržaja. V zasebnem gostišču Bobnar so se zbrali najožji družinski člani, matičarka UE Ljutomer



Nada Dogša in zupan Ljutomerske občine Ludvik Bratuš ter predstavnika KS Veržaj Matko Galunder in Janez Ferenc. Zlatoporočnica Marija (rojena Seršen) se je rodila 4. 11. 1919., Anton Šonaja pa 25. 12. 1912. leta, oba v Veržaju. Izvirata iz kmečkih družin, oba sta tudi vse življenje delala na kmetiji. Anton je bil tudi čebelar, še bolj pa je znan kot živinorejec, saj je prejel številna priznanja. Zakonu se jima je rodilo pet otrok, imata 12 vukov in 3 pravnuke. Zdravje jima še kar služi, zlasti Mariji, Anton pa ima nekaj težav z nogami. Srečna iz zadovoljna živita skupaj z družino sina Mirka na znani turistični kmetiji v Veržaju. - N. Š., fotografija D. T.

SOS

telefon za ženske in otroke,
žrtve nasilja
061 441 993 ali 97 82,
od 18. do 23. ure.

Marija Horvat

Človek in njegov konjiček

Snemalec, preparator, godbenik ...

Ni je prireditve na Goričkem, kjer ne bi videvali Ernesta Škerlaka s kamero ali fotografskim aparatom

»Menda je poteklo že 40 let, ko smo imeli v Lucovi borovo gostovanje. Tam sem se našel v fotografiji in z leseno škatlo snemal ljudi, pravi snemalec pa je bil fotograf Šomen iz Šalovca. Še kot fant sem se navdušil za fotografiranje in kupil preprosto kamero, s katero sem snemal na široki film. Ljudje so hitro zvedeli, s čim sem se začel ukvarjati, in me začeli vabiti fotografirati vesele in tudi žalostne dogodke. Najprej sem fotografiral pogreb,« mi je povedal Ernest Škerlak, s katerim se tokrat pogovarjal na njegovem domu.

Pustni fotograf postal pravi fotograf

»V mojem fotografskem razvoju mi je veliko pomagal soboški fotograf Hochstadter. Ščasoma sem sam začel razvijati filme in izdelovati fotografije. Bilo je to v obdobju, ko pri nas še ni bilo elektrike, nisem pa imel tudi povečevalnika. Na začetku sem delal kontaktne kopije, kar pomeni, da sem dal film neposredno na fotografski papir, vse to pa v leseni okvir in osvetil z gorečo svečo. Leta 1962, ko smo dobili elektriko, sem kupil povečevalnik, leta 1964 pa sem že začel fotografirati na barvni film.«

Taka je bila razvojna pot amaterskega fotografa Ernesta Škerlaka. In kako je postal filmski in pozneje video snemalec?

Premoženje za filmsko kamero

»Filmsko tonsko kamero Eumig za 8-milimetrski film sem kupil 1954. leta in zanjo odšel celo premoženje: 8.000 šilingov. Z njo sem istega leta posnel borovo gostovanje v Andrejcih. Potem sem z njo snemal še prave gostije in tudi pogrebe. Filmi so postali nenkrat dragi, zato sem pred devetimi leti kupil VHS video kamero Blaupunkt, s katero snemam razne javne in tudi zasebne prireditve, kot so gostije in podobno. Še vedno pa nimam video mešalne mize, ki pa bi jo rad kupil v tem



Pred kratkim so bili na obisku pri Škerlakovih v Lucovi člani naravnoslovnega krožka z osnovne šole Petrovci, ki jim je Ernest pokazal, kako se pripravljajo ptice. Tudi tega ni sam uplenil, ampak mu ga je prinesel nekdo, ki ga je mrtvega (ptiča seveda) našel na cesti.

Zanimivosti iz naših krajev

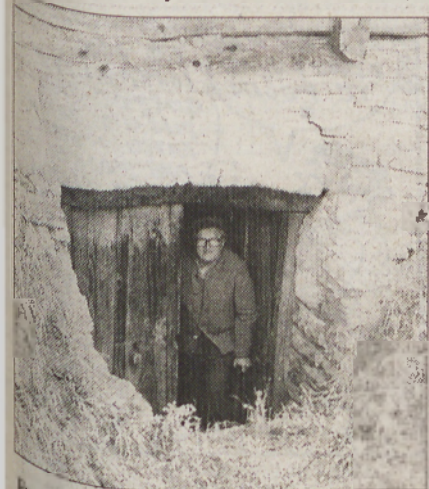
Kaj »straši« v Jaukovi kleti?

Franc Vogrinčič iz Fikšinec si pri hoji pomaga z berglami, a je kljub temu, da težko hodi, šel novinarju odpret klet v starodavni hiši

S Francem Vogrinčičem in njegovo ženo Justino sem najprej klepetal v njihovi topli kuhinji. Pogovarjali smo se o marsičem, največ pa seveda o njuni brunarici, ki je na vzpetini Kolaker nedaleč od njune domačije.

Bil je vendarle jabolčnik

»Mislim, da je hiša stara več kot 200 let. Spredaj je soba, v sredini je kuhinja, ob njem pa je prostor, v katerem je lesena stis-



Franc Vogrinčič, četudi je star 70 let in težko hodi, je šel zdoma in novinarju pokazal, kaj je v kleti. Nobenih duhov ni bilo, le veliko sodov in v njih več let star jabolčnik, ki pa je bil postal kislica.

Hiša je vsa podkletena in celotna s kamenjem.

Da je tako, kot je bil povedal, sem se prepričal, še preden sem potkal na vrata Vogrinčičevih. No, ko se je Franc ponudil, da bo odprl odprta vrata v klet (sam ob predhodnem stikanju nisem mogel videti, kaj je notri), sem bil po svoje vesel. Z

avtom sem ga pripeljal do »zidanice«, mu pomagal do vrat, ki so seveda globoko v zemlji, nato pa sem pričakoval, kaj se bo zgodilo. Nič posebnega! Še sam se vstopil v temo. Svetlobe je bilo komajda toliko, da sem opazil Franca, ki je medtem že potiskal »šlauf« v enega izmed mnogih lesenih sodov in jel v klet nalivati več let star jabolčnik. Pozirka seveda nisem mogel odkloniti, čeprav sem pričakoval, da bom srknil jabolčni kis. Bil je jabolčnik, kakršnega smo nekoč pili, zdaj pa ga skoraj nihče noče več.

»Nekoč je bila večina sodov v tej kleti napolnjena z jabolčnikom. V njej je namreč tudi poleti primeren temperaturo za pijačo. Jabolčnik so od tod vozili in prodajali številni gostilničarji,« me je podučil Franc, čeprav ni iz rodu nekdanjih lastnikov, ampak se je na to kmetijo priženil. Je pa bil jabolčnik aktuelni tudi v njegovih (Francevih) mlajših časih, saj je bilo pivo predrago, vinogradniki, ki samorodne trte niso izsekali, pa so preganjali. Marsikje so jo potem le izkopali in mnogokje niso zasadili novih – žlahtnih sadik.

Šmarnica je propadla

»Tako je bilo tudi na tem polju. Ko je šmarnica propadla, smo ostali brez vina in pili smo predvsem jabolčnik. Zdaj ga nihče več ne povoha in tale je star že več let,« je spet povzel besedo sogovornik. Ker sem postal pozoren na desetine plesnivih sodov, od katerih jih je kar nekaj več kot 1.000-litrskih, mi je sobesednik zatrdil, da so še vsi uporabni. Tega, da sem si kot amaterski vinogradnik na tihem zaželel sod z debelimi dogami in z izrezljanimi liki na prednjem delu, seveda nisem povedal.

»Z ženo imava troje otrok. Doma je ostal sin Franc, ki je pravkar prišel od vojakov. Računam, da bo on poskrbel za klet, čeprav ne pije alkohola. Doma smo se pogovarjali, da bi to staro hišo ponudili komu, ki bi jo podrli in za kurjavo, odšel manjši znesek, bi pa ohranili klet, čez katero bi naredili betonsko ploščo. Kdo ve: morda pa bi kateri od vnukov kdaj pozneje nadzidal,« je menil skrbni Franc.

Tako: »uradno« sem si ogledal klet, v kateri pa ni duhov, ki bi strašili, le večina praznih sodov je bila »zastrašujoča«. V hišici na robu vasi pa ni ljudi že od leta 1945, ko se je iz nje odselil nek »šnajder«, in ne le od takrat, ko so opustili vinograd. Od tedaj naprej je propadala, ne pa tudi klet, saj so v sode še in še nalivali jabolčnik. Ta je pritekal iz preše iznad kleti. Tja so vozili jabolka z domačega sadovnjaka, ki so jih vse do pred nekaj leti mlieli v mlinu, v katerem sta bili dve kamnati kolesi. Stiskali so sicer tudi grozdje z domačih brajd, dobili vino, ampak to je pošlo, ostal je le jabolčnik.

Š. SOBOČAN

letu,« je nadaljeval sogovornik. Potem pa me je presenetil: »Sne-manja pa niso edini konjiček. Skoraj 40 let sem igral na bobne v ansamblu Kolorados. Za instrumentalno glasbo sem se navdušil še kot otrok, ko sem dobil ustno harmoniko (citro); ko sem bil mladenič, sem kupil harmoniko, a potrebe v ansamblu so bile take, da sem prešel na bobne. Svojo glasbeno kariero sem nekako sklenil 1980. leta, ko smo nazadnje igrali kot že omenjena skupina. Sicer pa je po moji poti šel sin Erni, ki je končal glasbeno šolo.«

Izpit iz preparatorstva: vrabec

»V mladih letih sem bil sodelavec ornitološke postaje Ljubljana in med drugim pomagal pri opazovanju in obročkanju ptic, zlasti štorcelj. V preparatorski delavnici te ustanove sem se tudi naučil prepariranja ptic. Izpit sem naredil s prepariranjem vrabca. Zdaj imam v stanovanju kakih sto vrst raznih prepariranih ptic z našega območja. V glavnem so tiste, ki so mi jih prinesli lovci ali kdo drug, ki je naletel na mrtvo ptico.«

Na omari dnevne sobe sem zagledal prepariranega jazbeca! Skoraj ustrašil sem se ga, saj tako blizu njega še nikoli nisem bil. Preparator amater je ponovil, da obdeluje le perjad, ne pa tudi kosmatincev. Jazbec je, kot (ne)veste, dlakast.

Delo, ki ga človek najraje opravlja, je hobi ali po slovensko konjiček. Tako udejstvovanje ponavadi ni donosno. Tako tudi Ernest s svojimi fotografiranjimi, snemanji in preparatorstvom komajda zasluži toliko, da pokrije stroške, včasih pa še tega ne. In od kod potem denar za normalno življenje in po možnosti še za razvoj? Škerlakovi so 6-članska družina: poleg Ernesta in njegovega že omenjenega sina Ernija jo sestavljajo še žena Irma, hčerka Šarika, zet Boris in njuna hčerka Nina. Komajda 5 let ima in našel sem so pri igri. Pa ne s kakimi babikami, ampak za računalnikom. Sploh je pri Škerlakovih veliko sodobne video- in audio-tehnike, imajo tudi mobilni telefon – mobilni.

V poldrugem mesecu 4.000 piščancev

»Naša najpomembnejša gospodarska dejavnost pa je farma, kjer v enem turnusu redimo 4.000 piščancev. S to dejavnostjo se ukvarjamo že dobrih 20 let. Nismo prekinili niti tedaj, ko je bila reja nedonosna. Tudi zdaj ni ravno ugodno, toda približno 100.000 tolarjev, kolikor zaslužimo pri piščancih enega pitalnega obdobja, ki traja do 45 dni, je tudi denar. Škoda je le, da v zadnjih letih piščančke vhljevimo, oziroma pitane oddamo, letno le 3- do 4-krat, v najboljših letih pa se je to zgodilo 5- in celo večkrat. Upamo na boljše čase, s tehnologijo prehranjevanja pa skušamo doseči čimboljše prirejne rezultate. Velik prispevek k temu so novi napajalniki.« Tako Ernest Škerlak, ki torej ni le konjičkar, ampak človek, ki se skupaj s svojo ženo, otrokoma in zetom trudi za gospodarski razcvet kmetije. Na njej redijo sicer še 6 krav in nekaj svinj. Dohodki pa so še od spomladanske prodaje sadik zelenjave in tudi nje same, saj za prodajo pride lujejo papriko, kumare, solato ...

Kdo pa skrbi za lončnice in druge rože? Žena Irma se je poslužila, da je komendant Ernest, ki pove in pokaže, kako jih je treba negovati, potem pa to postorijo drugi domači. Je že tako, da vsega le ne more narediti hišni gospodar, saj bi mu potem zmanjkalo časa za konjičke: fotografiranje, snemanje in preparatorstvo.

Š. SOBOČAN

14 prijaviteljev na anonimni natečaj

Kakšno bo mestno jedro Sobote?

Na sedežu Mestne občine Murska Sobota so odprli in popisali vseh 14 del arhitektov, ki so jih do predvidenega roka, to je 11. januarja letos, poslali na »Javni anonimni urbanistično-anketni in urbanistično-arhitektonski natečaj za širše območje mesta Murska Sobota in oblikovanje mestnega jedra«. Ta natečaj je 19. oktobra lani razpisala Mestna občina Murska Sobota. Izid natečaja pa bo znan še 12. februarja. Vsa omenjena dela nameravajo javno prikazati širšemu občinstvu in organizirati javno tribuno z udeleženci natečaja.

Zaradi anonimnosti natečaja so imena predlagateljev za zdaj seveda neznana, čeprav se je zvedelo, da so med njimi tudi znani in že uveljavljeni arhitekti in skupine arhitektov ter drugih strokovnjakov iz Pomurja, Ljubljane, Maribora, z Bleda, iz Avstrije in Nemčije. Končna odločitev je sedaj v rokah komisije, ki jo vodi mestni župan Andrej Gerencner. Prav na njegovo pobudo so razpisali omenjeni natečaj, ki naj bi prispeval k bolj urejenemu in prijaznemu središču pokrajine ob Muri. To je torej priložnost, ki je ne bi kazalo zamuditi. Še posebej zato, ker bi se ob tej raziskovalni nalogi lahko združili velik del arhitektov, urbanistov in drugih strokovnjakov, ki so za zdaj raztepeni po državi in svetu.

Prav tako je težko napovedati, ali bo kdo od njih dobil prvo nagrado, ki znaša 750 tisoč tolarjev. Višina druge nagrade je 550 tisoč SIT. Avtorji, ki ne bodo med nagrajenci, njihovi izdelki pa bodo ustrezali razpisnim pogojem, bodo prejeli odškodnino v skupnem znesku 300 tisoč tolarjev. Prav toliko znaša tudi tretja nagrada. Možno pa je, da bodo dve deli odkupili po 150 tisočakov. Vse to so zgolj ugibanja, zato raje počakajmo do 12. februarja, ko bodo znani rezultati natečaja za ureditev mestnega jedra Murske Sobote.

M. JERŠE

Gasilsko društvo Stavešinci

Gasilska tajnica Zdenka

V Stavešincih so 1991. leta praznovali 70-letnico tamkajšnjega gasilskega društva, kar pomeni, da so ga njihovi predniki ustanovili 1921. leta. Zdaj, ko smo v 1996. letu, poteka torej že 75 let, odkar v omenjenem kraju delujejo požarniki.

Tajniške posle opravlja Zdenka Kaučič. Povedala je, da ima društvo kar 100 članov. Pri tem navajanju ni mislila le na odrasle gasilce, med katerimi je kar nekaj veteranov, ampak tudi na mladince in pionirje, torej podmladek, ki daje upanje, da bo gasilsko društvo v tem kraju še leta in leta gonilna sila. Lani smo obnovili tako zunanost kakor tudi notranost doma vaščanov, v katerem sta orodjarna in velika dvorana s »šankom«, je dejala sogovornica in brž dodala, da je omenjeni objekt, v katerem se sestajajo, edini javni vaški prostor. Tja pa ne prihajajo le na »vežbe« in sestanke, ampak se tu in tam malo poveselijo. Nekoč je bilo veselo za dan žena, v novem času pa slavijo materinski dan. Lani sredi leta pa je Območna gasilska

zveza Gornja Radgona zaupala stavešinskim gasilcem celo organizacijo osrednjega tekmovanja, na katerem so se pomerile najboljše enote gasilskih društev z območja novih občin: Gornje Radgone, Radenec in Sv. Jurija ob Ščavnici. Prišlo je okrog 400 gasilcev, vsaj tako sklepajo po številu malic, ki so jih prodali. »Naše društvo je še kar opremljeno. Imamo tri motorne brizgalne: starejšo Savico in novejši Rosenbacheri ter kombinirano vozilo IMV 1600,« je še dodala gasilska tajnica Zdenka, ki je tudi povedala, da bodo imeli te dni letni občni zbor, kjer bodo pregledali lanske aktivnosti in sprejeli načrt dela za to leto. Morda pa bodo letos spet praznovali, tokrat novo, višjo (ob)letnico?

Š. S.



Ivek Vrhar je v atriju ljubomerske mestne hiše naredil tega velikega sneženega moža, ki si ga je ogledalo, saj je bil pravi velikan, veliko otrok in tudi odrasli so se v prednovoletnem času in po njem ustavljali ob njem. Žal je kmalu zatem prišla otoplitev in sneženi mož se je raztopil. Ostala pa je njegova fotografija, ki jo je posnela Marija Tivadar.

V prvi številki Vestnika smo v prispisu k fotografiji štirimetrskega snežaka zapisali, da je njegov tvorec Franc Cug iz Malih Bakovcev, pravilno pa je Franc Celec. Njemu in bralcem se za napako opravičujemo.

zvezde vam kažejo



OVEN

Ona: Ali si že kdaj pomislila, da ima prijateljstvo več stopenj in da vseh hkrati pač ne moreš uživati. Konec sam bo sicer dober, toda do njega te bo vodila precej vijugasta pot. Poskusi raje z zvijačo ...

On: Čeprav si prepričan, da te zasleduje smola, se bo izkazalo, da vendarle ni tako. Z novo prijateljico se ti obeta tudi kaj več, kot samo prijateljstvo. Tvoj srečni dan je sobota, zato jo kar najbolje izkoristi.



BIK

Ona: Poskusi še enkrat in skoraj gotovo se bo pokazalo, da si imela prav. Z odločitvijo, ki si jo hotela sporočiti svojemu partnerju, pa raje malce počakaj. Kdo ve, morda si boš še premislila?

On: O mnogočem si imel prav, toda sedaj pač ni čas, da bi opozarjal na svojo nezmotljivost. Za neko stvar ti bo kasneje še žal, vendar ne kaže postaviti vsega na kocko le zato, da bi dobil nekaj, kar ti pozneje mogoče sploh ne bo všeč.



DVOJČKA

Ona: Nikar ne objokuj tistega, ki te je pustil na cedilu, temveč se raje posveti tistemu, ki si te želi. Tiha voda bregove dere ... Sicer pa je že zadnji čas, da vsaj malo poskrbiš tudi za svoje denarne zadeve.

On: Nekomu ne bo čisto prav, ko bo zvedel, kako ugodno si prodal njegovo zamisel kot svojo. Še najbolje, kar lahko storiš, je, da pohitiš in pobereš vsaj svoj del zaslužka ali pa še kaj več.



RAK

Ona: Ljubezenska avantura te bo dobesedno vrgla iz ustaljenega življenja, po drugi strani pa ti bo prinesla neverjetno srečo. Mogoče je ravno to tisto pravo, zato se ti na vsak način splača potruditi.

On: S pretiravanjem lahko preslepiš marsikoga, vendar pa ne tistega, ki te pozna že od ranega otroštva. Raje odkrij svoje srce in težave, saj boš tako kaj kmalu opazil, da si v svojih stiskah vse prej kot osamljen.



LEV

Ona: Čeprav bo vse skupaj videti še tako nedolžno, si bo nekdo to razlagal popolnoma napačno. In še tako majhen namig si bo predstavljal kot odkrito ponudbo. Seveda pa je morebitna zveza odvisna predvsem od tebe.

On: Poslovni načrti se ti bodo sicer začeli uresničevati, vendar pa ne tako hitro, kot si pričakoval. Dosegel boš predvsem tisto, kar bo v tem trenutku najvažnejše in bo prineslo največji dobiček. Na drugo pa malo počakaj.



DEVICA

Ona: Poskusila si - a se ni obneslo. Toda življenje teče naprej, zato se ne oziraj na pretekle neuspehe, ampak živi za prihodnje uspehe. Partner te bo gnjavil zaradi neke malenkosti, tebi pa bo na koncu vse skupaj prekipelo.

On: Prihaja ugodno obdobje, da se poskusiš na področju, ki te že dolgo mika. Zajela te bo prava delovna mrzlina. Toda nikar ne pozabi prijateljev, saj ti lahko dober nasvet, še bolj pa pomoč zelo pomaga pri uresničevanju načrtov.



TEHTNICA

Ona: Neverjetno hitro ti bo uspelo, da se boš ponovno pobrala in pokazala v svoji polni moči. In to ti bo prineslo prav presenetljive rezultate, saj bodo drugi povsem zmedeni. Torej pohiti tako v ljubezni kot tudi drugje.

On: Prijeten dogodek ti bo popestril »vroče« dneve, ki so pred tabo. Potrebno bo kar precej spretnosti in znanja, da ti bo uspelo postaviti stvari na svoje mesto. In nikar se ne zanašaj na nekoga drugega ...



ŠKORPIJON

Ona: Prihodnost, ki je pred teboj, je prepolna zanimivih obetov, zato se ne bo noben problem odreči sivi preteklosti. Srečala boš nekoga, ki te bo presenetljivo hitro navezal nase, česar pa se sploh ne boš branila.

On: Dobil boš predlog, ki te bo v prvem trenutku sicer navdušil, vendar boš po temeljitih razmisleku ugotovil, da ni vse tako lepo, kot je videti na prvi pogled. A vseeno te bo premamilo ...



STRELEC

Ona: Bolje bo, da ne razmišljaš o maščevanju, saj je trenutek prej primernejši za pomiritev. Proti koncu tedna boš prišla v položaj, ko se bo potrebno odločiti o veliko več stvareh, kot boš pripravljena.

On: Prišel je pravi čas, da poskusiš zgladiti nesporazum, ki ti je prinesel obilo neveselosti. V začetku se bosta s prijateljico v misljenju sicer razhajala, vendar bo konec tisti, ki bo odločal o nadaljnji usodi.



KOZOROG

Ona: Opazila boš nekoga, ki ga sicer že dolgo poznaš, a mu doslej nisi posvečala kakšne večje pozornosti. Pazi se, saj utegne biti vse skupaj dokaj zapleteno in lahko na koncu potegneš krajši konec.

On: Ne glej tako strmo v prihodnost, več truda posveti svoji sedanjosti, ki sploh ni cvetoča. Poslovni sestanek ti bo sicer prinesel nekatere namige in poti, za kaj več pa se boš moral še presneto potruditi.



VODNAR

Ona: Prišel bo nekdo, ki ga že dalj časa opazuješ, a se mu nikoli nisi upala približati. Ponudil ti bo povsem konkreten predlog, ki ga boš z veseljem sprejela. Nekomu pa to vsekakor ne bo všeč.

On: Naložili ti bodo nove obveznosti, vendar pa jih boš z lahkoto izpolnil. Prišel boš v obdobje, ko ti bodo še tako težke naloge le prijetno razvedrilo in ti bo vse šlo kot po maslu. Toda kako dolgo ...



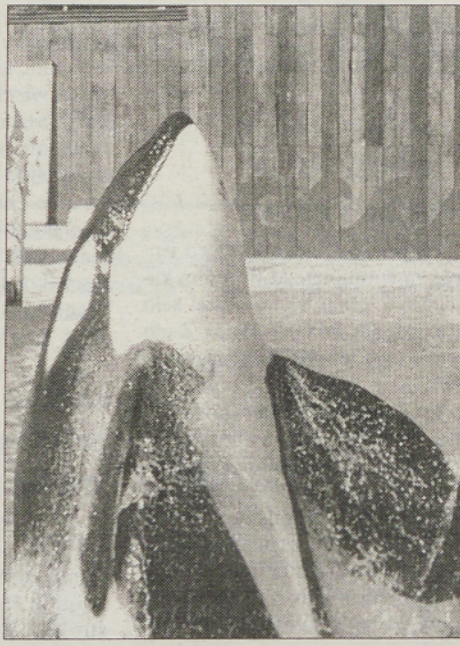
RIBI

Ona: Misliš si že, da je vse skupaj pozabljeno, pa se bo kar naenkrat v tebi ponovno prebudilo čustvo, ki ga boš le stežka krotila. In da bo vse skupaj še zanimivejše, se bo podobno godilo tudi nasprotni strani.

On: Prijetna neznanka ti bo pokvarila sicer mirno življenje, v prihodnosti pa še marsikaj več. Zavedaj se, da se nekdo s tem ne bo hotel strinjati, pa najsi bodo tvoji argumenti še tako prepričljivi.

Willyjeva pot v svobodo

Kita Keiko, ki je bil glavni junak uspešnice o Willyju, so te dni prepeljali v ameriški Oregon, kjer ga bodo pripravili na svobodo. Doslej je bil glavna atrakcija v zabaviščnem parku Reinoventura v Ciudadu de Mexico. Najprej ga bodo na spustitev v morje pripravili v posebnem bazenu pod skrbnim nadzorom strokovnjakov. Keiko bo tako prvi kit, ki se je rodil v bazenu in ki ga bodo spustili v njegovo naravno okolje.



Popolna mreža navigacijskih satelitov

Za Američani imajo sedaj tudi Rusi v vesolju nameščeno mrežo 24 navigacijskih satelitov, ki lahko natančno določijo položaj na vsej zemeljski obli.

Z ameriškim globalnim omrežjem za določanje položaja (GPS) lahko, denimo, rakete pošljejo do metra natančno na cilj na zemlji. Nekoliko manj natančen način je na voljo tudi civilnim potrebam. S sprejemniki signalov GPS, ki so veliki kot krožnik, lahko na primer zlahka usmerjajo visokomorske jahte in zasebna letala. Tudi civilno letalstvo vedno pogosteje uporablja za določanje položaja in smeri ter pristajanje v slabem vremenu podatke satelitov GPS, ki krožijo okrog zemlje.

Popolnoma pa civilni piloti le ne zaupajo GPS-ju, ker se bojijo, da bi Američani omrežje, ki ga nadzira Pentagon, v kriznih razmerah izključili.

Rusi so nedavno izstrelili v krožnico še zadnje tri satelite svojega omrežja Glonass, ki je zelo podoben ameriškemu. Glonass sestavlja 24 delujočih in en rezervni satelit v krožnici.

Čudežna deklica

Alexandra Nechita še ni imela polnih dveh let, ko so njeni starši sredi osemdesetih let pribražali iz Romunije v ZDA. Oče, laboratorijski tehnik, in mati Viorica sta si pritrgovala od ust, da sta v siromašni četrti Los Angelesa postavila hiško. Družina je živela skromno, le denar za otroške slikarice se je moral najti, saj se hčerka ni ničemer bolj razveselila. Prav zasvojenost je bila z barvastimi podobami. Mamo in očeta je zanimalo, kaj bo deklica storila, če ji ne bosta več prinašala knjig. Osuplo sta opazovala, kako je začela sama risati. Pri štirih letih se je že preskušala v slikanju z vodnimi barvicami in s pasteli, ko pa je bila

stara sedem let, je začela stvarjati oljne slike. Vpisali so jo v šolo. Učiteljica je pred poldrugim letom opazila njene slike in ni mogla verjeti. Lani avgusta je Ben Valenty, agent številnih najslavnejših ameriških umetnikov, kupoval v neki knjižnici, kjer so bila razstavljena Alexandrina dela. Tudi on ni mogel verjeti, da so mojstrovine otroško delo. Ko mu je pokazala, da slika sama, je takoj sklenil pogodbo z njo. Alexandra zdaj hodi v peti razred osnovne šole - občuduje Picassa in Matisa in se pri slikanju zgleduje po njiju. Ljudje sproti kupujejo, kar naredi. Prodala je že 230 svojih kubističnih stvaritev.



Po tistih zamazanem zapakanih snežgi, se nan je v preminoučen tedni pokazala lepa zimska slika, štere že dolgo naj bilou viditi. Narava je bila pokrita z lepih bežlin injon, tak ka je človek ob lepoti narave pozabo na mraz. Pozabo bi človek v takšon okolji na vse svoje slabosti, či ne bi preveč cinkalo okouli. Samo ka tou ne cinkajo božični pa noveletni zvonci, liki tou cinka orožje, pravi Bela. Un pouleg grmlance francuske atomske bombe čuje ešče kak cinka orožje od Bosne, čečanije pa prejk Arabije do drugji koncof sveta. Pravi, ka dosta rajši čuje kak cinkajo pa zvenkečjo vilice, pa noži, se pravi šker za jesti, kak pa gosence od tankof. Najbole ga je pa v slabo volou spravilo tou, ka mi v Sloveniji cejli čas obsojamo terorizem, prejšnji keden smo ga pa sami začnoli. Začnoli so ga pa naši bodouči intelektualci - študentje, med svojimi naprej povedanimi tihimi demonstracijami. Bela je buu jako razočarani nad ten študentskin terorizmon. Gda smeo ga ščeli pomiriti, ka je tou nej tak strašno, nen je lipou raztolmačo, ka tudi v slovari pišje, ke je terorizem uporaba nasilja prouti nasprotnikon, s šterin se šče dosegnosti, ka se što boji. No, pa ka je tou bilou, gda so metali bilice, pa jogurte, pa sadje pa glaže v skupščinsko zgradbo, je pijto Bela. S ten so ščeli dosegnoti študentje, ka se naj tej vodilni, (tudi vodilna stranka) zasagajo, pa nagodijo njuvin zahtevan. Tou lujčanje je simbolično nakazano, ka bi namesto bilic z mejkimi liščanjami lejkio bile metane bilice s trdimi, železnimi liščanjami. Ja, ko pa drugjo je tolmačo Bela. No, pa so se ovi zasagali, pa so popuštilli pod terorizmon tej neštetni študentof, pa zaj dobijo, ka nedo lačni. S punin želoudcon se je pa tudi žmetno fčiti. Brat Džouži

Deklica in njene živali

Življenje petletne Tippi je za marsikaterega otroka vrhunec sreče, za prenekatero starše pa zaradi skrbí nočna mora. Njena starša, Alain, nekdanji režiser, in Sylvie, bivša draguljarka pri firmi Cartier, sta namreč iz hrupnega, stresnega in potrošniškega Pariza pobegnili v svobodno prostranstvo Afrike. Tam se jima je rodila Tippi. Njena varuška je slonica Abu, ki jo je vzljubila že pri desetih mesecih starosti, njen najljubši prijatelj pri igri pa levček Mustafa. Deklica džungle, kakor so jo nemudoma poimenovali mediji, ki so odkrili romantično in hkrati eksotično življenje mlade družine Degre, je pravi otrok narave, saj se ne boji družbe pitona Kaa, pri lovu



Vpliv ruskih uniform

Ruske uniforme so pustile v ženski modi neizbrisno sled. Tudi letos so modni plašči in jope v tem slogu. Na posnetku vidite mladenki, ki sta oblekli takiki jopi. Obe sta tajlirani, v pasu prerezani, nato pa krojeni v krilce. Rokavi se tik pred zapestjem malo razširijo, ovrtnik pa je klasičen po obliki, vendar visoko dvignjen. Jopa se lahko nadaljuje v plašč.

Tudi kokoši se rade igrajo. Če jim v gnezdo vstavimo pisano igračko, bodo zanesljivo legle več jajc. To je ugotovil znanstvenik iz Gvarjahu z univerze v Jerevanu. Bližnjo farmo 120.000 kokoši je okrasila raznobarvnimi plastičnimi igračkami, nato pa nesnost pomejmerjal s tisto na neki ameriški farmi. Kot je ugotovil, so izraelske rekordke dale za 23 odstotkov več jajc. Gvarjahu je že pred tem dokazal, da tudi glasba blagodejno vpliva na kokoši, saj jih pomirja in omogoča večjo koncentracijo pri njihovi pomembni nalogi.

Za vsakogar nekaj

Od nekdaj je znano, da prhanje ali oblikanje s hladno in toplo vodo blagodejno vpliva na krvni obtok, uravnava tlak, blaži motnje v živčnem sistemu in lajša težave, ki jih prinašajo zrela leta. Zdravilno kuro s knajpanjem si lahko privoščimo kar v domači kadi, je pa pametno, če se prej posvetujemo z zdravnikom, ki bo določil, kolikšno temperaturo ima voda, in svetoval, koliko časa naj knajpanje traja in kdaj naj to počnemo. V splošnem velja: zjutraj, ko je telo še ogreto od spanja, so priporočljive hladne kopeli, popoldne hladni oblivi rok, zvečer pa oblivi nog od kolen navzdol, hladni ovoji, savnanje. Eden od načinov knajpanja je tudi hoja po vodi. V kad položimo primerno oblogo, da nam ne bo drselo, nato nalijemo vanjo toliko vode (18 stopinj Celzija), da bo prekrila tri četrtine meč. Zatem 15 do 20 sekund izmenoma visoko dvigujemo zdaj desno, zdaj levo nogo. Po krajšem počitku vajo ponovimo, nato pa noge temeljito obrišemo, si nadenemo nogavice in nekaj minut hitro hodimo po stanovanju, dokler ne začutimo prijetne toplote.



Tvidasta klasika

Tvid je poleg najlona zadnji krik zimске mode.

V tako imenovano klasiko sodi tudi moško krojen hlačni kostim s podaljšano oprijeto jopo, ta sega skoraj do kolen, in dolgimi ozkimi hlačami, h katerim ne smejo manjkati kratek pulover, brezrokavnik ali jopica. Zapenjanje je enoredno, po navadi s tremi velikimi robustnimi gumbi, žepi so všiti, rokavi ozki. Hlače so brez žepov, skoraj jih lahko zamenjamo za pletene. Alternativa k hlačam je lahko mini obleka brez rokavov. Poskusite, v tvidu vam bo zagotovo prijetno, saj je mehak in topel, če le nimate preobilice odvečnih kilogramov.

Kuhajte z nami

Sarma s kislim zeljem

Potrebujemo: 1 manjšo glavo kislega zelja, 70 dag mletega mešanega mesa (pol govedine, pol svinine), 2 žlici olja, 1 srednje veliko čebulo, 12 dag riža, poper, sol, šopek sesekljane peteršilja, 20 dag mesnate (hamburške) slaninice, 1/2 kg narezanega kislega zelja.

Paradižnikova omaka: 3 žlice olja, 2 žlice gladke moke, pol čebule, rdečo papriko po želji, 3 žlice paradižnikove mezge, košček lovorjevega lista, 1,5 dcl goste kisle smetane, po možnosti manjša vlaščka kost.

Zeljne liste odločimo od kisle zeljne glave, srednje debelo listno žilo stanjšamo z rezom ali jo z lesenim kladivom potlačimo, da list lahko upognemo in zvijemo. Na olju prepražimo sesekljano čebulo, dodamo zmleto meso, nazadnje prevret (do polovice kuhan) in odcejen riž. Pražimo nekaj minut, da meso spremeni barvo, odstavimo in malo ohladimo. Umešamo sesekljan peteršilj, dodamo poper in sol. Za sarme odberemo srednje velike liste. Največje in najmanjše, ki nam preostanejo od zeljnate glave, narežemo na tanke rezance in zmešamo z naribanim kislim zeljem. Na vsak list položimo žlico nadeva in ga oblikujemo v klobasico - sarmo. Ob dveh straneh porinemo prazen listni tulec proti sredini - nadevu. Nadev je vedno položen na rebro, tanki del lista pa ovit zunaj. Vse skupaj spnemo z zoborebcom. Kislo zelje (pazimo, da ni preveč kislo) zmešamo in ga polovico naložimo v kozico. Med zelje položimo mesnato kost. Po zelju razvrstimo sarme. Med nje damo na podolgovate koščke narezano hamburško slanino, ki jedi zelo izboljša okus. Po vrhu sarm naložimo še preostanek kislega zelja. Zalijemo z vročo vodo, ki naj sega približno do polovice vsebine v kozici. Pokrijemo in približno 1 uro dušimo. Medtem pripravimo paradižnikovo omako, ki smo jo pripravili z oljem, bledim prežganjem in čebulo ter paradižnikovo mezgo ali v sezoni svežimi paradižniki. Mezgi dodamo ščepec sladkorja. Vrelo omako vlijemo na sarme, po potrebi prilijemo toliko vode, da je vsebina v kozici pokrita. Vse skupaj naj še lepo počasi vre. Med kuhanjem jedi ne mešamo, le kozico večkrat potresemo, da se vsebina na dnu premakne. Ko je jed kuhana, dodamo kisto smetano in postrežemo.

Cilka Sukič

Vroče lepljenje

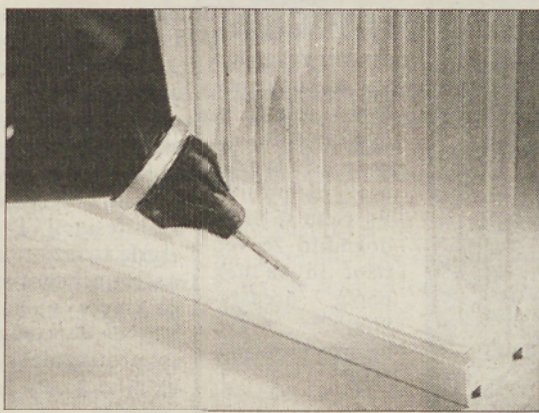
Vroče lepljenje je ena najbolj natančnih možnosti za spajanje delov. Tekoče lepilo se je izkazalo zlasti primerno pri lepljenju materialov, ki jih z drugimi lepili zelo slabo povežemo. Zaradi hitre obdelave in kratkega časa hlajenja, ki omogoča, da zlepljene površine lahko hitro obremenimo, je postalo vroče lepljenje priljubljeno tudi doma.

Tekoče lepilo dobite v različnih barvnih odtenkih, trdo ali elastično, z različno dolgim časom lepljenja. Za delo z lepilom potrebujemo električne lepilne pištole, ki lepilo gre-

jejo. Dosedaj je bil pri lepilnih pištolah najbolj moteči električni kabel, zato so v nove modele vstavili majhen akumulator. Akumulator napolnimo v posebnem polnilniku, ki ga moramo priključiti na električno omrežje. Druga vrsta pištole brez kabla deluje po načelu shranjevanja toplote. Pištolo napolnimo (ogrejemo) v posebnem držalu, ki mora biti povezano z vtičnico. Po 3 do 5 minutah je pištola napolnjena. V njej je shranjena dovolj tople, da stopimo 25 do 30 centimetrov lepilnega stika. S tekočim lepilom lahko lepimo

vse materiale, ki v točki dotika kratek čas prenesejo temperature 180-200 stopinj C. Takšni materiali so npr. les, kovina, umetne mase in steklo. Z elastičnim lepilom lahko povežemo tudi usnje, tkanine, mehke umetne mase in gumo. Pred lepljenjem moramo površino najprej temeljito očistiti prahu, maščob in trdih delcev. Gladke površine najprej rahlo spraskajte. Enostransko nanesite lepilo in obe strani za nekaj

minut močno stisnite. Če boste lepili večje površine, nanesite lepilo v točkah, saj tako bolje zadržuje toploto, kot če ga razmazate. Hladne predmete pred lepljenjem rahlo segrejte, zaradi velike razlike v temperaturi bi se namreč lepilo prehitro strdilo.



Rak na debelem črevesu

Ker je znano, da so ne samo rak debelega črevesa, temveč tudi druga rakava obolenja povezana z neustrezno prehrano, je potrebno dati poseben poudarek zlasti temu. Seveda obstajajo še številni drugi faktorji kot onesnaženost okolja, dednost ...

Toda, če lahko na kaj vplivamo, lahko na to, kar pojemo in popijemo. Torej kar izdaten delež našega počutja, zdravja, življenja držimo v svojih rokah.

Nekaj nasvetov:

Uživajmo manj mastno hrano. Od mesa kunčje, piščančje, nadalje ribe, nemastne mlečne izdelke. Pri kuhanju uporabljamo rastlinska olja, vendar tudi teh ne preveč. Suhomesnati izdelki, ribje konzerve, svinjsko meso naj veljajo za prepovedana živila. Maščobe namreč potrebujejo za svojo razgradnjo v črevesju kisline, ki jih izdelujejo prebavne žleze. Preveč kislin pa naredi sluznico črevesa občutljivejšo za razne rakotvorne snovi, ki so

morda v hrani. V prehrano vključimo čim več zelenjave v obliki prikuh in solat; na ta način pojemo manj mesa in slaščic. Nekatera zelenjava naj bi celo varovala pred rakom (zelje, ohrovt, cvetača, brokoli). Vsaj en obrok naj vsebuje presno sadje, zlasti tisto sadje in zelenjava, nahaja pa se tudi v žitaricah in stročnicah. Ajda in prosena kaša postajata ponovno cenjeni sestavini naših jedilnikov, prav tako črni kruh. Za začetek poskusite z žlico otrobov v kozarcu jogurta. Če k temu vsemu dodamo še vesel in sproščen način življenja, brez cigaret, s čim manj alkohola, smo na dobri poti, da ostanemo zdravi.

Dr. Alenka Benkovič

Nevarna leta

V letih od 40 do 60 se že krepko pozna, ali živimo zdravo ali pa počenjamo neumnosti, zaradi katerih se slabo počutimo in nam zdravje začne pešati. Srce: zdrav človek v tem obdobju mora prehoditi sedem stopnic, ne da bi se začel potiti ali sopihati. Hrbtenica: s tal mora pobrati manjši predmet in pri tem ne tarnati, da ga je usekalo v križu. Mišice: v pol minute mora brez težav narediti 15 sklec. Pljuča: Če globoko vdihne, mora brez izdihla vzdržati najmanj 35 sekund, brez težav mora tudi upihniti 40 centimetrov oddaljeno svečo. Glava: gladko mora naštet vsaj deset telefonskih števil.

Za rahlo in sočno pecivo

* Za peko sadnih kolačev uporabite raje namesto običajnega plitvega pekača pomaščeno ponev, sok se ne bo iztekal.

* Čokoladna glazura se hitreje strdi, če zmesi dodate žlico stopljenega kokosovega masla ali kokosovega olja.

* Kolač boste brez težav dvignili iz modela, če ga s folijo ali papirjem obložite tako visoko, da sega čez robove.

* Pečice ne odpirajte prehitro, ko hočete s pletilko ali zoborebcom preveriti, ali je pecivo že pečeno. Počakajte najmanj 10 minut, drugače tesno upade.

* Rozine povaljajte v moki, preden jih vmešate v testo. Tako bodo enakomerno razporejene in ne bodo zdrknile na dno.

* S suhim kvasom pripravite testo hitreje kot s svežim. Z drugimi sestavinami ga daste v mešalnik, zgneteno testo pa kot običajno postavite na toplo, da vzhaja.

* Iz testa boste lažje izrezovali poljubne oblike, če ga pred tem oblikujete v zvitek, zavijete v folijo in za nekaj minut položite v hladilnik.

* Kadar pečete okras skupaj s pecivom, ga pred peko namažite z beljakom ali mastnim kondenziranim mlekom. Oboje deluje kot odlično lepilo.

Če pa krasite pecivo šele po peki, ga pred krašenjem potopite v gosto sladkorno raztopino ali povaljajte v mešanici mletega cimeta, makovih zrn, mletih pistacij, lešnikov ...



d.d. MARIBOR

PRODAJNI CENTER
MURSKA SOBOTA
Cvetkova 2a
tel.: 31 760

PONUDBA TEDNA

OBRTNIKI, VZDRŽEVALCI IN HIŠNI MOJSTRI! NUDIMO VAM VIJAČNO BLAGO, ORODJE, OKOVJE, ELEKTRO IN VODOVODNI INSTALACIJSKI MATERIAL.

- V zalogi tudi barve, lepila, silikonski kit, tapete in talne obloge.

S KARTICO ZVEŠTOBE 5 % POPUST!

Veselim se vašega obiska!

Glasbene lestvice



NAJBOLJŠIH SEDEM TUJIM SKLADB NA MURSKEM VALU: N S T S N M V

1. MADE IN HEAVEN - Queen
2. RUNAWAY - Janet Jackson
3. ONLY WANNA BE WITH YOU - Hootie & the Blowfish
4. CAN'T GET YOU OF MY MIND - Lenny Kravitz
5. GOLDEN EYE - Tina Turner
6. HARD AS A ROCK - ACDC
7. LONELY FEELING - Vaya con Dios

PREDLOGI:

P CONTROL - The Symbol (Prince)

WATERFALLS - TLC

LESTVICA SLOVENSKE ZABAVNE GLASBE: 7 VELIČASTNIH

1. LJUBI NEŽNO - Aleksander Mežl
2. ADIJO, KNAPI - Orlek
3. MOJA ČEBELA - Andrej Šifter
4. NJEJ, KI SEM JO LJUBIL - Edvin Fliser
5. BOGNEDAJ, DA BI CRKNU TELEVIZOR - Adi Smolar
6. ZATE - Majda Arh
7. PRAVLJICNA LJUBEZEN - Regina

PREDLOGI:

VEČER - Maria Zore

TEBE SI ŽELIM - Nikola

SPOMNI SE NAME - Dominik Kozarič

LESTVICA NARODNOZABAVNE GLASBE: S KRŠČAKON, CEKRON

1. OBISKAL ME JE ABRAHAM - Vasašanci
2. ČESTITKE IN POZDRAVI - Igor in Zlati zvoki
3. NA BOŽIČ NIHČE NI SAM - Nagelj
4. PA KAJ POTEM - Rubin
5. TRIGLAVSKI KRALJ - Slovenski kvintet
6. DANES TU, JUTRI TAM - Gorenjski muzikantje
7. BIL JE TIH DEŽEVEN DAN - Vrisk

PREDLOGI:

KO SE BODO ŠTORKLJE VRNILE - Celjski instr. kvintet

JOŽETU ZA PRAZNIK - Ekart

NIČ NI VEČNO - Štirje kovači

Polnjene kupone pošljite do četrta, 1. februarja 1996, na naslov:

Murški val, Ulica arhitekta Novaka 13, 69000 Murska Sobota, za glasbene lestvice.

Kupon št. 4

Glasujem za skladbo:

tuja

domaća

narodnozabavna

Ime in priimek ter naslov:

SESTAVIL MARKO NAPAST	ODLIČNA AVSTRILSKA SAMOČARNA	POSODA ZA ROŽE	TRŽIŠČE	IRSKA PEVKA ROCKA (SINEAD)	ZASLUGO ZAVETIŠČE NA PROSTEM	PRITOK BOJNE JUNO OD DOBROJA	FR. FILZOF IN PISATELJ (JEAN- PAUL)
CESTNO VOZILLO ZA VEČ POTNIKOV							
SLOVENSKA SAHISTKA MIHEVC							
SLABO OPRAVILLO							
TANTAL			DEL STOPALA EVROPSKI DENAR				
AVTOMO- BILSKA OZNAKA AVSTRUE		SLAB LUČENEC SORNA LONČNICA					
MESTO V TEKSAJU					JADRANSKI OTOK	ŠPANIJA LUKA V WA- SHINGTONU V ZDA	
MINERAL MODRI BAKRENEC							OBSEŽNO LITERARNO DELLO
KALCU			SKLADATELJ HACATUR- JAN	BAZENU VZDENEK DICTATORJA IDI AMINA			
RAZMERO- MA NIŽKA TEMPERA- TURA					KORBAT ANGLEŠKO PEŠNIK HUGHES		
MEMOR- MALNA TVORBA TUMOR							
TOGOŠKI PREDSED- NIK (ETIENNE)							
ISLAMSKO POSTNI MESEC							

REŠITEV PREJŠNJE KRIŽANKE - vodoravno: unkcija, Taaraboš, opoleta, met, elan, t. LJ, Obri; jak, OI, Ivan Rob, tari, I, entofit, Ljubelj, jemanje

Skrivnosti neznanih letečih predmetov

Pripravil: Miloš Krmelj

3. del



Bližnja srečanja prve vrste

So primeri opazovanj, ko naj bi očividci sorazmerno od blizu opazovali NLP-je. Dr. Hynek je ocenil, da razdalja do 150 metrov predstavlja razdaljo, kjer je malo verjetnosti, da naj bi očividci zamenjali nek znani predmet z NLP-jem. V teh primerih so pogosto tudi podrobnosti ali posebnosti predmetov, kar izključuje še dodatno možnost zamenjave ali zmoto z nekim drugim bolj običajnim predmetom ali pojavom.

Bližnja srečanja druge vrste

Sem sodijo primeri opazovanj NLP-jev, ki imajo že kar veliko znatno vrednost tako za zainteresirane osebe kot tudi znanstvenika. Gre za primere, ko je NLP pustil nek dokaz svoje materialne prisotnosti, kot so sledovi po pristanku, ki so lahko zelo različni, od poveljane in pomečkane trave, pa do globokih kemijskih sprememb tal, ki so tam prisotne še leta po dogodku. Sem sodijo tudi primeri, ko NLP tako ali drugače s svojo prisotnostjo vpliva na delovanje električnih naprav ali napeljav avtomobilov in letal. Za številne primere te kategorije so se marsikateri znanstveniki in strokovnjaki potrdili številna znanstvena proučevanja ter študije. Ta bližnja srečanja druge vrste predstavljajo vsako leto dodatni vir, ki na nek način potrjuje resničnost ali

realnost obstoja pojava NLP-jev. Po svetu je do sedaj zbranih že več kot 2000 takih primerov različnih kakovosti ali nenavadnosti.

Bližnja srečanja tretje vrste

So brez vsakega dvoma kategorija, ki je najbolj zanimiva ali razburljiva. Brez dvoma so primeri teh opazovanj taki, ki so najbolj zanimivi tudi za širšo javnost. V teh primerih gre za dogodke, ko naj bi očividci ne samo videvali pristank predmeta nezemeljskega izvora, ampak videvali tudi posadko ali potnike tega predmeta ter imeli z njimi takšen ali drugačen stik ali komunikacijo. Ti primeri so izredno zanimivi in za širšo javnost prav razburljivi. Po svetu se jih je dogodilo že več tisoč in na nek način predstavljajo pravo uganko problema NLP.



7. januarja 1970 sta finska smučarja pri kraju Imjärvi naletela na lebeč NLP in malo škratu podobno bitje.

Bližnja srečanja četrte vrste (ugrabitve)

Predstavljajo sorazmerno novo kategorijo dogodkov povezanih z NLP-ji. Leta 1979, ko je bil dr. Hynek vprašan za mnenje o tej kategoriji, je omenil, da naj bi predstavljali podaljšano kategorijo bližnjih srečanj tretje vrste, kar se kasneje ni izkazalo kot ustrezno. So primeri, ki so verjetno tako za javnost kot tudi za znanstvenike najbolj izzivalni in nenavadni, če že ne najbolj razburljivi in zanimivi.

(Se nadaljuje)

Mag. Miran Puconja

Komunistična politika in njene posledice 19.

Oblastniki, bajtarji in dninarji

Vzporedno z zadrugo so na Cvenu delovale še množične organizacije, med katerimi je izstopala zlasti VOO Cven. Tudi krajevni ljudski odbor je imel pogoste sestanke. Zelo pogosti so bili množični sestanki z zbori občanov s kar zadovoljivo udeležbo. Namen teh sestankov je bil utrjevanje generalne partijske linije, v združenih pa naj bi privzgojili zavest, da so kot gospodarji zadrugne zemlje odgovorni za uspehe in neuspehe zadrug.

Očitno je, da je manjšim kmetom, kočarjem, dninarjem in kasneje zlasti viničarjem članstvo v kmetijski obdelovalni zadrugi ustrezalo. Kako tudi ne, saj so bili zlasti dninarji in viničarji doslej brez zemlje in niso ničesar izgubili, temveč so pridobili celo ohišnico. Zato se tudi niso pridružili spontanemu bojkotu in ignorirajočemu odnosu v zadrugi, ki so ga kazali nekateri večji kmetje.

Viničarji so opozarjali, kako raste moč kmetov z ohišnicami, kako jim večji kmetje grozijo, in da ima tudi predsednik veliko ohišnico. Motilo jih je, da so si kmetje zadrugniki lahko zaklali nekaj prasičev letno. Opozarjali so, da se pri vinu ne vodi prava evidenca, češ da ima ključne vinske kleti predsednik sam. Večjim kmetom so očitali občasnno popivanje v zadrugi kleti, medtem ko ti malim zadrugnikom pri delu v najhujši vročini niso privoščili niti kozarca.

Oblastvena linija je začela spoznavati, da zadeva ne bo potekala tako preprosto, kot je

bilo zamišljeno na začetku. Zato je začela iskati krivce, četudi je bila glavni krivec ona sama, ki je formirala zadrugne na napačnih osnovah.

Poleg množičnih organizacij, ki niso bile nič drugega kot samo različni modusi manipuliranja z ljudmi z namenom, doseči enake cilje, je oblast znala izkoristiti že dokaj stopnjevan odklonilen odnos vaških dninarjev in viničarjev do večjih kmetov in z njimi »biti po njih«. Temu se je pridružil še tretji faktor – mediji informiranja, nad katerimi je oblast imela ves monopol, in ki so bili v funkciji njenega glavnega propagandnega stroja – podaljšana roka nje same. Vlogo informiranja na območju severovzhodne Slovenije je igral v letih 1945 tednik Ljudski glas, ki je izhajal v Murski Soboti. Glede na to, kaj je objavljalo, se vidi, da je ob rednem informiranju igral tudi vlogo javnega denuncianta (ovaduha), kar pomeni, da so tudi na njegovo vsebino vplivale direktive. Zadeva, ki jo je razkril Ljudski glas, je bila razkritje »ljudstva«. Takim »razkritjem« je že čez nekaj dni sledil sodni proces. Obtožnice so standardne: občani so obtoženi, ker niso vestno izpolnjevali obvezne oddaje, ker so »manipulirali« ali »zavirali« delo kmetijske obdelovalne zadrug in podobno. Enako standardne so tudi obsojbe: obsojba na nekaj mesečno ali nekajletno zaporno kazen, odvzem državljanstva, pravice, s posebnim podukom v vrednost in v grožnjo: »Tako bo kaznovan vsak saboter, špekulant in izkoriščevalec, ki ga še ni razkrinkalo ljudstvo, ki spoznava dokončno delo ljudske oblasti in jo podpira.« (Se nadaljuje)

Godovni zavetniki

9. del

Pripravil: Štefan Sobočan

3. julij: Tomaž Ribič postal apostol

Tomaž se je rodil v Galegi v istem času kot Jezus, ki se je sicer narodil v Betlehemu. Je zavetnik več mest, a tudi nekaterih poklicev: arhitektov, gradbenikov, geometrov, tesarjev, kamnosekov in teologov. Če vas boli križ, ga lahko prosite za pomoč. Tudi za dobro poroko se je dobro obrniti nanj. Tomaž pa ni zaščitnik ribičev, čeprav je to sam bil, preden je postal Jezusov učenec.

Bil pa je žal tudi »nevernik«, kajti, ko so mu apostoli povedali, da je Kristus vstal od mrtvih, tega ni kar takoj verjel, pač pa je hotel videti sledove Jezusovih ran in se jih dotakniti. Zveličar se mu je pozneje res prikazal in tedaj se je Tomaž pokesal: »Moj Gospod in moj Bog!« Pozneje je deloval kot misijonar, ki se je srečal tudi s Tremi kralji. Umrl je leta 72 za posledicami poškodbe, ki jo je povzročil nek Indijec, ki ga je zabol.

5. julij: Viljem V samostanu že kot otrok

V benediktinski samostan v St. Emmeram v Regensburgu v Nemčiji naj bi ga dali že kot otroka. Izšel se je za duhovnika, poučeval pa je tudi matematiko, astro-

nomijo in glasbo. Čez čas je postal prior, oziroma vodja. 1069. leta so ga za izbrali za pata samostana v Hirsau v Schwarzwald. Obnovil ga je in pripeljal k razcvetu. Po njegovih delih so se zgledovali v drugih samostanih. Nekateri menihi so hoteli biti blizu njega, zato je ustanovil nov samostan. Po smrti 1091. leta so ga pokopali v mogotni cerkvi sv. Petra in Pavla v Hirsau. Ko so 1500. leta odprli njegov grob, so njegovo telo in opatska znamenja našli še dobro ohranjena. Na slikah ga videvamo kot meniha na konju. Večkrat je upodobljen tudi s sončno uro in načrtom.

8. julij: Marija Sedemnajstena svetnica

Marija Lichtenegger se je rodila 1906. leta v naši bližini – St. Mreinu pri Gradcu, umrla pa je 1923. leta, torej v cvetu mladosti stara komaj 17 let.

Nekoč je pripovedovala, da ji je Jezus pri eni od molitev pred tabernakljem rekel: »Moj otrok, ko zacvete najlepše cvetje, lilije in vrtnice, te vzamem k sebi; potem boš pri meni!« In res: Marija je težko zbolela, a je hude bolečine prenašala vdano v božjo voljo; vedno z nasmehom na ustnicah.

Rekla je: »Vem, da moram umreti, vendar misel, da bom prišla k

svojemu Jezusu, moje srce napolnjuje z veseljem.« Imela je veličasten pogreb, leta 1956 pa so jo razglasili za svetnico. »Kot dušni pastir lahko potrdim njeno nedolžno, angelsko življenje in prosim, naj ji Bog tisočkrat poplača za vse!« je na pogrebu govoril domači župnik.

11. julij: Benedikt Oče zahodnega menišтва

Spoznali bomo Benedikta iz Nursije v Italiji, rojenega 480. leta, ki je umrl leta 547. Je zavetnik Zahoda, Evrope, učiteljev, rudarjev, obdelovalcev bakra, jamarjev, šolarjev; pomaga pred čarovnijami.

Otroštvo je priživel s svojo sestrico dvojčico Sholastiko. Tam, kjer je bila nekoč njegova hiša, je zdaj cerkev S. Benedetto. Pred sklenitvijo šolanja je zaradi razuzdanosti učiteljev pobegnil s skupino asketov in tri leta živel v neki votlini, nato pa se povezal z menihi bližnjega samostana, kjer so ga izbrali za predstojnika, kjer ga je nekoč hotel zastopiti.

Odšel je nazaj v svojo votlino in razvil je 12 meniških skupnosti ... 547. leta je umrl pred oltarjem samostanske cerkve na Montecassinu. Češčenje sv. Benedikta se je razširilo povsod po Zahodu. Mnogo slik prikazuje čudeže, ki naj bi jih naredil, na primer: mali Bene-

dikt ponovno sestavi rešeto, ki ga je razbila njegova dojlja

13. julij: Mohor in Fortunat Lektor in diakon

Založniške hiše Mohorjeve družbe Celje. Celovec in Gorica se imenujejo po sv. Mohorju. On in Fortunat sta se rodila v 3. stoletju neznano kje, umrla pa v Beogradu v Srbiji. Mohor je bil lektor, Fortunat pa diakon v beograjski cerkvi. Mučeniške smrti sta umrla oba, in sicer okrog leta 305, ko je razvpiti Dioklecijan preganjal kristjane.

Posmrtno ostanke Mohorja so leta 400 pripeljali v Oglej. Zdaj jih hranijo v bližnjem Grašču.

17. julij: Marina Redovnica z dojenčkom

Marina je bila redovnica in živila ter umrla v 5. stoletju. Je zavetnica proti bolečinam. O njej pripoveduje legenda, a je menda resnična. V samostan v Siriji je vstopila preoblečena v fanta. Razna obrekovanja so ji pozneje naložila očetovstvo nekega nezakonskega otroka.

Iz samostana so jo potem izgnali, a se ni izgubila nezano kam, pač pa je za tega otročička skrbela pred samostanskimi vrati in tako po svoje kljubovala.

To, da ni bila ženska, pač pa moški, preoblečena v žensko, so odkrili šele po smrti. Ni podatkov, da bi jo kdo priznal za svetnico, so pa znane slikarske podobe redovnice, ki pred vrati samostana neguje dete.



Spokornica Magdalena na sliki iz 1635. leta v muzeju v Los Angelesu.

22. julij: Marija Magdalena Jezusova spremljevalka

Jezus ni sovražil žensk, ampak je imel celo spremljevalko Marijo, ki je bila njegova vrstnica po letih. Ime Magdalena je dobila menda zato, ker je izhajala iz Magdale, kraja na zahodni strani Genazarskega jezera. Omenjajo jo kot prvo ženo, ki je Jezusa spremljala in mu služila. Iz Lukovega nauka izhaja, da jo je Jezus ozdravil obsedenosti in ljubezen naj bi mu vračala z nesebično zvestobo in naj bi ga spremljala povsod, kamorkoli je šel. Bila je tudi na njegovem križanju, ko so ga snemali s križa in ga pokopali. Po smrti naj bi se ji prikazal in naročil, naj ljudem pove, kaj je videla. O Mariji Magdaleni govorijo razne legende. Njene relikvije naj bi hranili v več krajih. Iz

časčenja Marije Magdalene se je razvil red magdalen, ki imajo svoj sedež tudi v prekmurskem Dokležovju, namenjen pa je spokornicam in spreobrnjenkam. Magdalena je na vsi eh slikah upodobljena kot lepotica

24. julij: Kristof Zavetnik prometa

Rodil se je v 2. stoletju v Turčiji, kjer je po kakih 50 letih tudi umrl. Je zavetnik prometa in dejavnosti, ki so z njim povezane, na primer: šoferjev, voznikov motornih vozil, vodnikov, splavarjev, mornarjev, prevoznikov, pomorščakov, romanjev, popotnikov, atletov, planincev, tesarjev, klobučarjev, pleskarjev, kuharjev, iskalcev zakladov in vrtnarjev; priprošnjik v stiski ... Bil je pravi velikan. Sprva je imel ime Rešitelj in zdoma je odšel, da bi kje v svetu služil najmočnejšemu vladarju. Naletel je na puščavnika, ki je Kristofa prosil, naj prenaša ljudi čez reko. Nesel je tudi otroka, ki pa mu je postajal čedalje težji in težji. Kristof (ta sila!) bi se skoraj utopil. Ko sta le prišla na drugo stran obale, mu je deček rekel: »Jezus Kristus je bil v tvoje breme. Nosil si več kot ves svet!« Kristus se mu je dal prepoznati in velikana je potopil v reko in ga krstil v Kristofa, kar v grščini pomeni Kristonosec. (Se nadaljuje)

Popravek

Tisti, ki berete ali pa celo rezuje podlistke o godovnih zavetnikih, prečrtajte trditve, objavljene v zadnji številki pri življenjepisu Janeza Krstnika, češ da se je rodil šest mesecev pred rojstvom Jezusa Kristusa. Gre za tipkarsko napako. Čas rojstva je v nadaljevanju pravilno zapisan.

Je neprimerna ograja v Dolgi vasi posledica Nemarnosti ali Namernost?

Jo, kako so nas ogradili!

Država je rešila problem prebivalcev ob mejnem prehodu Dolga vas z najbolj nemogočo ograjo, ki ljudem onemogoča normalno življenje

Dolgovaščani in njihovi problemi se vsake toliko časa pojavijo na časopisnih straneh, vendar vse kaže, da sčasoma ne bodo imeli več ne energije in ne volje, da bi sploh še kako protestirali zaradi krivic, ki se jim dogajajo. Dogajajo pa se neprestano že vse od 1991. leta, ko zaradi spremenjenih političnih razmer na evropski celini ves tovarni promet med nekdanjimi vzhodnoevropskimi in sovjetskimi državami in bogatejšimi zahodnoevropskimi državami poteka prav prek mejnega prehoda Dolga vas.

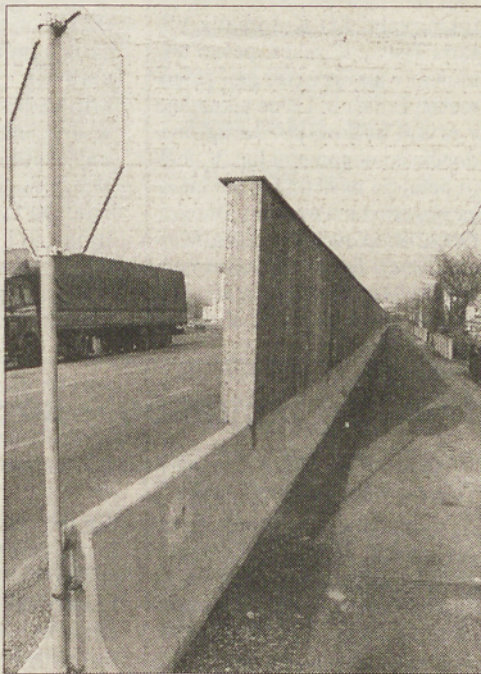
Njihov boj za izboljšanje prometnih in življenjskih razmer na mednarodnem mejnem prehodu Dolga vas in ob njem traja že vse od 1991. leta. Pa brez uspeha. Dosegli so le, da se je zgradil tretji pas za čakajoče tovornjake, sicer pa na mejnem prehodu ni bistvenih sprememb. Nenehna gneča, kolone, čakajoči tovornjaki s prižganimi motorji, naloženi z govejo živino, konji ali ovci, zaparkirani dovozi ... vse to je vplivalo na slabo telesno in duševno počutje ljudi, Dolgovaščanov v bližnjih hišah. Predlagali so, da bi država poskr-

bela tudi za njihove domove, saj si tega prometa niso sami omislili ali ga želeli. Najprej so bile te zahteve sporočene normalno, nato vse glasneje, končno tudi z zaporo in protesti. Tako kot je bilo šoferjem že marsikaj obljubljenega, tako je bilo marsikaj obljubljenega tudi vaščanom. Zadržna obljuba z vsemogočimi podpismi je bila, da jim bo država (Servis skupnih služb) zgradila protihrupno ograjo.

Takšna ograja je rešitev problemov zaradi zasmrjevanja in prometnih hrupov tudi v mestih, saj je tudi tam nemogoče popol-

noma ločiti promet in stanovanjska naselja. Po nekaj mesecih odlašanj so le začeli z deli; najprej so jim ob hišah naredili posebno cesto za dovoz, nato so postavili betonsko osnovo, nanjo pa pritrdili ograjo. Zapisano je vse lepo in prav, tudi načrti ni bilo večjih problemov, toda po stari »balkanski praksi« je končna izvedba nekaj povsem drugega. Resda je država izpolnila obljubo, toda izvedba protihrupne ograje je tako neakovostna, da bi bilo bolje, da je sploh ne bi bilo. Spodnji betonski del so naredili delavci domačega cestnega podjetja; nato je kar nekaj časa trajalo, da so izvajalci drugega zahtevnejšega dela ograje, torej zgornjega lesenega dela, opravili še svoj del naloge.

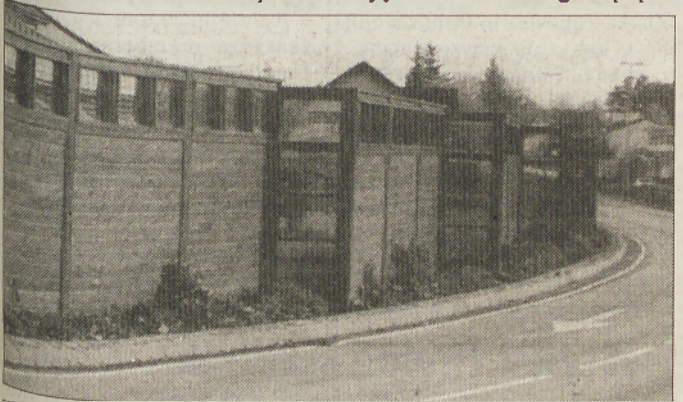
Ko je bila ograja zmontirana (samo pritrjena na betonsko osnovo), so stanovalci ugotovili, da je nekaj povsem drugega od tistega, kar so zahtevali. Namesto lesene, okolju in ljudem prijazne ograje, so jim naredili najcenejšo in najslabšo različico izvedbe, kakršnih ne montirajo



Siva ograja iz heraklita nikakor ni primerna za ločitev prometnega mejnega prehoda in stanovanjskega naselja Dolga vas. Ni estetska, ne ekološka, še najmanj pa protihrupna; je za skrajno severovzhodno mejo res sprejemljivo prav vse?

več niti ob avtocestah. Že pri avtocestah so vedno bolj pozorni na podobo občestnega prostora, še bolj pa tam, kjer se srečujeta prometna cesta in stanovanjsko naselje. Sivi heraklit pač ne more biti ustrezno nadomestilo za vse tegobe, ki jih morajo prenašati stanovalci zaradi tovarnega prometa. Stanovalci se počutijo kot v ograjenem taborišču, kjer se uporablja sodoben in nadvse učinkovit način psihičnega mučenja – hrup, brnenje in izpuh tovarnjakov.

BERNARDA B. PEČEK
FOTOGRAFIJA:
JURE ZAUNEKER



Takšna je kakovostna protihrupna ograja, ki prebivalcem ob cesti zagotavlja sprejemljive bivalne razmere, čeprav je tudi ta precej visoka, a se stanovalci zaradi stekla in razgibanosti ne počutijo kot v taborišču.

Črne gradnje na pohodu

Zgradiš - plačaš - imaš

Ali je res bolje graditi na črno in nato zaprositi za legalizacijo, kakor pa obratno legalno pot s pridobivanjem lokacijske in druge dokumentacije?

Nobene gradnje v prostoru ne more biti vsaj brez priglavitve del; če smo dosledni: tudi zamenjavo starih oken z novimi bi morali predhodno javiti pristojni službi. Za večja dela je potrebno dobiti gradbeno dovoljenje za adaptacijo, nadomestno gradnjo ali novo gradnjo in seveda lokacijsko dokumentacijo, ki je lahko izdana le na osnovi ureditvenega načrta. Če načrtovana gradnja ni usklajena z načrti, torej ni vrisana kot možna rešitev izrabe prostora, je potrebno predhodno predlagati spremembo ureditvenega načrta (ki je del širšega občinskega, regijskega in državnega plana) in šele nato se lahko izda dovoljenje za začetek gradnje. Pod pogojem seveda, da je plačana tudi sprememba namembnosti zemljišča, če je to potrebno.

Pred leti, za časa vladavine Mihe Jazbinske, je bila na področju okolja in prostora velika gornja protigradnja. Urbanistični inšpektorji so imeli polne roke dela, papirji so bili popisani, veliko ljudi se je v strahu pred kaznijo ali grožnjami tučitev prijavilo samih. V preteklosti je namreč bilo nešteto prizidkov, počitniških hiš, gospodarskih objektov pa tudi stanovanjskih hiš zgrajenih brez ustreznih dokumentacije. Ponudila se jim je možnost, da črne gradnje legalizirajo, plačajo kakšno, vse okolju neprimerno črne gradnje pa naj bi porušili. Nekaj počitniških hiš so se najbolj zaprosili za ustrezen papirje, tako da ni bila porušena prav nobena črna gradnja (vsaj jaz ne spomnim se opravičujem!).

gradnje se pojavljajo še naprej, zaradi očitne neučinkovitosti in nedoslednosti predpisov pa so vedno bolj pogumne in rigorozne.

Eden takih primerov je postavitev montažne hale velikosti 35 x 15 metrov v neposredni bližini letališča v Rakičanu brez kakršnih koli dovoljenj ali soglasij. Seveda je ogromna hala na parcelnih številkah 5268 in 5270 zakrita za drevjem, okrog nje pa je tudi žična ograja na površini 90 x 23 metrov. Urbanistični inšpektor Vencleslav Smodiš je že 1. avgusta 1995 izdal odločbo investitorju Stanku Denku iz Murske Sobote, da mora do 10.



Ali je res, da si lahko kdorkoli kjerkoli postavi halo ali drugo črno gradnjo in jo nato legalizira?

septembra 1995 odstraniti kovinsko montažno nadstrešnico na betonskih točkovnih temeljih – prostor za shranjevanje zrnja in ultralahkih ter drugih letal. Če investitor tega ne bi naredil, naj bi bila 6. oktobra opravljena prisilna izvršba na stroške investitorja. To se ni zgodilo, kakor se ni zgodila nobena prejšnja napovedana prisilna izvršba. Ko smo sredi januarja zaradi drugih dolžnosti prišli na omenjene parcele, je bila montažna hala še vedno pokončna. Kje se je zapletlo?

Urbanistični inšpektor je svoje naloge opravil, ravnal je v skladu s prvim odstavkom 73. člena Zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor, ki določa: Če se gradi ali drugače posega v prostor brez lokacijskega dovoljenja ali odločbe o dovolitvi priglavitve del iz 62. člena ZUNDP,ja odredi organ urbanistične inšpekcije, da se objekt ali del objekta odstrani in vzpostavi prejšnje stanje (zemljišče) na investitorjeve stroške. Prepovedana je tudi kakršna koli priključitev na komunalno infrastrukturo, uporaba objekta ali promet z njim. Toda na žalost vsebuje odločba inšpektorja še en odstavek, ki pa je zelo pomemben:

Investitor se lahko prisilni izvršbi izogne, če bo le zaprosil za izdajo lokacijskega dovoljenja pri upravnem organu, ki je pristojen za okolje in prostor, in mu bo to dovoljenje izdano pred rokom, ki je določen za prisilno izvršbo.

Najbolj odgovorni za okolje in prostor pri Upravi notri Murska Sobota je Silvij Podlessek. Pritrdil je, da je gospod Denko res povsem na črno zgradil omenjeni objekt, brez kakršnih koli dovoljenj, priglavitve

Zgodilo se je ...

Nesreča v Črnskih mejah

Predzadnje sredo kmalu po 21. uri je voznik osebnega avta Viktor M. pri Črnskih mejah zunaj Murske Sobote zapeljal z magistralne ceste. Hudo se je poškodoval sopotnik Daniel K., voznik ter sopotnici Daniela B. in Edita B. pa so bili v nesreči lažje telesno poškodovani.

Kam je izginil Opel?

Ne le v Prekmurju, tudi v Slovenskih goricah kradejo avtomobile! V Savcih blizu Tomaža pri Ormožu je izginil opel kadet, prebarvan s črno kovinsko barvo, imel pa je tudi zatemljena stekla. In prav tega si je nekdo protipravno zaželel!

Zaželel si je laboda

V četrtek so občani obvestili policijo, da je iz gramoznice v Tešanovcih izginil labod.

Policijska patrulja je odšla na teren in med zbiranjem obvestil ugotovila, da si je laboda zaželel I. T. Res je bilo tako, kajti laboda so našli pri njem in ga vrnili v njegovo naravno okolje. Zvedeli smo, da je imel I. T. pomočnika: A. R. in J. L.

Vlomilec na pošti

Na pošti Sv. Tomaž pri Ormožu so imeli nedobrodošlega obiskovalca. Le-ta je ponoči vlomil v poštne prostore in – ker ni našel gotovine – vzel kartice igre Podarim – dobim in loterijske srečke nagradne igre Hip. Vse skupaj je vredno 25.000 tolarjev, vprašanje pa je, ali mu bo to prineslo srečo.

Osební avto v tovarnjak

V soboto ob 6.15 se je Damir C. peljal z osebnim avtom po magistralni cesti iz Murske Sobote proti Tišini. Zunaj Murske Sobote je vozilo na zasneženi cesti zaneslo na levo stran ceste, da je trčilo v nasproti vozeči tovarnjak, ki ga je upravljal poljski državlján Jacek S. Damir C. se je hudo poškodoval, na vozilih pa je škoda za 400.000 tolarjev.

Niso smeli v Slovenijo

Na pomurskih mejnih prehodih so se tudi v preteklih dneh pojavili tujci, ki niso izpolnjevali pogojev za vstop v našo državo.

Predzadnje sredo so zvrnili 16 tujcev, v četrtek 9, v petek 27, v soboto 14, v nedeljo 27 tujcev ... V soboto so policisti v notranjosti Prekmurja prijeli 3 Romune, 1 državljana ZRJ in 1 Iračana, ki so ilegalno prestopili madžarsko-slovensko mejo. Vse so začasno nastanili v enoti Prehodnega doma za tujce v Prosenjakovcih.

Vlom v trgovino

V ponedeljek okrog 1. ure ponoči je bilo vlomljeno v trgovino Izvir v Petišovcih, ki je last podjetja Mercator SVS Ptuj. Med preiskavo so prišli na sled S. I. in ga osumili storitve tega kaznivga dejanja. Storitve je odnesel par prehrabnih izdelkov in nekaj denarja iz blagajne, tako da škoda ni ravno velika.

Bilo je nekoliko drugače

V prejšnji številki smo poročali o prometni nesreči Milenka R. in zapisali, da ga je na prehodu za pešce zadel Viktor K. Dejansko pa ni bilo tako, pač pa je avtomobilist Viktor K. le pripeljal do prehoda za pešce, na katerem je v tistem hipu pešec padel, ne da bi ga kdo zadel. Avtomobilist mu je pomagal vstati in oditi na pločnik.

Š. S.

del ali česa podobnega. Šele pozneje je vložil vlogo za spremembo namembnosti zemljišča (seveda tudi tega še ni plačal) in priglavitve dela. Da, montažna hala v bližini rakičanskega letališča je namenska črna gradnja s prepričanjem, da jo bo lahko kasneje legaliziral, kot so bile legalizirane tudi vse druge črne gradnje. Ne morejo mu nič, je dejal g. Podlessek, saj si lahko danes nekdo postavi črno gradnjo pred Spomenikom zmage v Soboti, pa mu je ne morejo takoj podreti. Denko bo sicer plačal kazen, toda to ni nič v primerjavi z dobičkom: ni izgubil časa s pridobivanjem vseh ustreznih dovoljenj niti s plačevanjem načrtov, vprašanje je, če bi sploh kdaj dobil dovoljenje za

postavitev montažne hale za gozdom na travniku, ki ni namenjen gradnji. Za shranjevanje zrnja in letal bo najverjetneje pobiral najemnino, torej se mu bo naložba kmalu bogato obrestovala.

Če se bodo sosedje črnograditelja na rakičanskem letališču strinjali, bo torej g. Denko kmalu dobil papirje za svojo investicijo. Ker se pripravlja ureditveni načrt za celotno letališče, katerega zemljišče naj bi bilo končno preneseno z državnega na občinski sklad, bo ta (črna) gradnja vnesena tudi v ureditveni načrt. Zelo prefinjeno in dolgoročno razmišljanje investitorja – le kdo mu je pomagal z nasveti?

BERNARDA B. PEČEK

V letu 1995 so za nakup medicinskih aparatov in opreme darovali:

Zavarovalnica TRIGLAV M. Sobota – 2.000.000 SIT, Pomurska banka M. Sobota – 1.550.000 SIT, MURA M. Sobota – 624.238 SIT, IMO-RENT M. Sobota – 256.725,60 SIT, Občina Puconci – 250.000 SIT, Murales Ljutomer – 200.000 SIT, VGP Mura M. Sobota – 200.000 SIT, IMO-REAL M. Sobota – 162.845,30 SIT, Pomurske mlekarne M. Sobota – 160.000 SIT, Cestno podjetje M. Sobota – 150.000 SIT, Kmetijsko gospodarstvo Rakičan – 150.000 SIT, INTERING M. Sobota – 122.134 SIT, MLINOPEK M. Sobota – 120.000 SIT, Občina G. Petrovci – 100.000 SIT, Emruji Vahit M. Sobota – 100.000 SIT, Avto Ori M. Sobota – 90.000 SIT, Elektro M. Sobota – 82.628 SIT, ABC Pomurka International – 80.000 SIT, Križevske opekarna Križevci – 80.000 SIT, Zavarovalnica Slovenica – 40.000 SIT, Občina Beltinci – 40.000 SIT, 13 M VENDA M. Sobota – 40.000 SIT, Zdravilišče Moravske Toplice – 20.000 SIT, Nafta Lendava – 20.000 SIT, Agroservis M. Sobota – 16.000 SIT, SKB-banka M. Sobota – 10.000 SIT. Gospod Vörös, vrhunski mojster na monociklu, je daroval otrokom, ki se zdravijo v bolnišnici, komplet igrač.

Vsem darovalcem se iskreno zahvaljujemo!

Prav tako vsem tistim neimenovanim, ki so bolnišnici namenili denarne prispevke namesto vencev in cvetja na grobove preminulih svojcev, sorodnikov, prijateljev in znancev.

UPRAVA SPLOŠNE BOLNIŠNICE – MURSKA SOBOTA

Športno-zabavna prireditve v Ljutomeru

Manuela Rudolf in Hary Steržaj športnika ljutomerske občine 1995

V športni dvorani v Ljutomeru je bila tradicionalna športno-zabavna prireditev, ki jo je pripravila Športna zveza Ljutomer z razglasitvijo najboljših športnikov in športnic, perspektivnih športnikov, športnih društev in šolskih športnih društev. Zaslužnim so tudi podelili priznanja. Na prireditvi je govoril predsednik Športne zveze Ljutomer Andrej Škerget. Za najboljšega športnika ljutomerske občine za leto 1995 je bil izbran kegljač in državni reprezentant Hary Steržaj, član mariborskega Konstruktora. Je državni prvak med posamezniki in v dvojicah, uspešno pa tekmuje tudi za klub, ki je evropski podprvak, in za reprezentanco. Za najboljšo športnico je bila izbrana strelka Manuela Rudolf, članica SD Ljutomer. Na državnem članskem prvenstvu je bila tretja, uspešno pa tekmuje tudi za ekipo Ljutomera v prvi državni ligi. Za najboljšo športno društvo v občini so razglasili Strelsko družino Ljutomer, za najboljšo šolsko športno društvo pa ŠSD Cven. Za perspektivnega športnika je bil izbran rokojbec Damjan Pihlar. Priznanja za organizacijsko delo in tekmovalne dosežke so dobili: Georg Peischl, Janez Mundjar, Franc Stajnik, Rajko Robnik, Marko Stavič mlajši, Slavko Dunaj, Dejan Žnidarič in Ženski odbojarski klub Zavarovalnica Maribor Ljutomer. Posebno priznanje pa je ob 100-letnici olimpijskih iger moderne dobe prejela Milica Šumak - Zemljčič za vrhunske dosežke v atletiki, saj je bila leta 1951 razglasena za športnico Jugoslavije. Feri Maučec



Manuela Rudolf in Hary Steržaj - športnika ljutomerske občine za leto 1995.

Fotografija: Jure Zauneker

so razglasili Strelsko družino Ljutomer, za najboljšo šolsko športno društvo pa ŠSD Cven. Za perspektivnega športnika je bil izbran rokojbec Damjan Pihlar. Priznanja za organizacijsko delo in tekmovalne dosežke so dobili: Georg Peischl, Janez Mundjar, Franc Stajnik, Rajko Robnik, Marko Stavič mlajši, Slavko Dunaj, Dejan Žnidarič in Ženski odbojarski klub Zavarovalnica Maribor Ljutomer. Posebno priznanje pa je ob 100-letnici olimpijskih iger moderne dobe prejela Milica Šumak - Zemljčič za vrhunske dosežke v atletiki, saj je bila leta 1951 razglasena za športnico Jugoslavije. Feri Maučec

Emil Sočič iz Občine Tišina - Cankova

Športna centra na Tišini in Cankovi

V Občini Tišina - Cankova je tako kot v večini pomurskih občin nogomet najbolj množična športna dejavnost, medtem ko so najkakovostnejši razred dosegli tekmovalci SD Kolomana Flisarja Tišina, ki zelo uspešno tekmujejo v prvi državni ligi. Nogometiški Emala iz Tišine tekmujejo v prvi, Cankove pa v drugi medobčinski nogometni ligi. V občini delujejo naslednji klubi malega nogometa: Tropovci, Borejci, Dobel Rankovci, Gradišče, Murški Črnci, Evropa, Gederovci, Vanča vas, Krajna, Krašči, Domanjševci in Gerlinci. V občini

Tišina - Cankova delujejo tudi nekateri drugi klubi. To so Kajak kanu in Rafting klub Most Petanjci, Kolesarski klub Tropovci, Rokometni klub Mladinec Murški Črnci, s strelstvom pa se ukvarjajo tudi na Cankovi in v Gederovcih. Za športno in rekreacijsko dejavnost so v Občini Tišina - Cankova lani namenili okrog 7 milijonov SIT, v tem znesku pa so upoštevali tudi investicije. Od tega zneska so 1,5 milijona SIT namenili za rekreacijsko dejavnost in 800.000 SIT šolskemu športu. Med naložbami v lanskem letu velja omeniti gra-

dnjo slačilnic in ograje okrog nogometnega igrišča na Cankovi, sofinanciranje gradnje klubskih prostorov na Petanjcih, preureditev slačilnic, dokončanje ograje okrog igrišča, ureditev vodovoda in električne napeljave do igrišča, postavitev klopi za gledalce ter nabava kosilnice in športne opreme za NK Tišina. Nabava pušk za SD Kolomana Flisarja Tišina. V občini so lani tudi organizirali nekatere športne prireditve, kot so mednarodna nogometna srečanja kadetskih in mladinskih reprezentanc Slovenije, Madžarske in Češke. Organizirali so nogometni turnir za pokal Občine Tišina - Cankova. Kolesarski klub Tropovci je bil soorganizator kolesarskega maratona Ajda ter še

nekatero druge akcije. Letos naj bi za športno dejavnost namenili nekoliko več sredstev, vsaj 7,5 milijona SIT pravi predsednik odbora za šport in rekreacijo v Občini Tišina - Cankova Emil Sočič. Poleg financiranja športne dejavnosti bodo nekaj sredstev namenili za dokončanje klubskih prostorov na nogometnem stadionu na Cankovi in uredili okolico, za dokončanje slačilnic in ureditev namakalnega sistema na



Emil Sočič - predsednik odbora za šport in rekreacijo v Občini Tišina-Cankova.

nogometnem igrišču na Tišini ter za nabavo pušk in športne opreme SD Kolomana Flisarja Tišina. Dolgoročno pa v občini razmišljajo o pripravi dokumentacije za zgraditev športnih centrov na Cankovi in Tišini. V obeh krajih bi radi zgradili teniška igrišča. V načrtu imajo tudi ustanovitev ženskega rokometnega kluba. Naredili bodo tudi prioriteten vrstni red športnih programov.

Sicer pa si bodo prizadevali, da z raznimi akcijami k rekreacijski dejavnosti pritegnejo čim več ljudi, tako mladih kot starejših.

Nogomet

Izjemno pogumno - na svetovno prvenstvo!

Na turnir na Malto z najboljšimi; tudi Boškovič, Gajser, Kokol, in Poljšak; Cifer na širšem seznamu.

V Zagrebu so se selektorji reprezentance, ki so bili izzrebani v prvo kvalifikacijsko skupino za nastop na svetovnem nogometnem prvenstvu v Franciji 1998, dogovorili za datume tekem. Vodstvo naše reprezentance je zadovoljno z termini, saj vedo, da so v takih primerih potrebni kompromisi. Kvalifikacije morajo biti finančno uspešne, NZS si ne more več privoščiti organizatorja tipa KEMP in Maribor Branik, saj slednji še zdaj dolguje NZS 170.000 nemških mark. Veliko stavijo na dve domači tekmi septembra (Danska, Grčija) in eno v prvi polovici oktobra (Hrvatska). Igralsko težja bodo srečanja proti Grčiji doma in proti Bosni in Hercegovini v gosteh, ki bosta 4 starih dni (6. in 10.9.1997). Toda vodilni moški NZS so si postavili visoke cilje. »Prizadeva-

ti si moramo za uvrstitev na svetovno prvenstvo. Vso organizacijo bomo podredili temu. Zdaj imamo izkušnje, ekipo, organizacijske možnosti in strokovno vodstvo,« je dejal direktor nogometnih reprezentanc dr. Branko Elsner. Selektor dr. Zdenko Verdenik je dokončno odstopil od napovedanega sistema igre 4-4-2. »Naša igra mora napredovati. V napadu bomo skušali tudi kontinuirano napadati in dalj časa držati žogo pri svojih nogah, moramo priti do priložnosti ali pa čakati na nasprotnikovo napako. V obrambi bomo igrali bolj svobodno, zadnji štirje igralci bodo prevzemali naloge. »Libero« ne bo vedno »libero«, lahko bo zamenjal svojo vlogo s »stoperjem«. Vedno pa bodo zadaj štirje igralci, tako da se bodo nazaj vračali tudi bočni igralci,« je izjavil dr. Zdenko

Verdenik. Selektor slovenske nogometne reprezentance dr. Zdenko Verdenik želi na turnir na Malto, ki bo od 7. do 11. februarja, popeljati najboljšo ekipo. Zaradi naše prve kvalifikacijske tekme za nastop na svetovnem nogometnem prvenstvu leta 1998, ki bo 24.4.96 v Grčiji, mu bodo tekme proti Islandiji (7.2.), Malti (9.2.) in Rusiji (11.2.) kot priprave za tekmo proti Grčiji. Na pot naj bi šlo 19 najboljših igralcev, čeprav bo težko sestaviti kompletno ekipo, ker bodo težave zaradi Matjaža Florjanciča, Zlatka Zahoviča in Primoža Glihe, ki imajo prvenstvene tekme.

»Najverjetneje bom poklical tudi Gajserja, Kokolaa, Poljška in Boškoviča. Cifer pa ostaja na širšem seznamu kandidatov, na katere računam ves čas kvalifikacij,« nam je dejal dr. Zdenko Verdenik. Marjan Horvat

Športno-zabavna prireditve v Gornji Radgoni

Avgust Prelog športnik radgonske občine 1995

V kulturnem domu v Gornji Radgoni je bila 11. tradicionalna športno-zabavna prireditev Izbiramo športnika '95, ki jo je pripravila Športna zveza Gornja Radgona. Na njej so razglasili najboljše športnike in ekipe za lansko leto ter zaslužnim podelili pokale, priznanja in nagrade. Za najboljšega športnika leta 1995 je bil izbran član Ribiške družine Radgona Avgust Prelog, državni prvak med posamezniki, zaslužen pa tudi za prvo mesto in osvojitev državnega naslova RD Radgona v državni A-ligi. Za drugega najboljšega športnika radgonske občine so izbrali namiznoteniskega igralca Radgone Borisa Rihtariča, tretje mesto pa si delita članica Karate kluba Radgona Mojca Tuš in član Strelske družine Radgona Milan Svetec. Za najboljšo ekipo so razglasili Ribiško družino Radgona, ki je ekipni državni prvak, drugo mesto je zasedla Strelska družina Radgona, tretje mesto pa sta si razdelili Namiznoteniski klub Radgona in Karate klub Radgona. Za perspektivno športnico je bila izbrana članica ŠD Beltrans iz Gornje Radgone Lea Mauko, za perspektivnega športnika pa član Karate kluba Radgona iztok Rožman. Za najboljše športnike šolskih športnih društev so izbrali: Aleša Brumna (Mejnik G. R.), Matejo Maruško (OŠ Apače), Ireno Potrč (OŠ Negova), Marjetko

Čeh (OŠ Stogovci) in Francija Verbančiča (OŠ dr. Janke Šleibingerja G. R.). Posebna priznanja za dolgoletno delo v športu so prejeli: Ma-



Avgust Prelog - športnik gornjeradgonske občine za leto 1995.

Fotografija: Jure Zauneker

rija Žunkovič, Jožica Zih, Davorin Slanič, Slavko Kurmek in Miro Matjašec. Posebno plaketo za 50-letnico delovanja je prejel Nogometni klub Radgona. Nagrado, imenovano plemenita gesta, je dobil NK Negova - veterani, ki je v lanskem letu namenil izkupiček s športno-zabavne prireditve za gradnjo Osnovne šole Negova. Priznanja sta prejela tudi Uredništvo lokalnega časopisa Prepih in športni poročevalec Ose Bakal. Kot je že tradicija na tovrstnih prireditvah, so obiskovalci prireditve odkrivali skriti gosti, priznana slovenska športnika. Tokrat sta to bila strelca Rajmond Debevec in smučarski skakalec Primož Ulaga. Feri Maučec

Šport od tu in tam

Nogomet - Nogometni klub Mura iz Murske Sobotice ima zopet športnega direktorja. To funkcijo je ponovno prevzel priznani nogometni delavec Ervin Kerčmar, ki je to delo pred meseci že uspešno opravljal. Odgovoren bo tudi za stike z javnostjo.

Smučanje - Območni zbor ZVUTS-ja Gornja Radgona organizira vadiateljski tečaj za alpsko smučanje. Tečaj bo na Pohorju pod vodstvom članice SLO SKI DEMO B-vrste Darje Črnko. Tečaja se bo udeležilo 14 kandidatov, od tega 8 iz Gornje Radgone, 3 iz Radneca in 3 iz Ljutomera. Tečaj bo januarja in februarja.

Nogomet - V prijateljski nogometni tekmi je moštvo Beltince, ki je končalo višinske priprave na Pohorju, odigralo prijateljsko tekmo z mariborskim Kovinarjem in zmagalo z 2 : 0. Strelca golov sta bila Osterc in Herceg.

Nogometni tenis - V Legisu v Avstriji je bil mednarodni namiznoteniški turnir. Med tekmovalci iz treh držav so sodelovali tudi Radgončani in dosegli lep uspeh. V igri dvojic sta Rihtarič in Bekovič zasedla prvo mesto, med posamezniki pa je bil Boris Rihtarič drugi, Robi Benkovič pa tretji. Ivan Ocep je zmagal med veterani. Tomi Ocep je med dečki do 14 let. (O. B.)

Nogomet - V prvi prijateljski nogometni tekmi je soboška Mura v Križevcih na Goričkem premagala domače Križevce z 11 : 0. V ekipi Mure sta nastopila tudi Edo Milošević in Andrej Lamprecht, ki sta na preizkušnji. Strelci: Milošević 3, Rous, Bakula in Cirkvenčič po 2.

Odbojka - V tekmovalni interligi so odbojkarji Devte iz Slovaške premagali Pomurje iz Murske Sobotice s 3 : 1 (15 : 1, 11 : 15, 15 : 2, 15 : 6).

Rokomet - Rokometaši Pomurke iz Bakovec so presenetljivo zmagali na rokometnem turnirju na Ptuj. Premagali so Dravo s 25 : 21 in Varteks Tivar iz Varaždina s 26 : 16.

Kegljanje - Na kegljišču Konstruktora v Mariboru je bilo prvenstvo Območne tekmovalne skupnosti za Podravje. Pri moških je prepričljivo zmagal Hary Steržaj (Konstruktor) s 1871 podrtimi keglji. Jože Horvat (Nafta) je bil z 862 podrtimi keglji deseti.

Strelstvo - V Kranju je bil četrti krog strelskega tekmovalstva za pokal prijateljstva za pionirje in pionirke. Sodelovalo je 30 ekip in 116 posameznikov. Sodelovali so tudi strelci MI Pomurke in strelke Škorpjona iz Murske Sobotice. Med pionirji je zasedla ekipa MI Pomurke s 511 krogi osmo mesto, med posamezniki je bil Pajič s 177 krogi dvanajsti, Pajžler pa s 174 krogi devetnajsti. Pri pionirkah je zasedla ekipa Škorpjona s 480 krogi peto mesto, med posameznicami je bila Balaskova s 174 krogi šesta, Kopričeva pa s 156 krogi devetnajsta. (S. Balasko)

Odbojka - V osmini pokala Odbojke Slovenije za ženske je ekipa Celja premagala ekipo MTC-SL-ROTO Sobotice s 3 : 1 (15 : 4, 15 : 13, 15 : 15 : 6).

Nogomet - Nogometaši Beltince so v Mariboru z drugoligašem Železničarjem odigrali prvo prijateljsko tekmo in zmagali s 3 : 0. Gole za Beltince so dosegli: Škaper, Jeraj in Pirc. Pred okrog 200 gledalci je sodil Novak iz Maribora.

Odbojka - V Murski Soboti bi morala biti odigrana povratna tekma za pokal Odbojarske zveze Slovenije med Pomurjem in Olimpijo iz Ljubljane. Moštvi sta zamažala sodniško dvojico, ki bi morala voditi tekmo. Ker sodnikov ni bilo, so odigrali prijateljsko tekmo. Zmagalo je Pomurje z 2 : 1 (15 : 12, 15 : 12, 7 : 15). Tako bodo

morali Ljubljanci še enkrat priti v Mursko Sobotico.

Nogomet - Društvo nogometnih trenerjev Lendava organizira strokovni posvet za nogometne trenerje, ki bo v ponedeljek, 29. januarja 1996, ob 18. uri v prostorih hotela Lipa v Lendavi (konferenčna soba). Predavala bosta inštruktor FIDE Ivan Toplak o razliki igre v obrambi s čističnem in brez njega ter Vilibald Pavc, predsednik sodniške organizacije Slovenije, o osvojitvi novih pravil igre. Na posvet vabijo predstavnike prve in druge občinske nogometne lige Lendava.

Konjski bal - Konjeniški klub Ljutomer organizira v soboto, 27. januarja 1996, ob 20. uri v hotelu Radin v Radencih tradicionalno prireditev Konjski bal. Na prireditvi, ki jo bo vodil Vinko Šimek, bodo razglasili pomembnejše rezultate za leto 1995 ter organizirani srečelov z glavnim dobitkom - dveletnim kasačem.

Nogomet - Beltinski prvotigaš je dobil še eno okrepitev. Poleg Boška Boškoviča in Gorana Gutalja je k NK Beltinci pristopil še igralec Izole Robert Pirc, ki je z Beltinčani odšel na višinske priprave na Pohorje. Gre za talentiranega nogometaša in dobrega strelca, ki je dosegel zadetek že na prvi tekmi z mariborskim Železničarjem.

Badminton - Na prvem turnirju za prvenstvo Slovenije v badmintonu za dečke in deklice do 14 let je sodelovalo 38 tekmovalcev iz 7 klubov. Lep uspeh so dosegli Lendavčani. Med dečki je zmagal Miha Horvat, Dani Novak pa je bil tretji. Med dekletji je Simona Koncut zasedla drugo mesto, Renata Djurkač pa se je poškodovala. (V. Sekereš).

Malibonogomet - Nogometni klub Nafta - veterani iz Lendave je pripravil turnir v malem nogometu. Sodelovalo je 22 moštev iz Slovenije in Hrvaške. Zmagala je ekipa Dobrovnika pred Bilbao iz Turnišča in Ka-

nabisom iz Lendave. (F. Horvat)

Smučanje - Smučarski klub Gornja Radgona organizira od 21. do 27. januarja smučarski tečaj na Pohorju, ki se ga bo udeležilo 95 smučarjev iz Gornje Radgone, Radneca in Vidma ob Ščavnici, med njimi je 55 otrok in 40 odraslih. Tečaj bo potekal v sedmih skupinah pod strokovnim vodstvom smučarskih vadiateljev.

Šah - Šahovsko društvo Radenska Pomgrad iz Murske Sobotice je pripravilo januarski hitropotezni turnir. Med 16 šahisti je zmagal Boris Kovač s 13 točkami pred Alojzom Kosom, 12,5, Robijem Radosavljevičem in Danilom Harijem, po 11,5, Antonom Maričem, 9, ter Mihom Gombocem, Bogdanom Harijem in Jožetom Gruškovnjakom, po 8 točk.

Motokros - V soboto in nedeljo je bil na Dunaju dvoranski motokros. Tekmovanja se je udeležil tudi Oliver Rogan iz Sobotice in se lepo odrezal, saj je obkrožil zmagal v razredu 80 ccm.

Nogomet - Občinsko društvo nogometnih sodnikov Lendava organizira seminar za nove nogometne sodnike, ki bo v nedeljo, 11. februarja 1996, ob 10. uri v prostorih NK Nafta v Lendavi.

Nogometne klube prosijo, da na seminar pošljejo čim več kandidatov, zlasti nogometašev, ki so prenehali igrati in so mlajši od 28 let.

Šah - Šahovsko društvo Radenska Pomgrad iz Murske Sobotice je bilo organizator 8. prvenstva Pomurja v pospešenem šahu.

Med 26 šahisti je zmagal mojster Fide Boris Kovač z 8,5 točke pred Danilom Harijem, 6,5, ter Alojzom Kosom in Bogdanom Harijem, po 6 točk. Med nižjekategorijami je zmagal Janko Brunčič pred Momčilom Jocičem, oba sta dosegla po 5 točk, in Antonom Maričem, 4,5 točke.

Pogovor s Štefanom Balaškom

Pestra strelska tekmovanja

V tem času so v polnem teku strelska tekmovanja, ki so v Pomurju zelo razgibana, tako po množičnosti kot kakovosti. Pomurje ima namreč kar štiri ekipe v prvi in dve v drugi državni strelski ligi. Poleg tega pa potekajo tekmovanja tudi v mednarodni in občinski konkurenci. Tokrat smo se o strelstvu pogovarjali s Štefanom Balaškom, sekretarjem pri Občinski strelski zvezi Murska Sobota, ki je hkrati koordinator za severovzhodno Slovenijo.

- Strelski šport je od pomurskih občin najbolj razvit v soboškimi občin. Koliko strelskih druženj imate?

»V soboški občini deluje 15 strelskih druženj. Naj jih naštejemo: Graničar Cankova, Kolomana Flisarja Tišina, Čaplja Domajin, Alija Kardoša Pušča, Lovce Krog, Bakovci, Gancani, Strelec Andrejci, Škorpiljon Murska Sobota, MI Pomurka Murska Sobota, SCT Murska Sobota, Telekom Murska Sobota, Grafičar Murska Sobota in Gederovci.«

- Kako pa imate organizirana tekmovanja v občini in Pomurju?

»V občinski strelski ligi Murska Sobota tekmujejo ekipe, ki ne nastopajo v državnih ali pomurski ligi. Tekmovanje poteka v A-ligi, ki šteje 9, in B-ligi, ki ima 7 ekip. V to tekmovanje se vključujejo tudi SD Jezero iz Dobrovnika.

Tekmovanje organiziramo po turnirskem sistemu. Nasa OSZ

Košarka

Sobočanke premagale Sežano

V prvem kolu tekmovanja košarke za ženske za razvrstitev od 7. do 12. mesta, so košarkarice Pomurja v Murski Soboti pričakovano premagale Sežano 72 : 58 (36 : 39), vendar težje, kot je bilo pričakovati. Gostje so namreč večji del tekme vodile, tako da so si domačinke zmagoto pripravile šele v končnici tekme. Treba pa je povedati, da je Pomurje nastopilo brez Kazminove. V končnici prvenstva namreč lahko v ekipi nastopi samo ena tuja igralka. Strelke za Pomurje: Cerova 12 (7 : 2), Orjever 7 (1 : 1), Drožinova 19 (8 : 5), Zotova 24 (8 : 5), Pušenjakova 2 in Horvatova 8.

Pomurska

košarkarska liga

Prvak La Luna Petrovci

Končan je bil prvi del tekmovanja v pomurski moški košarkarski ligi. Naslov prvaka je pridobil ekipi La Luna iz Petrovca, ki je edina brez poraza. Najnevarnejša tekmeča v drugem delu prvenstva ima v ekipi Čladišie shopa iz Beltincev, ki zaostaja le za točko. Rezultati 9. kola: Mah Sebeborci : Brod Krog 76 : 45, Lindau ICL Lendava : La Luna Petrovci 49 : 114, Radgona veterani : Sobot veterani 73 : 79, Lindau Lendava : Cladia shop Beltinci 60 : 78 in Ljutomer : Radenci 0 : 2 b. b.

L. Luna Pet.	9	9	0	694	: 549	18
Cl. shop Bel.	9	8	1	742	: 505	17
Brok vet.	9	6	3	699	: 597	15
Mah Sebeborci	9	5	4	564	: 542	14
Lindau Len.	9	5	4	509	: 521	14
Radgona vet.	9	4	5	557	: 542	13
Radenci	9	4	5	653	: 650	13
Lindau ICL	9	3	6	460	: 612	12
Brok Krog	9	1	8	397	: 699	10
Ljutomer (-6)	9	0	9	166	: 224	3

(Karel Glažar)

STIGMA
droge, AIDS
061 97 89



»Največji problem so vsekakor finančna sredstva, saj strelske družine ne morejo dobiti pokroviteljev. Zato imamo težave z nabavo orožja in opreme. Težave imamo tudi z vodstvenimi kadri, ki jih primanjkuje. V Pomurju tudi strelci iz sosednje Avstrije. V B-ligi pa nastopajo strelske družine, ki imajo več ekip. V pomurski ligi s serijskim orožjem tekmuje 12 ekip po principu dvobojev. Imamo tudi pomursko ligo pionirjev, kjer tekmuje 9, in pionir, kjer nastopa 5 ekip.«

- Kako pa je s strelšči. Jih imate dovolj?

»Pomurska tekmovanja potekajo na strelščih v Murski Soboti, Ljutomeru, Turnišču, Radgoni, Ormožu, pri Vidmu ob Ščavnici, v Črenšovcih, Lendavi itn. Strelšč je dovolj.«

- Pri svojem delu se gotovo srečujete tudi s težavami?

F. M.

Strelstvo

Dober rezultat Tišine

V sedmem kolu prvenstva v prvi državni strelski ligi je doslej še neporažena ekipa SD Kolomana Flisarja Tišina gostovala v Ljubljani pri Olimpiji in po zaslugi odličnega državnega reprezentanta Rajmonda Debeveca, ki je zadel 594 krogov, izgubila s 1739 : 1745 krogov. Klub porazu so strelci Tišine dosegli zelo dober rezultat. Posamezniki pa so zadeli: Branko Bukovec 580, Drago Pertoci 580 in Dušan Ziško 579 krogov. Ekipa SD Štefana Kovača iz Turnišča je premagala Kamnik s 1725 : 1691 krogov. Posamezniki: Vili Ravnikar 585, Božidar Drašković 570 in Robi Markoja 570 krogov. Ekipa A. Hohkauta iz Trbovelj pa je premagala Ljutomer s 1728 : 1704 krogov. Posamezniki: Manuela Rudolf 584, Rajko Robnik 567 in Darko Horvat 532 krogov. Ekipa Bresta je premagala SD Janko Jurković s 1730 : 1698 krogov. Posamezniki: Gorazd Kocbek 573, Anton Kocbek 553 in Sebastijan Vajda 572 krogov.

V tekmovanju druge državne strelske lige je ekipa Radgone premagala ekipo F. Lešnika Vuka iz Hotinje vasi s 1707 : 1696 krogov. Posamezniki: Huber 572, Horvat 565 in Svetec 570 krogov. (AF, FK, AV, DS)

Odbojka

Zmagale le Ljutomerčanke

V petnajstem kolu prvenstva v 1. moški odbojkarški A-ligi je Olimpija v Ljubljani premagala Ljutomer s 3 : 0 (15 : 9, 15 : 10, 15 : 6). Ljutomerčanke so se v prvih dveh nizih dokaj uspešno zoperstavljali gostiteljem. Ljutomer: Berlot, Kavnik, Šmauc, Belec, Onišak, Grut, Zidar, Rajnar, Savič. (NS)

V petnajstem kolu prvenstva v 1. ženski odbojkarški B-ligi je Ljutomer Zavarovalnica Maribor premagal Mislinjo s 3 : 0 (15 : 8, 15 : 9, 15 : 12). Ljutomer Zavarovalnica Maribor: Vrbnjak, Kosi, Lukienko, Šostarič, Kolar, Vahen, Pirher, Ljubec, Novak, Koudila. Ekipa SOU Fitness Panter iz Ljubljane pa je v Murski Soboti premagala ekipo MTC-SL-RO-TO Sobot s 3 : 0 (15 : 10, 15 : 5, 15 : 8). MTC-SL-RO-TO Sobot: Drevenšek, Zver, Šlebingar, Novak, Kuhar, Mörec, Casar, Cipot. (NS, FM)

Nogomet

Poljšak še v igri

Zadnji januar je zadnji rok za prestopne prvoligaskih nogometašev. Kdor bo zamudil, bo izgubil sezono. Seveda pa bo lahko igral za klub, pri katerem je bil nazadnje registriran. NK Mura se je pritožila zaradi razveljavitve pogodbe z Andrejem Poljškom, ki jo je podpisala arbitražna komisija NZS. O statusu igralca Mure bo ta teden dokončno odločal drugostopenjski organ NZS.

Kvalifikacijske tekme za nastop na svetovnem nogometnem prvenstvu v Franciji 1998. Prva skupina: Slovenija, Danska, Hrvaška, Bosna in Hercegovina in Grčija. Tekme Slovenije: Grčija-Slovenija (24. 4. 1996), Slovenija-Danska (1. 9. 1996), Slovenija-BiH (10. 11. 1996), Hrvaška-Slovenija (2. 4. 1997), Danska-Slovenija (30. 4. 1997), Slovenija-Grčija (6. 9. 1997), BiH-Slovenija (10. 9. 1997) in Slovenija-Hrvaška (11. 10. 1997). Drugi termini: Grčija-BiH (1. 9. 1996), BiH-Hrvaška, Danska-Grčija (9. 10. 1996), Hrvaška-Grčija (10. 11. 1996), Hrvaška-Danska 29. 3. 1997), BiH-Grčija (2. 4. 1997), Grčija-Hrvaška (30. 4. 1997), Danska-BiH (20. 8. 1997), BiH-Danska (8. 6. 1997), Hrvaška-BiH (10. 9. 1997), Danska-Hrvaška (10. 9. 1997), Grčija-Danska (11. 10. 1997).

Najboljši v ekipi je bil Koščak, ki je dosegel rezultat 7 : 2, Šbül pa 5 : 3. V tekmovanju dvojic pa Sobočan niso imeli sreče. (M. U.)

Feri Maučec

Med junaki kegljaškega športa

Miro Steržaj dvakratni prvak Jugoslavije

Po velikem triumu, ki ga je Miro Steržaj dosegel na evropskem prvenstvu v Budimpešti, je tudi v letu 1965 potrdil, da je najboljši jugoslovanski kegljač. Osvojil je kar dva državna naslova. Drugič zapored je postal prvak Jugoslavije med posamezniki, skupaj s klubskim kolegom Mlakarjem pa je postal tudi prvak Jugoslavije v dvojicah. Uspešno pa je tudi tekmoval v jugoslovanski reprezentanci na srečanjih s Francijo, Rumunijo in Zahodno Nemčijo. To še posebej velja za dvoboj s Francijo v Strasbourg, kjer je Jugoslavija premagala Francijo s 5257 : 4860 podrtimi keglji, Miro Steržaj pa je podrl 977 kegljev, kar je bilo le za pet kegljev manj od njegovega svetovnega rekorda. Prav tako je uspešno tekmoval tudi na tradicionalnem četverboju republik v Celju, na preglednem tekmovanju kandidatov za sestavo državne reprezentance v Domžalah in na ekipnem prvenstvu Jugoslavije, kjer je ekipa Branika iz Maribora zasedla tretje mesto. Tako je bil Miro Steržaj (Branik, Maribor) v letu 1965 po rang lestvici Keglaške zveze Jugoslavije proglašen za najboljšega kegljača Jugoslavije. Na 12 nastopih je podrl 11.168 kegljev, ali povprečno 930,6 keglja. Drugi je bil Duje Smoljanović (Grmošica, Zagreb) s povprečjem 981,9, tretji Jože Slibar (Jesenice) z 886,3, četrta Franc Mlakar (Branik, Maribor) s 884,7 in peti Ivan Legac (Grmošica, Zagreb) s povprečjem 878.

Desetletnica Keglaškega kluba Nafta Lendava

Kegljači Nafta iz Lendave so v letu 1965 uspešno tekmovali v čakovski kegljaški podzvezi in varaždinski kegljaški zvezi. Na tekmovanju posameznikov čakovske kegljaške podzveze so v ekipnem delu zasedli drugo mesto in se uvrstili v nadaljnje tekmovanje varaždinske kegljaške zveze. V konkurenci posameznikov, kjer je sodelovalo 66 kegljačev, je zmagal Lendavčan Srečko Grzej s 1684 podrtimi keglji. Poleg njega sta se v nadaljnje tekmovanje v varaždinski kegljaški zvezi uvrstila še tekmovalca Nafta Lebar s 1611 in Škerget s 1607 podrtimi keglji. Na tekmovanju varaždinske



Kegljaški klub Nafta iz Lendave je leta 1965 proslavil 10-letnico delovanja. Na fotografiji udeleženci turnirja v Lendavi.

kegljaške zveze je Srečko Grzej z 821 podrtimi keglji zasedel četrto. Lebar pa z 800 keglji še sto mesto. S tem sta si pridobila pravico sodelovanja v sklepnem delu prvenstva Hrvaške.

V okviru praznovanja 10-letnice Keglaškega kluba Nafta je bil v Lendavi tradicionalni kegljaški turnir ob dnevu borca. Med 8 ekipami je zmagala ekipa Partizana iz Čakovca s 787 podrtimi keglji pred Proleterjem iz Varaždina 769 in Nafto iz Lendave 747 podrtimi keglji. Tekmovanja pa se niso udeležili kegljači Ljutomera, ki so bili prejšnje leto zmagovalec turnirja. Ob desetletnem jubileju

pa je bilo v Lendavi tudi mednarodno kegljaško srečanje med ekipama Lovasija iz Madžarske in Nafto iz Lendave. Zmagala je Nafta z 2342 : 2352 podrtimi keglji.

Miro Steržaj tretjič prvak Jugoslavije

Miro Steržaj iz Ljutomera, član mariborskega Branika, je s člansko reprezentanco Jugoslavije leta 1966 četrtrič sodeloval na svetovnem kegljaškem prvenstvu v Bukaresti. Moška reprezentanca Jugoslavije je zasedla tretje mesto in osvojila bronasto medaljo. Primat najboljšega kegljača v Jugoslaviji pa je obdržal tudi na državnem prvenstvu, kjer je zopet osvojil dva naslova. Na državnem članskem prvenstvu posameznikov, ki je bilo v Zagrebu, je Miran Steržaj podrl 1795 kegljev in

tretjič zapored postal prvak Jugoslavije. V Ljubljani pa je bilo člansko prvenstvo Jugoslavije v dvojicah. Zopet sta se izkazala Branikovec Steržaj in Mlakar, ki sta podrla 1843 kegljev in drugič zapored osvojila naslov prvaka Jugoslavije. Steržaj in Mlakar sta bila na tekmovanju razred zase, saj sta bila neprekošljiva. Zlasti je bil odličen Steržaj, ki je z 975 podrtimi keglji postavil novi rekord kegljišča Maksa Perca v Ljubljani. Zanimivo pa je, da je bil Mlakar boljši od Steržaja na slovenskem prvenstvu.

(nadaljevanje)

Mali nogomet

Mura druga

Nogometni klub Mura iz Murske Sobot je bil organizator tradicionalnega turnirja v malem nogometu za pokal Pepsi cole. Sodelovalo je 8 moštev iz Avstrije, Madžarske, Hrvaške in Slovenije. Zmagal je Varteks iz Varaždina, ki je v finalu premagal soboško Muro z 1 : 0. Drugi rezultati Mure: Mura : Fering 5 : 0, Mura : Drava 3 : 2, Mura : Haladas 1 : 0, Mura : Šturm 2 : 0. Za najboljšega strelca so razglasili Sačerja (Varteks), ki je dosegel 6 golov, za najboljšega vratarja pa Jožeta Špilaka (Mura). Vrstni red moštev: 1. Varteks (Varaždin), 2. Mura (MS), 3. Haladas (Szombatehly), 4. Šturm (Gradec), 5. Drava (Ptuj), 6. Slovan (Ljubljana), 7. - 8. Fering (Avstrija) in Jezica (Ljubljana).

Karate

Seminar za višje pasove

V Murski Soboti je bil 7. tradicionalni seminar v stilskem karateju za višje pasove. Na seminarju, ki so ga vodili Ivan Čerič, V. DAN, Zdravko Romih, III. DAN, in Milan Zdravac, II. DAN, je sodelovalo 128 karateistov iz 17 klubov. Vjoličaste pasove so si pridobili: Andrej Šeruga, Samo Kološa, Dejan Novak, Mitja Voroš, Valdet Topalaj, Mario Kukan, Klaudin Madjar in Robert Jenč, vsi Murska Sobota. Modre pasove so dobili: Goran Trajbarič, Boštjan Lucu, Zdravko Kovač, Jasmin Kovač, vsi iz Murske Sobot, ter Jože Sabotin, Iztok Rožman in Bojan Fajfer, vsi iz Gornje Radgone. Rjave pa so dobili: Tina Mlinarič, Sašo Pjevič, Robert Sočič, Niko Huber in Peter Kastrun, vsi iz Murske Sobot. Podmojstrska kandidatka je postala Špela Rujes iz Gornje Radgone. Mojstrski kandidati pa so: Tomaž Mlinarič, Mitja Klemenčič in Miha Tropenauer. (D. Skandali)



Atletski klub Pomurje iz Murske Sobot je bil organizator drugega mednarodnega kroga za pokal Adidas. Kljub slabemu vremenu se je tekmovanje udeležilo 134 tekačev in tekačic iz Slovenije, Hrvaške in Avstrije. Med njimi so bili tudi pomurski športniki in dosegli nekaj dobrih uvrstitev. Najbolje sta se odrezali članici AK Pomurje Sonja Roman, ki je zmagala pri mladinkah, in Marija Števanec, ki je bila prva pri članicah. Uspešni sta bili še Polonca Horvat, ki je bila druga pri starejših deklicah, in Mojca Meglič, ki je bila četrta pri mladinkah. Omeniti velja še šesto mesto Sama Pelca pri st. dečkih, osmo mesto Dejana Obala pri mladincih, enajsto mesto Petre Zovnik in štirinajsto mesto Anite Krancič pri st. deklicah. (KG)

Fotografija: Jure Zauneker



Vestnikov urednik Pipajanoš je večer pregledati vse vinške sode v Klementovi kleti v Kalužnici. Prepričan je, da so evangeličani uporabili za dostava Evangelističnega koledarja v redakcijo ta stari luteranski način za pošiljanje knjig. Recenzija papirskih Stopinj je bila že objavljena. V redakciji jih je prinesel v Kleklo oblečeni Stefan Sobočan - Plameniti.

Vodji imunitetne komisije pri soboškem občinskem svetu Luju Sraki - Zeleni je državni guverner Geza Farkaš - Džugašvili zadnjič zabrusil: »Zeleni diktator!« Sraka je med se stankom svoje komisije uvedel strogo klavzuro, tako da je moral Džugašvili na pivskega kompanjona Tiborja Ciguta - Tibicigija čakati dveipol uri.

Moravski župan Franz Cipot - Franjo ustanavlja plejband. Kapelniško delo bo prevzel sam, ker hoče čim bolj do stojanstveno opravljen sprejeti predsednika države Milana Kucana - Sezonca, ki bo s svojo pričujočnostjo počastil otvoritev nove občinske stavbe, čeprav bo zaradi tega odločil nekaj pomembnih zunanjepolitičnih postopanj pri tujih državnikih.

Andrej Gerenčer - Bankroter, soboški župan, je dobil ultimativno pismo državljanov, ki je iz mesta vozijo čez ledeni most. Na njem hoče Bankroter postaviti mitnico za pobiranje mostnine, pisci pa mu v pismu pišejo, da ga bodo »prijeli na andreev križ pri progi, če cesta ne bo skoraj popravljena«.

Lendavski Sakači - Vitezi Predjamski od države in Svetovnega fonda za zaščito redkih vrst zahtevajo nekaj sto milijonov tolarjev, s katerimi bi posodobili življenjske pogoje človeške ribice ali proteusa, ki je glavna znamenitost v zabetoniranem potoku Črncu pod njihovim hotelom Adelina. Balada se že komponira.

Večja kakor moč buržoaznega rumenega tiska mora biti moč revolucionarnih ljudskih vojščak, je izjavil Stefan Harkai - Stefan Harkai in tožil Vestnik, ker je objavil nekaj drobtin iz njegove bogate revolucionarne kariere. Med drugim tudi to, da ga je v trdem boju z rumeno nevarnostjo nekoč zapustil revolucionarni žar, zapadel je razvadi in »začel več piti in kaditi«. Dejstvo pa je, da je časopis to povzel po nekem polnomočnem sodnem aktu. (DSMOZ)

Ivan Obal - Idi je po inpekcijski računske dame Etele Korpić - Kalkulanteke od svojega nadrejenega Jožeta Osterca - Lisača že zaprosil, da mu namesto službenega avtomobila, ki ga je dosedaj uporabljal brez pogodbe, zamenja s parom licencanev iz po novem državne kobilarne v Lipici. Kot smo izvedeli, se Lisača s tem strinja, ob tem mu je dal na razpolago še kotička, ki da bo plačeval po avtorski pogodbi. Namesto magna kartice za benzin pa mu je za pašo konjdirktorica sklada kmetijskih zemljišč dala na razpolago kar precejšnje površine. Vse to pa z domačo regijo in njenim kmetijstvom nima nobene zveze.

RESEDA NI KONJ

Lendavski pereci

Pozdravljeni! O bližajočem se pustu in o tem, kaj je storiti fantom in dekletom, da nam ne bi bilo treba prirejati borovih gostižanov, sem že pisal. Da pa ne bi mislili, da mi po glavi rojijo same vragolije, naj zapišem, da sem po naravi bolj resen starejši mož, le tu in tam iztirim, kar pa ni le moja slabost.

Vse bolj se bliža slovenski kulturni praznik, dober mesec pozneje pa bodo kulturo praznovali še moji madžarski narodnjaki. Ko sem bil mlajši, smo imeli v naših krajih v zimskih večerih vaje za igre Deseti brat, A njega ni, Divji lovec, Črni križ pri Hrastovcem, Razvalina življenja ...

Zdaj pa smo sami razvalina življenja, ko pa za kulturno udeleževanje ni časa. Vsaj tako se izgovarjamo. Nekoliko drugače je v madžarskih vaseh, kjer imajo folklorne skupine, ki jih trenirajo plesni učitelji z Madžarskega, in te s plesanjem, vsaj tako se mi zdi, celo pretiravajo. Ni je prireditve, kjer se ne bi vrteli, ni je oddaje Mostovi-Hidak, kjer ne bi plesali ... Stavim pa, da plešejo tudi doma; vedeti pa seveda ne morem, pod čigavim taktom. Sem se zmotil, ker slutim, da »igrajo« možje, »plešejo« pa ženske?

V naši občini smo imeli pri izbiri župana presneto srečo, ko pa je naš Joža priljubljen tako pri Slovencih kakor tudi pri Madžarih in drugih narodnostih. Brž ko je udaril po mizi in si za dal nalogo, da v njegovem prvem mandatu morajo sezidati v Lendavi kulturni dom, je jasno tudi povedal, da to ne bo »madžarski« dom, ampak vseh občanov lendavske občine. Prej so namreč govorili, da bodo Madžari z druge strani meje zgradili kulturni dom za svoje sonarodnjake v Lendavi. Tisti, ki se z avti hočete zapeljati po Mlinsku

OBJEKT: KULTURNI DOM LENDAVA
INVESTITOR: OBČINA LENDAVA
PROJEKTANTI: GGG d.o.o. LENDAVA
AVTOR IDEJ REŠITVE: IMRE MAKOVECZ, d.i.a.
VODJA PROJEKTA: MILORAD SAKAČ, d.i.a.
ODG. PROJEKTANT: BRANISLAV RAIČIĆ, d.i.a.
IZVAJALEC: INŽENIRING LENDAVA
S SOIZVAJALCI: "GRADBENIK" LENDAVA
"GIDOS" LENDAVA
"MONTAŽA" LENDAVA
"VARIS" LENDAVA

NADZOR: MILAN BERDEN, i.g.
FELÜGYELET:



ulici do blagovnice, naletite na oviro - gradbišče. Pred njim je tabla, na kateri piše, kaj gradijo, kdo je naložbenik in tako naprej. Preberite sam! Ker pa naj bi imel glavni »izvajalec« (drugi so »soizvajalci«) neke finančne težave, je župan sklenil, da bo račune poravnaval neposredno, da ne bo motenj in da bomo ob napovedanem času vstopili v kulturni hram.

Lepo, lepo, župan in vinogradnik Joža! Kakšen pa bo dom od zunaj, si ga oglejte na fotografiji!

Nekaj več sem sem hotel še zapisati o »pretopitvi« Univerzala v ptujski Mercator, a mi je na voljo le še toliko prostora, da naznamim tole novico: po združitvi so »špricarjev« podražili na 75 tolarjev. To pa je nekulturno, mar ne!? NACI

Orientacijski pohot po poteh okupirane Prlekije in Prekmurja

Ivan Štuhec, cerkveni Gaber, je nagovoril udeležence pred mariborsko stolnico:

Številnim prireditvam in praznovanjem ob prihodu tovariša Papeža v Slovenijo, se pridružujemo z našo akcijo. Veseli nas, da se boste v takem številu udeležili našega spominskega pohoda. To bo naslednji korak sprave med Slovenijo in bratsko državo Vatikanom. Skupaj bomo prehodili pot trpljenja in junaštva. Vodi-

la nas bo preko blagih vzpetin s soncem obsijanih Slovenskih goric do Svetega Jurija. Tam bo potrebno opraviti prvo nalogo. Zmolili bomo en očenaš in izpraznili dva saržerja iz avtomatske puške kalašnikov. Nato se bomo spustili do Ščavnice, lepe slovenske rečice, ki je dobila ime po ščavi (*), ki ji je podobna. Ob tej bistri rečici bomo prišli do Gajševskega jezera, kjer bo kratka maša in metanje ročnih bomb na traktorsko prikolico. Da se ne bomo izgubili, bomo pot nadaljevali kar ob toku reke Ščavnice mimo ljutomerske tovarne usnja. Tam se bomo pokriližali in vrgli na tovarniško dvorišče solzivec. Prva obratna točka na naši poti bo cerkev na Razkrižju, kjer bo maša v hrvaškem jeziku. Sledilo bo streljanje glinastih talcev v bližnji gramozni jami. Mimo opuščeneh Bobrov, kjer straši, bomo nadaljevali do Velike Polane. Tu bo ob tuljenju siren in psov ter zvonjenju zvonov krenila na pot štafetna predaja goreče sveče, ki jo bodo vsakih petsto metrov prevzele sveže in spočite prekmurske device. Cilj bo pri Ledavi v Nedelici, kjer bo druga obratna točka. Tu bomo krstili malčka s kristalno čisto vodo iz najdaljše prekmurske reke in raztresli pepel neznanega junaka. Dodobra razgibane noge nas bodo ponesle ob reki navzgor. Spotoma bomo prepevali nabožne pesmi in s šolskimi minometnimi granatami za zabavo obstreljevali krajevne zanimivosti v Turnišču, Dobrovniku, Renkovcih, Gančanih, Bogojini in Lipovcih. Murska Sobota, tretja obratna točka, nas bo sprejela z vsemi častmi, sendviči in toplimi napitki iz mestne termalne vrtine. V Murski Sobo-



ti ne bomo ne molili niti streljali, temveč bomo z ukradenimi kolesi nadaljevali pot na brod pri



Krogu. Na preški strani se bomo prešteli in ocenili, ali nas je še zadosti, da nadaljujemo povratek v Maribor kot organizirana skupina. Če nas bo dovolj, bomo v Radgoni metali petarde v Muro in z nedostojnimi izrazi žalili avstrijske obmejne organe. To bo zadnja obratna točka, od katere bo do cilja v Mariboru potrebno doseči čimboljši čas in hkrati ostati moralno politično neoporečen. Upamo, da naložba ni pretežka, želimo vam veliko uspeha na progi in na juriš. (*po slovensko pomije)

Kujski val, odkritosrčno izziva

Odkar je policijski minister gospod Štor izjavil, da se ga bodo falotje bali, Janez Drnovšek več ne upa sam iz hiše. Zaprošil je za policijsko spremstvo.

Kujski val, da vam bo žal

- Dvakoła, nova pijača, ki vas uniči. Poskusite vsaj enkrat v življenju nekaj, kar vas zares zadene. Nikoli več ne boste taki, kot ste bili pred tem.

- Po polovični ceni prodam dve nerabljeni vstopnici za včerašnji kino. Šifra: dober film.

Kujski val, življenjska priložnost

- Nemudoma odnesite vaš certifikat v najbližji župnijski urad. Postali boste delničar Nove slovenske cerkve, največjega in najuspešnejšega podjetja pri nas. Pohitite, ker je rok samo dva dni.

Radgonski mehurčki

Pozdravljene, ljube moje. Vesela sem, da me je urednik pobarval, toda spet nisem zadovoljna. Tako rumeni so bili Mehurčki, Pereci pa modri. Obratno, ljubi moj urednik! Kaj je novega v naši Radgoni? V občinski hiši še vedno iščejo lumpa, ki se je nastajal preko vročega telefona in zapravljal kupček proračunskega denarja. In ko sem malo računala, me je skoraj kap. Ta lump je zatelefoniral moji dve letni plači. Saj to je noro, bi rekel Hugo.

Po Radgoni pa še vedno odmeva 6. srečanje prijateljev (kaj pa prijateljice?) Prlekov. Ne vem, koliko Radgončanov se ima za Prleke, videla pa sem na naši lokalni televiziji, da je z vlakom potovala iz Radgone zelo mešana družba. Glavno je, da je bilo veselo. In tudi lepo je bilo! V Mariboru so Štajerci iz totoga Maribora in Preki iz vsega sveta čistili visok jubilej najslavnejšega Prleka in največjega Prekmurca (po duhu - kot je rekel napovedovalec - da ne bo pomote). No, mnogo Radgončan in Radgončanov pa sploh ni vedelo, kaj se dogaja. Največ jih je bilo prestrašenih, ki je nedeljsko jutro (boli noč!) ob treh vlakovodja neusmiljeno trobil in piskal, tako da je tudi mene vrgel iz tople postelje. To ni bilo lepo! Prijatelji Prlekov, lahko bi se bolj tiho in bolj vljudno vrtili v našo Radgono. Kaj bo šele drugo leto ali čez dve leti, ko bo invazija vseh Prlekov v našo Radgono. Če bomo zdrave, ljube moje, bomo tudi to doživele in preživele.

Na naši televiziji pa sem (ob obveznem nadučtelju!) doživela pogovor še s predsednikom občinskega sveta. Šarmanten (srebrnina na glavi) gospod je preizkušen politični maček, ni kaj! Škoda, da ni direktorno odgovoril, koliko se zadnje čase pogovarja z županom? Upam, da ju je minilo pubertetsko dopisovanje dveh vodilnih mož. Si bomo še kaj mislili, da je z vama nekaj narobe, gospoda!

Je pa bil minuli teden v Radgoni tudi športno obarvan. Baje je bilo lepo na izbiri športnika leta. Jaz pa sem najbolj vesela, da se je med tri moške športnike (v Radgoni ne izbirajo najboljših športnic, sram vas bodi) vrnilo simpatično dekle, osmošolka in karateistka. Za to je treba čestitati in pohvaliti. To se v Radgoni ne dogaja vsak dan.

Je pa na pomolu (tako se govori) smetarska in odpadarska vojna. 'Odpad' še vedno kvira našo okolico pri stanovanjskih blokih. Že dve ali tri leta se selijo (ven) iz Radgone. Upam, da bo grožnja s sodiščem uspešna!

Radio »Bačkova« pa ima vedno več poslušalcev, ki so začeli postavljati zelo konkretna in težka vprašanja. Poglejmo ta primer:

Vprašanje (poslal ga je zelo znani Radgončan): »Moja žena je kupila psa in zdaj me sploh več ne gleda. Kaj naj storim? Ali je to razlog za ločitev?«

Odgovor: »Načelno da - vendar nam še prej pošljite vašo sliko in sliko psa!« Radgonska klepetulja

Cene rabljenih avtomobilov

Na nedeljski sejem rabljenih avtomobilov pri soboškem Agroservisu so pripeljali le 22 vozil, lastnike pa so zamenjala 3.

Znamka	Letnik	Prev. km	Cena
Jugo Koral	1988	68.000	2800 DEM
Lada Samara	1989	47.000	5.500 DEM
Zastava 128	1988	79.000	3.500 DEM

Jugo 45 Koral	1989	39.000	3.500 DEM
Renault 18 TLJ	1987	90.000	5.700 DEM
Fiat Croma 1,6	1989	93.000	9.000 DEM
Golf 1,6D	1986	147.000	7.700 DEM
Renault 4GTL	1987	63.000	3.200 DEM
BMW 316	1985	106.000	8.500 DEM
VW Jetta	1986	150.000	8.700 DEM
Škoda Favorit	1993	50.000	8.500 DEM
Renault 5D	1991	79.000	9.300 DEM
Opel Vectra 1,7D	1991	49.000	19.000 DEM

Tenkočutni prevajalci

»Včeraj sem gledal neki film,« je rekel Cene ob kavi, »zanima me, če so naši prevajalci neumni ali tenkočutni?«

»Kaj za vraga pa spet mlatiš po prazni slami?« je vprašal Janko.

Potem je Cene razložil, da v večini ameriških filmov govorijo na moč prostaško. Naši prevajalci pa to na moč omilijo. To se pravi, da obstaja več možnosti, ki so naslednje: Da je pri nas državna ali cerkvena cenzura ali cenzura v televizijskih hišah; da so prevajalci ali neumni ali neuki, da ne obvladajo jezika ali da so hinavci, ki se bojijo pogledati resnici v oči.

Sedaj je Janko pokazal že nekaj zanimanja: »Ja, saj res, son of bitch' prevajajo s pasji sin ali grdoba grda, 'bastard' prevajajo s hudoba ali grdoba. Potemtakem bi človek lahko sklepal, da pri nas ni ne kurb ne pankrtov. O pomanjkanju enih in drugih dvomim. Torej smo družba hinavcev.«

Cene je bil sedaj že vidno zagret: »Točno tako, fuck off' prevajajo s pojdi se solit in podobnimi neumnostmi. Najbrž še verjamejo v šotrkije. 'Bull shit' pa s packarija ali umazanija ali kakšno podobno bebavo puhlico.«

Tudi Mica se je strinjala: »Če že odkupijo film, v katerem se vsak stavek prične ali konča s fuck off', potem naj bodo vsaj toliko moža, da to tudi prevajajo s fuck off', kar je menda vsakomur jasno, če sliši originalni tekst.«

Žože je menil, da gre za hipokrizijo brez primere, licemerstvo hujšega tipa, skratka hinavstvo ali pokvarjeno sprenevedanje: »Se bojimo pogledati resnici v oči, mogoče kdo meni, da se bo kdo pokvaril? Le poslušajte mladino, kako govori.«

Se posebno neumno pa se mu je zdelo prevajanje 'bastarda' s kakšno butalsko zamenjavo. Verjetno prevajalec sam ne ve, da to pomeni mešanca ali nezakonskega otroka, torej nekaj čisto navednega, običajnega, naravnega, in da je to žalitev šele v prenesenem pomenu.

Cene je bil sedaj že popolnoma na svojem terenu: »Besedo, 'shit' prevajajo na vse mogoče načine, le s tisto naravno besedo, kar vsak dan sleherni človek proizvaja v samoti svoje wc celice, ne!«

»Vse to je res in drži, toda kaj sedaj?« je hotel vedeti Janko.

»Lahko pišemo vsem prevajalcem, da so umski bastardi, torej pankrti duha, ali da se bojijo lastnega blata ali govna, lahko pa vse skupaj prespimo in si mislimo fuck off' s takšno inteligenco, ki se boji lastne sence.«

»Lahko pa tudi preprosto ugotovimo, da smo licemerna družba hipokritov, ki se boji reči bobu bob,« je dodal Cene piko na i.

V trenutku so se vsi posvetili svojim skodelicam, zavedajoč se, da v tej sobi pač ni prostora licemerstvu. Borivoj Repe

PETEK 26. JANUARJA

TV SLOVENIJA 1

- 9.30 Hej, na sneg
9.45 Otroci širnega sveta, ameriška serija
10.10 Larry Adler, angleški glasbeni dokumentar-
rec
11.10 Zgodba o Glennu Millerju, ameriški film
13.00 Poročila
13.05 Kolo sreče
14.20 Svet narave, angleška serija
15.10 Slovenska klavirska glasba
15.45 Zvoki godal
16.15 Kam vodijo stezice, oddaja TV Koper
17.00 Dnevnik
17.10 Lahkih nog naokrog
18.00 V najboljših družinah, norveška nanizanka
18.30 Hugo
19.00 Včeraj, danes, jutri
19.10 Risanka
19.30 Dnevnik
20.05 Grace na udaru, ameriška nanizanka
20.30 Podarim dobim
20.40 Pogled in zadnji
22.20 Dnevnik
22.50 Henry in June, ameriški film
1.00 Poročila

TV SLOVENIJA 2

- 8.30 Ep v umetnostnem drsanju, moški
9.30 Skrivnostni svet Arthurja Clarka, angleška
serija
10.00 Povečava: Glasba in film
11.45 Ko sem bil mrtev, nemški film (čb)
12.25 SP v alpskem smučanju: Smuk (ž), prenos
iz Sestriereja
13.30 Ermo, hongkonško-kitajski film
15.00 Grace na udaru, ameriška nanizanka
15.30 Tenis, polfinale (m)
16.30 Alica, evropski kulturni magazin
17.25 SP v alpskem smučanju: Slalom (ž), 1. tek,
prenos
18.20 Po Sloveniji
19.00 Planet Sport
19.55 SP v alpskem smučanju: Slalom (ž), 2. tek,
prenos
20.45 V žarišču
21.00 Forum
21.15 Umor v družini, ameriška nadaljevanka,
zadnji del
22.00 Studio City
23.00 Novice iz sveta razvedrila
23.25 Nor na reklame
23.50 EP v umetnostnem drsanju, plesni pari

POP TV

- 7.00 Videostrani - 11.00 Santa Barbara, ponovi-
tev - 12.00 Magnum, ponovitev - 13.00 MASH,
ponovitev - 13.30 Med prijatelji, ponovitev -
14.30 Gornje v megli, ponovitev filma - 16.30
POP 30 - 17.00 Santa Barbara - 18.00 Mac-
Gyver - 19.00 Roseanne, nanizanka - 19.30 24
ur - 20.00 Dosjeji X: Sence, nanizanka - 21.00
Newyorška policija, nanizanka - 22.00 Odpad-
nik, nanizanka - 23.00 Velika spletk, film -
1.00 24 ur, ponovitev - 1.30 POP 30, ponovitev
- 2.00 Videostrani

TV HRVASKA 1

- 7.25 Poročila - 7.30 Santa Barbara - 8.15 Do-
bro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Izobraževalni
program - 11.30 Za otroke - 12.00 Dnevnik -
12.20 Ljubezen, serija - 12.45 Prijateljstvo na
Dunaju, ameriški film - 14.35 Smešna družina,
ameriška nanizanka - 15.05 Poročila - 15.10
Kako gledamo slike - 15.25 Religijski leksikon -
15.35 Nemščina - 16.15 Otroški program -
16.45 Hrvaska danes - 17.45 Kristalni imperij,
serija - 18.15 Kolo sreče - 18.50 Pol ure kultu-
re - 19.30 Dnevnik - 20.10 Javna zadeva -
20.45 Zabavna oddaja - 21.45 Goli otok, doku-
mentarna oddaja - 22.15 Dnevnik - 22.35 S
sliko na sliko - 23.05 Terra X, dokumentarna se-
rija - 23.55 Poročila

TV HRVASKA 2

- 14.20 Koledar - 14.30 Tenis, polfinale (m) -
17.30 Hrvške županije - 18.00 Turbo Limach
Show - 19.15 EP v umetnostnem drsanju, žen-
ske, plesni pari - 21.05 Umor v New Hampshiru,
ameriški film - 22.40 Latinica: Transvestiti -
23.55 Legenda o Lizzie Borden, ameriški film

TV AVSTRIJA 1

- 6.00 Roseanne, nanizanka - 6.30 Otroški spo-
red - 9.10 Naš glasni dom - 9.35 Kdo je tukaj
šef? - 10.00 Zima v Quebecu - 10.25 Velesiam
za ženske v snowboardu - 12.00 Tenis iz Mel-
bourne - 12.25 Smuk (ženske), prenos - 13.00
Otroški spored - 15.05 Popeyjev šov - 15.30
Mini čas v sliki - 15.35 Vesoljska ladja Enterprise
- 16.25 Ekipa A - 17.10 Golden Palace -
17.40 Slalom (ženske), prenos - 18.10 Dr.
Quinova, zdravica iz strasti - 19.00 Roseanne -
19.30 Čas v sliki - 20.00 Sport - 20.15 Mev-
zasti policisti ne grizejo, komedija - 22.00 Sport
- 22.20 Robocop - 0.05 Čas v sliki - 0.10 Ca-
rolina Skeletons, kriminalni film - 1.45 Kalifor-
nijski klan - 2.30 Schiekjok vsak dan - 3.30 Do-
brodošli v Avstriji - 5.30 Raj za živali

TV AVSTRIJA 2

- 9.00 Čas v sliki - 9.05 Umori so njen konjiček -
9.55 Bogati in lepi - 11.00 Schiekjok vsak dan -
12.00 Čas v sliki - 12.05 Vera - 13.00 Čas v
sliki - 13.10 Pravica do ljubezni - 13.40 Umori
so njen konjiček - 14.25 Kalifornijski klan -
15.10 Bogati in lepi - 16.00 Schiekjok vsak
dan - 17.00 Čas v sliki - 17.05 Dobrodošli v
Avstriji - 19.00 Avstrija danes - 19.30 Čas v
sliki - 20.00 Pogledi s strani - 20.15 Primer za
dva, nanizanka - 21.15 Halo, stric doktor! -
22.05 Čas v sliki - 22.30 Sodobni časi -
23.00 Horizont: Elastični univerzum - 23.50
Evropsko prvenstvo v umetnostnem drsanju -
0.55 Samotar, film - 2.55 Tenis iz Melbourne

TV MADŽARSKA 1

- 5.40 Vaška TV - 6.00 Sončni vzhod - 9.00 Po-
ročila - 9.10 Taksij, serija - 9.35 Dopoldne,
vmes Dallas - 12.00 Poročila - 12.05 Posel -
12.25 Telepakk - 12.55 Gospodarska abeceda -
15.00 Poročila - 15.10 Regionalni program -
16.00 Poročila - 16.05 Posel - 16.30 Top mo-
del, serija - 17.00 Za upokojence - 17.30 Teka
- 17.45 15 minut - 18.00 Okno, magazin -
19.00 Za otroke - 19.30 Dnevnik - 20.20 Dal-
las, serija - 21.15 Odločate vi! - 22.15 EP v
umetnostnem drsanju - 22.40 Stoletnica filma -
0.25 Dnevnik

TV MADŽARSKA 2

- 12.00 Sista - 15.05 Plešča iz Verone, veselo-
gra - 17.25 Pratika - 17.30 Regionalni program -
18.00 Brooklynski most - 18.30 Vesoljske
igre - 19.05 Pesem ptic tnovk, ameriška na-
daljevanka - 19.50 Narodopisje - 20.00 Stole-
tnica filma - 20.40 Tangenta - 21.00 Dnevnik -
21.10 Policijska poročila - 21.15 Tip hop, igra -
21.45 Muza - 22.00 Objektiv - 22.30 Kaj je
novega? - 22.35 Športna stava - 22.50 Arena,
zabavna glasba

RTL

- 5.30 Poročila - 5.35 Lepi in bogati - 6.05 Pri-
jazna družina - 6.30 Poročila - 6.35 Dobri časi,
slabi časi - 7.00 Točno opoldne - 7.30 Poročila -
7.35 Med nami - 8.00 Poročila - 8.05 Spring-
fieldova zgodba - 9.00 Poročila - 9.05 Kalifor-
nijski klan - 10.00 Bogati in lepi - 10.30 Ločive-
no sodišče - 11.00 Vročna nagrada - 11.30 Dru-
žinski dvoboj - 12.00 Opoldanski magazin -
12.30 Zlata dekleta - 13.00 Umori so njen kon-
jiček - 14.00 Barbel Schafer - 15.00 Ilona Chri-
sten - 16.00 Hans Meiser - 17.00 Tvegano -
17.30 Med nami - 18.00 Dober večer - 18.30
Ekskluzivno - 18.45 Poročila - 19.10 Eksplzivno
- 19.40 Dobri časi, slabi časi - 20.15 Hercules,
film - 21.10 V življenjski nevarnosti, kriminalni film
- 22.55 Robocop - 23.45 Prijazna družina -
0.15 Trde pesti, akcijski film - 1.35 V življenjski
nevarnosti, ponovitev - 3.10 Robocop - 4.00 Her-
cules, ponovitev - 4.45 Johnny Bago

SOBOTA 27. JANUARJA

TV SLOVENIJA 1

- 7.45 Radovedni Taček: Rog
8.00 Ključke dogodiščine
8.15 Pod klobukom
8.55 Zgodbe iz školjke
9.25 Učimo se tujih jezikov: Angleščina
9.50 Potovanje v Melonijo, švedski risani film
11.30 Alica, evropski kulturni magazin
12.30 Godalni kvartet Tartini
13.00 Poročila
14.00 Svet narave, angleška serija
14.50 Teknik
15.40 Policiisti s srcem, avstralska nanizanka
16.25 Starodavni vojščaki, ameriška serija
17.00 Dnevnik
17.10 Pravljica o očetu, ki je delal princeske
17.55 Slovenski magazin
18.30 Hugo
19.00 Včeraj, danes, jutri
19.10 Risanka
19.30 Dnevnik
20.05 Show
21.05 Ljubljanka, reka, ki izginja
21.45 Turistična oddaja
22.10 Dnevnik
22.40 Mc Vicar, angleški film
0.30 Poročila

TV SLOVENIJA 2

- 8.50 Pogled in zadnji
10.20 Na paški meji, ameriški film (čb)
12.25 SP v alpskem smučanju: Smuk (m), prenos
13.30 EP v umetnostnem drsanju, ženske
16.00 Tenis, finale (ž)
17.25 SP v alpskem smučanju: Slalom (m), 1. tek,
prenos
18.25 Karaoke
19.25 Na vrtu
19.55 SP v alpskem smučanju: Slalom (m), 2. tek,
prenos
20.45 Vse od začetka, nemški film
22.10 Sobotna noč
0.00 Hokej na ledu, NHL all Stars

POP TV

- 7.00 Videostrani - 9.00 Reboot, risanka - 9.30
Dosjeji X, ponovitev - 11.30 Odpadnik, ponovitev
- 12.30 Velika spletk, ponovitev filma - 14.30
Benji - usodna pasja šapa, mladinski film - 16.00
Obraz tedna, ponovitev - 16.30 Avtodrom, ponovi-
tev - 17.00 Neiztrohnjeno srce, romantična drama
- 19.00 2,4 otroka - 19.30 24 ur - 20.00 Na
jug, nanizanka - 21.00 Krokodil Dundee, komedija
- 23.00 Snežna smrt, akcijska drama - 1.00 24
ur, ponovitev - 1.30 Videostrani

TV HRVASKA 1

- 8.55 Poročila - 9.00 Slanko, otroška serija - 9.25
Risanka - 10.00 Koncert - 10.30 Charlie Cha-
plin, ameriški film - 12.00 Dnevnik - 12.20 Pri-
zma, mednarodni magazin - 13.20 Pogovor s teolo-
gom - 14.30 Risanka - 14.45 Briljantne, oddaja
za mlade - 15.35 Svetovni reportieri - 16.25 Po-
ročila - 16.30 Sinovi neviht - 18.00 Televizija o
televiziji - 18.30 Kdo pride na večerjo? - 19.30
Dnevnik - 20.10 Film - 21.50 Cirkus Emmett Kel-
ly - 22.45 Dnevnik - 23.05 S sliko na sliko -
23.35 Polnočna premiera

TV HRVASKA 2

- 12.50 Koledar - 13.00 Turbo Limach Show -
14.45 EP v umetnostnem drsanju, ženske - 16.00
Tenis, finale (ž) - 18.30 Dokumentarni film -
19.30 Dnevnik - 20.10 Lepa naša: V Drnišu po
vojni - 20.45 Vidikon - 21.30 Z jadrni okrog sveta,
serija - 22.00 Sport - 22.15 TOP 20

TV AVSTRIJA 1

- 6.00 Roseanne - 6.30 Otroški spored - 8.25
Vroč sled - 9.00 Blinky Bill, risana nanizanka -
9.30 Disneyjeve risanke - 10.25 Sport - 10.35
Dennis - 11.00 Sobotna igra - 11.40 Popeyjev
šov - 12.00 Sobotna igra - 12.25 Kalifornijski
klan - 13.10 Pustolovščine mladega Indiana Jone-
sa, film - 14.00 Sport - 14.25 Princ iz Bel-Aira -
14.50 Superman - 15.40 Beverly Hills - 16.25
Melrose Place - 17.15 Mladinska oddaja - 17.55
Sport - 19.00 Sami nesmisli - 19.30 Čas v sliki -
20.00 Sport - 20.15 Luč v temi, prenos dobrodel-
ne prireditve - 22.05 Sport - 23.05 Poslovni
večer Wernerja Schneijderja, prenos - 0.40 Mori-
lec, film - 2.15 Kalifornijski klan - 3.05 Melrose
Place - 3.45 Beverly Hills - 4.25 Tiho je prišla
smrt, ponovitev filma

TV AVSTRIJA 2

- 9.00 Čas v sliki - 9.05 Halo, Avstrija - 9.35
Neučakanost srca - 11.15 Mevzasti policisti ne
grizejo, ponovitev komedije - 13.00 Čas v sliki -
13.10 Na svidenje, film - 14.35 Njen prvi rande-
vu, film - 16.05 Lavantinska dolina - 16.30 De-
žela in ljudje - 17.00 Čas v sliki - 17.05 Pogled v
deželo - 17.35 Živali iščejo dom - 17.53 Verstva
sveta - 18.00 Milijonsko kolo - 18.25 Sporna
vprašanja - 19.00 Avstrija v sliki - 19.30 Čas v
sliki - 20.00 Pogledi s strani - 20.15 Pet žena je
enostavno preveč, film - 21.50 Čas v sliki - 21.55
Vse je komedija - 0.00 Skrivnost črnega kovčka,
kriminalka - 1.20 Tenis v Melbourne

TV MADŽARSKA 1

- 5.40 Vaška TV - 6.00 Sončni vzhod - 8.00 Otro-
ški program - 10.00 Mala princeska, ameriški film -
11.35 Narodna glasba - 12.00 Poročila -
12.05 Ponovitve - 14.15 Odgovarjamo na telefo-
ne - 14.30 Stoletnica filma - 15.00 Superman III.,
ameriški film - 17.05 Nepriznani potovanje -
18.00 Za boljši jezik - 18.15 Štorije - 18.30 Kolo
sreče - 18.55 Za otroke - 19.30 Dnevnik -
20.15 Deklamacija - 20.25 Velika dirka, angleški
film - 22.40 Ekskluzivno - 23.00 Leisenboghova
prekleta ljubezen, film - 0.35 Neoliki, serija

TV MADŽARSKA 2

- 6.30 Za kmetovalce - 7.00 Narodnostne oddaje -
11.00 Po sledeh B. Orbana - 11.45 Šola sonca -
12.05 Glasbene dinastije - 12.30 Olimpijci -
12.50 Narodopisje - 13.00 Refleks - 13.05 Auto-
magazin - 13.30 Umetniki v vojni - 14.20 Malo
Juga - 14.45 Pratika - 15.00 Stiki brez meja -
15.30 Trend - 16.00 Naj... nenavadni rekordi -
16.30 Horizont - 17.05 Tenis iz Avstralije - 18.05
Igralec L. Mensaros - 19.05 Familija, zabavna se-
rija - 19.40 Pari v umetninah - 20.05 Bingo -
21.00 Glasbena ura - 22.00 EP v umetnostnem
drsanju - 22.30 Kaj je novega? - 22.35 Galop na
kravem polju, drama

RTL

- 5.30 Različne nadaljevanke in risanke - 10.35 Na
krilih pravičnosti - 11.00 Power Rangers - 11.25
Beethoven - 11.50 Nov Spiderman - 12.15 Ka-
rete Kid & Co., film - 13.05 Kdo je tukaj šef? -
14.00 Življenje in jaz - 14.30 Krepka družina -
14.55 Princ iz Bel-Aira - 15.20 Prijazna družina -
15.45 Beverly Hills - 16.45 Beverly Hills - 17.45
Melrose Place - 18.45 Poročila - 19.10 Eksplo-
zivno - 20.15 Soundmix, šov - 22.00 Kako, pro-
sim? - 23.00 RTL v soboto ponoči - 0.00 Prvak
proti prvak, film - 1.35 Trde pesti, film - 2.50 Pr-
vak proti prvak, ponovitev - 4.20 Melrose Place -
5.05 Beverly Hills

NEDELJA 28. JANUARJA

TV SLOVENIJA 1

- 8.20 Vodnarček, izraelska nanizanka
8.50 Živ žav
9.35 Risanka
10.00 Umetnost diriganja
11.00 Ameriška književnost, dokumentarna serija
11.30 Obzorja duha
12.00 Ljudje in zemlja, kmetijska oddaja
12.30 Naša pesem
13.00 Poročila
13.05 Hugo
13.35 Karaoke
14.35 Nedeljska reportaža
15.10 Kmetijska Slaba tolažba, angleški film
17.00 Dnevnik
17.10 Po domače
18.45 Za tv-kamero
19.00 Včeraj, danes, jutri
19.10 Risanka
19.15 Loto
19.30 Dnevnik
20.10 Nedeljskih 60
21.15 Izigrati kralja, angleška nadaljevanka, zadnji
del
22.10 Nasveti
22.35 Dnevnik
22.55 Ciklus filmov Matjaža Klopčiča:
Oxygen, slovenski film (čb)
0.25 Poročila

TV SLOVENIJA 2

- 9.55 SP v alpskem smučanju: Slalom (ž), 1. tek,
prenos
11.05 Vrtincu
11.50 Tok, tok, kontaktna oddaja za mladostnike
12.35 Planet Sport
12.55 SP v alpskem smučanju: Slalom (ž), 2. tek,
prenos
13.45 EP v umetnostnem drsanju, revija
16.00 Tenis, finale (m)
18.20 Košarka NBA
19.20 Sportni film
20.00 Včeraj, danes, jutri
20.05 Razgaljeni mediji, angleška serija
20.55 Očete in sinovi
21.55 Zgodbe topničarja
22.20 Oko, vajeno teme, angleška drama, 3. del
23.10 Sportni pregled

POP TV

- 7.00 Videostrani - 8.00 Smehosned, otroška od-
daja - 9.00 Peter Pan - 9.30 Morska deklica, na-
nizanka - 10.00 Kimba - beli levček, risanka -
10.30 Edera, nanizanka - 11.30 Kuhajmo skupaj -
12.00 Med prijatelji, narodnozabavna glasba -
13.00 Na jug, ponovitev - 14.00 Krokodil Dan-
duer, ponovitev filma - 16.00 Maharadževa hči,
nanizanka - 17.00 Veterinarka, nanizanka -
18.00 Uspešna firma, drama - 19.30 24 ur -
20.00 Prijatelji, nanizanka - 20.30 Urgenca, nani-
zanka - 21.30 Čmi gad, nanizanka - 22.00 Tom-
bstone, film - 0.00 24 ur, ponovitev - 0.30 Video-
strani

TV HRVASKA 1

- 8.30 Poročila - 8.35 Leteči medvedki - 9.00 In to
naj bi bilo življenje, otroška serija - 9.50 Risanka -
10.00 Skrivnostni svet Arthurja Clarka, doku-
mentarna serija - 10.30 Ponoreli so, otroška serija -
11.00 Glasbena skrinjica - 12.00 Dnevnik -
12.20 Kmetijska oddaja - 13.10 Folklorna oddaja
- 13.40 Mir in dobro - 14.15 Opera Box - 14.50
Vedno v nedeljo - 17.10 Poročila - 17.20 Film -
18.50 Risanka - 19.30 Dnevnik - 20.10 Bravo -
22.15 Dnevnik - 22.35 S sliko na sliko - 23.05
Čmi gad, angleška nanizanka - 23.35 Poročila

TV HRVASKA 2

- 8.50 Koledar - 9.00 Briljantne - 9.45 Vidikon -
10.30 Nedeljska maša - 12.00 Z jadrni okrog sveta
- 12.35 Body fitness - 12.55 Košarka NBA -
13.30 Košarka FIBA SLAM - 14.00 Smučarski
show - 14.30 EP v umetnostnem drsanju, revija -
16.00 Tenis, finale (m) - 18.30 Peta prestava -
19.00 Glasba - 19.30 Dnevnik - 20.10 Brez
izhoda, ameriški film - 21.55 Športna oddaja -
23.00 Koncert

TV AVSTRIJA 1

- 6.00 Nahrtnik, poln dogodivščin - 6.25 Otroški
spored - 9.00 Vroč sled - 9.25 Sport - 9.30
Dennis - 10.10 Otroški spored - 12.00 Super-
man - 12.45 Športno popoldne - 6.25 Prekanjen
prevejanec, film - 18.05 Baldy Man, nanizanka -
18.30 Srček - 19.00 Nor nanjo, razvedrila nani-
zanka - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Vse moje hče-
rke, družinska nanizanka - 21.05 Tančica, križ in
meč, reportaža - 21.55 K stvari - 23.10 Čas v
sliki - 23.20 Dvojno življenje Nina Rota, reportaža
- 0.05 Felitini Rim, film - 2.00 Postopač, film -
3.40 Dr. Jekyll in mr. Hyde, film - 5.10 Ceste San
Francisca, kriminalna nanizanka

TV AVSTRIJA 2

- 9.00 Čas v sliki - 9.05 Kenguru, avstralska zgoda-
ba, film - 10.30 Čas za kulturo - 11.00 Tiskovna
konferenca - 12.00 iz parlamenta - 12.30 Ori-
entacija - 13.00 Čas v sliki - 13.05 Tednik -
13.30 Tuja domovina - 14.00 Pogledi s strani -
14.30 Britanski kraljevi vrtovi, oddaja v 6 delih -
15.00 Evangelikiška božja služba, prenos z Du-
naja - 16.30 Noč leopardov, reportaža - 17.00
Čas v sliki - 17.05 Klub za starejše - 17.55 Lipo-
va cesta - 18.25 Kristjan in čas - 18.30 Avstrija
v sliki - 19.00 Avstrija danes - 19.30 Čas v sliki -
20.15 Kraj zločina, film - 21.50 Čas v sliki -
22.00 Columbo - 23.30 Nevarno srečanje, krimi-
nalni film - 0.15 Navzkrižno streljanje agentov,
srhljivka - 1.55 Pogledi s strani - 2.10 Čas za kul-
turo - 2.40 Videonoc

TV MADŽARSKA 1

- 7.35 Otroški program - 9.00 Nedeljski magazin -
11.00 Glasbeni butik - 12.00 Poročila - 12.05
Trenutki za srečo - 12.30 Poje Apollonia Kovács -
13.00 Top model - 14.55 Challenger eksplozija -
15.00 Znanstveni poročevalec - 15.35 Refor-
matorski verski program - 16.00 Disneyjeve ri-
sanke - 17.05 Pozabljena dejstva - 17.35 Hol-
lywoodsko strašilo - 18.00 Evropa je daleč -
18.30 Kolo sreče - 19.00 Teden, vmes Dnevnik -
20.00 Deklamacija - 20.05 Kumara, politična so-
lata - 20.30 Film meseca - 22.25 Nemogoče? -
23.10 Sport

TV MADŽARSKA 2

- 7.35 Kje, kaj? - 8.00 Julijin program - 8.30 Zgo-
dovina književnosti - 9.00 Vesoljske igre - 9.30
Kviz - 11.00 Športni program - 13.00 Lengyel-
kapolina - 14.00 Posvet - 14.30 Za mladino -
15.05 Gimnazijski, serija - 16.00 Tenis - 17.05
Baywatch, serija - 18.00 P. Balazs in njegovi go-
slije - 18.30 Transitz - 19.00 Deli telesa - 19.30
Pravljica - 19.45 Mojstrovine - 20.05 Hamlet,
angleški film - 22.30 Okolje - 22.35 Beethoven:
Trio v d-duru - 23.05 Kaj je novega? - 23.10
Nočno zatočišče, okrogla miza

RTL

- 5.30 Različne risanke in nadaljevanke - 10.00 Na
krilih pravičnosti - 10.50 Ujetniki na otoku časa -
11.45 Prijazna družina - 12.00 Vse zaman, film -
14.55 Ekipa A - 15.50 Pomorska raziskava DSV
- 16.45 Earth 2 - 17.45 Živalski magazin -
18.45 Poročila - 19.10 V nedeljo odprto - 20.15
Naš očka je duh, film - 21.50 Spieglov tv-magazin
- 22.40 Prime Time - 22.55 Prijazna družina -
23.50 Igre gostov - 0.05 Vzornik - 1.05 Dark
Shadows - 1.55 Barbel Schafer - 2.50 Ilona Chri-
sten - 3.40 Hans Meiser - 4.55 Eksplzivno -
5.15 Zvezdni magazin

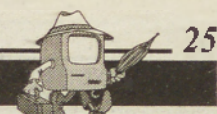
PONEDELJEK 29. JANUARJA

TV SLOVENIJA 1

- 9.55 Mačja šola ni prava šola
10.35 Prilivčavki, angleška nadaljevanka
11.00 Oxygen, slovenski film (čb)
13.00 Poročila
13.05 Novice iz sveta razvedrila
13.50 Utrip
14.05 Zrcalo tedna
14.20 Za tv-kamero
14.35 Forum

- 14.50 Nedeljska reportaža
15.20 Očete in sinovi
16.20 Dober dan, Koroska
17.00 Dnevnik
17.10 Radovedni Taček: Pesek
17.30 Tv-oko, angleška serija
18.00 Simpsonovi, ameriška nanizanka
18.30 Lingo, tv-igrca
19.00 Včeraj, danes, jutri
19.05 Risanka
19.15 Zrebanje 3 x 3
19.30 Dnevnik
20.05 Poslanska krizpotja
21.30 Clive James, dokumentarna serija
22.35 Dnevnik
23.05 Umori, ameriška nanizanka
23.55 Svet poroča
0.25 Poročila

TV SLO



RT L

5.30 Lepi in bogati - 6.05 Prijazna družina - 6.35 Dobri časi, slabi časi - 7.00 Točno ob sedmih - 7.30 Poročila - 7.35 Med nami - 8.05 Springfieldova zgodba - 9.00 Poročila - 9.05 Kalifornijski klan - 10.00 Bogati in lepi - 10.30 Ločitveno sodišče - 11.00 Vroča nagrada - 11.30 Družinski dvojni - 12.00 Opoldanski magazin - 12.30 Zlata dekleta - 13.00 Umori so njen konjček - 14.00 Barbel Schafer - 15.00 Ilona Christen - 16.00 Hans Meiser - 17.00 Tvegano - 17.30 Med nami - 18.00 Dober večer - 18.30 Eksplozivno - 18.45 Poročila - 19.10 Eksplozivno - 19.40 Dobri časi, slabi časi - 20.15 Odvetnikov ne poljubljamo, film - 22.30 Extra, magazin - 23.00 Deset pred enajst - 23.30 Kinonovice - 0.00 Dnevnik - 0.30 Cheers - 1.00 Prijazna družina - 1.30 Zlata dekleta - 2.00 Barbel Schafer - 2.55 Dnevnik - 3.20 Ilona Christen - 4.10 Hans Meiser - 5.05 Eksplozivno

TOREK
30. JANUARJA

TV SLOVENIJA 1

10.35 Drežek in trije marsovečki
10.55 Infančin rojstni dan
11.35 Lasse se vrača, ameriški film
13.00 Poročila
13.05 Lingo, tv-igrica
14.30 Ameriška književnost, dokumentarna serija
15.00 Obzorja duha
15.30 Oko, valeno teme, angleška drama, zadnji del
16.20 Mostovi
17.00 Dnevnik
17.10 Ključne dogodivščine
17.25 Vodnarček, izraelska nanizanka
18.00 V najboljših družinah, norveška nanizanka
18.35 Kolo sreče
19.00 Včeraj, danes, jutri
19.10 Risanka
19.30 Dnevnik
20.05 Ko se srca vnamejo, ameriška nanizanka
20.35 Gore in ljudje
21.25 Roka rocka
22.30 Dnevnik
22.55 Poslovna borza
23.10 Umori, ameriška nanizanka
23.30 Poročila

TV SLOVENIJA 2

11.25 Sedma steza
11.55 Osmi dan
12.25 Starodavni vojščaki, ameriška serija
12.50 Slovenski magazin
13.20 Nedeljskih 60
14.20 Portret Pavla Merkuja
16.05 Kačji pastir, opera
16.35 Ko ugasnejo luči: Ščurki, angleška poljudno-znanstvena oddaja
17.05 Ko se srca vnamejo, ameriška nanizanka
17.30 Okus po zločinu, angleška nanizanka
18.00 Po Sloveniji
18.45 Priljubljeno tišini
19.15 Videošpon
20.05 V žarišču
20.35 Učitelj, francoska nadaljevanka
21.25 Giselle, balet

POP TV

7.00 Videostrani - 11.00 Santa Barbara, ponovitev - 12.00 Magnum, ponovitev - 13.00 MASH, ponovitev - 13.30 Obraz tedna, ponovitev - 14.00 Kuhajmo skupaj, ponovitev - 14.30 Avtobusna postaja, ponovitev - 16.30 POP 30 - 17.00 Santa Barbara, nanizanka - 18.00 MacGyver, ponovitev - 19.00 Roseanne, ponovitev - 19.30 24 ur - 20.00 Ograje našega mesta, nanizanka - 21.00 Točka pravice, nanizanka - 22.00 MASH, nanizanka - 22.30 Avtodrom, oddaja o avtomobilizmu - 23.00 Magnum, nanizanka - 0.00 24 ur - 0.30 POP 30, ponovitev - 1.00 Videostrani

TV HRVASKA 1

7.25 Poročila - 7.30 Santa Barbara - 8.15 Dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Izobraževalni program - 11.30 Za otroke - 12.00 Dnevnik - 12.20 Ljubzen, serija - 12.45 Penny kot sanje, britanska serija - 14.35 Domače živali - 15.05 Poročila - 15.10 Izobraževalni program - 16.15 Otroški program - 16.45 Hrvatska danes - 17.45 Kristalni imperij, serija - 18.15 Kolo sreče - 18.50 Denarnica - 19.30 Dnevnik - 20.10 Dokumentarna oddaja - 20.55 Tv-uramament - 22.15 Dnevnik - 22.35 Sliko na sliko - 23.05 Strasti, dokumentarna serija - 23.35 Poročila

TV HRVASKA 2

15.05 Koledar - 15.15 Koraki, glasbena oddaja - 16.00 Mednarodno dvoransko prvenstvo v tenisu - 20.10 Urgenca, serija - 21.00 Čmo-belo v barvah: kralj, ameriški film

TV AVSTRILIJA 1

6.05 Roseanne - 6.25 Otroški spored - 9.00 Naš glasni dom - 9.25 Ekipa A - 10.10 Vesoljska ladja Enterprise - 11.00 Midnight Run: Pet dni do polnoči, film - 13.00 Otroški spored - 15.25 Mini Čas v sliki - 15.35 Vesoljska ladja Enterprise - 16.25 Ekipa A - 17.15 Golden Palace - 17.40 Kdo je tukaj šef? - 18.10 Dr. Quinova, zdravniška iz strasti - 19.00 Roseanne - 19.30 Čas v sliki - 20.00 Sport - 20.15 Senčni lovec, film - 21.10 Reševalna postaja - 22.05 Strast, erotična srhljivka - 23.35 Kalifornijski klan - 23.45 Dohodki vsak dan - 3.05 Dobrodošli v Avstriji - 4.50 Past na Snake River, filma

TV AVSTRILIJA 2

9.00 Čas v sliki - 9.05 Umori so njen konjček - 9.55 Bogati in lepi - 11.00 Schiejk vsak dan - 12.00 Čas v sliki - 12.10 Tema - 13.00 Čas v sliki - 13.10 Sporna vprašanja - 13.40 Umori so njen konjček - 14.25 Kalifornijski klan - 15.10

Bogati in lepi - 16.00 Schiejk vsak dan - 17.00 Čas v sliki - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Avstrija danes - 19.30 Čas v sliki - 20.00 Pogledi s strani - 20.15 Akti X - skrivnostni primeri FBI-a - 21.10 Reportaže - 22.00 Čas v sliki - 22.30 Na kraju dogodka - 23.00 V kraljestvu, nanizanka - 23.55 Piknik z belim možem, kratak film - 0.05 Plesalec, film - 1.10 Čas za kulturo - 1.45 Pogledi s strani - 1.55 Videooč

TV MADZARSKA 1

5.40 Vaška TV - 6.00 Sončni vzhod - 9.00 Poročila - 9.10 Taksi, serija - 9.35 Dopoldne, vmes Ljubzen na preizkušnjo, serija - 12.00 Poročila - 12.05 Posel - 12.25 Telepakk - 12.55 Gospodarska abeceda - 15.00 Poročila - 15.10 Biologija - 16.00 Poročila - 16.05 Sposojena zemlja - 16.25 Krava irska nedelja - 16.30 Top model - 17.00 Za otroke - 17.25 Hitler postane kancler - 17.30 Don Quijote - 17.55 Katoliška kronika - 18.15 Posel - 18.30 Kviz - 18.55 Za otroke - 19.30 Dnevnik - 20.20 Splošna nevarnost, serija - 21.10 Studio '96 - 22.00 Čapajev, sovjetski film (čb) - 23.30 Dnevnik

TV MADZARSKA 2

16.30 Naša narava - 17.00 Hotel Paradiz, serija - 18.00 Regionalni program - 19.05 Magnum, kriminalna - 20.00 Muza - 20.10 Analgetiki, dokumentarni film - 21.00 Dnevnik - 21.10 Okolje - 21.15 Turek 21, kviz - 21.45 Klip mix - 22.00 Objekt - 22.30 Kaj je novega? - 22.35 Kaj je novega? - 22.35 Čar športa - 0.05 Bangkok Hilton, serija

RT L

5.30 Poročila - 5.35 Čas hrepenenja - 6.00 Poročila - 6.05 Prijazna družina - 6.30 Poročila - 6.35 Dobri časi, slabi časi - 7.00 Točno ob sedmih - 7.30 Poročila - 7.35 Med nami - 8.00 Poročila - 8.05 Springfieldova zgodba - 9.00 Poročila - 9.05 Kalifornijski klan - 10.00 Bogati in lepi - 10.30 Ločitveno sodišče - 11.00 Vroča nagrada - 11.30 Družinski dvojni - 12.00 Opoldanski magazin - 12.30 Zlata dekleta - 13.00 Umori so njen konjček - 14.00 Barbel Schafer - 15.00 Ilona Christen - 16.00 Hans Meiser - 17.00 Tvegano - 17.30 Med nami - 18.00 Dober večer - 18.30 Eksplozivno - 18.45 Poročila - 19.10 Eksplozivno - 19.40 Dobri časi, slabi časi - 20.15 Dvoni napor, film - 21.15 Detektiv Hanks - 22.10 Quincy - 23.05 Miami Vice - 0.00 Dnevnik - 0.30 Cheers - 1.00 Prijazna družina - 1.30 Zlata dekleta - 2.00 Barbel Schafer - 2.55 Dnevnik - 3.20 Ilona Christen - 4.10 Hans Meiser - 5.05 Eksplozivno

SPREDA
31. JANUARJA

TV SLOVENIJA 1

10.10 Moj dežnik je lahko balon
10.25 Skok med zvezde, novozelandska nanizanka
10.50 Roka rocka
12.30 Naša pesem
13.00 Poročila
13.05 Kolo sreče
13.35 Zgodbe iz školjke
15.30 Gore in ljudje
16.20 Slovenski utrinki, oddaja madžarske TV
17.00 Dnevnik
17.10 Mele sive celice, kviz
18.00 V najboljših družinah, norveška nanizanka
18.35 Kolo sreče
19.00 Včeraj, danes, jutri
19.10 Risanka
19.30 Dnevnik
20.05 Gospod Bean, angleška nanizanka
20.40 Film tedna: Brata in sestra, italijanski film
22.35 Dnevnik
23.05 Umori, ameriška nanizanka
23.55 Kraljestvo, danska nadaljevanka, 4/5
0.45 Poročila

TV SLOVENIJA 2

12.20 Priljubljeno tišini
12.50 V žarišču
13.20 Giselle, balet
14.50 Kmetija Slaba tolažba, angleški film
16.30 Gospod Bean, angleška nanizanka
17.05 Umori v družini, ameriška nadaljevanka, zadnji del
18.00 Po Sloveniji
18.45 Izobraževalna oddaja
19.15 V vrtnicu
20.05 V žarišču
20.35 Športna središča
21.00 Evropski pokal v košarki, Olimpija: Zrinjevac, prenos
21.40 Pomenkovanja
22.10 Evropski video ples
22.25 Koncert simfonikov RTV Slovenija

POP TV

7.00 Videostrani - 11.00 Santa Barbara - 12.00 Magnum, ponovitev - 13.00 MASH, ponovitev - 13.30 Kuhajmo skupaj, ponovitev - 14.00 Točka pravice, ponovitev - 15.00 Ograje našega mesta, ponovitev - 16.00 Avtodrom, ponovitev - 16.30 POP 30 - 17.00 Santa Barbara, nanizanka - 18.00 MacGyver, nanizanka - 19.00 Roseanne, nanizanka - 19.30 24 ur - 20.00 Vesoljske zagate, komedija - 22.00 MASH, nanizanka - 22.30 Obraz tedna - 23.00 Magnum, nanizanka - 0.00 24 ur, ponovitev - 0.30 POP 30, ponovitev - 1.00 Videostrani

TV HRVASKA 1

7.25 Poročila - 7.30 Santa Barbara - 8.15 Dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Izobraževalni program - 11.30 Za otroke - 12.00 Dnevnik - 12.20 Ljubzen, serija - 12.45 Anin vrt, kanadski film - 14.35 Frida, otroška serija - 15.05 Poročila - 15.10 Izobraževalni program - 16.15 Za otroke - 16.45 Hrvatska danes - 17.45 Kristalni imperij, serija - 18.15 Kolo sreče - 18.50 Virus - 19.30 Dnevnik - 20.10 Poslovni klub - 20.45 Ekran brez okvira - 21.45 Glasbena oddaja - 22.15 Dnevnik - 22.35 Sliko na sliko - 23.05 Z namenom in razlogom - 23.55 Poročila

TV HRVASKA 2

15.50 Koledar - 16.00 Mednarodno dvoransko prvenstvo v tenisu - 20.10 Affaren, nemški film - 21.40 Serijski film - 22.35 Kontakt, glasbena oddaja

TV AVSTRILIJA 1

6.05 Roseanne - 6.25 Otroški spored - 9.00 Naš glasni dom - 9.25 Ekipa A - 10.10 Vesoljska ladja Enterprise - 11.00 Midnight Run: Pet dni do polnoči, film - 13.00 Otroški spored - 15.25 Mini Čas v sliki - 15.35 Vesoljska ladja Enterprise - 16.25 Ekipa A - 17.15 Golden Palace - 17.40 Kdo je tukaj šef? - 18.10 Dr. Quinova, zdravniška iz strasti - 19.00 Roseanne - 19.30 Čas v sliki - 20.00 Sport - 20.15 Peščeni mož (Sandmann), srhljivka - 21.55 Policijski klic 110, film - 23.25 Čas v sliki - 23.30 Nevarno srečanje, kriminalni film - 0.40 Kalifornijski klan - 1.25 Schiejk vsak dan - 2.25 Dobrodošli v Avstriji - 4.25 Strast, erotična srhljivka

TV AVSTRILIJA 2

9.00 Čas v sliki - 9.05 Umori so njen konjček - 9.55 Bogati in lepi - 11.00 Schiejk vsak dan - 12.00 Čas v sliki - 12.10 Senčni lovec, film - 13.00 Čas v sliki - 13.10 Na kraju samem - 13.40 Umori so njen konjček - 14.25 Kalifornijski klan - 15.10 Bogati in lepi - 16.00 Schiejk vsak dan - 17.00 Čas v sliki - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Avstrija v sliki - 19.30 Čas v sliki - 20.00 Pogledi s strani - 20.15 Idealni kandidat, film - 21.45 Pogledi s strani - 22.00 Čas v sliki - 22.30 Zgodbe o budizmu: Lama - 23.40 Budizem v Avstriji - 23.55 Polni budizma - 0.20 Sanje Akira Kurosawa, film - 2.15 Čas za kulturo - 2.50 Pogledi s strani - 2.55 Videooč

TV MADZARSKA 1

5.40 Vaška tv - 6.00 Sončni vzhod - 9.00 Poročila - 9.10 Taksi, serija - 9.35 Dopoldne, vmes Kariera nekega sleparja, serija - 12.00 Poročila - 12.05 Poročila - 12.05 Posel - 12.25 Telepakk - 12.55 Gospodarska abeceda - 15.00 Poročila - 15.10 Zgodovina - 16.00 Poročila - 16.05 Padeo Stalingrada - 16.10 Zelena žaba - 16.30 Top model - 17.00 Za otroke - 17.30 1000-letnica samostana Pannonhalma - 17.55 Nujna pomoč - 18.10 Isčemo izgubljene odrasle - 18.15 Posel - 18.30 Kviz - 18.55 Za otroke - 19.15 Televideo - 19.30 Dnevnik - 20.15 Deklamacija - 20.20 Dosje - 20.55 J. B. Kennedy, ameriški film - 23.20 Dnevnik

TV MADZARSKA 2

15.00 Zamejski Madžari - 15.30 Evropa - 16.00 Šef, tv-igra - 17.15 Pratika - 17.20 Risanka - 17.30 Rin-Tin-Tin, serija - 18.00 Regionalni program - 18.15 Madžarska danes - 18.45 Klip mix - 19.05 Cesar Portugalijske, serija - 20.05 1956 po 40 letih - 21.00 Dnevnik - 21.10 Policijska poročila - 21.15 Večna zveza - 21.45 Muza - 22.00 Objekt - 22.30 Kaj je novega? - 22.35 Winnelou, kratki film - 22.55 To je postalo iz Amerike - 22.55 Zvezdni utrinek Sternberg, avstrijski film

RT L

5.35 Lepi in bogati - 6.05 Prijazna družina - 6.35 Dobri časi, slabi časi - 7.00 Točno ob sedmih - 7.30 Poročila - 7.35 Med nami - 8.00 Poročila - 8.05 Springfieldova zgodba - 9.00 Poročila - 9.05 Kalifornijski klan - 10.00 Bogati in lepi - 10.30 Ločitveno sodišče - 11.00 Vroča nagrada - 11.30 Družinski dvojni - 12.00 Opoldanski magazin - 12.30 Zlata dekleta - 13.00 Umori so njen konjček - 14.00 Barbel Schafer - 15.00 Ilona Christen - 16.00 Hans Meiser - 17.00 Tvegano - 17.30 Med nami - 18.00 Dober večer - 18.30 Eksplozivno - 18.45 Poročila - 19.10 Eksplozivno - 19.40 Dobri časi, slabi časi - 20.15 Na dru, film, 1. del - 21.05 Tv-namig - 21.15 Na dru, 2. del - 22.10 Sternov tv-magazin - 0.00 Dnevnik - 0.30 Cheers - 1.00 Prijazna družina - 1.30 Zlata dekleta - 2.00 Barbel Schafer - 2.55 Dnevnik - 3.20 Ilona Christen - 4.10 Hans Meiser - 5.05 Eksplozivno

ČETREK
1. FEBRUARJA

TV SLOVENIJA 1

10.10 Uganke med nitkami
10.30 Balman, ameriška nanizanka
10.55 Ko ugasnejo luči: Ščurki
11.25 Po domače
13.00 Poročila
13.05 Kolo sreče
14.10 Olive James, dokumentarna serija
15.00 Polanska kršpotja
16.20 Znanost, kanadska serija
17.00 Dnevnik
17.10 Živžav
18.00 V najboljših družinah, norveška nanizanka
18.35 Kolo sreče
19.10 Risanka
19.30 Dnevnik
20.05 Norec v množici, ameriška nanizanka
20.40 Teknik
21.30 Posvečeno Eli Fitzgerald, francoski dokumentarni film
22.30 Dnevnik
22.55 Poslovna borza
23.10 Umori, ameriška nanizanka
0.00 Poročila

TV SLOVENIJA 2

11.55 Izobraževalna oddaja
12.25 V žarišču
12.55 Ljubljanka, reka, ki izginja
13.45 Športna središča
15.05 Beethoven, ameriški film
16.35 Norec v množici, ameriška nanizanka
17.10 Izgubljeni kralj, angleška nadaljevanka, zadnji del
18.00 Po Sloveniji
18.45 Izziv, poslovnica oddaja
19.15 Tok, tok, kontaktna oddaja za mladostnike
20.05 V žarišču
20.35 Okus po zločinu, angleška nanizanka
21.25 Univerze
22.15 Umetniški večer
23.10 Edward Albee, angleška dokumentarna serija
Večer jazz

POP TV

7.00 Videostrani - 11.00 Santa Barbara, ponovitev - 12.00 Magnum, ponovitev - 13.00 MASH, ponovitev - 13.30 Edera, ponovitev - 14.30 Vesoljske zagate, ponovitev - 16.30 POP 30 - 17.00 Santa Barbara, nanizanka - 18.00 MacGyver, nanizanka - 19.00 Roseanne, nanizanka - 19.30 24 ur - 20.00 Prostori v srcu, film - 22.00 MASH, nanizanka - 22.30 Policijski, nanizanka - 23.00 Magnum, nanizanka - 0.00 24 ur, ponovitev - 0.30 POP 30, ponovitev

TV HRVASKA 1

7.25 Poročila - 7.30 Santa Barbara - 8.15 Dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Izobraževalni program - 11.30 Veseli glasbeni četki - 12.00 Dnevnik - 12.20 Ljubzen, serija - 12.45 Stablo razdora, francoski film - 14.35 Za otroke - 15.05 Poročila - 15.10 Hrvatska cerkev v Rimu - 15.40 Knin - hrvatska srednjeveška prestolnica - 16.15 Veseli glasbeni četki - 16.45 Hrvatska danes - 17.45 Kristalni imperij, serija - 18.15 Kolo sreče - 18.50 Moč denarja - 19.05 Klub d.d. - 19.30 Dnevnik - 20.10 Smrt Jugoslavije, angleška serija - 21.15 Željka Ogresta in gostje - 22.15 Dnevnik - 22.35 Sliko na sliko - 23.05 Triler - 0.05 Poročila

TV HRVASKA 2

14.50 Koledar - 15.00 Ekran brez okvira - 16.00 Mednarodno dvoransko prvenstvo v tenisu - 20.10 Kitajska plaža, ameriška nanizanka - 21.00 Reševalna 911, serija - 21.55 Od 16 do 24, oddaja o filmu - 22.25 Repulsion, britanski film

TV AVSTRILIJA 1

6.05 Roseanne - 6.25 Otroški spored - 9.00 Naš glasni dom - 9.25 Kdo je tukaj šef? - 9.50 Ekipa A - 10.35 Vesoljska ladja Enterprise - 11.25 Balduhin za suhega pavalca, komedija - 12.50 Salve smeja - 13.00 Otroški spored - 15.25 Mini Čas v sliki - 15.35 Vesoljska ladja Enterprise - 16.25 Ekipa A - 17.15 Golden Palace, razvedrilna nanizanka - 17.40 Kdo je tukaj šef? - 18.10 Dr. Quinova, zdravniška iz strasti - 19.00 Roseanne - 19.30 Čas v sliki - 20.00 Sport - 20.15 Komisar Rex - 21.05 Pa prav Chicago! - 21.50 Cobra - 22.35 Afera Thomasa Crowna, kriminalni film - 0.15 Čas v sliki - 0.20 Uporniki iz ladje U. S. S. Caine pred sodiščem, film - 2.00 Kalifornijski klan - 3.45 Schiejk vsak dan - 5.40 Raj za živali

TV AVSTRILIJA 2

9.00 Čas v sliki - 9.05 Umori so njen konjček - 9.55 Bogati in lepi - 11.00 Schiejk vsak dan - 12.00 Čas v sliki - 12.10 Reportaže - 13.00

RADIO MURSKI VAL
UKV 94,6 MHz (DOPOLDAN TUDI SV 648 KHz)

PETEK: 5.45 Prebujajte se z nami - 5.45 Pozdrav in napovednik - 6.10 Vreme, ceste - 6.25 Obvestila - 6.30 Horoskop - 6.40 Pesem tedna - 6.45 Prebiramo dnevne časopise - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v treh jezikih - 7.45 Mariborsko zvočno pismo - 8.00 Dopoldne na MV - 8.00 Poročila - 8.05 Obvestila - 8.10 Pozdrav in napovednik - 8.30 Mali oglasi - 9.00 Menjalniški tečaj bank - 9.15 Zamurjenci - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečajji agencij - 10.30 Ki-noventilator - 11.15 Od petka do petka - 12.00 Poročila BBC-ja - 12.05 Obvestila - 12.15 Kronika UNZ-ja - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Popoldne na MV - 13.10 Pozdrav in napovednik - 13.30 Poročila - 13.35 Obvestila - 14.30 Romskih 60 minut - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 Kultura in šport ob koncu tedna - 18.00 MV-dur - 19.00 Radijski dnevnik - 19.30 Večerni program MV - 19.30 Siplji mi - 22.00 Želimo vam lahko noč

SOBOTA: 5.45 Prebujajte se z nami - 5.45 Pozdrav in napovednik - 6.10 Vreme, ceste - 6.25 Obvestila - 6.30 Horoskop - 6.45 Pesem tedna - 6.50 Prebiramo dnevne časopise - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v treh jezikih - 7.45 Ljubljansko zvočno pismo - 8.00 Dopoldne na MV - 8.00 Poročila - 8.05 Obvestila - 8.10 Pozdrav in napovednik - 8.30 Mali oglasi - 9.00 Menjalniški tečajji bank - 9.15 Isčemo za vas - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečajji agencij - 10.30 Kratki stik - 11.15 Mali oglasi - 12.00 Poročila BBC-ja - 12.05 Obvestila - 12.15 Kronika UNZ-ja - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Popoldne na MV - 13.10 Pozdrav in napovednik - 13.30 Poročila - 13.35 Obvestila - 14.30 Romskih 60 minut - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 Kultura in šport ob koncu tedna - 18.00 MV-dur - 19.00 Radijski dnevnik - 19.30 Večerni program MV - 19.30 Siplji mi - 22.00 Želimo vam lahko noč

NEDELJA: 8.00 Zabeležimo nov dan - 8.05 Horoskop - 8.15 Panonski odmevi - 8.50 Zamurjenci, ponovitev - 9.15 Misel in čas - 9.30 Srečanje na MV - 10.25 Obvestila - 10.30 Nedeljska kuhinja - 12.00 Poročila - 12.05 Obvestila - 12.30 Minute za kmetovalce - 13.00 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi (vmes javljanja s športnih igrišč) - 19.00 Radijski dnevnik

PONEDELJEK: 5.45 Prebujajte se z nami - 5.45 Pozdrav in napovednik - 6.10 Vreme, ceste - 6.25 Obvestila - 6.30 Horoskop - 6.40 Mlado jutro - 6.45 Pesem tedna - 6.50 Prebiramo dnevne časopise - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v treh jezikih - 7.45 Porabsko/Nemško zvočno pismo - 8.00 Dopoldne na MV - 8.00 Poročila - 8.05 Obvestila - 8.10 Pozdrav in napovednik - 8.30 Mali oglasi - 9.00 Menjalniški tečajji bank - 9.15 Sedem veličastnih - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečajji agencij - 10.30 Reportaža tedna - 11.15 Mali oglasi - 12.00 Poročila BBC-ja - 12.05 Obvestila - 12.15 Kronika UNZ-ja - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Popoldne na MV - 13.10 Pozdrav in napovednik - 13.30 Poročila - 13.35 Obvestila - 14.00 Minute za zdravlje - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 Sport - 17.30 S krščakom,

Čas v sliki - 13.10 Pogled v deželo - 13.40 Umori so njen konjček - 14.25 Kalifornijski klan - 15.10 Bogati in lepi - 16.00 Schiejk vsak dan - 17.00 Čas v sliki - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.30 Čas v sliki - 20.00 Pogledi s strani - 20.15 Prijatelj gora - 21.05 Vera - 22.00 Čas v sliki - 22.30 Šiling - 23.00 Nočna straža - 23.50 Rojstvo Evrope - 0.45 Čas za kulturo - 1.25 Pogledi s strani - 1.30 Moderni časi, znanstveni magazin - 2.00 Videooč

TV MADZARSKA 1

5.40 Vaška TV - 6.00 Sončni vzhod - 9.00 Poročila - 9.10 Taksi, serija - 9.35 Dopoldne, vmes Marienhof, serija - 12.00 Poročila - 12.05 Posel - 12.25 Welcome to Hungary - 12.55 Telepakk - 13.25 Gospodarska abeceda - 15.00 Poročila - 15.10 Sotrpini - 15.20 Književnost - 16.00 Poročila - 16.05 Virtualna kavarna - 16.25 Khomeini se vrača - 16.30 Top model - 17.00 Za otroke - 17.25 Televideo - 17.30 Čakajoč na vlado - 17.55 Klip mix - 19.30 Dnevnik - 20.20 Sosedje, serija - 20.55 Fidenikusov show - 22.50

zavarovalnica triglav d.d.
območna enota Murska Sobota
Lendavska 5, tel.: 069/31-650



TO NI RAZPIS, JE VABILO!

Uvedli smo več novih oblik ŽIVLJENSKIH, RENTNIH in POKOJNINSKIH ZAVAROVANJ in pripravljamo še več novosti. Za posredovanje ponudb teh zavarovanj **VABIMO K SODELOVANJU:**

- več ambicioznih, sposobnih in dinamičnih ljudi, ki jih veseli delo z ljudmi in na terenu, z dokončano najmanj štiriletno srednjo šolo;
- za sklepanje zahtevnejših zavarovanj želimo pritegniti tudi nekaj sodelavcev z višjo ali visoko izobrazbo in morebitnimi izkušnjami na komercialnem področju.

TOREJ!

- Če vas veseli delo z ljudmi, želite dober zaslužek, ki je odvisen od vašega dela, delovni čas, ki si ga načrtujete sami, možnost napredovanja, imate avtomobil ter ljubite novosti in spremembe – **SE OGLASITE!**
- Posebej bomo veseli prijav iz območja občin Lendava, Gornja Radgona, Ljutomer in Radenci!

Najuspešnejši bodo postali naši stalni sodelavci.
Vaše prijave z vsemi dokazili pričakujemo v 14 dneh.

**NIČ NI TAKO VARNO,
DA NE BI POTREBOVALO ZAVAROVANJA!**

“ZDAJ SE ZNAM
BRANITI SAMA!”



VGRAJENA ALARMNA NAPRAVA



Prikupna zunanost devetnajstice, njena moč in udobje nepridiprava zlahka zvabijo v nečedne pose. Zato se je zapeljiva Renaultova najstnica odločila, da ne bo skrbela le za dobro počutje in varno vožnjo svojih potnikov, pač pa tudi za samoobrambo. Renault 19 ima odslej vgrajeno alarmno napravo!

RENAULT 19
Za dolgo bo zapeljal tudi vas.

RENAULT priporoča elf



INOKS
PODJETJE ZA TRŽENJE IN PROIZVODNJO
ČERNELAVCI d.o.o.
GORIČKA 150, 69000 MURSKA SOBOTA

**K sodelovanju vabimo
INŽENIRJA STROJNIŠTVA - PRIPRAVNIKA**

Od kandidatov pričakujemo:
sposobnost organizacijskega dela in strokovnost.
Prijave z dokazili o izobrazbi pošljite na naslov podjetja v 8 dneh po objavi razpisa:
INOKS, d. o. o.
ČERNELAVCI, GORIČKA 150
Tel: (069) 21 174, 32 999



DRUŽBA ZA PROMET
Z NEPREMIČNOSTMI
IN TRGOVINO DPN
d.o.o. Ljubljana



SEPING d.o.o.

Podjetje za inženiring, projektiranje in ekologijo
69000 Murska Sobota, Slovenska ulica 25, tel.: 069.31.680, fax: 069.32.320

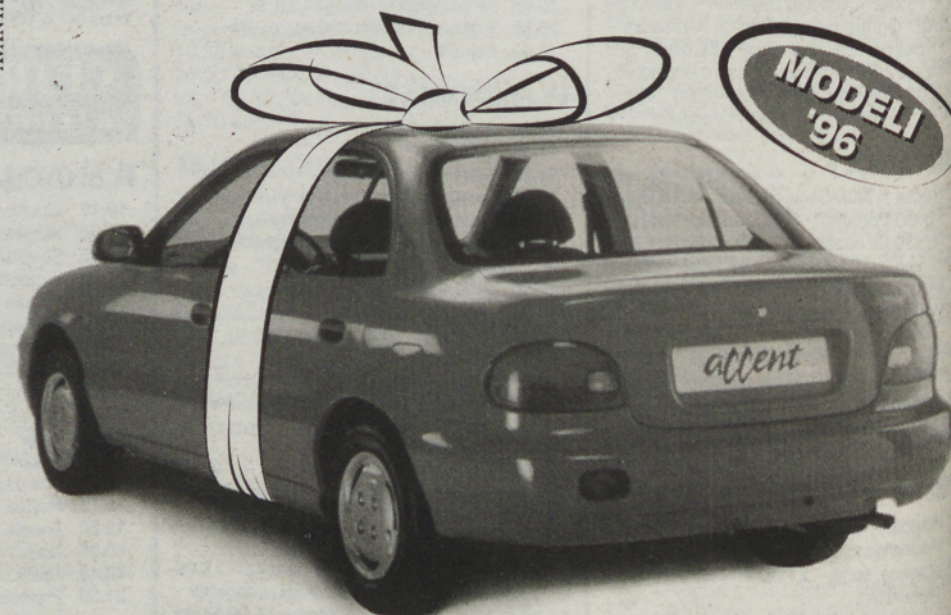
V Šalovcih nastaja nov občinski center - v poslovno-stanovanjskem objektu, ki ga gradimo, bodo nova pošta, prostori Zavarovalnice Triglav, trgovina KZ Panonka, trgovina s tehničnim blagom ...

Na voljo so še manjši lokal v pritličju, dva manjša lokala v nadstropju in nekaj stanovanj.
Interesenti imajo sedaj še možnost, da lokale in stanovanja oblikujemo in zgradimo po njihovi želji.
Ugodne cene, izjemne možnosti posojila.

Informacije: SEPING, d. o. o., Murska Sobota, Slovenska ulica 25
- g. Jože SRAKA, dipl. ing. arh., tel. 31 680, 31 681.

Avto boljši, cena nižja.

AVANTA



Omejene količine modela Accent 1,3 LSi 1000 DEM ceneje.
Sedaj že za 16.500 DEM.

Avtomobili Hyundai Accent so bogato opremljeni, zmogljivi, varni in udobni. Kupite jih lahko tudi na kredit ali leasing. Garancija za vse modele velja tri leta ali 100.000 prevoženih km.

PRODAJA:

AVTOBUSNI PROMET MURSKA SOBOTA,
Štefana Kovača 30,
69000 MURSKA SOBOTA,
tel.: 069/32-065



accent
KOMU MAR MOČ BREZ ZNAČAJA

Dobre stvari so lahko tudi poceni!



od 25. 1. do 17. 2. '96

Ponudba velja do prodaje zalog!



Hopsasa, risasa,
pustna nedelja -
lan sem bil špeha sit,
letos pa zelja...

pri nas
brez krofov
ne mine noben

Pust

MERCATOR, NAJBOLJŠI SOSED



KROFOV ZA PUSTA POLNA VSAKA USTA!



JEDILNO OLJE CEKIN
1l, "Oljarica", Kranj

159.-

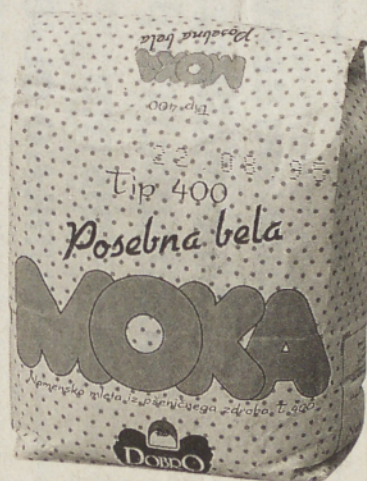


**MLETI
SLADKOR**
200 g, Mercator - Emba

49.-

POSEBNA BELA MOKA
1 kg, Žito - Miini

69.-



**MARELIČNA
MARMELADA**
870 g, Kolinska

298.-

Recept za dobre domače krofe

Poraba: 1 kg moke, 6 dag kvasa,
1/4 l mleka in 1/4 l smetane, 10 rumenjakov,
1 jajce, 10 dag sladkorja, pomarančna ali
limonina lupina, malo muškatnega oreška,
sol, 4 žlice ruma,
15 dag masla, marelična marmelada,
olje za cvrenje, sladkor za posipanje.

Moko presejemo. Postavimo kvas.
Rumenjake, jajce in sladkor penasto
umešamo. Sesekljamo ali naribamo
pomarančno ali limonino lupino,
nastrgamo orešek. Pogrejemo mleko in
smetano, da je oboje mlačno. Iz moke,
vzhajane kvasa, umešanja, mleka in
smetane stepemo testo.

Testu dodamo stopljeno maslo. Testo za
krofe mora biti mehko, sicer so krofi težki.
Testa ne ugnatamo, temveč stepamo. Ne
dvigamo ga visoko, da ne nastanejo
lukaje v testu in s tem tudi v krofih.
Stepamo prav nadrobno. Ko se testo loči
od posode in kuhavnice, ga pokrijemo in
denemo na primerno toplo mesto,
da vzhaja.

Vzhajano testo zvrhemo na pomokano
desko ali prt. Razvaljamo ga za pol prsta
na debelo. Z obodcem za krofe izrežemo
kroge. Na polovico krogov damo v
sredino žličko marmelade.

Z drugo polovico krogov prve pokrijemo.
Pri tem obračamo testo tako, da je zgornji
del obrnjen proti nadevu. S prsti oba
kroga ob robu stisnemo in obrežemo
z malo manjšim obodcem. Robova morata
biti dobro stisnjena, da marmelada ne
uhaja, kupček marmelade pa natanko v
sredini, da se krofi zaradi izgubljenega
ravnotežja ne prevračajo pri cvrenju.

Krofe zložimo na pomokan prt dva prsta
narazen. Pokrite pustimo, da vzhajajo.
V kozico denemo za tri prste olja in ga
razgrejemo. Cvrenje najprej poskusimo z
enim samim krofom.

V olje ga spustimo tako, da pride vrhnja,
bolj vzhajana stran najprej v olje.
Posodo pokrijemo in cvremo. Ko se lepo
zarumeni, ga obrnemo in ocvremo še po
drugi strani.

Pravilno vzhajani krofi se potope v olje
do polovice, zato nastane, ko krofe
ohramo, venček. Premalo vzhajani pa se
potope nad polovico in venčkov ni.

Preveč vzhajani krofi se v olju obračajo.
Pri prevročem olju testo prehitro
porumeni in je neprepečeno. Poskusimo
s pletilko. Zabademo jo v krof od strani.

Če se je testo prime, ni dovolj ocvrto.
V kozici naj ne bo preveč krogov, da se ne
bodo dotikali. Ocvrte polagamo na cedilo
ali pivnik in še vroče potresemo s
sladkorjem. Ne polagamo jih drugega vrh
drugega, ker se pomečkajo.

Vroči krofi veljajo za delikateso. Mrzli so
pa lažje prebavljivi.

RECEPT POUZET IZ KNJIGE
SLOVENSKE NARODNE JEDI

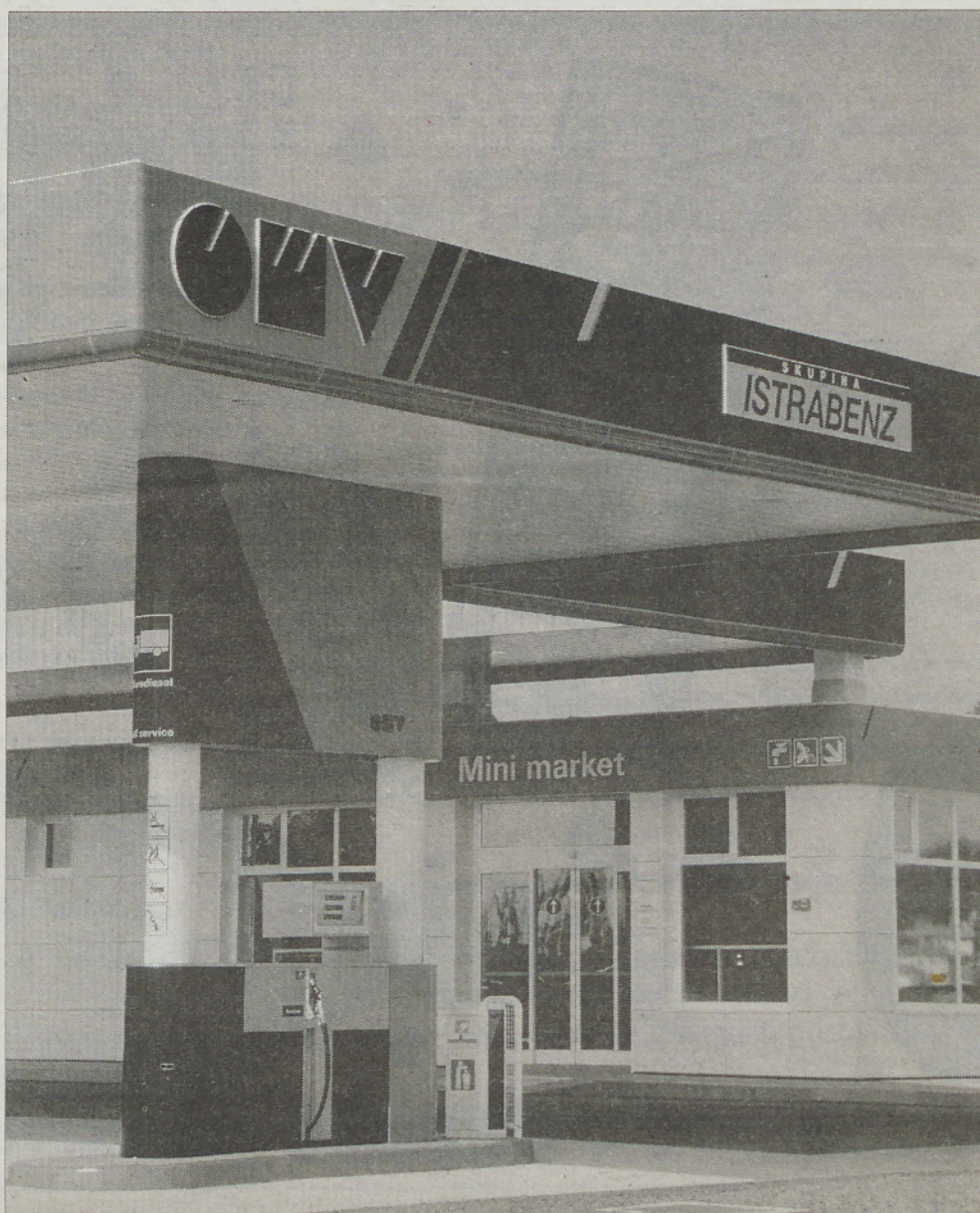
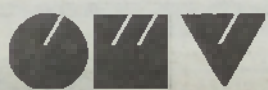
OMV-ISTRA**Po vsej Sloveniji!**

**NOVI
BENCINSKI SERVIS
OMV-ISTRA**

LJUTOMER

**BENCINSKI SERVIS
MINI MARKET
GOSPODINJSKI PLIN
BISTRO
KURILNO OLJE
AVTOMATSKA AVTOPRALNICA**

**VSAK DAN
OD 5.30 DO 22.30 URE.**



GRUPINA
ISTRABENZ

AR - HOLDING, Gornja Radgona, d. o. o., Ljutomerska 29, Gornja Radgona
ARCONT, Gornja Radgona, d. o. o., Ljutomerska 29, Gornja Radgona
ARAVTO, Gornja Radgona, d. o. o., Ljutomerska 29, Gornja Radgona

OBVEŠČAMO

vse zaposlene, bivše zaposlene in upokojene delavce zgoraj navedenih podjetij ter vseh predhodnih organizacijskih oblik (upravičence), da je Agencija RS za prestrukturiranje in privatizacijo odobrila naše programe lastninskih preoblikovanj podjetij.

V skladu z objavo v dnevniku Večer z dne 20. 01. 1996. v UR 1 z dne 19. 01. 1996 in na oglašnih deskah podjetij

pozivamo

upravičence k vpisu in vplačilu delnic iz interne razdelitve in notranjega odkupa (certifikati, potrjena na podlagi neizplačanega dela neto osnovnih plač, gotovina), ki traja od 20. 01. 1996 do 20. 02. 1996.

AR - HOLDING, d. o. o.
ARCONT, d. o. o.
ARAVTO, d. o. o.



**Gasilsko društvo Murska Sobota
SERVIS GASILSKE OPREME
Murska Sobota, Cankarjeva ul. 75**

**Obiščite nas,
ponujamo vam naslednje storitve**

- pooblaščen vzdrževanje gasilnikov PASTOR, GLORIA in TOTAL,
- prodaja gasilnikov PASTOR, GLORIA, TOTAL in druge gasilne opreme,
- pooblaščen tehnični nadzor hidrantskega omrežja,
- pooblaščen servisiranje in popravila motornih brizgaln ZIGLER in ROSENBAUER,
- servisiranje in popravila gasilske opreme in gasilskih vozil,
- storitve z gasilskotehničnimi sredstvi,
- prevoz pitne vode, črpanje vode in drugo,
- možnost prenosa in priključitve požarnoalarmnega signala v dežurni center operativne enote.

Gasilsko društvo Murska Sobota, SERVIS GASILSKE OPREME
Cankarjeva ul. 75, p. p. 188, Murska Sobota
Pokličite nas, tel. št. je 22 938

Na osnovi pogodbe z dobaviteljem-podjetjem

**Kappa**

**iščemo poslovne partnerje,
ki bi svoje prodajalne v
KRŠKEM, VELENJU, MURSKI SOBOTI**

**v strogem centru mesta (velikost cca. 40m²)
namenili za prodajo športnih oblačil
blagovnih znamk KAPPA, INVICTA.**

Otvoritev 15.3.1996

Informacije in prijave v roku 8 dni v:

**MARKETING**

Strassmayerjeva 30, Maribor, tel. 062/20-840, fax: 221-535

ZDENEX d.o.o.

**EXPORT - IMPORT
Finančni inženiring**

TUDI MI V POMURJU

Oplemenite svoj denar po zelo ugodni
obrestni meri in kratkoročna
premostitvena posojila.

P. E. MURSKA SOBOTA
Arhitekta Novaka 4
Tel.-teletaks: (069) 32 848

**V najem damo
poslovne
prostore,
velikosti 70 m², v
Serdci ob cesti
Rogašovci-
mejni prehod
Kuzma.
Informacije po
telefonu:
57 056.**

LADA CENTER * AVTOTRGOVINA

62231 Pernica, Vosek 6d (ob cesti Maribor - Lenart), tel.: 062/640 540

ODPRTO: od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, v soboto od 8. do 12. ure.
NAJVEČJI PRODAJALEC VOZIL LADA V SLOVENIJI
• avtomobili v zalogi • obrestna mera že od 6,8 %



• KREDITI BREZ POLOGA (TUDI ZA RABAJENJA VOZILA) DO 5 LET • NAJUGODNEJŠI LIZING ZA PROJEKTIKE IN KMETOVALCE • PROBAJA PO SISTEMU STARO ZA NOVO

**OB NAKUPU PODARIMO
prevleke in preproge
ter opravimo tehnični
pregled.**

**POOBLAŠČENI PRODAJALEC IN
SERVISER
12-LETNA TRADICIJA**

Borut Jagodič

• rezervni deli
• avtomehanika
• avtokleparstvo
• vulkanizilstvo

Pestnik

motorna vozila

LADO NIVO, 4 x 4, prodam. Tel.: 22 805. m5748

TOVORNI AVTO MAN 9192, PREKUCNI, s prednjim pogonom, dobro ohranjen, prodam. Tel.: 42 302. m5749

RENAULT GTL, letnik 1992, prevoženih 40.000 km, prodam. Tel.: 57 515. m5751

PEUGEOT 309, letnik 1990 in Golf 1,3, letnik 1990, prodam. Tel.: 21 040. m5754

HYUNDAI PONY, letnik 1993, prevoženih 32.000 km, prodam. Tel.: 32 885. m5755

FORD FIESTA 1,3 i DISCO, star tri leta, 18.000 km, radio, zavesice Kosmos, modre barve, odlično ohranjen, prodam za 15.000 DEM. Tel.: 82 077. m5762

FORD ESCORT CLX, letnik 1994, junij, prodam. Janko Geder. Norički

Vrh 4, G. Radgona. m5763

MAZDO 323 F, 1.6, 16 V, letnik 1991, prvi lastnik, prodamo. Tel.: 61 623. m5764

MAZDO 323, 1.6, 16 V Sedan, letnik 1990/91, prva lastnica, prodamo. Tel.: 61 623. m5764

FORD SIERO 1.8 LX, s katalizatorjem, letnik 1989, ugodno prodam. Tel.: 42 092. m5778

BMW 320 i prodam. Filovci 1. m5788

GOLF JX diesel, star deset let, registriran celo leto, prodamo. Flegar, Gradisce 39 ali tel.: 46 344. m5789

ZASTAVO 128, prevoženih 65.000 km, prodamo. Tel.: 77 095. m5799

živali

Zaradi prostorske stiske prodamo farmo južnoameriških činčil v celoti ali posamezno in osebni avto Citroen AX, letnik 1988. Tel.: 22 386. m5587

JELEN EXPORT-IMPORT, d. o. o.
MURSKA SOBOTA, Kocljeva 14

objavlja

RAZPIS

za prosto delovno mesto DIREKTORJA
(tarifni razred VII)KANDIDATI MORAJO IZPOLNJEVATI NASLEDNJE
POGOJE:

- višješolska izobrazba ekonomske smeri in 5 let prakse na primernem delovnem mestu ali
- srednješolska izobrazba trgovske smeri in 10 let prakse.

ROK ZA PRIJAVO je 15 dni po objavi.

KANDIDATI BODO O IZBIRI OBVEŠČENI V 30 DNEH
PO OBJAVI.Prijava pošljite na naslov: JELEN EXPORT-IMPORT, d. o. o.,
Kocljeva 14, 69000 Murska Sobota, z oznako »za razpis
prostega delovnega mesta direktorja«.

CLAAS - EIBL + WONDRAK

KUPITE
RABLJENE
KOMBAJNE
sedaj v posebni
ponudbi

ZIMSKO ZNIŽANJE

direktno pri avstrijskem generalnem zastopniku CLAAS - izposlava Gradec.

PONUJAMO VAM NASLEDNJE RABLJENE
KOMBAJNE IZ OBMOČJA CELOTNE AVSTRIJE:

1. kombajn Claas Dominator 40, letnik 1984, 3 m rezalni stroj
2. kombajn Claas Dom. 68, letnik 1984 in 1987, 3 m rezalni stroj, kabina
3. kombajn Claas Dom. 88, letnik 1986 in 1987, kabina, klipa, rezalnik, 3,6 m rezalni stroj
4. kombajn Claas Dominator 98 Classic, 150-170 PS, letnik 1990 in 1992, kabina, rezalnik, klipa, rezalni stroj 4,50/3,90 m, električni, 3 D, ekran z informacijami v kabini
5. kombajn Claas Dominator 98 SL Maxi, 200 PS, letnik 1990, kabina s klimo, sekalica, ekran z informacijami v kabini, čistič, pogon na štiri kolesa, rezalni stroj 3,90 m
6. kombajn Claas Commander 118 CS, kabina s klimo, rezalnik, rezalni stroj 6,60 m z rezalnim nožem na kolesih
7. kombajn Claas Dominator 66, let. 1981 in 1984, kabina, rezalnik, rezalni stroj 3,60 in 3,90 m
8. kombajn Claas Dom. 95, 150/170 PS, let. 1980 in 1985, kabina, rezalnik, čistič 3 D, Sch., 3,60 in 3,90 m
9. kombajn New Holland 8070, let. 1984, vodni, 150 PS, kabina, rezalnik, rezalni stroj 4,50 m
10. kombajn Deut-Fahr 1322, letnik 1981 in 1983, kabina, rezalnik, rezalni stroj 3,90 m
11. kombajn John Deere 1188, letnik 1982, kabina s klimo, rezalnik, rezalni stroj 4,90 m
12. kombajn John Deere 975, letnik 1982, kabina, rezalnik, rezalni stroj 3,60 m
13. kombajn Claas Dominator 105, letnik 1977, kabina, rezalnik, rezalni stroj 3,90 m
14. kombajn Apple 1240, rezalni stroj 3,60 m

V ZALOGI IMAMO TUDI:

1. Claas 1500 južni južni za koruzo, 4, 5-ali 6-rodni
2. Claas Markant 60, dostavni avto 1,90 m
3. strojevalnik Claas Roland 46, letnik 1994 in 1995, dostavni avto 2 m
4. Claas Jaguar 685, letnik 1989, pogon na štiri kolesa, Lantadoneti, kabina, ekran z informacijami v kabini, Com-Cracker, priključek za koruzo, 6-rodni, klipa
5. strojevalnik rezalnik 280 PS Motor, letnik '90, kabina, klipa, škarjasto usje, 4-rodni, dostavni avto 2,10 m

VSE KOMBAJNE LAHKO KUPITE SKUPAJ S PRIKLJUČKI ALI BREZ NJIH.

- dostava do mejnih prehodov Sanjati ali Radgona je brezplačna.

PONUJAMO UGODNA POSOJILA PREKO AVSTRIJSKE BANKE.

IZVAJATE SE PRI AZPSTANI GRAZ-UNTERPRENSTATTE, HAUPTSTRASSE 36,

tel.: 0043 1031136 - 52472 in poslušajte našo nastavo, pokličite vas nazaj!

Vse stroške po lastni katalizaciji tudi direktno z zastopnikom (g. Wagner), telefon v avto: 0043 (0) 663 911 7931.

MLADIČE, nemške ovčarje, čistokrvne, brez rodovnika, prodam. Tel.: 43 339. m5717

PUJSKE prodam. Prešernova 18, Rakičan, tel.: 24 975. m5728

PUJSKE prodam. Satahovci 9. m5729

PUJSKE prodam. Tišina 52. m5736

KOBILO, vozno, prodam. Ogleđ vsak dan. Nuskova 71. m5745

KRAVO, visoko brejo, prodam. Doljna Bistrica 115, tel.: 70 264. m5757

PUJSKE prodam. Ivan Hoheger, Tišina 41. m5787

posesti

DILL d.o.o.

POSREDNIŠKO IN
AGENCIJSKO PODJETJE
KUPUJETE, PRODAJETE,
ODDAJETE, NAJEMATE,
IŠČETE ... SVE VRSTE
NEPREMIČNIN
NE IZGUBLJATE ČASA IN
DENARJA!

TEL. (069) 32 322
FAX-TEL. (069) 32 322
A. NOVAKA 4 M. SOBOTA

DVOSTANOVANJSKO HIŠO, velikost parcele 1380 m², prizidek delavnice 60 m² v Ljubljani, prodam. Tel.: 061 371 774. m5721

GRADBENO PARCELO, v izmeri 4314 m², in gozd, 8546 m², na Gorickem, ob asfaltni cesti, prodamo. Tel.: 061 445 247. m5724

TRAVNIKA, 2 ha, in njive na Vaneči, dam v najem. Stefan Kološa, Vaneča 60. m5725

BARBEL, d. o. o.
STANETA ROZMANA 3
69000 MURSKA SOBOTAobjavlja prosto delovno mesto
PRODAJALCA TEKSTILA

POGOJI: - končana šola za prodajalce tekstilne smeri

- dobre organizacijske sposobnosti
- samostojno delo
- znanje nemškega jezika
- starost med 18 in 25 let

Kandidati naj pošljejo vloge v 8 dneh po objavi na naslov:
BARBEL, d. o. o., Staneta Rozmana 3, 69000 Murska Sobota.

Montaža

Proizvodnja in montaža
Lendava d.o.o.Industrijska 4/b
69220 Lendava
Telefon: 069/ 75-122
75-654
Telefax: 069/ 75-036
Žiro račun 51920-601-17244

Skupščina Montaže, Proizvodnje in montaže Lendava, d. o. o.

RAZPISUJE

na podlagi določil statuta Montaže Lendava, d. o. o., za
dobo 4 let delovno mesto
DIREKTORJA DRUŽBE.

Pogoji:

- da ima srednje- ali višješolsko izobrazbo,
- da je državljan republike Slovenije,
- da obvlada en tuji jezik.

Kandidati morajo vlogi priložiti načrt poslovne strategije
družbe.

Vloge z ustreznimi dokazili pošljite na naslov: Montaža Lendava, d. o. o., Industrijska 4b, 69220 Lendava, v 15 dneh po razpisu.

Kandidati bodo o izbiri obveščeni v 15 dneh po poteku
prijavnega roka.AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE
ZA PLAČILNI PROMET, NADZIRANJE
IN INFORMIRANJE
PODRUŽNICA MURSKA SOBOTArazpisuje štiri prosta delovna mesta
SAMOSTOJNI INŠPEKTOR

Pogoji:

- VII. stopnja strokovne izobrazbe ekonomske smeri
 - najmanj dve leti delovnih izkušenj
 - preizkus strokovne usposobljenosti za dejanja v upravnem postopku
 - poznavanje osnov računalništva in praktična znanja za delo z osebnimi računalniki
 - reelekcija vsake štiri leta
- Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in opisom dosedanjih delovnih izkušenj sprejema kadrovska služba podružnice Murska Sobota, Slovenska 2, osem dni po objavi.
- Kandidate, ki se bodo prijavi, bomo o izbiri obvestili v 30 dneh po končanem razpisnem postopku.

HIŠO z gospodarskim poslopijem, takoj vseljivo, in z 1 ha zemlje (ali samo 50 arov) na Rožickem Vrhu, ugodno prodamo. Tel.: 069 65 963. m5727

GRADBENO PARCELO v Rakičanu prodam. Tel. 32 290. m5747

STANOVANJSKO HIŠO v Peskovcih ugodno prodamo. Tel.: 23 962. m5756

NUJNO NAJEMEMO eno- do dvosobno stanovanje v Murski Soboti ali Ljubljani. Predplačilo. DILL, d. o. o., tel.: 32 322. m5760

ENOINPOLSOBNO STANOVANJE v centru M. Sobote prodam. Tel.: 31 455. m5766

VINOGRAD prodam. Tel.: 79 072. m5767

GARSONJERO ali enosobno stanovanje v Murski Soboti ali v Radenci, najajem. Tel.: 40 002. m5771

GRADBENO PARCELO, od 10 do 15 arov, z lokacijskim dovoljenjem, ob glavni cesti Gerlinici-Fiksinci, prodam. Tel.: 49 145. m5773

TRISOBNO STANOVANJE v Gornji Radgoni, I. nadstropje, 56 m², v centru mesta, ugodno prodam.

Obenem kupim manjše stanovanje, do 40 m², v Gornji Radgoni ali Radenci, s centralno kurjavo.

Informacije in ponudbe pri odvetniku P. Marinkoviču v Gornji Radgoni, tel.: 63 063. m5774

POSLOVNI LOKAL v centru Lendave oddamo v najem. Informacije Partizanska 17, Lendava, tel.: 76 671. m5776

ENOSOBNO STANOVANJE v Murski Soboti prodam. Tel.: 24 164. m5785

KUPIM ENOINPOLSOBNO STANOVANJE in prodam garsonjero v

Murski Soboti. Tel.: 21 939. m5786

kmetijska
mehanizacija

TRAKTOR IMT 560 prodam. Tel.: 87 657. m5710

KOSILNICO BCS prodam. Cena po dogovoru. Tel.: 77 125. m5715

AVTOMATSKI SADILEC KROMPIRJA prodam. Tel.: 75 071. m5716

KOMBANJ KLAS 105, z obema adapterjema in Kombanj Zmaj 142 z dvema adapterjema, prodamo. Tel.: 062 708 071. m5718

KOMBANJ ZMAJ 142, z obema adapterjema in frezo, prodam. Prvomajska 10, Turnišče. m5753

ŽITNI KOMBANJ ZMAJ 133 prodamo. Gancani 20, tel.: 42 376. m5770

KOMBANJE KLAS Dominator 85, 86, 96, 98 in 108 in silažni kombanj KLAS Jaguar 680 prodam. Tel.: 0609 621 296 po 20. uri. m5791

AVTOBUSNI PROMET MURSKA SOBOTA,
d. o. o. Bakovska ulica 29 a
pogodbeno zaposli
voznike avtobusov na območju Pomurja.
Pogoji: IV. stopnja izobrazbe,
izpit D-kategorije.
Rok za prijavo: 8 dni od objave.
Informacije 21 459 int. 222

KOSILNICO BCS in nakladalno prikolico SIP 17 m³ kupimo. Tel.: 061 860 192. ali Silvo Klun, Slaptnik 23, 61310 Ribnica. m5792

TRAKTOR IMT 533 ugodno prodam. Pongračič, Godemarci 30, 69243 Mala Nedelja. m5794

CREINO, 2200 l, voz z gumijastimi kolesi in kesonom, ugodno prodam. Tršovec, Sp. Krapje 55. m5795

VEČ DVOOSNIH PRIKOLIC 7 t in 5 t s poviški prodam. Zaboji 11 m³, plato 2 x 4,5 m, nove, po 650.000 in 550.000 SIT prodajamo. Tel.: 82 580 in 81 487. m5796

razno

GORILNIK WEISHAUBT, rabljen, in 1500 l rezervoar za kurično olje prodam. Tel.: 49 249. m5711

POHIŠTVO ZA OTROŠKO SOBO, kompletno, prodam po zelo ugodni ceni. Tel.: 23 953. m5723

Prekletnjem veljavnost spričevala I. letnika CPS M. Sobota, smer mizar, izdano leta 1973. Daniel Kovač, Trnje 93. m5726

Nudim strokovne instrukcije nemškega jezika. Naslov v upravi lista. m5733

VLOŽITE CERTIFIKAT in dobite nagrado - parni likalnik ali radio kasetofon. Možnost kredita. Tel.: 062 221 106 ali 631 164 po 16. uri. m5739

STROJ za čiščenje piščancev, puranov in druge perutnine prodamo na 4 obroke. Tel.: 069 88 223. m5740

ŠTEDILNIK GORENJE, kombinirani, 2 plin, 2 elektrika, malo rabljen, prodam. Tel.: 70 053. m5742

HLADILNIK in kotel za žganjekuho prodam. Tel.: 65 963. m5758

Neporočen moški, star 35 let in njegovi prijatelji bi se želeli dopisovati. Pošljite fotografijo in odgovor v angleščini na naslov: Maury Hirschhorn, 925 Fulton St. Farmingdale, N.Y. 11735, USA. m5761

SENO in otavo, balirano, večjo količino, ter obračalnik Panonija in Oltov plug, 10-colni, prodamo. Tel.: 46 761.

Franc Vogrinčič, Gederovci 34. m5768

PLINSKI KOTEL, primeren za gostinske obrate za pripravo malic, prodamo. Tel.: 41 669. m5779

Odkupujemo bučno seme, ročno brano, cena 440 SIT/ kg, tel.: 45 279. m5780

PLANIRNO DESKO in traktorske gumi, dimenzij 13,6 x 38 s platišči za traktor Ferguson, prodam. Tel.: 45 293 v večernih urah. m5790

SEME BUČ GOLIC kupujemo po 460 SIT/kg. Vargazon, Cven 14, tel.: 82 441. m5793

PRALNI STROJ GORENJE ugodno prodam. Tel.: 0609 621 297. m5800

delo

Ali ste brez zaposlitve? Iščete delo primerno svojim sposobnostim? Nič lažjega kot poklicati linijo za delo, kjer vam lahko ponudimo najrazličnejše vrste del. Tel.: 090 42 11. PTT stroški 78 SIT/0,5 min. m5535

Matematiko, fiziko ter tehnične predmete inštruiram. Tel.: 75 576. m5713

REDNO ZAPOSLEMO komercialista-zastopnika za prodajo strokovne literature in izobraževalnih programov. Če ste resen interese(k)a, z lastnim prevozom in telefonom nas pokličite 061 264 474 od 8. do 16. ure. m5782

storitve

STARA OKNA IN VRATA vam zamenjamo, da vam ne bo več pihalo! Garancija 10 let. Roletarsko RUGELJ, Černelavci, Gederovska 11. tel.: 32 920. m5628

FRIZERSKI STUDIO MIRA, Sodna 23 v Murski Soboti, se priporoča s svojimi storitvami, vodna in fen skupaj: 2.000 - 2.500 in trajna od 3.500 - 4.400, prameni od 3.600 - 3.800, frizerske storitve za moške od 600 SIT naprej. m5781

★★★★★★
GOSPODINJE!

Če vam zamrzovalna
skrinja toči ali ledeni,
pokličite

IZOLACIJSKI SERVIS
F. HAJDINJAK;

Gornji Slaveči 6, Kuzma,
tel.: 55071
Popravilo, garancijo na
vašem domu.

UGODNO NAPRODAJ
TRAKTORJI TOMO
VINKOVIČ - NOV
MODEL 826.

TELEFON:
(069) 75 531

RESTAVRACIJA & PENZION

ŠINJOR

I. Kategorije Martjanci 32 ☎ 069 48319
Cenjene goste obveščamo, da bo lokal
zaprt
zaradi dopusta
od 30. 01. 96 do 16. 2. 96.

V februarju smo za Vas pripravili
računalniški tečaj
slovenskih in angleških

WINDOWS 95

Tečaj se prične 12.2.1996 ob 16.00 uri.
Pokličite za prijave in dodatna pojasnila

B2 D.O.O.
LJUBLJANA
MARIBOR
M. SOBOTA

☎ 22 - 539



*Čprav utihnil je tvoj glas,
saj ti odšla za vedno si od nas,
podoba tvoja iz spomina ne izgine,
kakor glasba, ki je večna in ne mine.*

V SPOMIN

Tiha bolečina in žalost spremljata spomin na 24. januar 1992, ko nas je mnogo prezgodaj za vedno zapustila naša draga

Irena Kandal

s Kukeča
živeča v Nemčiji

Minile skupne so poti, ostal nam je samo spomin na skupne srečne dni. Hvala vsem, ki se je spominjate in jo ohranjate v svojih srečih, ji prinašate cvetje in prižigate sveče na njenem preranem grobu.

Žalujoci vsi, ki smo te imeli radi



*A dan je črni moral priti,
bridkosti dan, o dan solzan,
teško bilo se je ločiti,
a solze vse, ves jok zaman.*

ZAHVALA

V 85. letu je ugasnilo plemenito in utrujeno srce naše drage mame, tašče, babice in prababice

Matilde Ferčak

iz Gančan

Topla zahvala naj velja dobrim sosedom, botrini, sorodnikom in znancem, ki so z nami delili srčno bolečino, nam ustno ali pisno izrazili sožalje. Hvala za vsak cvet in vsako lučko ter za darovane svete maše in prispevke v dobrotelne namene. Zahvaljujemo se dr. Caru, g. župniku za pogrebni obred, pevcem in pevkam za odpete žalostinke, govornici KS za besede slovesa in kolektivu Mure ZP 427. brigada. Hvala vam!

Njeni najdražji



*Zdaj mirno spi ljuba naša mama,
saj v življenju vse preveč si garala.
Kako je prazen dom, dvorišče,
naše oko zaman te išče.
Odšla si tja, kjer ni več bolečin
zbogom, mama, hvala, hvala!*

ZAHVALA

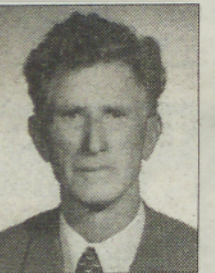
Utrujena od težke bolezni nas je v 77. letu tiho in mirno zapustila naša draga mama, babica in prababica

Marija Osterc

roj. Osterc iz Veržeja

V globoki žalosti se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, sovaščanom, znancem in prijateljem, ki ste nam v najtežjih trenutkih stali ob strani, izrekli sožalje, jo pospremili na zadnji poti, ji grob zašuli s cvetjem, darovali sveče in za maše. Zahvaljujemo se osebju Zdravstvenega doma Ljutomer - Križevci in bolnici v Rakičanu. Posebna hvala gospodu župniku, pevcem in govornikom.

Žalujoci vsi, ki smo jo imeli radi



*Rad bi šel med travnike cvetoče
med gozdove šumeče, a ne morem,
da poslušal bi petje ptičje.
Saj odšel sem tja
- tja, kjer je večni mir.*

ZAHVALA

V 84. letu nas je zapustil naš dragi oče, dedek, tast, brat, stric in svak

Vinko Jančar

iz Murskih Črnc 11

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, botrini, sosedom, znancem in prijateljem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani, nam izrekli sožalje, darovali vence, sveče ter za svete maše in ga pospremili na njegovi zadnji poti. Iskrena hvala Mariji Bakan in Marjani Celec za negovanje med boleznijo, g. župniku Martinu Horvatu, pevcem za odpete žalostinke, govornici Aniti za izrečene besede slovesa, kolektivu Mura - 224 brigadi ter Pogrebništvo Banfi. Vsem še enkrat hvala!

Žalujoci vsi njegovi



*Že leto dni te zemlja krije,
a v mislih z nami vedno si,
umirilo se je zlato in trudo srce,
mirno naj počivajo tvoje
srčne roke.*

V SPOMIN

25. januarja mineva leto žalosti, odkar nas je zapustil naš dragi mož, oče in stari oče

Viljem Prem

iz Gornjih Slaveč

Dom, ki si ga tako ljubil, je odet v žalost, vendar poln lepih spominov na tebe. Hvaležni smo ti za napotke, ki si nam jih dal za življenje, ko smo bili še skupaj.

Z ljubeznijo tvoji najdražji



ZAHVALA

Z bolečino v srcu sporočamo, da nas je po težki bolezni v 73. letu zapustila naša draga mama in oma

Marija Ropoša

roj. Inašič
iz Trdkove 7

Na zadnjo pot smo jo pospremili na pokopališču v Vuženici 16. 1. 1996. Hvala vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so jo pospremili na njeni zadnji poti.

Vsem še enkrat iskrena hvala!

Žalujoci vsi njeni



*V življenju je trpljenje,
v grobu je mir.*

ZAHVALA

V 85. letu nas je zapustila po težki bolezni naša draga teta

Jolanka Kukoja

iz Fokovec

Zahvalujeva se vam sosedom, ki so nama v težkih trenutkih priskočili na pomoč, sorodnikom in znancem za darovane vence, sveče ter denar za izgradnjo mrliske vežice. Duhovniku g. Novaku za pogrebni obred in pevcem iz M. Sobote za odpete žalostinke ter Pogrebništvo Banfi.

Žalujoci: nečakinja Marija z možem Jožefom in nečak Jožef z ženo Anico



*Skromno tiho si živela,
za nas delala skrbela,
srce ljubeče zdaj v grobu spi,
nam pa rosijo se oči.*

V SPOMIN

27. januarja je minilo pet žalostnih let, odkar nas je zapustila draga mama in babica

Marija Sagaj

roj. Črešnjak iz Šprinca

Hvala vsem, ki prižigate sveče in prinašate cvetje.
Vsi tvoji



*V mrzli, hladni noči si na cesti,
kjer si velikokrat pomagal drugim,
končal svojo tako polno življenjsko
pot in nikogar ni bilo, ki bi ti
pomagal, dragi naš*

Stojan Peček

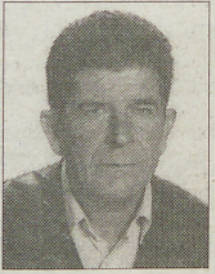
komandir Policijske postaje
G. Radgona
iz Žepovc 66

Ob tragičnem in bolečem dogodku se zahvaljujemo vsem, ki ste ga pospremili na zadnji poti, nam izrekli besede sožalja, darovali cvetje, vence in sveče. Za pomoč in organizacijo pogreba se zahvaljujemo g. Darku Anželj, Policijski postaji G. Radgona, UNZ Murska Sobota, godbi policije iz Ljubljane, govornikom in pogrebniemu podjetju Vrtnjak.

Posebej se zahvaljujemo družini Mulec - Zemljic iz Žepovc, Cvetličarni Dresler Apače in družini Dresler, učencem 3. a-razreda OŠ Apače in vsem, ki ste nam v teh težkih dneh kakorkoli stali ob strani.

Ostala je bolečina, ostala je praznina, ki se ne da zapolniti.

Žalujoci: Nevenka, sin Sašo, mama Marija, sestra Tatjana, svak Otmar, nečakinja Kaja, tast Martin in tašča Vida



*Ugasnila je luč življenja,
se prižgala luč spomina,
v naših srcih pa ostaja
tvoja, skrita bolečina.*

ZAHVALA

V 56. letu nas je nepričakovano zapustil dragi mož, oče, sin, brat in zet

Herman Markoč

iz Dolica 42

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, darovali vence, sveče in za sv. maše in nam izrekli sožalje. Posebna zahvala g. župniku, pevcem ter gospodu Zakoču in družini Škaper za nesebično pomoč v najtežjih trenutkih ter Pogrebništvo Banfi.

Vsi njegovi



*Pomlad bo nad vinograd prišla
in čakala, da prideš ti,
in sedla bo na rosna tla,
ter jokala, ker tebe ni.*

ZAHVALA

V 76. letu nas je zapustil naš dragi mož, oče, dedek in pradedek

Jože Petek

iz Filovec 118

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste nam v najtežjih trenutkih stali ob strani, nam izrekli sožalje, darovali cvetje, vence, sveče in za svete maše ter ga pospremili na njegovi zadnji poti. Posebna hvala gospodu župniku, pevcem in govornikom.

Z žalostjo v srcu: žena Ana, hčerka Milka z možem Jožetom, vnukinja Dragica in Jožica z možema ter pravnuki Boštjan, David in Laura



*Zvečer si še pesem
nam zapel,
potem pa v večnost si odšel.*

ZAHVALA

V 43. letu nas je nepričakovano zapustil naš dragi sin, brat, svak, stric in bratranec

Vlado Petek

iz Izakovec 70

Med nami je praznina, v naših srcih bolečina. Težko je spoznanje, da te ni več, in boleča je resnica, da te nikoli več ne bo. Naše misli so pri tebi in tvoj lik ostane v naših srcih do konca dni.

Ob tej boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom, botrini in znancem za vso pomoč v najtežjih trenutkih, ki so nam kakorkoli pomagali, nas tolažili ter našega dragega pospremili na njegovi zadnji poti, mu poklonili vence, cvetje in sveče ter darovali za svete maše in dobre namene. Prisrčna hvala g. kaplanu za opravljen cerkveni obred in ganljive besede, pevcem za odpete žalostinke, predstavniku KS Mirku Poredošu za poslovljene besede, gasilcem iz Izakovec in drugih vasi ter podjetju PTT M. Sobota.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

Izakovci, 20. 1. 1996

Žalujoci: mama Elizabeta, brat Jože, sestra Martina, svakinja Majda, nečaki Simona, Primož in Alenka ter ostali sorodniki

ZAHVALA

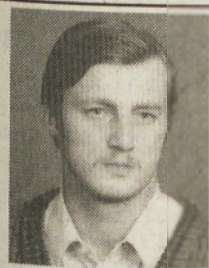
Ob smrti dragega soproga, očeta, dedeka

Valenta Fundaka

iz Kotoribe

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem in kolektivu ZD Ljutomer ter vsem, ki so ga pospremili na njegovi zadnji poti, mu darovali cvetje in sveče ter nam izrekli ustno in pisno sožalje.

Žalujoci vsi njegovi



Starši, brat, prijatelji moji,
lučka spomina naj vedno gori,
cvetje belo dom moj poslednji krasi.
V SPOMIN

Jožkecu - Jožiju Casarju

iz Lipovec

26. januarja, bo minilo tri leta, ko si odšel od nas. Komaj si dopolnil 22 let, si moral na cesti pustiti mlado življenje. Bil si naša radost, sreča, a zdaj bridkost boleča. Hvala vsem, ki se ga spominjate! **Nikoli potolaženi domači**



Na grobu, kjer sveča zate gori
in cvetje zate cveti, je bolečina,
ki jo poznamo le mi.

V SPOMIN

25. januarja mineva eno leto
žalosti, ko nas je zapustila draga
žena in mama

Marija Hozjan

iz Žiberec 30

Hvala vsem, ki postojite ob njegovem grobu, ji prinašate
cvetje in prižigate sveče.

Žalujoci mož in sin z družino



Skrb, delo in trpljenje
tvoje je bilo življenje,
bolečine si prešal,
zdaj boš v grobu mirno spal.

ZAHVALA

V 82. letu nas je zapustil dragi
mož, oče, tast, dedek in brat

Franc Makoter

iz Cvena 96

Iskrena hvala vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in
znancem, vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji
poti, darovali cvetje, sveče in za sv. maše ter izrekli
sožalje. Hvala g. dekanu, pevcem, govorniku ter
pogrebništvu.

Vsem skupaj - še enkrat iskrena hvala.
Z žalostjo v srcu tvoji najdražji

Ko ura odbila bo mi poslednja,
pogled mi še enkrat naj svet preleti!
Krasota te zemlje in vsega veselja
naj večno v duši moji živi.

Ko ura odbila mi bo poslednja,
le Bog ve, le Bog ve, kako to boli!
Naj roka Njegova tedaj me poboža
in srce trpeče mi ohladi.

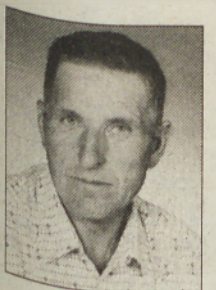
Ko ura odbila mi bo poslednja,
podal vsem ljudem bom ljubečo roko.
Naj mir in pravičnost med vami cvetita!
- mi bodo besede zadnje v slovo.

ZAHVALA

V 71. letu smo izgubili dragega
moža, očeta, brata, zeta, tasta in
ljubega dedija

Štefana Lovrenčeca

mlinar v pokoju
iz Bogojine



Tiho in mirno, tako kot je živel, je tudi odšel. V srcih
nam je ostala praznina in velika bolečina. Naše misli
bodo ostale vedno pri tebi. Ob tej boleči izgubi se
zahvaljujemo vsem sorodnikom, botrini, sosedom,
prijateljem, sodelavcem in znancem za izrečeno sožalje
in pomoč v najtežjih trenutkih. Iskrena hvala vsem, ki
ste ga v tako velikem številu obiskali, ga pospremili k
večnemu počitku, mu poklonili cvetje, sveče, darovali za
svete maše in za cerkev. Posebna hvala častitljivi
duhovščini, posebej g. župniku Zveru, ki so ga vsa leta
njegove bolezn obiskovali in tolažili in sedaj nam s
tolajljivo besedo lajšali bolečino. Hvala tudi pevcem za
odpeto žalostinke, g. Pavlu Horvatu in pogrebem
Pogrebnega zavoda Jurič iz Beltincev.

Vsi tvoji najdražji



Skromno, tiho v tujem svetu si živel,
za nas delal in skrbel.
Ni več besed, ne stiska rok,
ostal je le spomin na trpek jok.
Ko si odhajal, se nisi poslavljaj,
saj verjel si, da boš še prišel,
a usoda je hotela, da za vedno si odšel.

ZAHVALA

15. januarja nas je mnogo prezgodaj in
nepričakovano komaj v 51. letu zapustil
naš dragi mož, oče, sin, dedek in zet

Venčeslav Kociper

iz Odranec

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom,
botrini, dobrim sosedom, znancem iz domače in drugih vasi ter
mesta, še posebej prijateljem in botrini iz Nemčije. Hvala za
podarjeno cvetje, sveče in za svete maše ter za izrečeno sožalje.
Iskrena hvala g. duhovniku, govornici, pevcem, sodelavcem BMW-
ja iz Nemčije ter kolektivu Nafta iz Lendave.

Hvala tudi Pogrebništvu Ferenčak za pogrebne storitve.
Se enkrat vsem in vsakemu posebej hvala!
Žalujoci: žena Kristina, mama Julijana, sinova Slavko in Venčeslav
z družino, posebno vnuki Klavdija, Anita, Sašo, Leon, tašča,
sorodniki in vsi, ki ste ga imeli radi



Ugasnila je luč življenja,
se prižgala luč spomina,
v naših srcih pa ostala
tiha skrita bolečina.

ZAHVALA

Zapustila nas je draga mama,
tašča, babica, prababica in
sorodnica

Ana Baša

1910-1996

iz Dolgovaških Goric

Ob boleči izgubi naše mame se iskreno zahvaljujemo
vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, botrini in
znancem za darovane vence, šopke, sveče, za svete maše
ali prispevke za cerkev.

Iskrena hvala vsem, ki ste drago sorodnico pospremili na
zadnji poti, nam pa izrekli sožalje, g. kaplanu Šantaku za
pogrebni obred, pevcam za odpeto žalostinke.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

Žalujoci njeni najdražji



Bolečina se da skriti, tudi solza
zatajiti,
le tebe nam ne more nihče več vrniti.

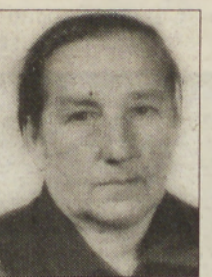
ZAHVALA

V 64. letu nas je za vedno zapustil naš
dragi mož, oče, dedek, tast in brat

Jožef Smodiš

iz Melincev 15

Tiho in žalostno je. Med nami je praznina. V srcih naših
bolečina. Teško je spoznanje, da te ni več med nami. Naše
misli so pri tebi in tvoj dragi lik ostane v naših srcih do konca
dni. Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem
sorodnikom, sosedom, sovaščanom, prijateljem in znancem za
vso pomoč v najtežjih trenutkih. Iskrena hvala vsem, ki ste ga
pospremili k večnemu počitku, mu poklonili cvetje, vence,
sveče, darovali za svete maše in dobrotelne namene ter izrekli
sožalje. Posebna hvala g. kaplanu za pogrebni obred, pevcem
za odpeto žalostinke, govornici za izbrane besede slovesa.
Iskrena hvala tudi kolektivom Inšpeksijskih služb, Mure M.
Sobota, Fajne Nemščak. Doma starejših Rakičan.
Žalujoci: žena Angela, sinovi Slavko, Jožef in Marjan ter
hčerka Marija z družinami, vnuki, vnukinje, brat, sestri in
drugi sorodniki



Zaspala mamica si zlata,
zaprla trudne si oči,
naj Bog odpre ti rajska vrata
tam gori v večnosti.

ZAHVALA

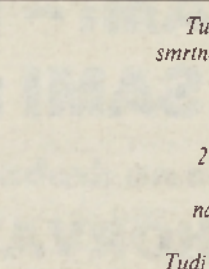
V 74. letu nas je zapustila draga
mama, tašča, babica in prababica

Marija Lacković

roj. Ftičar
iz Hotize

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo zdravstvenemu
osebju Zdravstvenega doma Lendava in patronažni službi.
Iskrena hvala vsem sorodnikom, botrini, sosedom,
prijateljem in znancem, ki ste jo obiskali, jo pospremili na
zadnji poti, darovali vence, šopke, sveče, za svete maše,
darove za cerkvene zvonove, nam pa izrekli sožalje. Posebna
hvala g. župniku za pogrebni obred in pevcem za odpeto
žalostinke. Hvala vsem, ki ste jo imeli radi in jo boste
ohranili v lepem spominu.

Žalujoci vsi, ki smo jo imeli radi



Tudi ko bi hodil po dolini
smrtne sence, ne bojim se zlega,
ker ti si z menoj ...
Psalm 23,4 a

21 let, draga Andrejka,
tvoja mladost

naša življenja kot zeleni
pašniki je hranila.

Tudi ko te bolezen je zagnila,
si z blagoslovom k vodam počitka
nas vodila.

In ko šli smo skupaj
skozi dolino smrtne sence,

ti mirna in spokojna

v Gospodovo hišo si se preselila.

Srečni smo, da si pri Njem,

pa vendar bolečina neizmerna

trga nam srce,
ker praznina zamenjala je

tvoj nasmeh in tvoj ljubeč pogled.
V trpljenju biser naše sreče si postala -
in to za vedno boš ostala!

ZAHVALA

V Gospodu je zaspala naša ljubeča
hčerka, sestra, zaročenka, vnukinja,
nečakinja, sestrična in sorodnica

Andreja Fartek

iz Martjanec

10. 8. 19975-18. 1. 1996

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, dobrim sosedom,
sošolcem in prijateljem, ki so nam ob teh težkih trenutkih stali
ob strani, nam pomagali in izrekli besede sočutja, dragi
Andreji pa darovali vence, šopke in sveče, ter jo v tako
velikem številu pospremili do mnogo preranega groba.

Zahvaljujemo se zdravnikom in zdravstvenemu osebju IKC
Ljubljana in Ušesnemu oddelku v Rakičanu.

Svetopisemske besede slovesa je ganljivo izrekel duhovnik
Karel Ouček, za kar se mu zahvaljujemo.

Besede zahvale izrekamo tudi pevskeemu zboru binkoštnih
cerkva za pesmi tolažbe in upanja, za besede slovesa ob
odprtem grobu pa Dragu Sukiču in Vojku Döringu.

Vsem skupaj in vsakemu posebej še enkrat - prisrčna hvala.

Kmalu na svidenje!

Njeni najdražji



Hiša tiha je postala,
ko si vzel slovo,
v srcu bolečina je ostala,
ki prenehala ne bo.

V SPOMIN

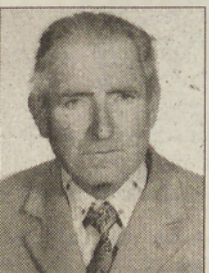
1. februarja bo minilo eno leto
žalosti in bolečine, odkar nas je
zapustil naš dragi mož, oče, dedi, tast
in brat

Jože Rajbar

iz Miklošičeve 5 a

v Murski Soboti

Žalujoci vsi, ki smo ga imeli radi



Šopek rož na grob mi prinesite
in večni mir mi zaželite

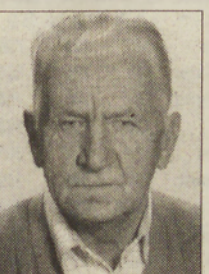
V SPOMIN

23. januarja je minilo dest let,
odkar nas je zapustil naš dragi
može, oče, tast in stari oče

Jože Marič

iz Skakovec

Težka bila je ločitev, slajša bo združitve.
Vsi njegovi



ZAHVALA

Ob boleči izgubi mojega dragega
moža, očeta in dedeka

Cirila Loperta

iz Dokležovja

se iskreno zahvaljujemo vsem sosedom, znancem,
prijateljem za vso pomoč v najtežjih trenutkih. Zahvala
duhovniku za pogrebni obred, pevcem za odpeto
žalostinke, govornici Mariji ter vsem zdravnikom, ki so
mu pomagali v težki bolezni.

Zahvaljujemo se tudi za vence, sveče in svete maše.

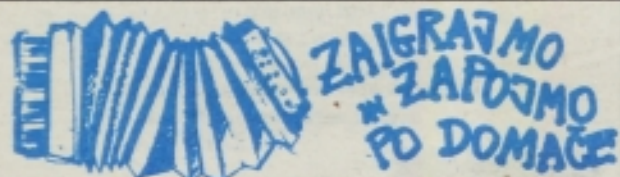
Žalujoci vsi, ki smo ga imeli radi

BODITE Z NAMI - NE BOSTE SAMI

VESTNIK
Radio Murski val 94,6 MHz



**Trgovina na drobno
VERE HORVAT,**
Žižki 61a,
telefon: 70 211



V soboto, 27. januarja 1996, ob 18.30 v OSNOVNI ŠOLI v KUZMI.

Nastopili bodo: KORADO BUZETI, BRENDI, NUŠA MECI-LOŠEK, NOVA LEGIJA, MANJA ŠALAMUN, SERGEJA SUKIČ, SLOVENSKOGORIŠKI KVINTET, DARKO KEGL, UTRIP, JUHNOVE PUNCE, FANTJE IZPOD VURBEKA.

VODITELJ GEZA FARKAŠ.

Vsak obiskovalec dobi darilo. Družabne igre z nagradami. Predprodaja vstopnic v Potrošnikovi trgovini v Kuzmi. Vstopnina samo 500 sit.

Glavni pokrovitelj: Autoservis ŠKAFAR Bratonci
Ostali pokrovitelji: CESTNO PODJETJE Murska Sobota
PARKETARSTVO in TRGOVINA MOJ
DOM SRŠA Beltinci
KEOR Beltinci

V SOBOTO V KUZMI!



BISEROPOROČENCA - Ana in Aladar Gorza iz Pečarovec - oba sta stara po 82 let - sta se poročila 16. januarja 1936. leta. Zdaj, po 60 letih zakonskega življenja, sta spet stopila pred mlačarja in si nadela biseroporočna prstana, pozneje pa je bil še poseben obred v pečarovski cerkvi sv. Sebastijana. Ob visokem jubileju sta prejela veliko čestitk in daril. Oboje tudi od župana Občine Puconci Ludvika Novaka. Gorzova živita na svoji domačiji, kamor pogosto prihajajo sin Janez in hčerka Majda ter vnuk in vnukinja. Čestitke tudi od Vestnika! - Besedilo in fotografija: F. Matko

Cene sadja in zelenjave

Zelenjava Tržnica
Pomurka Gornja
M. Sobota Radgona Ljulomer

Jabolka	82	120	100
Hruške	260	-	250
Pomaranče 110-160	160	160	
Banane	118	140	130
Brazdja	500	450	480

Limona	200	230	250
Mandarini	160	250	230
Klemenine	200	200	180
Kivi	210	260	280
Ananas	320	300	350
Paradižnik	300	340	340
Paprika	440	400	350
Endivija	190	200	200
Radič	240	250	250
Mehka solata	400	420	480
Korenje	120	160	150
Čebula	67	100	80
Česen	330	300	300
Kislo zelje	145	-	180
Kisla repa	145	-	180
Jajca	20	22	18

KUPON Nagradno vprašanje:

Napišite, kdaj imate rojstni dan.

25.1.
1996

Kupon z odgovorom, polnim imenom in naslovom pošljite na dopisnici do naslednjega četrтка na naslov: Podjetje za informiranje, Ulica arhitekta Novaka 13, 69000 M. Sobota

GEZA
SE
ZELZA

Turnišče: cene pujskov

Razmere na sejmu pujskov v Turnišču se že nekaj časa bistveno ne spreminjajo, pa tudi cene že lep čas mirujejo. Tudi tokrat so rejci za par pujskov, starih od 7 do 10 tednov in težkih od 15 do 20 kilogramov, zahtevali od 10.000 do 15.000 tolarjev. Za zanimivost zapišimo, da je bilo potrebno leta 1983 za par pujskov na tem sejmu odšteti od 7.500 do 8.000 dinarjev. Kakšni dinarji so bila takrat v veljavi, se skušajte spomniti sami.

Omejevanje avtoprevoznikov ali uvajanje reda?

Tudi šoferji z licencami

Konec zatrpanih cest in ulic s kamioni zasebnih avtoprevoznikov - Šoferji in lastniki prevoznih podjetij ponovno v šolo

Zasebni avtoprevozniki so se z začetkom t. i. tržnega gospodarstva v Sloveniji najhitreje številčno povečali. Poleg gostinskih lokalov in trgovnic je to najhitrejši in najenostavnejši način zaslužka. Edini pogoj je bil, da je imel šofer dovolj denarja za nakup tovornjaka. Davkarji bi dodali: to je dejavnost, ki jo je najtežje nadzorovati in obdavčiti. Zadnji aktualni dogodek je primer gorenskega avtoprevoznika, ki mora plačati čez 40 milijonov davka. Kolikšen je moral biti njegov celoletni zaslužek?

V prihodnje avtoprevoznništvo naj ne bi več omogočalo tako enostavnega načina zaslužka, kajti prevozne storitve bodo lahko opravljali le šoferji z licencami, za pridobitev le-te pa bo potrebno izpolnjevati določene pogoje. Še najlažje od vsega bo - čeprav se sliši čudno - pridobiti si ustrezno usposobljenost, izobrazbo; vodstvo podjetja, ki se ukvarja z avtoprevozništvom, bo moralo imeti precej višjo stopnjo izobrazbe kot doslej, pa tudi šofer v prihodnje naj ne bi bil kdorkoli, ki je naredil šoferski izpit. Za pridobitev ustrezne izobrazbe bodo organizirale ustrezne večerne šole ali seminarje. Podobno preverjanje so opravili že trgovci in poslovodje.

Precej težje bo izpolnjevati drugi pogoj, to je priskrbeti si primerne parkirišče, ki bo ustrezalo vsem

voznega parka, ter imeti svojo ali pogodbeno servisno delavnico. Zasebni avtoprevozniki si doslej s tem niso belili glave; kdor je imel le nekaj vozil - tovornjakov, jih je parkiral kar pred hišo ali stanovanjskim blokom, ne glede na to, da je s tem oviral promet, onesnaževal okolje in živčiral sosedo



Železniška proga Hodoš - Murska Sobota

Določen železniški prestop meje

Prejšnjo sredo so se na mejnem prehodu na Hodošu srečali predstavniki ministrstev za promet in zveze, okolje in prostor ter notranje zadeve Slovenije in Madžarske ter govorili o železniški povezavi obeh držav. O tem, kje bo potekala meja, so govorili že 4. januarja v Sombotelu, minulo sredo pa so na Hodošu določili točke smeri križanja železnice.

Po besedah vodje tehnične podkomisije za Slovenijo Marka Brezgarja iz Slovenskih železnic bodo konec januarja ali v začetku februarja občinam in krajevnim skupnostim, skozi katere bo potekala proga, predstavili različice proge, ki so jo že izbrali. Po javnih obravnavah bodo izdelali gla-

vni projekt, odkupili zemljišča in predvidoma v začetku prihodnjega leta začeli železnico tudi graditi.

V Sloveniji gre za 25 kilometrov nove proge, ki bo potekala na relaciji Hodoš-Šalovci-Gornji Petrovci-Mačkovci-Puconci-Murska Sobota; vlaki, tako potniški kot tovorni, pa naj bi začeli voziti sredi leta 1998.

Po študiji upravičenosti naj bi proga Slovenijo stala 40 milijonov ekujev, končna cena pa bo odvisna od urbanističnih in okoljevarstvenih zahtev.

Po besedah vodje tehnične podkomisije za Madžarsko Ágote Halmos-Bérczi z Ministrstva za transport, zveze in vodno upravo, bo tako tudi Madžarska do-

bila 20 kilometrov nove proge, in sicer od Hodoša do Zalalövőja. Delo obeh držav usklajuje bilateralna komisija, obe državi pa dela časovno usklajujeta, saj železniška proga samo v eni državi ne bi imela pomena.

NATAŠA BRULC

Moja domača banka

Pomurska banka d.d.
Murska Sobota

Menjalniški tečaj Pomurske banke z dne, 23. januarja 1996, tečajji veljajo od 23. januarja 1996 od 12.30. Srednji tečaj Banke Slovenije velja od 23. januarja 1996 od 00.00 dalje.

Država	Enota	Banka Slovenije	Nakup	Prodaja
Avstrija	100	1.265,5243	1.279,90	1.322,60
Francija	100	2.607,5798	2.610,80	2.725,10
Nemčija	100	8.898,9823	9.000,00	9.300,00
Italija	100	8,2939	8,22	8,67
Švica	100	11.050,7562	11.064,40	11.548,70
ZDA	1	131,9096	132,70	137,90

Posojila občanom

S ponudbo kratkoročnih in dolgoročnih namenskih in gotovinskih kreditov se LB Pomurska banka aktivno vključuje v zadovoljevanje potreb po dodatnih finančnih sredstvih svojih komitentov.

Tokrat vam predstavljamo GOTOVINSKO POSOJILO z odplačilno dobo od 24 do 48 mesecev.

Primer:				
Znesek: 500.000 SIT	Odpl. doba 24. mes.	Odpl. doba 36. mes.	Odpl. doba 48. mes.	
Mes. obveznost	24.784 SIT	17.509 SIT	13.839 SIT	

Podrobnejše informacije dobite v vaši enoti LB Pomurske banke.



Naši stari so živeli na Goričkem s staro, počasno in smrdečo Marisko, novi tovorni evropski vlaki pa bodo vsako uro leteli mimo nas s hitrostjo, da boš istočasno videl lokomotivo in zadnji vagon.